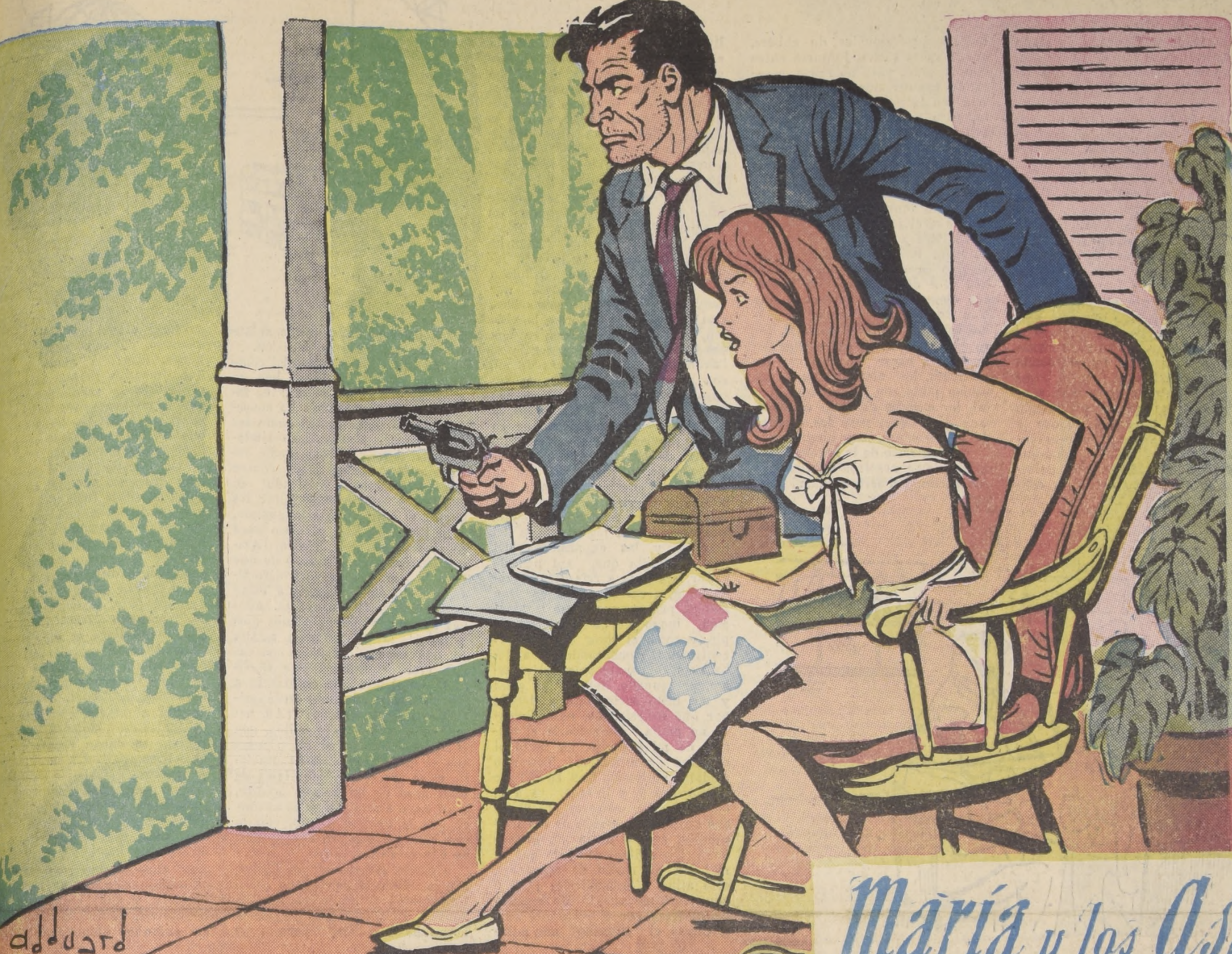
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1964 — PRECIO Eº 0.20 — N.o 17.063

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



María y los Asaltantes

cuento policial por Keith Edgar

IBA YO manejando nuestro "cacharro" sobre lo que impropiamente llaman un camino en los bosques norteños de Michigan, y algo preocupada por haber dejado sola a mi herma- María en nuestra casita. de saber ustedes que Ma- no es muy lista.

ertamente, es mucho más ta que yo, y eso que yo no un castigo para los ojos. cabello es de una tonali- roja más linda que el mío, labios son lo que se dice fresa, y su cuerpo deja al mío desde cualquier ulo que se le mire. Pero, lo tocante a inteligencia... no!, tengo que andar pre tras ella.

El "coche" arrastraba su ador hirviente fuera ya los bosques, adentrándose la playa del lago, junto al estaba nuestra casita de po. Me cargué, material- te, de provisiones los bra- y, casi tambaleándome, las escalerillas del pór- Cuando entré con pasos guros en la sala, mi her- a María estaba sentada la mecedora. Tenía pues- traje de baño con muy tela en el seno, y ningu- la espalda, y una cinta cabello rojo. Lucía tan til y tan mona... Sus color café se volvieron dos hacia mí.

e pronto, vi a los dos jó- s de pie, detrás de Ma- y dije dando un respingo:

—La verdad, María, es que **caballeros** amigos tuyos, podrían ayudar un poco s paquetes!

ro, inmediatamente, me enta de que ambos hombres tenían sendas pistolas, y las dirigían hacia mí. Dejé caer los paquetes.

—Palabra, Sally, te juro que yo no los he invitado a entrar —dijo María.

Abrí la boca para lanzar un grito, pero el hombre que estaba más cerca de la puerta me abofeteó con tanta fuerza, que me hizo bambolear la cabeza.

—Cuidado. ¡Recoja los paquetes! —dijo con voz tan baja como un suspiro.

—¡Hey! —dijo María, levantándose como movida por un resorte—, ¡no toquen a mi hermana, bandidos!

El otro hombre cogió a María por los cabellos y la arrojó nuevamente sobre el sillón. Su voz era nerviosa y subida de tono cuando dijo:

—Mejor las amordazamos, Bud.

El que me había golpeado, dijo:

—No. Hay policías trabajando en los alrededores del lago. Pronto estarán aquí. Necesitamos a estas pollas.

—¡No somos pollas, somos señoritas! —protestó María.

El hombre me volvió a abofetear, con mucha fuerza, derribándome sobre los paquetes en el suelo. Toda mi ira se convirtió en miedo puro. Tenían aquellos dos individuos un aire vicioso, siniestro. Las caras parecían alargadas, y tenían los ojos enrojecidos por la falta de sueño. El llamado Bud dijo a María en un tono bajo:

—Eso es por ser una chica avispada. Y no te pego a ti, porque se te notarían las marcas..., ¿sabes?

María estaba confundida y disgustada.

—Usted no me gusta ni... así —dijo.

Los labios del hombre se separaron de las encías, y volvió a levantar el brazo. Yo me encogí:

—¡Cuidado! —le dije—. ¿No ve que ella es así, que habla sinceramente?

El titubeó, y asintió después.

—Pete —dijo—, ayuda a la señorita a llevar los paquetes a la cocina, rápido.

Como yo no me movía muy de prisa, él insinuó suavemente:

—¿Sabes que lucirías muy guapa con un ojo morado, nena?

Levanté algunos de los paquetes y fui con ellos tambaleándome hasta la cocina. Pete llegó detrás de mí con el resto de ellos y, apilándolos sobre la mesa, me espetó:

—Haz café.

Por un momento tuve la endiablada idea de poner en el café veneno para las ratas; pero Bud, que parecía ser el que mandaba, llamó en voz baja:

—¡Pete! Aquí están los policías. Se han detenido en la otra casita, junto al lago.

Pete me empujó de nuevo hacia la sala, y dijo:

—No nos tocarán si los amenazamos con matar a estas damiselas.

Bud meneó la cabeza.

—Vete al baño y bombea agua en la bañera. Date prisa.

—Y, apuntándome con la pistola, me dijo:

—¡Usted... venga para acá!

Todos escuchamos por espacio de unos instantes cuando empezó a trabajar la bomba de mano en el baño, hasta que el agua comenzó a caer en la tina. Bud me hizo girar sobre mí misma encarándome a mi hermana María, y me empujó con la pistola, diciendo:

—Mira, nena, ¿quieres que mate a tu hermana?

María sacudió la cabeza estúpidamente.

—Entonces, nena, escúchame. Te vas a estar quietecita aquí, y dejarás entrar a los policías cuando llamen. Tu hermana se va a dar un baño... ¿entiendes? Claro es que los policías no van a entrar en el cuarto de baño cuando una mujer se está bañando, y nosotros estaremos allí con ella. Una sola palabra inconveniente, y mataremos a tu hermana, ¿entendido?

El labio inferior de mi hermana temblaba. Bud la estudió unos segundos y dijo:

—Tú estarás leyendo un libro.

María levantó sus ojos castaños, grandes y hermosos.

—Pe... pero... yo no leo libros. Sólo revistas de cine. Y mi hermana no me las deja traer.

El señaló a los utensilios de **manicure** que estaban sobre la mesita baja:

—Entonces, puedes estar arreglándote las uñas. Eso te dará una excusa para tener los ojos bajos, mirándote las manos, y así concentrarte en lo que dices.

—¡Oh, no! —dijo María—. Yo ya me arreglé las uñas.

El hombre me pegó brutalmente en la boca, con el dorso de su manaza. La cabeza me daba vueltas, y sentí algo salado en los labios. María gritó:

—¿Por qué le pega?

Bud, con la boca apretada, dijo:

—Deja de estar haciéndote la boba, so... estúpida!

Y, volviéndose a mí:

—Desnúdate y métete en la bañera.

Yo estaba medio loca de rabia y de dolor.

—No, no lo haré. Pueden matarme antes que hacerlo.

Sabía que un disparo atraería inmediatamente a la policía, y él comprendió que yo lo sabía.

El ruido de la bomba cesó de pronto, y Pete silbó, más bien que dijo:

—¡Ahí vienen!

Bud cogió un puñado de los cabellos de mi hermana, retorciéndolos hasta que ella se quejó:

—Recuerda que tienes que despedir a los policías satisfechos, o mataremos a tu hermana. Comienza a pintar... ¡pronto!... Estaremos viéndote a través de la puerta.

Acercó entonces el estuche de **manicure** hacia María con el cañón de su pistola, y después me empujó al cuarto de baño, murmurando a Pete:

—¡Has ruido con el agua!

Sentí que me sujetaban por detrás, que me hacían girar, y que me ponían una mano sobre la boca. La puerta estaba abierta una pulgada apenas, y yo miré a través de la abertura más estrecha que dejaban las bisagras. El aliento caliente, fétido de Bud, me quemaba las mejillas.

Se oyó tocar en la puerta de tela metálica. María, cuya parte posterior de la cabeza podía yo ver inclinada hacia

(Pasa a la página 4.)

EN SERIO Y EN BROMA:

LLAMADA DE AUXILIO

por Art BUCHWALD

LA MAYOR ovación que recibió el ex Presidente Eisenhower cuando habló en la reciente Convención Nacional republicana de San Francisco le fue dada al atacar a los comentaristas "que andan en busca de lo sensacional".

Cuando el General llegó a la parte de su discurso en que dijo: "De modo que menospreciemos particularmente los esfuerzos divisorios de aquellos, ajenos a nuestra familia, incluyendo periodistas y comentaristas que andan en busca de sensaciones y a quienes en realidad no les importa el bienestar de nuestro partido", recibió una ovación, en la cual los delegados se pusieron en pie, como nunca se había visto en el Palacio de la Vaca.

Lo peor del caso es que estamos absolutamente seguros de que el General nos miró directamente mientras pronunciaba sus palabras.

La idea de que el ex Presidente republicano de los Estados Unidos sea más aplaudido por atacar a la prensa que por atacar a los demócratas, nos pone la carne de gallina a los comentaristas que andamos en busca de asuntos sensacionales.

Probablemente lo que más nos ofende es que el señor Eisenhower es un comentarista de televisión, y es duro de creer que atacaría a un colega, particularmente si se propone continuar su nueva y exitosa carrera.

Tan pronto como el ex Presidente hizo sus declaraciones, nos dimos cuenta de que estábamos en dificultades. Un furioso grupo de delegados californianos se dirigió a nosotros. Tratamos de huir en dirección contraria, pero fuimos bloqueados por los delegados de Illinois. Fuimos hacia Martin Agronsky, locutor de la CBS, y gritamos: "¡Socórranos!" Y él contestó a gritos: "¡No puedo. Yo soy un comentarista en busca de temas sensacionales, y a mí también me persiguen!"

Nos abrimos camino a empellones rumbo a la delegación de Nueva York y tratamos de ocultarnos detrás del Gobernador Rockefeller. "No puedo hacer mucho por ustedes", nos dijo. "Ya no me hacen caso."

La delegación de Arizona trató de avanzar y nos ocultamos entonces detrás de la silla del senador Jacob Javits. Los delegados nos gritaron: "De todos modos, tendrán que salir de ahí..."

Nos arrastramos en pies y manos hacia la delegación de Pensilvania, esperando hallar refugio, pero los delegados estaban escondiéndose a su vez.

Alguien de la delegación de Georgia gritó: "Ahí está el comentarista que anda en busca de sensaciones..." Pero al tratar de atrcarnos todos al mismo tiempo se enredaron entre ellos y entonces nos encaminamos hacia la delegación de Massachusetts, en donde un bondadoso Lodge nos cubrió con un cartel que decía: "Bill puede triunfar".

Cuando no nos pudieron hallar, oímos que un delegado de Misisipí decía. "Traigan los sabuesos".

Era, pues, tiempo de movernos. Nos arrastramos hacia los de Nuevo Hampshire, luego hacia los de Vermont y después hacia los de Maine, mientras los furiosos perseguidores nos seguían. Finalmente, pudimos regresar al sitio destinado a la prensa, en donde Joe Alsop, Roscoe Drummond, Marquis Chils y James Reston habían hecho una barricada con máquinas de escribir y aparatos telegráficos de la Western Union.

Alsop dijo: "Tenemos cuartillas y papel carbón para dos horas más, apenas."

Reston dijo: "No desperdicien el papel de copia y no escriban hasta que no vean el blanco de sus ojos."

Cuando ya parecía que todo estaba perdido, William S. White logró comunicarse con el Presidente Johnson, y le dijo que los periodistas y comentaristas en busca de temas sensacionales estaban bajo ataque. El Presidente llamó inmediatamente a J. Edgar Hoover, y en tres horas, el Palacio de la Vaca se vio lleno de agentes del Servicio Federal de Investigación.

SOBRE LA GRACIA

por Julio BARRENECHEA

LA GRACIA, considerada como ese don que tiene una persona para producir en los demás una sensación de agrado, hasta con un simple detalle, como ser dos hoyuelos o un lunar o un andar cadencioso, o una flor colocada en la oreja, con precisión, es una condición tan apreciada, que cuando a alguien se le quiere descalificar definitivamente, se dice de él **"que no tiene gracia para nada"**, y si aún se quiere hacer una descalificación más rotunda, se afirma que el sujeto en cuestión **"no tiene gracia ni para..."** (Y bien sabemos lo que se agrega), con lo cual queda entendido que la gracia es apreciada en todas las expresiones del ser humano.

Cuando las discusiones se agrían, solemos escuchar como una injuria, que envuelve cierto grado de compasión: **"¡Cállate, desgraciado!"**, y, entonces, debemos comprender que no se trata de sindicar a un sujeto como víctima de la desgracia, lo cual sería una crueldad, sino como carente de gracia, lo cual entraña más bien una protesta. Ahora, aquellos que no sólo nos producen agrado sino que además nos regocijan, constituyen, no ya el grupo de los agraciados, sino de los graciosos. Hay algunos que tal efecto lo logran sin quererlo y sin esfuerzo alguno, simplemente en razón de su figura, o de algún defecto de mecánica fisiológica, como la tartamudez, el hablar gangoso, el caminar de paso corto, o los variados tics nerviosos. Con respecto a ellos, sólo nos cabe desear que jamás encuentren el tratamiento adecuado para terminar con el inocente motivo de nuestra alegría. En cambio otros nos hacen reír con lo que dicen, o con la forma en que lo dicen, pudiendo dividirse en graciosos en el fondo y en la forma. La contrapartida del gracioso de fondo es el sin gracia, que asiste a las conversaciones y se incorpora a los grupos sin aporte alguno, porque tampoco se ríe, sino que está presente con los ojos fijos, como si las palabras no fueran para oírlas, sino para mirarlas. La antinomia del gracioso formal, es el que cuenta cosas muy divertidas, pero sin gracia alguna, constituyendo una especie de frigidaire que le quita todo el sabor a las ocurrencias y acontecimientos, aunque permanezcan intactos. Este personaje se da mucho entre los contadores profesionales de chistes, que a veces suelen juntarse entre ellos mismos, para no reírse, esperando exclusivamente que el que está con la palabra termine pronto, para poder colocar el cuento propio. A este respecto, la solución la da el conocido caso del Club de Chistes, en que los alemanes se reunían, y como sus chascarros eran conocidos de todos y los tenían numerados, bastaba que el maestro de ceremonia se limitara a decir un número, y entonces todos recordaban el divertido caso y se reían. Y esto nos hace advertir que los **"cuentos alemanes"** son chilenos, que Von Pilsener y sus lentas reacciones son una creación nacional, pero que mientras los chilenos se dedicaban a hacer cuentos con los alemanes, los alemanes en el sur hacían plata con los chilenos. Total, los cuentos de los chilenos, muy divertidos; pero las cuentas de los alemanes, muy alegres.

Lo contrario de lo gracioso, adquirió entre nosotros calificativos funerarios. Primero se llamó **Forlivesi**, aludiendo a la conocida empresa de pompas fúnebres, luego derivó a **fósil**, y por último quedó en **fome**. En verdad, tal vez lo último que se pueda decir, sobre todo de una mujer, es que es **fome**, palabra ésta que, significando en portugués "hambre", quiere decir, entre nosotros, que no produce ningún apetito.

Cada uno de los cursos de nuestros colegios ha tenido un gracioso. El del mío, en el Instituto Nacional era el **"chuncho Lira"**, quien nos hacía le vida feliz, pero que también, debido a sus excesos de comicidad, que constituían auténticas creaciones, casi terminó por hacerme la vida muy infeliz. Estábamos en una clase de don Daniel Martner, y el **"chuncho"**, sentado detrás de mí, con la respectiva relación en voz baja, se puso a desarrollar, con toda clase de ruidos adaptados, la escena de una persona, que en graves apuros, llegaba hasta un W. C., de pensión, que encontraba ocupado, mientras otro mortal, muy bien encerrado, hacía uso tranquilo de su legítimo derecho. Mi risa iba en aumento a medida que aumentaban las angustias del exterior y las expansiones del interior, hasta que, sin poderlo evitar, me puse a reír desembozadamente, a carcajada limpia. Don Daniel, primero me llamó la atención, luego me hizo ponerme de pie, y como el show del **chuncho** continuara, comenzando yo a debatirme en convulsiones, el maestro, preocupado, detuvo su clase y me instó seriamente a decirle por qué me reía. Yo, naturalmente no podía comunicarle el motivo de mi regocijo, en tanto el **chuncho** continuaba. Tomando medidas extremas, Don Daniel me colocó un 0, y llevado ya a la desesperación, mientras el **chuncho** animaba la acción de sus personajes, avanzó hacia mí, gritando: ¡Pero, dígame! ¿De qué se ríe? Yo, en medio de estertores, sólo atiné a responderle: ¡Del 0 que usted me puso! Me expulsó de su clase por el resto del año, mientras el **"chuncho"** me miraba, como esperando que le aplaudiera su amena representación.



En todos los pueblos, así como hay un tonto, también hay un gracioso oficial, sin el cual es fama **"que no hay fiesta"**. La consecuencia de tanta gracia suele ser fatal, porque el susodicho ciudadano no se orea, y todo asado, cazuela o esquinazo, debe contar con su presencia, pudiendo en bautizos y matrimonios faltar los novios, el cura y hasta la guagua, pero jamás él. Este gracioso goza siempre de un gran crédito de risas, partiéndose de la base de que todo lo que dice es muy divertido, y viéndose obligado a estar permanentemente en escena. Apenas aparece, y dice: ¡Buenos días a todos!, la concurrencia estalla en una sonora carcajada, y varias veces exclama: ¡Este Carlitos! Lo tienen para mostrarlo a las visitas, y antes de su aparición es muy anunciado: "¡Ah, usted va a conocer a Carlitos, con él no se pasan penas!". Ocurre con el que tiene fama de gracioso, como con el que tiene fama de rico: goza de un amplio crédito, y así como a éste último es al único que le prestan dinero, con lo que dice ese otro, es con lo único que se ríen.

Cuando estuvimos en Chiloé, con la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, en uno de aquellos curantos ofrecidos por la hospitalidad isleña, apareció el gracioso oficial y pronunció un discurso, en cuyo párrafo culminante, dijo: "Y ahora lo único que deseamos es que todos estos profesores se vayan pronto, porque si no nos van a dejar en la miseria, con todas las atenciones que les hacemos. ¡Qué extraordinariamente gracioso!

En nuestro país el pueblo es muy gracioso, aunque no faltan aquellos, sobre todo en las micros, que, sintiéndose con público, se **"hacen los graciosos"**, más de lo necesario. Esta costumbre del chileno de comunicar su gracia, es, sin lugar a dudas, la que da origen a la gran producción de **tonies** de este país, pudiendo asegurar, sin temor a equivocarnos, que todo chileno tiene su **tony** escondido adentro, y que sólo le falta la oportunidad para hacerlo aflorar.

Chile tiene una muy buena exportación de **tonies**. Recuerdo en Bogotá a un circo, en que todos los **tonies** eran chilenos. Pues bien, cuando se daban cuenta que tenían a compatriotas en el público, se ponían a trabajar exclusivamente para ellos, expresando directamente toda la riqueza de nuestro idioma nacional, de la cintura para abajo. Y lograban el efecto que buscaban, para divertirse ellos mismos: dos palcos de chilenos, riéndose a mandíbula batiente, y una carpa entera de bogotanos, perfectamente serios, sin entender absolutamente nada.

ESTAMPAS DE CHILE:

PUERTO MONTT

por Julio SILVA LAZO

ANTIGUAMENTE, el mar de Puerto Montt hablaba de lejanías con sus grandes veleros de tres palos, aureolados de leyendas, fondeados en la bahía, esperando carga que transportar a Europa. En los días de viento sur, el horizonte se llenaba de manchas blancas, con las bandadas de lanchas veleras que navegaban a todo trapo en busca de la Caleta de Angelmó, en el Canal de Tenglo.

Puerto Montt tenía entonces una Plaza de Abastos, donde se vendía licor de oro, chicha de miel, milcaos y chapaleles. Los productos de la tierra y del mar se distribuían en callejuelas por donde paseaba un hombre alto, con cotona de hilado y pantalón de trama, con listas amarillas. Era el Juez de Abastos, encargado de mantener el orden, con cuyo objeto usaba un bastón de luma y llevaba un pito en la mano que había hecho con el hueso de la canilla de una oveja. De repente se detenía en una callejuela, sacaba de la cotona un reloj Waltham que parecía despertador, y anunciaba la hora, alzando y bajando el bastón tantas veces como hacía sonar el pito.

Las calles de la ciudad las sombreaban entonces los abanicos de los coigües. La exuberancia del ramaje de los ulmos protegía a las gentes de la lluvia. Había alemanes honorables que no se avergonzaban de ser hojalateros, albañiles o zapateros. Otros mezclaban en el negocio un comercio inverosímil, como la botica de la plaza, que vendía sandwiches. Las mujeres se conformaban con las gracias que les había dado Dios. No conocían las polleras ceñidas ni el sostén ortopédico. El médico era un hombre de alma sencilla, como los demás habitantes. Si le dolía la cabeza le preguntaba a un amigo qué remedio sería bueno para el resfrío. Recorría la ciudad al trote de su caballo, atendiendo a los enfermos, sin pretender hacerse rico con unas pocas visitas.

—¿Cuánto le debo, doctor?

—Espérese, voy a sacar la cuenta. De la casa de don Guillermo Gallardo a la de don Christian Brahm, es un trote. De la de don Christian Brahm a la de don Francisco Schwerter, son dos trotes. A peso el trote, son tres pesos, en total.

Después llegaron la civilización y el progreso con pasos apresurados.

Reemplazaron los veleros por vapores de cabotaje, enfermos de años, parchados con cemento, tumbados a babor o a estribor. Desaparecieron la Plaza de Abastos y el Juez que se paseaba con el bastón y el pito, que eran monumentos de la antigüedad. Construyeron un mercado, los comerciantes inundaron de tiendas y almacenes la ciudad. Se fundaron los Bancos y las gentes empezaron a vivir esclavizadas por el dinero. Se pusieron de actualidad los senos postizos, las cabelleras de otro color y las pestañas artificiales. Se estableció una lucha entre los **kuchenes** de manzanas y de murtas, que introdujeron los alemanes, con los **milcaos** y **chapaleles**, que preparaban los chilotes. Los **kuchenes** se apoderaron de la ciudad y los **milcaos** se refugiaron en las islas...

No es el movimiento de vapores, nacionales y extranjeros, ni el color del mar en la bahía, que un día es verde y otro día es azul, según como se vista el cielo, lo que le da carácter a Puerto Montt en la actualidad. Su moderna Plaza, con flores en toda época del año, y el kiosco municipal, que parece una descomunal concha de marisco, donde toca retretas la banda de músicos del Regimiento Sangra, mientras las gentes pasean por la plaza y abren el paraguas si se pone a llover, constituyen también una novedad que no olvida fácilmente el forastero. Lo mismo ocurre con el Muelle de Pasajeros, lleno de gentes en los días de sol, apuntando hacia el sur, que es como el dedo de Puerto Montt que indica de dónde le llega la vitalidad y el alma de otros mundos.

La periferia de la ciudad en la parte plana es reducida. Las distancias son cortas, las cuadras de sesenta metros. Las noticias podrían circular en ese radio, de puerta a puerta, sólo con que las dueñas de casa se asomaran al umbral. Es fácil también que una persona llegue a su domicilio, a tomar once, desde el negocio o la oficina, que está ahí, a sesenta metros. Todos prefieren el Café. Allí palpita el alma de Puerto Montt, se comentan los últimos acontecimientos políticos y sociales, se recibe a los amigos que vienen de fuera, se ofrecen despedidas de solteros, allí se reciben las embajadas artísticas, se efectúan transacciones comerciales, se compran y venden fundos, propiedades urbanas, maderas, papas, trigo, bueyes de Chiloé y capones de Aisén.

Tampoco es Chinquío lo que singulariza a Puerto Montt o la Isla de Tenglo con sus fenomenales curantos dentro de un hoyo revestido de piedras recalentadas, en las que se cuecen toda clase de mariscos, carnes de aves, longanizas, costillares de chanchos, piernas de corderos, con aroma de nalcas y de helechos.

Los que dejan inolvidables recuerdos son los chilotes, con olor a cholgas, a erizos, a centollas, a pescado ahumado, que trasladan a Puerto Montt el ambiente genuino de las islas del archipiélago, reproducido en las cubiertas de las lanchas veleras en que ellos se movilizan, donde las mujeres esperan encuclilladas, envueltas en rebozos obscuros, con las gallinas maneadas a un lado, un canasto de cholgas frescas en el otro, las sartas de mariscos colgando en la botavara de la embarcación, un chancho apegado al mástil de la lancha, atado de una pata.

Una mañana había en Angelmó una mujer descalza que lloraba amargamente en la cubierta de una lancha a vela, varada en la playa a la hora del mar bajo. La gente que acudía a la playa a comprar mariscos, aves, verduras, papas, pescado fresco y ahumado, se agrupaba en torno suyo y le hacía preguntas.

—¡Ay! —se lamentaba la mujer—. ¡Ayayay...!

—¿Qué le pasa? —le decían—. ¿Por qué llora tanto?

—¡Cuando llegue a Llanchid lo voy a denunciar a la justicia a este sinvergüenza...!

—¿A quién...?

—¡A quién va a ser...! ¡Las preguntas suyas...! ¡Al sinvergüenza de mi marido!

—¿Qué le pasó?

—¡Se tomó la plata del chancho! ¡Ayayay!

—¿De qué chancho?

Entonces, la mujer contó su drama. Habían traído a vender un chancho desde una de las islas de Llanchid, donde ellos vivían, a ochenta millas de Puerto Montt, en un viaje que, navegando a toda vela y con viento a favor, lo habían hecho en un día de tiempo.

—¿Por eso llora tanto...? —se rieron las mujeres, acostumbradas a que sus maridos hicieran lo mismo.

—¿Y di'al? —les respondió ella, con el ceño arrugado—. ¿Cómo quieren que no llore? ¿Que no saben que un chancho vale más que un hombre?

Y siguió lamentándose, desconsoladamente:

—¡Ay! ¡Ayayay! ¡Cuando llegue a Llanchid lo voy a denunciar a la justicia!

Son estas gentes, a pata pelada, que quieren a la lluvia como a una madre, las que singularizan la fisonomía austral de Puerto Montt.

—¡La lluvia es salud! —dicen, alegremente, cuando llueve a cántaros.

Los chilotes están seguros que donde llueve menos, la vida es más difícil...



Motores Eléctricos Para Cohetes Espaciales

LOS CIENTIFICOS norteamericanos proyectan ensayar por primera vez en el espacio motores eléctricos para cohetes.

Dos de los pequeños motores experimentales serán lanzados en un vuelo parabólico de 3.200 kilómetros sobre el Océano Atlántico, en un cohete tipo Scout disparado desde Wallops Island, Estado de Virginia.

La Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica (NASA), que realiza la prueba, dijo que el experimento se efectuará el 18 de julio o después.

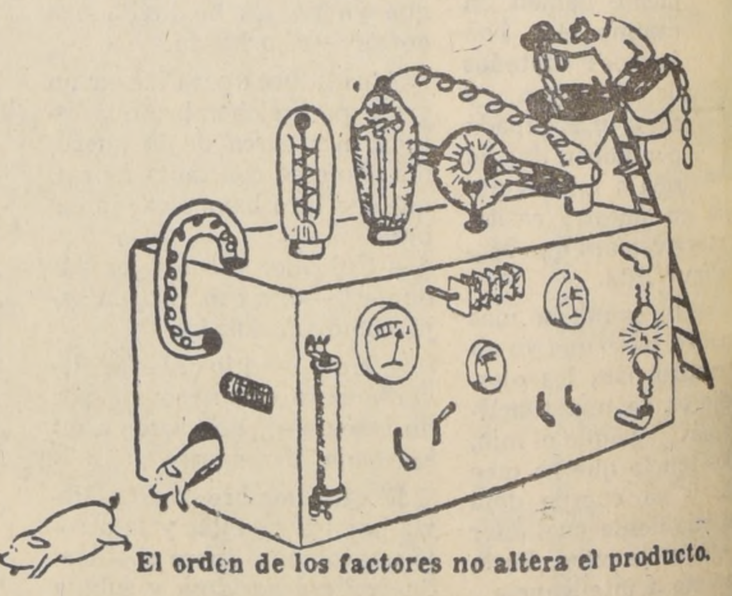
El objeto del experimento, llamado SERT I (por las iniciales en inglés de Prueba Espacial de un Motor Eléctrico para Cohetes), es determinar si los motores eléctricos funcionan en el vacío del espacio. Esos motores, que expelen un chorro de partículas cargadas de electricidad (iones) para dar impulso, no pudieron ser ensayados adecuadamente en cámaras al vacío, dijo la NASA.

Los motores, accionados por una batería eléctrica y montados en la carga del cohete, que pesa 168 kilogramos, serán encendidos por turnos de 20 minutos cada uno durante el vuelo, que durará 55 minutos.

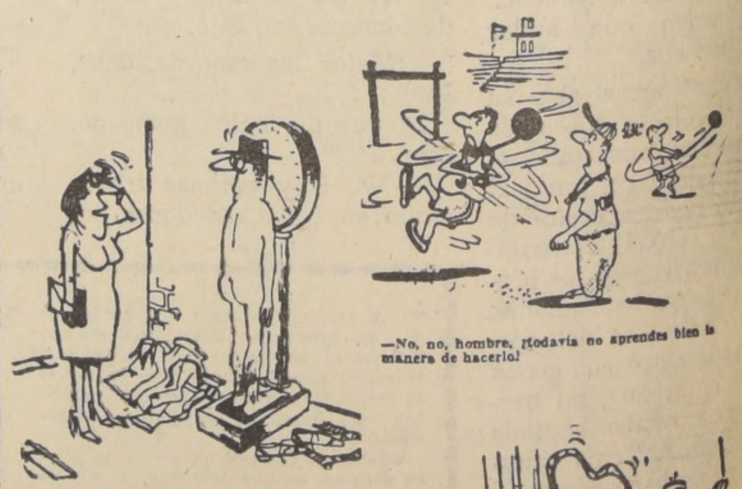
Se espera que en el futuro los motores eléctricos, accionados por energía atómica, se instalen en las secciones superiores de los cohetes para impulsar los satélites científcos y las cápsulas tripuladas hacia planetas lejanos.

Los motores eléctricos para cohetes funcionan con el mismo principio de las calderas de vapor, en las que el agua calentada y convertida en vapor se expande, produciendo energía. En el caso de los motores para cohetes, en lugar de agua, se usan cesio y mercurio. El calentamiento eléctrico del cesio o del mercurio produce un gas caliente cargado de electricidad, que se expele por una boquilla para producir impulso.

BUEN HUMOR



El orden de los factores no altera el producto.



—Te has olvidado del sombrero... El peso no resultará exacto...

—No, no, hombre, ¡todavía no aprendes bien la manera de hacerlo!



—¡Entre, querida suegra: precisamente, estábamos conversando de usted!



Sin palabras.

l "Réquiem Alemán" de Brahms

por MARSYAS



ORQUESTA SINFONICA de ... el Coro Polifónico de la ... de Concepción —que ... preparado por el maestro Ar... — y los solistas Angel ... y Angélica Montes, bajo la ... de Víctor Tevah, ofrecerán ... viernes 28 el estreno del ... Alemán", Op. 45, de Johan... la obra coral más impor... más conocida en el mundo ... la que fundamentó la fama ... Este Réquiem es una ... primero porque no se ase... ningún otro réquiem y luego, ... maravillosa magia melódica de ... temas, como por su ... conmovedor de resignación y ... diferencia de los réquiems ... porque hace uso de tex... elegidos en vez de las ... litúrgicas de la Misa.

... "Réquiem Alemán" es el Réquiem ..., no porque los textos estén ... o porque se aleja de los ... movimientos de la misa católica ... muertos, sino porque su ... distinto. Esta divergencia ... se basa en el concepto ... y de la vida después de ... En la misa católica de los ... el tema primordial es el Dies ... de la cólera, el juicio fi... amenaza con el purgatorio y ... del infierno, la que puede ser ... a través de la intercesión ... y la plegaria de aquellos ... permanecen en este mundo. El ... Protestante, en cambio, pro... más tierna, en la que la ... y unión bienaventurada ... a través de la muerte ex... de Cristo. Es así como se ... la litúrgica y dogmática ... oficial de los muertos en ... funeraria alemana, ac... todos los credos, a todas las ... creencia, de universal huma... configurada por la música, cu... emotivo se basa en gran par... dulzura reconfortante de su ... de reconciliación entre lo pa... insignificante de las cosas ... el terror del juicio final, por ... y la gloria celestial por el ... en el sexto movimiento pre... durante un breve y terrorífico ... la "hora de la trompeta fí-...

... Réquiem consta de siete movi... pero podríamos subdividirlo en ... en su sentir íntimo. ... parte —desde el primer al ... movimiento— está dedicado ca-el por completo al sufrimiento en esta tierra, a las lamentaciones y desolación por lo transitorio e insignificante de la vida humana, y en la segunda —desde el cuarto al séptimo movimiento— el dolor se transforma gradualmente pasando por las etapas de la fe, el consuelo y la dicha de vivir en Dios, hasta llegar por fin a la beatitud y triunfante resurrección.

Cada movimiento del "Réquiem Aleman" tiene su carácter definido y específico de clara individualidad, el que echa raíces en su esquema tonal propio, predominando el colorido sombrío. ¡Cuán bello y elocuente es el rechazo, por parte de los violines en el primer movimiento, de todo color brillante, al cantar: "¡Benditos sean los que lloran, porque serán consolados!". La inspiración poética, nueva y original de Brahms imparte al primer movimiento del Réquiem —a través de la subdivisión de las violas y el dulce uso de las arpas— un carácter de desgarrador, sublime y tranquilo dolor. Similar es el esquema tonal de los demás movimientos. Están concebidos con tal genialidad y al mismo tiempo con una sencillez que comprueba la maestría instrumental de Brahms.

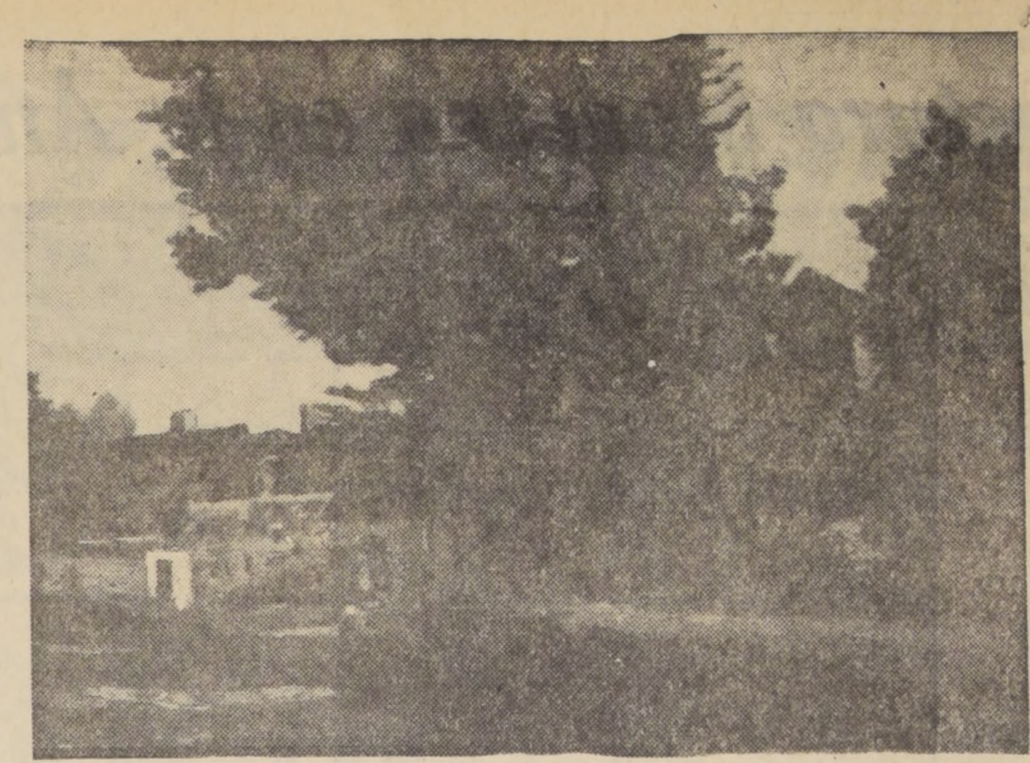
Citaremos algunos ejemplos característicos: en el segundo movimiento: "Porque toda carne es como la hierba y toda gloria humana como la humilde flor de la hierba", el contraste tonal se establece entre el coro y la orquesta; el coro canta al unísono; con reminiscencias de un coral antiguo, dentro de una rigidez inexorable, mientras la orquesta se arrastra con los ritmos de una pesada marcha fúnebre. Contrasta, también con el poderoso peán de júbilo de la sección final: "Y los redimidos del Señor llegarán a Sión con cánticos y en dicha perpetua". El mismo agudo contraste se establece en el tercer movimiento, entre la orquestación tan curiosamente sencilla y las palabras del barítono solista, vapuleadas por la angustia y el desasosiego, quebradas en frases cortas, y la fuga final y triunfante, de un contrapunto estricto, sobre las palabras: "Las almas de los justos están en las manos de Dios". La escritura coral es compacta en la sección del **Dies Irae** del sexto movimiento y en el séptimo y último, en las palabras: "Sí, el Espíritu hablará", el uso de los trombones crea una atmósfera visionaria de mística y reverencial inspiración.

Los efectos tonales encierran también una configuración de forma y contenido. La selección de los pasajes bíblicos del "Réquiem Alemán", son una obra maestra. El estilo de cada número se compone, por lo general, de dos secciones, basados en contrastes de espíritu y forma: dolor y dicha (primer movimiento); angustia terrenal y bienaventuranza eterna en el cielo (segundo movimiento); dudas, perplejidad y sufrimiento moral del hombre y reposo y seguridad en lo divino (tercer movimiento); duelo y consolación (quinto movimiento); muerte, sepultación y juicio final, por un lado, y resurrección por otro (sexto movimiento). El estilo temático del conjunto forma además un ciclo completo. En el último movimiento el coro canta "Benditos los que mueren en el Señor" con el mismo tema que acompaña las palabras del primero, "Benditos sean los que lloran".

En esta obra, Brahms nos transmite, dentro de una inefable belleza, su mensaje personal, expresando en música la resignación serena, la consolación tierna y grave, la lamentación dolorida, la profunda agitación moral, la atmósfera de idílica paz o la visionaria compenetración mística.

Los Paisajistas del Romanticismo

por Ricardo BINDIS



CAMILE COROT "ENTRADA A LA ALDEA"

EN LA UTOPICA línea divisoria del romanticismo y el realismo, se ubican una serie de paisajistas de gran calidad plástica, y que poseen cualidades pictóricas de unos y de otros, sobre todo los que pertenecen a la **Escuela de Barbizon**, entre los que brilla con fulgores propios Jean Baptiste Camile Corot, el generoso artista de la última mitad decinónica. En sus telas, de gran destreza manual, vibra en maravillosos verdes el follaje de los árboles, con las licencias plásticas del primer gran paisajista moderno. Por primera vez, la tenue diafanidad de la atmósfera, es el verdadero asunto del cuadro, aunque levemente aparezca la nota de la figura humana. Hay en él gran libertad de pincelada y fina armonía de grises bien acordados, de gamas castañas y marfiles muy suyos, para representar en amplias perspectivas los bosques y las praderas de Francia, en medio de los cuales emerge la figura de una campesina, de un labriego, para unirse en cierto sentido al movimiento realista que estallará posteriormente.

Corot captó con suma inteligencia pictórica los atardeceres y los despertares del día, con una penetración sicológica que lo hizo extraer lo lírico del paisaje de la naturaleza. Más allá de sus arroyos, de sus charcas tranquilas, de sus senderos polvorientos, hay un lirismo concentrado. Los elementos naturales se empinan en sus valores para hablarnos poéticamente, para despertarnos la nostalgia y mirar con arrobamiento sentimental el pedazo de tierra, o la aldea, captada por este gran artista. Es el pintor que nos enseña a ver el paisaje campesino, el que nos hace admirar los bosques de cualquier parte del mundo, porque nos encontramos con él, con su espíritu tan diáfano y puro como sus dorados atardeceres o los sutiles medios tonos plateados de sus auroras estivales.

Siempre agregó la nota de la figura humana en sus cuadros, rara vez es el puro paisaje el que aparece, pero no podemos perder de vista que la idea que predominaba en ese entonces era: **"un paisaje sin habitantes no es habitable"**. Contra todo, hay ocasiones en que plantea problemas contemporáneos, tanto por la soltura de la pincelada como por darle primera importancia al solo paisaje. Corot, refiriéndose al proceso de su creación artística, ha dicho: **"El pintor se levanta hacia las tres de la madrugada, sale a los campos a sentarse, a esperar, espiando debajo de un árbol. Poco puede distinguirse aún... Pronto la atmósfera empieza a temblar y se levanta una brisa que hace despertar las cosas"**. Esta es, justamente, la sensación que nos dan sus maravillosos cuadros, tan frescos y plenos de vida.

Otro gran paisajista de esa época es el gran pintor británico William Turner, que repleta salas y salas de la Taté Gallery, de Londres, con un despliegue de sabiduría plástica y suprema imaginación de gran creador. Su personal estilo vislumbra lo que la pintura hará a fines del siglo XIX, con talento visionario notable. En todas sus telas, los elementos naturales se pierden en la bruma, en el vaho de la lejanía, llegando, por lo tanto, a las visiones más sumarias del natural, acercándose al mundo del impresionismo. Por eso su espíritu será tan determinante en los artistas franceses que descubren la división del tono, para consumar la gran revolución que significa la pintura al aire libre, es decir el **impresionismo**.

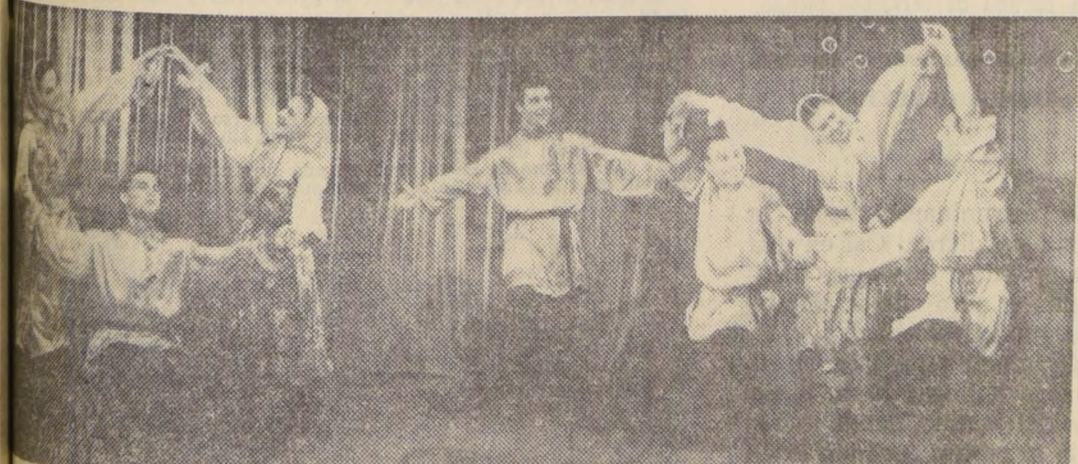
Turner es un fenómeno aislado en la pintura de principios del siglo XIX, con su libertaria pincelada, con su dibujo como un croquis, que sólo ve la esencia de las cosas que tiene ante los ojos. Sus formas en la lejanía, tratadas con unas simples y transparentes aguadas de color, son el antecedente del combativo movimiento que iniciaron los franceses en el último cuarto del siglo pasado. Sus barcos, envueltos en la neblina británica, constituyen la temática más cara a nuestro artista, que produjo cuadros con impresionante fecundidad, que sólo es posible admirar en la capital de la rubia Albión, donde se guarda todo el tesoro plástico de tan innovador como brillante paisajista del romanticismo.



"MUCHACHA VISTIENDOSE"

Historia del Ballet Ruso y su fluencia en el Mundo Occidental

por Claire ROBILANT



UN GRUPO DE ALUMNOS de la Escuela de Ballet del Teatro Bolshoi, de Moscú, del 7.o y 9.o año de estudios en la Danza Popular "Septeto".

...REMOS ahora una serie ... comentarios sobre los oríge... y la interesantísima historia ... en Rusia, debido a su gran ... en la Historia de la Danza.

... han tenido siempre una ... de variados y ricos bailes ... que tienen su procedencia ... siervos y campesinos, para... con los aristocráticos, sofis... importados bailes de la Cor... Fueron precisamente los ... folklóricos que en Rusia ini... ruta hacia el ballet en for... más rápida que en otras ... por los senderos que se ha... preparado y pavimentado en ... Italia y Austria.

... durante el reinado de la ... Ana, un maestro francés ... Landé fundó la primera Es... Imperial de Danza. Seis años ... Rusia ya tenía su primera ... de ballet establecida, cuyos ... podían entrar en compe... los extranjeros. Lo impor... que el ballet en Rusia en ... días, y a pesar de contar ... apoyo económico imperial y ... por maestros importados, te... raíces profundamente arraiga... propio pueblo. Los primeros ... —doce niños y doce niñas— ... seleccionados por la Emperatriz ... de hijos de sus propios ... Más adelante, un mayor nú... alumnos fue elegido en igual forma de las filas de los criados de otros nobles de la Corte. De esta manera, el elemento folklórico ha permanecido en el ballet fortificándolo para sobrevivir a los eminentes peligros de la era romántica del siglo XIX. Contrariamente a lo que ocurrió en la escena del ballet en la Europa Occidental y en especial en Francia, el ballet en Rusia nunca descartó al bailarín, para relegarlo al lugar más modesto del simple "porteur" de la bailarina. Los papeles masculinos bailados por bailarinas "en travesti" en Francia era cosa desconocida en Rusia.

No es fácil establecer con exactitud el comienzo de una personalidad propia y definida en el ballet ruso. La Guerra Patriótica de 1812 desterró a los maestros de baile extranjeros y una ola de sentimientos nacionales produjo obras con títulos como "El Amor a la Patria" u otros por el estilo. Charles L. Didelot, quien había aportado todos sus conocimientos adquiridos en Francia en la formación del ballet ruso, a su regreso después de la guerra de 1812 a San Petersburgo, encontró, un cambio. La Compañía Imperial había recibido la infusión de ideas del coreógrafo nacional Iván Valberg, cuyas obras eran dramáticamente convincentes. Este nuevo espíritu influenció por su parte considerablemente al francés Didelot y más tarde a muchos otros bailarines, maestros de ballet y coreógrafos importados.

Ya hemos dicho que la primera Escuela de Ballet en Rusia se había originado en San Petersburgo en 1734. La ciudad de Moscú comenzó también a adquirir importancia en el terreno de la danza. 39 años más tarde, los regentes de un asilo de huérfanos iniciaron clases de ballet para sus asilados. Las características de la Escuela de Moscú fueron siempre muy personales y especiales. Geográficamente más alejado de la influencia occidental y de la Corte de San Petersburgo, los bailes nacionales rusos han desempeñado siempre un papel de mayor importancia en esa capital.

"Arnold L. Haskell, en su libro **"El Genio Ruso en el Ballet"**, dice: "La escuela rusa combina la gracia de los franceses, la fuerza de los italianos, ambos desarrollados por el temperamento y físico de los rusos y firmemente establecido en su pueblo y sus bailes folklóricos. La suya, es la danza total, la expresión completa del cuerpo. Todo es pensamiento, emoción, voluntad e instinto al mismo tiempo. Es la ruptura de la barrera técnica y la sencillez en gran estilo".

La "Nueva" Superficie de la Luna

REVELACIONES DE LA ASTRONAVE "RANGER 7"

UN CONOCIDO astrónomo afirma que las fotografías tomadas por la nave espacial norteamericana Ranger 7 han llevado a los científicos a suponer que la superficie de la Luna es dura, como "nieve compacta", y que también podría ser ondulada.

Esta opinión se opone a la teoría bastante aceptada de que la Luna está cubierta por una capa de "polvo". Algunos astrónomos han sostenido que esta capa de polvo sería suficientemente gruesa para cubrir totalmente una nave tripulada que descendiera en la Luna.

La interpretación de las últimas fotografías "nos hace creer que la superficie de la Luna es dura" dijo el doctor Gerald P. Kuiper al rendir un informe ante el Congreso. El doctor Kuiper, profesor de la Universidad de Arizona y Astrónomo - Jefe del Programa Ranger-7, presentó una detallada información a los parlamentarios en las oficinas de la Cámara de Representantes.

"Estoy dispuesto a apostar que al caminar sobre la Luna se tendría la sensación de estar pisando nieve compacta", dijo el doctor Kuiper.

El astrónomo, quien explicó las fotografías durante un programa por televisión, transmitido a todo el país, dijo que la última fotografía tomada antes de que la nave espacial se estrellara en la Luna, tiene detalles 2.000 veces más precisos que los que se pueden obtener con los telescopios instalados en la Tierra, "lo que es un logro verdaderamente increíble." El detalle más pequeño que apareció en la fotografía fue un pequeño cráter de medio metro de diámetro.

En el primer arranque de entusiasmo después de que el Ranger-7 transmitiera 4.316 fotografías el viernes 31 de julio, los astrónomos dijeron que esas fotos tenían una resolución 1.000 veces más detallada, lo que por sí solo era un logro comparable a todo progreso de la astronomía desde los tiempos de Galileo hasta los telescopios modernos.

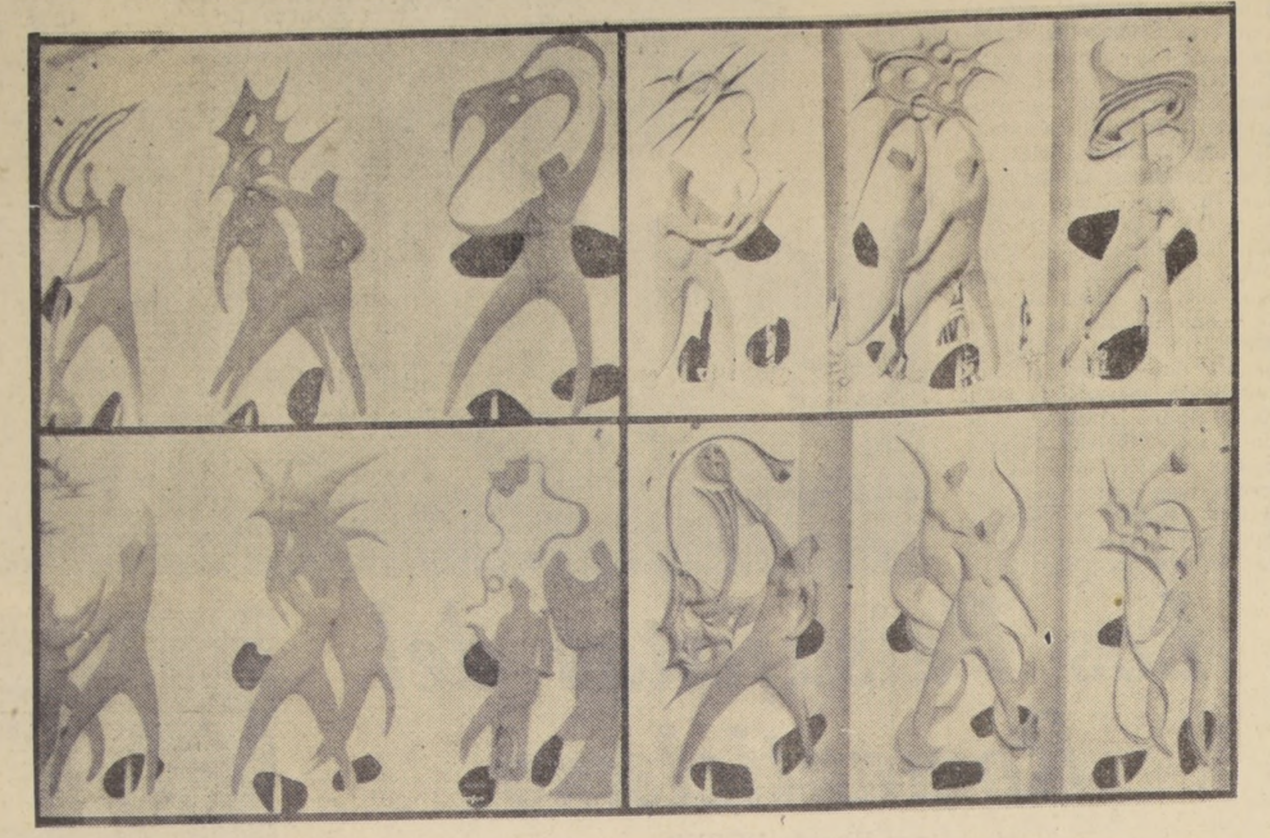
El doctor Kuiper dijo que al parecer la supercie de la Luna tiene "ondulaciones". Añadió que "parece que por allí hubiera pasado una máquina aplanadora o un glaciar. Creo que la conclusión es obvia: la superficie de la Luna ha estado expuesta a un continuo bombardeo durante toda su existencia." Recalcó que "hay muchos lugares en los que podría descender a salvo una nave espacial tripulada": en las inmensas zonas planas (llamadas mares) y lejos de los cráteres gigantescos y sus "radios". Esos radios, dijo, son hileras de pequeños cráteres que parten de los grandes cráteres, como los rayos de una rueda, y se extienden por varios cientos de kilómetros. Esos cráteres menores fueron hechos, añadió, por enormes fragmentos de gigantescos meteoros que se fraccionaron al estrellarse contra la superficie de la Luna, cuando ésta estaba en estado embrionario, hace quizás varios millones de años.

También dijo que se había notado la ausencia de grietas en la superficie de la Luna, similares a las grandes fallas geológicas producidas por los terremotos en la Tierra. Las observaciones telescópicas hechas de varios cráteres de la Luna, similares a los de los volcanes, habían hecho suponer que la superficie de ese planeta tenía grietas, por lo menos en algunos sitios.



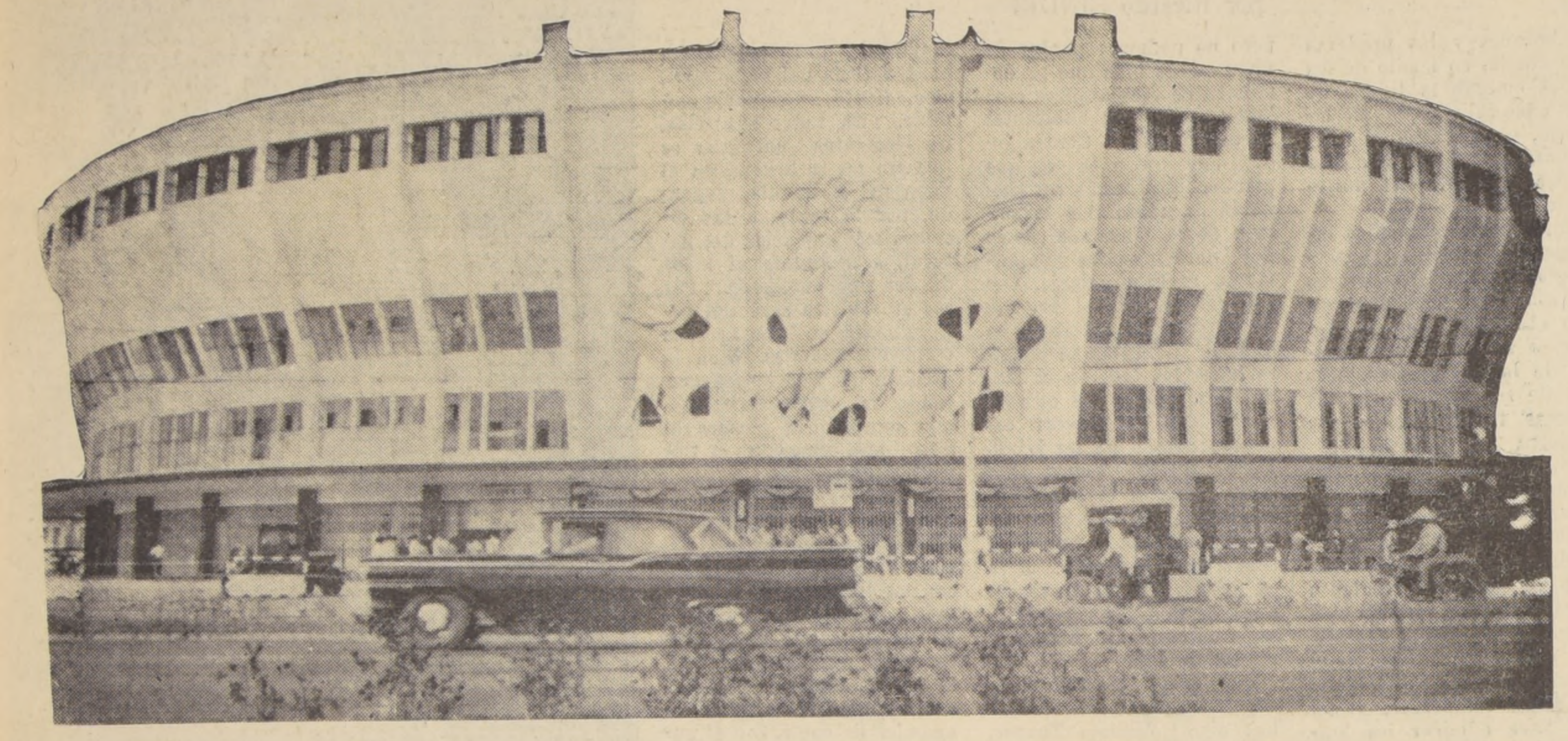
Arquitectura Moderna en la Antigua Taiwan

(FORMOSA)



ALTO-RELIEVES DECORATIVOS ORNAMENTANDO LAS FACHADAS.

"EL CENTRO CHINO DE ATLETISMO", EN TAIPEI.



Otra Novela de García Blest

SOLAMENTE UNA FRASE de la última novela de Fernando García Blest podría dar tema a una disquisición psicológica, pues ella encierra cabalmente la revelación de la angustia del protagonista que piensa la tragedia ajena: **"Y pensó despacio: ¿Cómo puede este hombre sujetar el llanto?"** —dice. Todos los elementos de un melodrama más o menos convencional —real o imaginario— están allí. Los celos de Daniel y la obsesiva imagen del entierro confluyen a un estudio casi clínico de este Daniel que vive el drama entre la realidad y el sueño. Esas siete pal... con las cuales finaliza el libro portan en su nuez de sentido existen... abierta a las conjeturas más intrincadas, las solicitaciones introspec... Daniel sabe que ese pensamiento suyo podría aplicarse a su pr... situación. A partir de ella, el llanto reprimido de Daniel, este pers... cercado por la duda, habría estallado en un espasmo, en un torre... Pero la novela ha terminado. Pirandellescamente o al modo noveles... Don Miguel de Unamuno, dejemos que Daniel viva su vida en los ... sijos mentales de su creador. Por ahora, se nos da sólo de él una ... entre nieblas e interrogaciones muy reiteradas, el alma de Daniel ... en leve esperanza.

¿Quién es Daniel? Un tímido; el retrato de la medianía funcio... o de la frustración casi absoluta. En el fondo, no es nada más que ... reprimido a quien asaltan suspicacias y pesadillas. Los demás perso... no son sino pretextos para armar la conducta del protagonista y que... moverse —dentro de su esquematismo— en una atmósfera gris. En ... contraste magnifican ese proceso mental de Daniel fronterizo al ... y la locura.

Novelista sin complacencias estilísticas es García Blest: constr... su escenario con esa asepsia de retórica: va urdiendo su drama con ... nidad clínica. (¿Cómo olvidar su profesión médica?), como si abriera ... piel en la mesa operatoria. Y en esto "La Noche Ajena" (++) tiene ... de documento —de allí acaso su tonalidad gris: grisura o negrura ... lógica y ambiental—. Igualmente, su manera morosa —en suspen... crea situaciones y cosas con toques precisos, muy secos.

En un instante en el que la novela chilena se abre a técnicas ... vedosas —sintonizadas a otras latitudes espirituales y artísticas— ... ocurre que Fernando García Blest representa una contrapartida de ... deración en la que no se exhiben virtuosismos estilísticos ni los ... tamientos temáticos más audaces. Sin embargo, en las incursiones ... lógicas del autor se percibe una tendencia muy definida a la verdad ... eufemismos.

En la experiencia del escritor de "La Noche Ajena" no cu... poco dos hechos trascendentales: el ser descendiente de Guillermo ... ningham Blest, el médico británico fundador de la familia Blest ... y por ende, el estar emparentado con los tres escritores de esa fa... Guillermo, Alberto y Joaquín. Literatura y Medicina en su ascend... son muy significativas y crean obligaciones en la vida de este no... a quien vemos en trance de morigerar en exceso sus propias experie... profesionales.

Cada vez que leemos una novela chilena, más bien en acto ... tamente personal, poético —si se quiere—, recordamos la teoría sobre ... novela de André Gide expuesta en su famosa obra "Los monederos ... sos". La actualidad de esas páginas pone de manifiesto la ligereza ... ciertos teorizadores criollos de la novela moderna. Gide anticipaba la ... de una novela que fluyera no únicamente en sentido horizontal, sino ... calara hondo —verticalmente— en tiempo y espacio en el "humus" ... que se asienta el alma humana. Novelador y testigo: he ahí la ... más verdadera del artista literario.

En el caso particular de Fernando García Blest, sus testim... todavía no llegan a revelar con la certeza del bisturí imaginativo y ... creador aspectos que —¿cómo discutirlo de antemano?— su pro... misma le habrá dado. Lo que merece una cita es el hecho de ha... inspirado en un sueño para escribir "La Noche Ajena". El mismo ... confesado con esa sinceridad suya en una de las entrevistas orales ... nizadas por el PEN CLUB de Chile:

—Tuve que escribir esta novela para liberarme de las imágenes ... sueño —ha dicho. Palabras que para ser dichas por un médico y es... valen como arte y terapéutica. Sí. Liberación de los sueños en la ... de este médico chileno incorporado a las letras con amor sin aspa... tos. En esta empresa literaria, nada de escrituras automáticas o de ... nicas surrealistas, ya que el autor construye su obra dentro de una ... cuencia tradicional.

Como otros escritores—médicos de nuestro país, las facult... imaginativas no le impiden el ser fiel a la realidad vivida.

(++) Ediciones ANDES.— 1963.—

LUIS DROGUETT ALFARO

"ABSOLUCION"

PARABOLA DE GMO. LABARCA HUBERTSON

(De la revista "Luz y Sombra", del 31 de marzo de 1901.)

¿HABEIS ELEVADO vuestra alma a Dios para pedirle mercedes?

—No, padre.

—¿Qué me decís, pecadora? Yo no debo absolveros.

—No me condenéis, padre, no he podido hacerlo. Oídme.

Era una tarde cálida, cargada de efluvios balsámicos, impregnada de perfumes de flores. El y yo estábamos sentados en un banco entre el follaje de los árboles asaetados por el sol con miríadas de flechas de oro que llegaban a embotarse en el suelo, a nuestros pies. Dos pajaritos, posados en una rama, se picoteaban en medio de sus trinos; un picaflor iridiscente revoloteaba entre las flores embriagándose de néctar y de aromas; un crisantemo se inclinaba cariñosamente sobre una rosa... todo convidaba a amar, padre mío... le dí un beso y se llevó mi alma; ya veis, pues...

—Idos, mujer. No puedo verter sobre vos el bálsamo consolador del perdón en tanto no la recobréis.

La hermosa penitente se puso de pie, acongojada y llorosa, mostrando dentro de la orla oscura del manto, su moreno rostro donde irradiaba la negrura luciente de sus ojos, y se perdió entre el negro gentío. Tal se pierde en las tardes estivales la dorada mariposa entre las espigas rubias.

:—:

En la solemne calma de la inmensa nave, de hinojos junto a la rejilla del confesionario, la hermosa penitente se apresta a repetir con trémula voz sus lindos pecados de mujer joven, ardiente y soñadora.

—¿Venís preparada para acercaros al santo tribunal?

—Sí, padre; yo no pesa sobre mí vuestro anatema

—¿Habéis, pues, recobrado vuestra alma?

—Sí, padre.

—¿Cómo?

—Era de noche. La luna, con su suave luz de plata, desfloraba la superficie de la tierra con un tímido beso; sobre una brizna de hierba, un insecto fosforescente encendía su luminaria llamando al macho al festín del amor; el viento que susurraba entre los árboles murmuraba a su paso dulces ternezas; la brisa nocturna que oreaba mi frente, cantaba a mi oído, con inefable voz, una canción de amor; las crepitaciones de las hojas, el crujido de alguna rama, los mil ruidos incomprensibles de la noche revelaban un supremo y silencioso idilio. La naturaleza entera convidaba a amar. El estaba allí y me hablaba... ¿qué? no sé, no lo recuerdo, pero es lo cierto que yo veía palpitar mi alma en sus labios acariciadores, dentro de mí un agradable temor crecía por momentos y me impulsaba suavemente... él me estrechó el talle, me incliné... y recuperé mi alma tan saturada de amor y de cariño, que ella sola se elevó hasta Dios en la más grata de las oraciones, en un beso que el viento arrebató.

El sacerdote titubeó un poco, un estremecimiento recorrió todo su cuerpo y alzando los ojos al cielo, en una mirada de ferviente piedad, exclamó por último:

—Mujer, Dios te perdona. Amar a sus creaturas es amar al Hacedor.

G. LABARCA HUBERTSON.

MARIA... (De la 1a. Página)

adelante, sobre la mesa, contestó:

—¡Adelante!

Los agentes entraron, descubriéndose. Uno de ellos dijo:

—Buenas tardes, señorita. ¿Está usted sola aquí?

—Sí... bueno... no. Mi hermana está también. Se está bañando.

Los dos hombres miraron sin interés hacia el baño, y sentí que Bud contenía la respiración. Entonces desprendió la mano con que tapaba mi boca, y me embutió la pistola por la espalda. No necesité más para entender, y grité:

—¿Quién es, María?

María dijo:

—Son unos policías solamente, querida.

De nuevo sentí la presión de la pistola.

—¿Policías? —y traté de poner una gran cantidad de sorpresa en aquella sola palabra—. ¿Qué es lo que quieren?

Los dos policías miraban al suelo, como si se sintieran un poco avergonzados. No miraban ni por casualidad al baño, y uno de ellos dijo:

—Bien, señorita. Buscamos a una pareja de asaltantes de banco. ¿Ha visto por acá algunos tipos sospechosos?

Mi hermana María sacudió la cabeza:

—Ustedes son los primeros hombres de **verdad**, que hemos visto en muchos años.

Volvió un poco la cabeza sobre su hombro, y me gritó:

—¿Por qué no sales ya, hermanita? Son muy simpáticos...

La pistola presionó tanto y tan fuerte a mis espaldas, que me lastimaba.

—No puedo salir todavía —dije.

Los policías se miraron uno a otro y se dirigieron hacia la puerta. Uno de ellos dijo:

—Bueno, tendremos que ir a buscar por el otro lado del lago. Cuídense, señoritas...

Salieron, y oímos el motor de su auto que se alejó.

La pistola dejó de molestar mis espaldas, y Pete, con un tembloroso suspiro, dejó también de remover el agua.

María gritó:

—Ya se fueron. ¿Qué tal lo hice?

Bud me empujó hacia afuera, y salió detrás de mí. Pete salió detrás de los dos. Parecía que las piernas no podían sostenerlo.

—Lo hiciste muy bien —dijo Bud, y añadió, dirigiéndose a mí—: ¿Cuánta gasolina hay en el "Cacharro"?

—Medio tanque.

Asintió con la cabeza.

—Si ésos se dirigen al otro lado del lago, podemos largarnos. —Y, dirigiéndose a María—: Para ser una niña boba no estuviste tan mal. Vamos, Pete.

Se encaminaron hacia la puerta y salieron. Caí en una silla y cerré los ojos, escuchando el auto que se alejaba en segunda velocidad.

Me imagino que habrían alcanzado a llegar hasta el recodo del camino, donde tuerce hacia el bosque, cuando oí un ¡¡crac!!, y enseguida, una serie de disparos. Salté del asiento y corrí a la puerta. El auto de la policía dio la vuelta en el claro de bosque, retrocedió, se volvió, y paró; los policías se bajaron y caminaron entre los árboles. Caminaban como si nada tuviesen que temer.

Me volví hacia mi hermana sintiendo que me desmayaba. Ella me miró, trémula; luego, lentamente, movió el estuche de **manicure**. Vi entonces pintado con barniz de uñas, sobre la mesa:

¡CUIDADO! ¡HAY DOS HOMBRES CON MI HERMANA EN EL CUARTO DE BAÑO!

Y comentó ella, simplemente:

—El me dijo que "empezara a pintar...", y así lo hice.

LA TINAJA

por Mario REINERO

La parábola es un género literario apenas cultivado en Chile. Esta reúne todas las cualidades, hasta el final, que es como la puerta de salida hacia propios caminos mentales hacia amplios horizontes de deducciones.

ESTA ES mi tinaja, dijo el alfarero. Mis manos fueron sabias en la ... para poder hacerla y mirar en ella.

—¿Qué miras en ella?, preguntó el zorzal.

—Tal vez, a mí mismo. Porque, ¿qué puede mirar un hombre, sino ... mismo?

—Cuéntame de los hombres, suplicó el zorzal. Un pájaro sabe tan p... cosas. Apenas distinguir un higo verde de uno maduro.

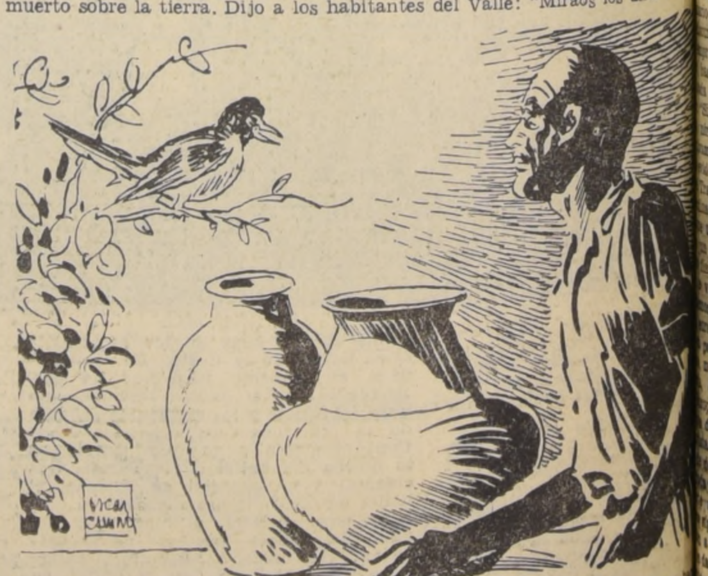
—Es suficiente, comentó el alfarero. Y nunca desées saber más... Y... contaré de los hombres una historia que no sé si te alegrará el alma.

"Hace años, muchos años, vivían los hombres en un mundo feliz. ... en el Valle árboles de todas formas, colores y tamaños. Cada hombre tenía ... sicomoro que cuidaba con esmero.

"Los ríos cantaban día y noche al sol y a la luna, mientras las flores ... empinaban en sus tallos para ver el agua correr y jugar entre las piedras ... cauce.

"Sucedió una vez que un pescador, cierta noche, creyó ver dentro del ... un ser escondido en la luna y desde entonces su corazón no tuvo paz. Vagaba ... las noches silencioso y triste. Poco a poco la soledad lo hizo enloquecer. ... dió entonces hacer de tierra el ser que creía haber perdido y escondido en ... sombras, trabajó en el barro. Quiso hacerlo a su semejanza, pues era lo ... mejor conocía. A medida que el Hombre de Barro adquiría forma, su creador ... día la suya y su alma pasaba en un viaje sin retorno de sus dedos hacia ... obscuro corazón del barro.

"El Hombre de Barro habló cuando su atormentado hacedor quedó ... muerto sobre la tierra. Dijo a los habitantes del Valle: "Miráos los unos a los ...



y ved lo que ocultáis en vuestros corazones. Debéis arrepentiros de lo que ... por todo lo que no hacéis. Debéis tener miedo de la vida, porque ella os co... a la muerte. Pensad. Pensad. Pensad siempre...

"Los hombres creyeron al Hombre de Barro y pensaron la vida y ... fueron secando; al igual que el sicomoro, que apenado con lo que sucedía, ... sus hojas, plegó sus ramas y se tendió en la tierra para morir en ella.

"El hombre de Barro, una tarde caminó hacia el río, se hundió en el ... haciéndose lentamente. Pronto fue sólo una mancha obscura, camino del ...

"Más los hombres estaban enfermos.

"Escribieron páginas y páginas, hicieron libros interminables. Apare... los sacerdotes y sus muchos dioses, y luego los filósofos comentando los ... dioses. Y así el hombre se hizo cada vez más triste y más solo.

"Sin embargo, nada muere totalmente. Un pequeño alfarero, como yo, ... amando la vida, el canto del río en la noche, las andanzas del viento, el ... loquio de las piedras, y en el fondo de su corazón siguió floreciendo el sico...

"¿Dónde, este solitario soñador del mundo podía guardar sus sueños... cosecha de pétalos, cantos de grillos, piedras lunadas...? ¿Dónde...?

"Así surgió la primera tinaja. La greda hecha vasija, obscuro nido ... reposar los sueños, las cosas, los pedacitos de cosas; tal vez, su propia voz ... eco. Y allí, adentro, en el hueco corazón, creció para sus ojos el sicomoro ...

Desde la boca redonda de gruesos labios, pudo asomarse el pequeño ... rero a mirar su sicomoro crecido en lo más profundo de la tinaja..."

Sonrió el alfarero dulcemente:

—He aquí mi tinaja, dijo.

El zorzal permaneció silencioso largo rato. Al fin habló quedamente:

—Iré a buscar un higo maduro.

"Puerto Engaño", Novela Políglota

por Emilio MOHOR

PESAR DE LAS DIFICULTADES que existen en nuestro país para que los escritores publiquen sus obras —privilegio sólo accesible a algunos consagrados—, es posible observar que, la mayoría de ellos ... de ingentes sacrificios logran ver sus nombres en la ansiada letra ...renta.

A veces los editores, con el olfato propio de su oficio, seleccionan ... trabajos que estiman son de mérito, no obstante ser sus autores ...antes en lides de esta índole. Tal ha acontecido con la novela "Puerto Engaño", del escritor chileno Leonardo Espinoza, que publicó la ...al Nascimento, y que es susceptible catalogarla entre las auto-...fías.

De raíz recia y original, esta obra ha sido acogida con beneplácito por la crítica más austera, y no podía ser de otro modo, por cuanto su estilo limpio y mesurado, fondo humano y conmovedor, fascina al lector más exigente.

Nada de retórica se aprecia en este libro, es el corazón del escritor —más que su mente—, el que relata simple y llanamente las experiencias recogidas en la ciudad de Nueva York.

A través de sus páginas se palpa el pulso de una ciudad mecanizada, en lo material y espiritual, que no oye al necesitado, ni menos al extranjero.

Su plan está bien concebido, su humanismo tierno y rudo a la vez, es conmovedor, y, como en un caleidoscopio mágico nos va entregando múltiples facetas de una vida que en nada se aviene a las costumbres de nuestra América morena. Es la vida misma que palpita con sus leves alegrías y hondas tristezas.

Formidable lección para aquellos que dejan su tierra nativa, sus afanes, sus vínculos afectivos y van en busca de un vida mejor, y terminan por convencerse —al final de la jornada de una eta... sus vidas— que han frustrado sus más caras esperanzas.

"Puerto Engaño", tras haber agotado su primera edición, ha sido ...do al ruso, checoslovaco y, en la actualidad, está en preparación ...ción inglesa, gracias a la universalidad de su argumento.

El profesor doctor Lutfi Abdel Badi, catedrático de la Universidad ...ópolis, en El Cairo, que en la actualidad cumple una misión de ...miento chileno-árabe en la Facultad de Filosofía y Educación de ...ersidad de Chile, se interesó vivamente por la obra de Leonardo ...oza, y, entre los trabajos de divulgación intelectual que se ha pro... ejecutar a su regreso a Egipto, está la versión árabe de "Puerto ...", para dar a conocer tan humana e interesante novela en los ... de Medio Oriente.

El interés que ha despertado la obra de Leonardo Espinoza, no ...be enorgullecer a su autor, sino que a todos los chilenos, pues ... vigorizar y engrosar —con rasgos perdurables—, la buena literatura chilena, constituyendo un galardón más que se añade a nuestra ... en el ambiente intelectual extranjero.

...SPINOZA

El Libro y el Problema Editorial en Chile

por ELMEN

...ESTE TITULO, el señor Joa... Almendros Jiménez, editor, ...o de la Editorial y Librerías ..., publicó un folleto, en 1958, que ... conserva su validez. En cual... de sus páginas se hallan consi... interesantes: Pág. 18: —"En ...ditar es una empresa harto di... Un libro de características co... con 180 páginas y tiraje de ... ejemplares, ... más de un ... de pesos. ... facilidad cre... existe para ... Ninguna. Li...minado, libro ... Editar un ...mpre entra... en conta... casos, un ... económico ... hombre ni ... de empresa ... con la sufi... experiencia ... asegurar un ... la venta ... siempre es... y presen... factor impon... que deter... fracaso pa... título presu... de gran aceptación, o bien ... éxito en los casos más insospe... ...el desarrollo de una industria ... y de un potente comercio li... no se pueden llevar a cabo sin ... ayudas y exenciones especiales, ...mente de orden oficial..."

...páginas posteriores demuestra los ... recursos obtenidos en otros ... el comercio de libros, por... sabido estimarlo y darle la ...conveniente, que siempre es re... con creces. En el folleto, de ... recién pasado, se ofrecen elo... cifras de dicho comercio man... por España, México, etc. Esos ...ora las han duplicado.

...or Almendros fue como presi... la Delegación chilena a la re... Exposición Editorial del Conti... Americano, celebrada con extra... buen éxito en México; entre ...sos y manifiestos de esa mag... ...esa, y apartándose lo econó... ...se primordial sin duda, adqui... su importancia esta declara... "Sin literatura ni editoriales pro... ningún país puede considerarse ...mente desarrollado."

...ente; el Congo, y en otro tiem... Transvaal, producían riquezas ex... ...rias; todavía las producen, y, ... uno de estos países ha alcan... apreciable desarrollo y pro... ... y de estandards civiliza... ...vida, son todavía el Africa. No ... que para muchos, demasia... ...peos, Sudamérica es estima... poco más... Nuestra cultura... ...estra cultura, científica y li... es inefablemente desconocida ...; es verdad: algo saben los ... de algunos sabios, o escritores ..., y también ciertas bibliote... ... corporaciones; tal vez, y ... no es negro pesimismo, la NU ... amplia información sobre di... ...ificados de los países que se ... sus registros: uno, al recibir... ... una ojeada, deteniéndose unos ... el asunto es pintoresco, por ... y luego, el asunto o "la cues... ... al archivo. Porque la informa... ... la NU es imposible que sea algo ... un noticiario más o menos ...

..., en cambio, el otro lado: sa... más de Francia, de Inglaterra, ...ña, Italia y, ahora, también de ..., gracias a sus escritores y edi... En la América de habla castella... ...ico es ejemplo no superado e ...ble: su "Fondo de Cultura" ha ... más por el prestigio de ese país ... sus yacimientos de petróleo ... variadas riquezas. Secundaria... ...a formidable empresa da, tam... ejemplo de sabia propaganda: su ..., lujosamente impresa, y que ... no un pliego con selecciones ..., ilustradas, repartida gratui... ..., en todos los países, por me... sus agencias, bien informadas de ... o personas interesados en ... Nuestras editoriales, aun la verdaderamente poderosa que cuenta con revistas, etc., prácticamente no hacen propaganda eficaz; se limitan a lo más embrionario. Un célebre vendedor español de libros, viajante por toda América, publicó cierta vez que no existía el libro no vendible. Esto contradice, en parte, la anteriormente citada afirmación de que el libro sea el más difícil elemento de negocio.

Lo prueba el buen éxito de esa reciente Exposición Editorial del Continente Americano, o Primer Congreso de Asociaciones y Cámaras del Libro Ibero - Americano, con una concurrencia colosal de libros. En ese Congreso, entre diversas, muy útiles consideraciones, se expresó la siguiente: "Ahora, Sudamérica cuenta con unos doscientos millones de habitantes; cada año las campañas de alfabetización incorporan nuevos lectores que necesitan libros; "si prosigue la explosión demográfica —son palabras del señor Almendros—, dentro de quince años contará este continente (de México al sur) con una población de trescientos cincuenta millones de seres, en gran parte alfabetizados. Este inmenso mercado que se avecina, ha de ser enfrentado con características diversas a las actuales, abarcando, desde luego, la producción de libros científicos, tecnológicos, etc., en ediciones económicas, para cientos de miles de profesores y, seguramente, muchos millones de lectores que (¡ojalá quiéralo Dios!) no se satisfagan con sólo esas imbéciles tiras cómicas o "pseudo informativas". Y se supone que una mayor conciencia humana en países ya maduros, requerirá mayor número de escritores que revelen sus auténticas modalidades algo más que los pedestres costumbrismos criollistas. Cada clima produce, intelectual y físicamente, seres diversos; también deberemos liberarnos de lo que viene pareciendo una esnobística forma de colonialismo mental o intelectual o espiritual.

Las posibles realizaciones sugeridas en ese Congreso parecen deslumbradoras, siempre que los Estados asuman su parte de responsabilidad. México la asumió en forma total. Veamos ahora, qué ha logrado el escritor y qué se le promete en estos planes deslumbrantes:

Prácticamente se le promete anular, lo esencialmente como escritor original. No se consideró como "buen negocio" lo que pudiera definirse como selectivo, siquiera como una cuota de inversión no mercable en lo inmediato, cuota que sería, sí, el verdadero aporte cultural de los editores; pequeñas cuotas recuperables a largo plazo. Se habló de los "clavos" que yacen en algunas bodegas de Editoriales y de ex Editoriales que con ellos naufragaron. Recordemos a aquel vendedor español: "todo libro se vende si se sabe ofrecerlo". Ciertos "best sellers" escandalosos o demenciales no parecen estimables aportes a la cultura. ¿Por qué decimos que se ha prometido anular al escritor? Porque para "ayudarlo" se decidió abrir sabrosos concursos anuales. Recordemos el Concurso Interamericano de "Life", que terminó en nada. Recordémoslos todos: el más generoso de los concursos siempre fallará, precisamente, por los que deben fallar como jurados. Y en verdad casi siempre fallan. Además, ¿qué significarán dos o tres concursos al año para tres o cuatro libros que se acogerán SIEMPRE CON VISTAS AL MEJOR NEGOCIO? Diverso es el caso de los concursos de NO editores, que, esos sí, son gestos estimuladores, desinteresados de verdaderos mecenas; como, laudablemente, están haciéndolo ahora algunas grandes empresas nuestras. La Chilena Consolidada, ayer, y ahora la "Copec" (Compañía de Petróleos de Chile), porque estas empresas no persiguen lucros con esos generosos premios.

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

Armando Méndez Carrasco.- "Chicago Chico" (Tercera Edición.- Santiago, 1964)

EN UN ANGULO marginal, de documentación y reportaje, existen tres autores que conocen a fondo la vida santiaguina y descubren secretos rincones y escabrosos problemas de su crecimiento urbano. Son Luis Cornejo Gamboa, con **Barrio Bravo**; Alfredo Gómez Morel, con **El Río**, y Armando Méndez Carrasco, con **Chicago Chico**.

La gran ciudad no había tenido, hasta hoy, a su genuino intérprete literario y no existe, en Chile, la novela de su efigie contemporánea, algo deformada, si se la compara con la risueña imagen realista de Blest Gana, Barros Grez, Vicente Grez y Luis Orrego Luco. Los tumores provocados por la miseria, la vida en las poblaciones callampas, la monstruosa prostitución clandestina, el horror de la hinchada periferia, el desnivel del subdesarrollo económico, son temas que aguardan a un gran novelista. Pero, mientras tanto, han surgido estos tres escritores, uno de extracción proletaria y dos salidos de la pequeña burguesía, que han emprendido una tarea de violenta denuncia y el reportaje de zonas desdeñadas por la mayoría de nuestros narradores.

En **La Mala Intención** (1958) me impresionó un cuento realmente hermoso: el titulado **El Perro Zorro**, que se ubica en un apacible caserío del Maule. Apenas insinúa el paisaje, y la acción irrumpe desde el primer instante hasta rematar con acierto en el descubrimiento y castigo del can transformado en zorro que despoblaba los gallineros de Maromillas. En el relato denominado **El Profesor de Higiene**, vuelve Méndez Carrasco a los asuntos pedagógicos y refiere otro episodio triste referente a la vida de un maestro que desea hacer su última clase después de ser despedido de su cargo por vejez. Fracasa en su intento y torna a su hogar, donde inventa una supuesta lección a su mujer, que lo recibe con simple y bondadosa camaradería.

En su último volumen de cuentos se percibían, con nitidez, las posibilidades y los defectos de Méndez Carrasco. Su habilidad periodística le confiere un tono directo, escasamente aliñado, y un conocimiento notable de los ambientes donde pulula una multitud de seres marginales y descentrados. Un crítico presuntamente marxista, pero desconocedor del realismo crítico, sostuvo que Méndez Carrasco no pintaba al pueblo chileno, sino a los subproductos de la clase proletaria. Sea lo que fuere, en su libro **Chicago Chico**, cuya tercera edición ha salido recientemente, se exhibe un panorama desconocido por la gente ordenada y burguesa. Aparece allí un siniestro y estremecedor conglomerado de prostitutas, rufianes, parásitos, individuos sin oficio ni beneficio, que, en determinados instantes, son hasta humanos y simpáticos como cualquier buen vecino.

En Méndez Carrasco, hasta donde alcanza la mirada de un crítico objetivo, no se esconden consignas ni prédicas de tipo político, sino un amor a la veracidad, que lo conduce a excesivas demasías de un naturalismo desenfadado y gráfico. La novela está planteada desde un plano directo, y la primera persona empuja el relato desde la infancia del protagonista hacia un desenlace en que un ímpetu regenerativo saca al héroe principal del fango en que lo han lanzado la pobreza y las fallas de educación. Véase cómo Méndez Carrasco presenta la ruptura del personaje principal con su medio de pequeña burguesía: "Mas esa vida hogareña, llevada con cierta rigurosidad, me hastió. Traté de buscar otros parajes, ángulos donde pudiera alternar con seres desconocidos. ¿Por qué consideraba que la gente de mi plano no me comunicaba nada? En esos períodos de mi vida, no me agradaba conversar con nadie; en cambio, observaba mucho. Tal vez esto me hizo estrujar mis sesos mucho antes que otros jóvenes de mi edad." (Página 23.)


A. GOMEZ MOREL

Antes sitúa el ambiente en que surge el descriptor: "No creo que haya nacido bajo signo fatal. Sin embargo, extraña inclinación me guiaba hacia caminos ilegales, caminos que dejaron un estigma en mi psiquis.

"Pertenezco a una familia de la clase media. No obstante, a menudo he oído a ciertos familiares de su rancia estirpe. Todo esto nunca me ha impresionado. Sé positivamente que ganar algún dinero cuesta lágrimas de humillación."

Así se inicia, un poco descuidado y con una llaneza desmadejada, el argumento de **Chicago Chico**. Pero Méndez Carrasco, cuyos volúmenes anteriores son interesantes, sabe moverse con una soltura y un desenfado notables, entre pícaros, hampones y gentes del ambiente malevo. Desde el comienzo brotan cuadros y escenas de barrios populares, junto con estremecerse el héroe principal en la borrascosa existencia nocturna de los bajos fondos santiaguinos.

"Mi padre fue ultimado en un garito disfrazado de billares de la calle Merced. Después supe que tal arteria cae en el drama policial con el justo nombre de Chicago Chico, en razón de albergarse por ahí la delincuencia alta y baja de la nación. ¿Qué había pasado? Mi padre era jugador, y todo su dinero se escurría bajo la danza de los naipes y de los dados. Un tal Chucheta lo sorprendió con éstos cargados. Cerró los ojos en su ley, quedando con aquella cara estúpida que ponía en la iglesia junto a mi madre."

Chicoco entra luego en amores con una tal Olga, mujer fácil, pero que ejerce una atracción poderosa en su amigo. Diversos episodios salpican el destino de Chicoco, empujado al abismo por sus compañeros de juerga. En la acción movida, rápida, de **Chicago Chico**, sobresale una figura enérgica, sólidamente nacional, que simboliza virtudes de la clase media: la madre de Chicoco, primero tolerante con los excesos de su hijo, y pronto despojada por éste, cuando consigue levantar su situación económica, con un taller de costura.

La denominada cáfila hampona es un repertorio representativo del bajo nivel moral en que se desenvuelve la actividad moral de Chicoco: el lanza Muleta, el ladrón Gomina, Carreta Vieja, el rufián de Los Callejones; Malalo, el amor de La Rucia; Pomarropia, discutido jugador, y Cachetón Pelota, tratante de blancas de los barrios porteños. Persiguiendo a la Olga, que desemboca en la ruina física y en la decadencia, su amante se traslada a Valparaíso, después de hacer milagros para conseguir dinero. El libro de Méndez Carrasco oscila entre el sexo y la búsqueda de los medios que Chicoco necesita con el fin de seguir merodeando en el vicio.

Las escenas, sórdidas y apicaradas, que transcurren en Valparaíso, y el enredo de Chicoco y la Flor de Té, en un lupanar, son la parte más vívida de este libro desenfadado. **La miseria no es bella en ningún sitio, y si desagrada a algunos semejante espejo, es mejor contribuir a mejorar la condición social de un pueblo que escandalizarse.** Méndez Carrasco, por medio de su fluidez periodística, sin un arte estructurado, pero con sólido conocimiento del medio que pinta, refleja en cierto modo, el fenómeno que los psiquiatras denominan del "padre ausente". Es indudable que el mal rumbo de la existencia de Chicoco se impuso en el instante mismo en que faltó su padre.


A. MENDEZ CARRASCO

La psicodinamia de una familia se concreta en gran escala por causa de estas ausencias fatales que actúan, en alto grado, en las ciudades modernas. La novelística chilena ha encarado muchas veces el proceso desintegrante provocado por los bajos niveles económicos. En **Chicago Chico** se encuentra una versión diversa de lo que su autor narró antes en **El Mundo Herido**, que críticos timoratos confundieron con lo pornográfico. A veces, la novela se solaza en detalles vulgares, en cuadros de relajación; pero, por encima de ello, quedan el documento y la amarga lección de su trama.

Al final, la novela se descompone y suele naufragar en la trivialidad.

Méndez Carrasco anuncia una nueva experiencia de su agitada vida: la continuación de **Chicago Chico**, que tendrá el título de **¡Ordene, mi teniente!**

NOVELAS EJEMPLARES

(por Ernesto MONTENEGRO, desde Nueva York.)


LEON TOLSTOY

VOLTAIRE Y MICROMEGAS

EL SEGUNDO autor que valdría la pena resucitar es el padre espiritual de Zadig y Micromegas. Hoy que se nos tiene atosigados con las **excursiones espaciales** que nos prometen viajes a la Luna y los planetas, antes de fines de siglo, el agudo ingenio de Voltaire podría estimular la imaginación o el intelecto de los jóvenes, aún cuando apagara un tanto las pretensiones de los que esperan enseñorearse del Universo con sólo asomarse a los arrabales del sistema solar. Micromegas es ciudadano de uno de los planetas de la estrella-sol Sirio, y su estatura está naturalmente en relación con el tamaño de esos supersatélites: tiene más o menos la estatura del Monte Aconcagua, y por cierto su capacidad cerebral le faculta para comprender la lengua francesa en cosa de minutos, y pinchar con ello la vanidad humana igual que a una pompa de jabón.

El **esprit** volteriano tiene de ácido todo lo que Fenelón tenía de afable y de paternal. Su lectura es en realidad para niños grandes, porque todos nos sentimos ingenuos e inmaturos cuando leemos a Voltaire, o a cualquier otro de los enciclopedistas del siglo dieciocho. ¡Pero qué incomparable antídoto la prosa avispada del gran satírico no nos ofrece en estos tiempos de incertidumbre y resabios neo-místicos! Es muy posible que Voltaire mirase las actuales tentativas para alcanzar hasta la Luna como otra forma de escapismo y miedo de la realidad. Nuestro satélite promete ser más árido e inhospitalario que el interior del continente australiano, y sus orillas más inabordables que la Antártida. Sin atmósfera que nos resguarde de la insolación y del achicharramiento bajo la radiación solar, estaríamos en un tris de congelarnos al tocar el hemisferio que vuelve la espalda al sol. No creerse de cuentos y quedarse a cultivar su jardín, sería el sabio consejo del filósofo del "Cándido". Pero bien pudiera ser que, de vivir hasta hoy, Voltaire, siempre impresionable y supersticioso en lo personal, se hubiese entusiasmado con el proyecto de colonizar la Luna, como una segura escapatoria de una guerra nuclear en la Tierra.

LA PIEL DE ONAGRO

Como el recurso más eficaz para escapar a la lógica determinista, el escritor ha buscado siempre refugio en la fábula o en su versión formal, el apólogo. Balzac, hombre de infatigable imaginación y de muy mundanas ambiciones, se propuso sin duda un auto-examen moral en su trágica **moralité** "La Peau de Chagrin". Algunos traductores españoles la tradujeron por "La piel de zapa". Es el desahogo característico de la edad madura que comienza a sentir la carga de la vida al par que un debilitamiento de la energía y de la capacidad de ilusión. La piel de zapa representa lo que la sabiduría hindú concibe como la limitación estricta de nuestra porción de bienestar y felicidad en el mundo. "O recibimos la buena suerte y la fortuna en un solo lote, o los bienes y los sufrimientos desmenuzados en porciones ínfimas". En la versión del novelista Balzac, la felicidad se nos da a cada uno en medida larga o corta, para que la usemos con moderación, si queremos que dure, pues lo gastado no se recupera jamás. Su héroe la recibe en forma de una piel mágica de onagro, que a medida que dispensa sus favores se va encogiendo irremisiblemente. Esa parcela de felicidad puede consistir en riqueza, talento, amores o fama; pero todo se paga con un retazo de la piel de onagro, que un día termina por desaparecer. La historia, es la imagen de una verdad bien conocida desde que el mundo es mundo; sin embargo, nadie la cree, mientras no la experimenta en su propia existencia.

¿CUANTOS BIENES NECESITA UN HOMBRE?

La tercera lección ejemplar proviene de la filosofía genialmente simplista del novelista ruso León Tolstoy. Es uno de los rarísimos casos de un gran escritor que vivió en trato familiar con la aristocracia por sus orígenes, y en la intimidad del pueblo, por convicción. Para el campesino ruso, como para cualquier otro, los bienes de este mundo se concentran en la posesión del suelo. Para el campesino (y seguramente también para el dueño de la tierra) Tolstoy escribió ese apólogo incomparable que se llama "¿Cuánta tierra necesita un hombre?" Con palabras aptas para la comprensión de una criatura, o del **mujik** más cerrado de mollera, Tolstoy cuenta que hubo una vez un campesino que vivía con su mujer y sus hijos en una pequeña finca de las orillas del Volga, que él mismo trabajaba con sus manos. La tierra era buena, pero escasa. Además, le molestaba la estrecha vecindad con otros labradores y las rencillas de las mujeres o de los chiquillos con los del contorno.

—Ah, le decía a su mujer, si pudiéramos mudarnos a otro lugar donde viviésemos más desahogados y donde pudiera mantener un caballo que me ayudase a arar la tierra.

Al fin un día oyó hablar de una finca del tamaño justo que le convenía y en sitio apartado. Pronto vendió lo que tenía y se fueron a vivir en su nueva posesión. Resultó que allí la tierra era menos buena, y no faltaron tampoco las disputas por el agua de riego o los daños que le causaban animales sueltos.

Un día oyó a unos viajeros hablar de una tierra distante donde vivían nómades que desdeñaban el cultivo del suelo y lo cedían gratis a quienquiera lo pidiese. Y no tardó en ir allá a pedir al jefe tártaro una buena lonja de terreno.

—Toma toda la tierra que quieras, le dijo riendo el pastor. Pero con la condición de no abarcar demasiado y exponerte a no estar de vuelta antes de puestas de sol. El mujik salió a buen paso por los campos, vio en la lejanía prados cada vez más hermosos, y se dejó tentar al punto de que el sol estaba ya bajo, cuando se decidió a dar la vuelta. Ya sin aliento, llegó ante el tártaro en el momento en que el sol tocaba al horizonte; y cayó muerto allí mismo con el esfuerzo.

—Abran una fosa, mandó el jefe, y entierren a este infeliz. Dos varas de tierra es todo lo que necesita un hombre, dijo el pastor, sin dejar de reír un momento.

Según el novelista norteamericano William Faulkner, esa historia ejemplar de Tolstoy, es el relato más perfecto, que llegara jamás a su conocimiento.

Ahora que juzgue el lector, a falta del original. Otros grandes escritores nos ofrecen historias igualmente edificantes: Stefan Crane, despoja a la guerra de su ropaje heroico; Samuel Butler, en **EREHWEN** impone castigos a los que enferman y confina al hospital a ladrones y asesinos. La literatura y el arte son la expresión más libre del espíritu humano.

Escaparate de Libros

Por enfermedad de Hernán del Solar, redactor de esta sección, transitoriamente, mientras no reasuma su responsabilidad, lo reemplazará "Elmen".

Por ELMEN

LA GUERRA A MUERTE

SE DECIA, en lo intelectual, que Chile era un país de historiadores, pero en un sentido reticente, como negándonos capacidad creadora imaginativa, recalcando aquel tan dicho "buen sentido vasco". Unos historiadores dateros, especialmente documentales. Excepción de Vicuña Mackenna, a quien se le ha solido juzgar como un narrador muy creacionista, y esto en un sentido malicioso. Después vino la gran Historia y gran historiador Francisco Encina, y todo fue cambiando. Y ahora llegan los que pudiéramos llamar clínicos humanistas, porque anatomizan, diseccionan, en busca de la autenticidad humana, la más valiosa, en los viejos héroes que nos eran presentados con la artificial rigidez de los iconos. O los anecdotistas y los descubridores de las leyendas o de los héroes y subhéroes, o antihéroes, legendarios, ornamentando, así, mejor, el gran friso en que se representa nuestro pasado, el remoto y el más o menos contemporáneo. Entre ese material aparece **"La Guerra a Muerte**, reducido libro, en cuanto a formato, y que aparece aún más reducido por lo grato de su amena lectura, que parece terminar demasiado pronto. Su autor es Alejandro Méndez G. de la H., que descubre nuevos aspectos de todos esos personajes de nuestro acervo histórico.

NUEVA SOCIEDAD, VIEJA CONSTITUCION.— Por Jorge Guzmán Dinator.—

La personalidad del autor, de reconocido prestigio, garantiza el interés de este libro publicado por el Comité Chileno del Congreso por la Libertad de la Cultura y la Editorial Orbe, con los foros que sobre reformas constitucionales se realizaron en Santiago en el mes de diciembre del recién pasado año.

Dicen sus editores: "Algunos de los puntos que en ellos se presentaron aparecen en el proyecto del Presidente de la República. Pero hay otros —de decisiva importancia para el desarrollo de nuestra vida cívica— que son expresados, de manera orgánica y por primera vez, y que no figuran en ese proyecto. Creemos que ellos calan profundamente en puntos neurálgicos de las fallas de que adolece nuestra carta".

LA CUESTION DEL LAUCA.— Por Oscar Espinosa Moraga.— Edit. Nascimento.—

Sin duda el más nutrido y documentado estudio de lo que interesadamente se hace aparecer ante Sudamérica como nuestro actual problema en el norte, demostrando con argumentos documentales que en realidad, jurídicamente, no tenemos lo que pudiera llamarse **Un Problema por resolver**.

Muy interesante para juristas, diplomáticos y, también, para todos los chilenos en general.

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

Benjamín Vicuña Mackenna

HACER UNA reseña, sintética, de la personalidad abrumadora de Benjamín Vicuña Mackenna es una de esas pruebas que el cronista va postergando para espacios y tiempos mejores: será en la próxima semana; y luego, en la otra; porque, hablando en superlativos —y Vicuña Mackenna se desarrolló en superlativo— resulta algo así, salvando las proporciones, como demostrar que es el mar vertiendo algunos litros de agua en un recipiente y haciendo flotar en ella unos barquitos de juguete.

Fue un escritor torrencial, un historiador recreacionista, no en el sentido de divertir sino de crear nuevamente los hechos, sólo documentales a veces, dándoles forma, como hace un buen autor teatral: ahí están los monos, las sombras, tan multisombras a veces, actuando con una aparente vida propia ante el espectador. Y en adelante el espectador no podrá concebirlos si no así. ¿Y quién sabe si no es eso precisamente, el historiador?

Remontemos las vertientes más remotas: por ejemplo, el Egipto: un Champolión, descifrando jeroglíficos, echó por tierra escuadrones de historiadores; las interpretaciones de un Maspero han sido superadas por un Marcel Brion; esto, en las divulgaciones para no especialistas: las discutidas aseveraciones de un Toynbee hacen volver a sus tumbas a otros que parecían haber hecho legados que sobrevivirían a la humanidad.

Entonces, admiremos y respetemos a nuestro creador de torrentes de pasados hechos, de heroísmos, de renunciamientos, de pasiones nobles e innobles, porque en lo esencial de cada uno de nosotros, el propio yo sólo está de paso, es transitorio. ¿Cómo discutir, entonces, hasta su última causa la integral significación de unos casos pretéritos, cada día más velozmente lejanos?

Veamos, en este primer ensayo, al Hombre, a través de interpretaciones ofrecidas por hombres que entraron en la celebridad:

HA DICHO RUBEN DARIO: "Hace algunos años el joven monarca don Alfonso XII se dirigió a un escritor americano, rogándole le remitiera sus obras a la rústica, pues debían ser encuadernadas del mismo modo que todos los libros de su real biblioteca. El escritor americano que recibió tal muestra de admiración del Rey de España se llamaba Benjamín Vicuña Mackenna, ese famoso que es hoy llorado por todo Chile, por toda América.

"¿Qué fue Vicuña Mackenna? Enmiendo: ¿qué no fue Vicuña Mackenna? Fue gran político, gran historiador, tribuno, viajero, poeta en prosa, crítico, literato, diarista, incomparable monstruo de la naturaleza.

"Escribía en francés como un parisiense, y peroraba en inglés como un norteamericano. Tan sabiamente analizaba detritus, y las plantas, los poemas y las oberturas. Su cabeza era una enciclopedia. Escribió más que el Tostado. Tómese la frase al pie de la letra. (Not. de Red.— "Alonso de Madrigal sabio teólogo español, Obispo de Avila, alias El Tostado. Sus obras, latinas en su mayor parte, comprenden 24 tomos y su prodigiosa fecundidad es, aún, proverbial en España".)

Fue, sin exageración, el carácter más admirable y la inteligencia más clara de toda la América Latina."

¿Sin exageración? Es un gran poeta quien lo afirma.

Dice de él **JOSE VICTORINO LASTARRIA:** "No comprendo la labor de Vicuña Mackenna sino imaginándome que ha llegado a ser un escritor nacional, representando a la sociedad en que ha vivido, porque ha prescindido de partidos y sistemas y ha acatado todos los ideales, desde que dejó de luchar como adepto de un partido político. Así, ha podido mantener, en medio de la anarquía moral, la unidad de su acción como escritor, huyendo de ideas exclusivas en sus obras sociológicas, y consagrándose en sus últimos años a ser el intérprete y, aun, el cantor en prosa de las glorias nacionales, ante las cuales han desaparecido las sectas y las pequeñas verdades, todas las esferas en que se habían situado para luchar los sistemas opuestos, todas las reglas de convención, todas las banderías de intereses diversos. En sus últimos años su nombradía llegó hasta la gloria."

EMILIO RODRIGUEZ MENDOZA, nada parco en sus alabanzas, críticas y demás, dice de él después de muchos "dimes y diretes", como tan pintorescamente escribía: "...Después de una inmersión en la incomparable Sevilla y sus archivos nuevomundescos, él retornó al querido terrón donde esperaba a Vicuña Mackenna la parte más intensa, más múltiple y perdurable de su labor gigantesca; no se habrá olvidado que intentaba transformar de una vez el país entero historiándolo, visionándolo, señalándole el porvenir."

Se lee en el Boletín Municipal de Santiago, de 28 de enero de 1929:

"Hoy hace precisamente 43 años que la ciudad de Santiago rindió el más solemne de los homenajes cívicos al preclaro ciudadano don Benjamín Vicuña Mackenna, gran Intendente de esta Capital en el período inicial de 1872.

El 28 de enero de 1886 eran conducidos sus restos a la ermita que él hiciera alzar en las cúspides del Huelén, hermoso peñón que el genio de este laborioso ciudadano transformó en uno de los más bellos paseos del mundo.

La apoteosis que se rindió a este repúblico fue sencillamente grandiosa, y exteriorizó elocuentemente la gratitud del vecindario santiaguino."

En la Avenida Vicuña Mackenna la ciudad de Santiago ha erigido un pequeño pero valioso museo en homenaje a héroes civiles de Chile. Fue honrado con el nombre de Museo Benjamín Vicuña Mackenna.

L. M.

¿Un Milagro Español?

ESPAÑA parece ser el próximo candidato europeo para realizar un "milagro económico". El auge de los negocios españoles atrae cada vez mayor atención entre los hombres de negocios norteamericanos y europeos.

Desde 1950 España ha permitido que los inversionistas extranjeros retiren libremente sus ganancias y capitales. La recuperación española se inició poco después de esa decisión.

España lanzó su plan cuatrienal de desarrollo el pasado primero de enero, que parece ir camino del éxito. El Gobierno ofrece exenciones fiscales, subvenciones y otros incentivos para atraer a las industrias hacia las regiones no desarrolladas. Hay siete polos de desarrollo.

El Gobierno concederá subvenciones equivalentes al 20 por ciento de las nuevas inversiones en el polo septentrional de Burgos y el meridional de Huelva. Se concederán subvenciones de hasta el 10 por ciento a las inversiones en Sevilla, Valladolid, Zaragoza, La Coruña y Vigo

OPERACIONES NORTEAMERICANAS

HE AQUI una muestra de las recientes actividades en España de compañías norteamericanas

La Marathon Oil está construyendo en la Coruña una refinería presupuestada en 20 millones de dólares en la Compañía Ibérica Refinadora.

La Gulf Oil se ha asociado con Minas de Río Tinto para construir una refinería en Huelva, al oeste de Sevilla.

Tanto la Gulf como la Marathon tienen concesiones petrolíferas en el Sahara español.

La Esso Mediterránea ha anunciado la construcción de una refinería presupuestada en 83 millones de dólares, en un lugar al norte de Valencia. La Esso está construyendo una planta para abonos nitrogenados en Málaga.

ASOCIACIONES HISPANO-NORTEAMERICANAS

ALGUNAS firmas norteamericanas facilitan asistencia técnica a las compañías españolas en empresas comunes.

La U. S. Steel ha adquirido una participación del 25 por ciento en una importante siderúrgica española y facilita asistencia técnica y financiera. Ambas firmas estudian una fábrica conjunta en el Norte de España. La Chrysler International y Barreiros Diesel de Madrid concluyeron un acuerdo el pasado otoño para fabricar coches y camiones Dodge.

La Babcock & Wilco ha acordado con una firma española facilitar a ésta asesoramiento y asistencia técnica en la fabricación de productos siderúrgicos.

La Westinghouse Electric equipará el primer reactor atómico de España que se construirá a 50 millas al este de Madrid. El reactor se espera empiece a funcionar en 1967.



CUENTO INFANTIL:

Las Cuatro Pruebas

por Georgette TRIVERY

HABIA una vez un rey muy poderoso y sabio que tenía una hija tan hermosa que parecía que a la cabecera de su cuna se habían juntado las hadas para hacer de ella una perfección. Este rey quería mucho a su hija y no se habría ahorrado ningún sacrificio para verla siempre feliz.

Llegó la época en que la princesa Magaly, convertida en mujer, debía cambiar de estado, para lo cual se repartieron bandos en los reinos vecinos anunciando que se elegiría esposo para ésta, en un concurso de cuatro pruebas en que el vencedor recibiría además el trono del padre de la princesa que deseaba abdicar.

De más está decir que, siendo tan famosa la belleza de Magaly, vinieron príncipes desde los más apartados rincones del mundo. Los había de escolta riquísima y otros, por la distancia, no podían traerla pero estaban lujosamente ataviados y sus alazanes enjaezados como su rango lo requería.

El primer día de las grandes fiestas, empezó el desfile en que los príncipes se daban a conocer y presentaban sus respetos al rey y a su hija. Cuando Magaly hubo bailado con todos, su padre hizo la selección y los heraldos anunciaron que se había elegido como competidores al príncipe Sol y al príncipe Palma.

Reunidos los cortesanos y los visitantes, el rey anunció:

—Voy a someteros a la primera prueba: Suponiendo que ya ocupárais mi trono, ¿qué haríais por mi pueblo? La respuesta debe ser por medio de un símbolo representado por una planta.

Pasaron los meses y cuando la corte se reunió de nuevo, los dos príncipes traían la respuesta. Se adelantó el príncipe Palma y presentando una mata de rosas florecidas, dijo:

—Cultivé esta flor que juzgo la más hermosa, para que mi reinado sea símbolo de hermosura y alegría.

—No está mal, dijo el rey, pero su corazón no se sintió satisfecho. Se adelantó el príncipe Sol portando una gavilla dorada y pletórica.

—Majestad, elegí una gavilla como símbolo que mi pueblo no sufrirá hambre.

El rey sonrió, lo que dio el triunfo al príncipe Sol.

Luego se oyó la voz del monarca:

—Ahora necesito conocer vuestro criterio, para lo cual pongo a vuestra disposición el dinero, arquitectos e ingenieros. Edificad o cread algo de importancia.

Pasó nuevamente el tiempo y un día llegó el príncipe Palma a buscar al rey y su comitiva para inaugurar su obra. Quedaron mavarillados ante el esplendor de una moderna usina de armamentos.

El rey pensó: previsor, pero belicoso.

Al día siguiente le correspondió al príncipe Sol. El edificio era un imponente plantel educacional con una biblioteca anexa. En la fachada decía: "Este es un hogar para tí, Pueblo, entra en él y formarás tu porvenir."

El rey lo declaró vencedor de la segunda prueba.

En la tercera prueba debía juzgarse a un súbdito. El príncipe Palma dijo:

—Estás acusado de robo, es un delito que no tolero, por lo tanto serás ahorcado mañana en la plaza pública.

—Permitidme, interrumpió el príncipe Sol, ¿por qué habéis robado buen hombre?

—Perdí mis cosechas el año pasado y desde entonces todo va mal. Mi hijo lloraba de hambre, pedí una caridad que me fue negada; no quise regresar con las manos vacías y robé. Si mañana me ahorcan habrá un pobre menos y nada más.

—Majestad —dijo el príncipe Sol—, os han propuesto ahorcar al acusado yo os pido que dejéis que lo tome a mi servicio para remediar su pobreza por medio del trabajo.

—Accedido —contestó el monarca—, lo que le dio el triunfo a éste.

Finalmente el rey quiso darle la última oportunidad al príncipe Palma y dijo:

—No quiero obligar a mi hija, por lo que les dejo la libertad de conquistar su corazón en forma leal.

El príncipe Palma organizó una gran cacería donde pensaba acaparar la compañía de la princesa y declararle su amor, pero cuando estaban a punto de partir, llegó el príncipe Sol trayendo de la mano a una niña que lloraba. Mostrándosela a Magaly, le dijo:

—Por un lado tenéis una fiesta que promete ser entretenida; por el otro, a esta niña que llora porque necesita ternura, pues su madre está enferma. Elegid donde os guíe el corazón.

La princesa descendió de su caballo y besando a la niña, respondió:

—No podíais haber elegido mejor modo de llegar a mi corazón, me quedo a cuidarla y que la corte prosiga su fiesta.

Y las bodas se celebraron con toda pompa y el pueblo fue muy feliz.

HOMBRES DE CIENCIA:

WILLIAM LENNOX

CUANDO WILLIAM LENNOX, doctor en Medicina, murió en 1960, dejó al mundo un legado importante: una moderna interpretación de una de las enfermedades más trágicas y misteriosas de la historia: epilepsia.

Parte de la tragedia de la epilepsia se ha debido a su clasificación como una de las condiciones menos entendidas de la Medicina.

Los griegos la llamaban "el mal sagrado", porque se pensaba que quienes lo padecían estaban en comunión con los dioses durante los ataques.

Pero también se creyó que la epilepsia era indicio evidente de retardación mental. La gente de aquel entonces, al igual que muchas personas hoy en día, la temían. El primer impulso cuando veían a alguien presa de un ataque epiléptico era correr, en lugar de brindarle ayuda.

Lennox, más que ninguna otra persona o médico, comenzó a modificar estos conceptos infantiles y a hacer que la gente tuviera una idea más realística acerca de la epilepsia.

Según Wilder Penfield, del Instituto de Neurología de Montreal, fue Hipócrates quien primero reconoció la epilepsia como llave de la comprensión del cerebro humano.

En un tratado sobre la epilepsia, Hipócrates dijo, 500 años antes del nacimiento de Cristo, que los pensamientos y las emociones del hombre están en su cerebro y no en el corazón o en el estómago.

Por medio del cerebro pensamos, vemos, oímos y distinguimos lo feo de lo hermoso; lo agradable de lo desagradable, escribió Hipócrates, en su tratado sobre la epilepsia.

Lennox se asió a esta idea, no el primero en hacerlo desde Hipócrates, naturalmente, sino con mayor asiduidad que ningún otro en los tiempos modernos.

Nació en el año 1884, hijo de un colono precursor de Colorado Springs, Colorado, Estados Unidos de la América del Norte. Ingresó en la Escuela de Medicina de la Universidad de Harvard, después de abandonar su idea inicial de seguir el sacerdocio.

Combinó las dos disciplinas, y durante años fue médico misionero en China, regresando a los Estados Unidos para hacer investigaciones únicamente por requerirlo así el estado de salud de su familia.

Lennox demostró que los distintos tipos de epilepsia son perturbaciones de la química del cerebro y del sistema nervioso. Su creencia en la importancia de la química lo llevó también a reconocer la "bioquímica", la química de la vida o el delicado equilibrio entre el incontable número de compuestos asociados con la vida.

Lennox figuró entre los primeros practicantes de la medicina que reconocieron la importancia de la química de la vida. Sus esfuerzos personales condujeron a la formación de la "Liga contra la epilepsia", fundada con el propósito de informar al público que en esta enfermedad no hay nada oculto. Lennox fue también fundador de la revista médica "Epilepsia".

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1964

Precio: Eo 0,20

























En Rancagua Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



WALDO CARRIZO V., Turton 132, Población Braden, Rancagua, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





















LA VIDA PELIGROSA EN EL VIEJO CHILE:

Los Famosos Pincheira

Mucho se ha nombrado a unos famosos bandidos Pincheira que asolaban el sur de Chile. En esta selección de hechos, entre las páginas del ameno libro "La Guerra a Muerte", de Alejandro Méndez G. de la H., recién aparecido (Edit. Nascimento), el curioso lector quedará bien informado.



ANTONIO, SANTOS, Pablo y José Antonio Pincheira provenían de una familia de agricultores modestos, dueña de unas tierras —en que ellos probablemente nacieron— ubicadas en las vecindades de la ciudad de San Carlos.

Al igual que Zapata que en 1817 levantó, como hemos relatado, una de las primeras y más temibles montoneras, ellos también, en el mismo año, formaron la suya, estableciendo su cuartel general en un paraje casi inaccesible, abrupto y estratégico, ubicado en las faldas occidentales de las cordilleras de Ñuble, próximo o en el mismo sitio de las termas de Chillán.

Cerca del campamento, una enorme gruta natural formada en la montaña misma —hoy conocida como la "Cueva de los Pincheira"—, les sirvió, según la tradición, de arsenal, bodega, establo y, seguramente, también de albergue en los días de temporal y de nevadas tan frecuentes en esas altitudes.

Las excursiones de los Pincheira, salvo algunos accidentes particulares, son la repetición monótona de las correrías de los demás capitanejos que campeaban en la región austral y aquellas, como estas, están marcadas por los mismos horrores.

Desde la guarida cordillerana bajaban los Pincheira con sus hordas a realizar sus asaltos a pueblos y haciendas que sus espías les indicaban como faltos o escasos de defensa y, dejando siempre tras sí una terrible huella de sangre y exterminio, volvían a ella, frecuentemente vencedores, con abundante botín de prisioneros —hombres y mujeres—, ganados y cosechas.

Como los otros capitanejos de esta "guerra a muerte", los Pincheira, ayudados por el coronel Ordóñez, se levantaron en armas proclamando la defensa de la causa de Dios y del rey, una misma y sola para todos ellos, pero, al igual que aquéllos, degeneraron pronto en simples cabecillas de bandidos.

Las ciudades de Curicó, San Carlos, Parral y Linares, entre otras, fueron asaltadas y saqueadas por sus hordas y la misma capital vivió días de serias inquietudes cuando se informó en cierta ocasión de que ellas andaban merodeando en las vertientes de los ríos Maipo y Cachapoal.

Con poco más de ochocientos forajidos, disciplinados y satisfechos en sus más bajos instintos, que montaban buenas cabalgaduras y a los cuales no escaseaba el armamento necesario, los Pincheira asolaron por más de quince años gran parte de la zona central del país, donde la explotación agrícola y la vida misma se hicieron casi imposibles con las consecuencias desastrosas que es fácil suponer.

En las excursiones a que estamos aludiendo, dos de los Pincheira perdieron la vida; Antonio, en el asalto de Linares, y Santos, ahogándose en el río Renegado, mientras huía perseguido por una partida de patriotas; pero los otros dos, José Antonio, el jefe, y Pablo, el instigador principal de las crueldades, habrían de subsistir hasta la derrota definitiva de la banda.

Las tropelías de los Pincheira no se realizaron solamente en Chile. Cuenta Sotomayor Valdés, que "en 1829, José Antonio Pincheira había caído sobre Mendoza y puesto tal miedo en las autoridades de esa provincia, mal defendida, que no vacilaron en tributarle los honores de un jefe militar y en celebrar con él un tratado de alianza y amistad, en el cual el gobierno de esa provincia argentina reconoció a Pincheira el grado de coronel de la provincia, obligándose a suministrar a su tropa "todo lo que necesite con arreglo a las circunstancias del erario" (Tratado de San Juan, del 15 de julio de 1829).

No fue ésta por cierto la primera vez que las hordas de los Pincheira, avanzando por los boquetes cordilleranos, irrumpían en las pampas argentinas; por el contrario, lo habían realizado ya en repetidas ocasiones, permaneciendo en ellas largas temporadas que aprovechaban incendiando pueblos, pasando a cuchillo a sus vecinos y procurándose siempre un extraordinario botín.

Encina recuerda, al efecto, que el asalto al fuerte argentino de San Rafael, realizado en 1828, significó para estas hordas "un botín de cincuenta niños, bastantes mujeres, tres mil vacas, cinco mil caballos y mulas, y seis mil ovejas".

El tratado abominable y extraño a que acabamos de eludir, tiene sin duda su explicación y su atenuante en esta excursión y en las que le precedieron, que tan justificado terror habían sembrado en todo el ámbito de la provincia de Mendoza.

A virtud del tratado de San Juan no sólo quedaban impunes los desmanes cometidos por las bandas, sino que su jefe era elevado a la categoría de un legítimo beligerante, con el cual era lícito pactar.

Fue un triunfo detonante del crimen sobre la autoridad, la ley y la decencia.

:—:

Estas campañas triunfales habían alentado en forma tal a los Pincheira, que se hacía imposible reducirlos por las vías de la convicción y el perdón, que en otros casos, como se ha recordado, tuvieron éxito. Ensoberbecidos con el precedente del tratado de San Juan, sólo se avenían a terminar sus campañas a condición de celebrar con el gobierno un convenio similar al aludido, que reconociera a su jefe, José Antonio, el grado de coronel del rey de España, el derecho de mantener sus tropas y la obligación por parte de Chile de contribuir al mantenimiento de ellas mediante una adecuada subvención.

Hacían, sin embargo, los Pincheira una concesión graciosa: ayudarían con sus tropas al gobierno chileno en el caso de guerra exterior, pero siempre que ella no fuera con España, de la cual se declaraban súbditos fieles.

Estas arrogantes y descabelladas proposiciones —que naturalmente no fueron consideradas—, convencieron por fin de que la política benevolente, basada en el olvido y el perdón de lo pasado, no prosperaría respecto a estos bandoleros.

El general don Joaquín Prieto, que como Comandante en Jefe del Ejército del Sur, había inspirado y realizado esta política con notable éxito en la sumisión de algunos capitanejos rebeldes, cifró grandes esperanzas en ella hasta tres o cuatro meses antes de asumir la Presidencia de la República el 18 de septiembre de 1831, según se desprende de numerosas cartas enviadas por él a su amigo el Ministro, don Diego Portales, en el curso del año indicado, y que se encuentran publicadas en el volumen II del "Fondo Histórico Presidente Joaquín Prieto".

Instalado, sin embargo, en la presidencia y desengañado de sus conversaciones con los Pincheira, que éstos prolongaban con el exclusivo objeto de prepararse para emprender operaciones de más envergadura, el general Prieto sólo pensó en aplastarlos militarmente en forma definitiva, para lo cual organizó una división que puso bajo el mando de don Manuel Bulnes, el afortunado sableador de Vegas de Saldías, que lucía ya las charreteras de general de brigada.

:—:

No habían transcurrido cuatro meses desde la ascensión de Prieto a la Presidencia, cuando el 10 de enero de 1832, el general Bulnes salía de Chillán, al frente de una división de más o menos mil hombres, y se dirigía a las lagunas de Epulafquén o Pulanquén, sitio ubicado en los contrafuertes de las cordilleras chillanejas, donde, según sus informaciones, acampaban las bandas pincheiristas.

A mitad de camino, en la estancia denominada "El Roble Huacho", encontró desprevenido a Pablo Pincheira acompañado por algunos bandidos, a todos los cuales fusiló de inmediato y, forzando marchas, al rayar el alba del día 14, cayó sorpresivamente y como un alud sobre el campamento de Epulafquén, donde José Antonio reposaba descuidado en medio de sus huestes.

La acción de Bulnes fue fulminante y decisiva. Doscientos guerrilleros quedaron muertos sobre el campo del combate, seiscientos fueron tomados prisioneros y un buen botín de caballares, bovinos y pertrechos quedó a merced del vencedor.

Hubo empero —dice un historiador nacional, Sotomayor Valdés— un "botín que hizo latir los corazones con la piedad y la indignación, y fue la caterva de mil cautivas, arrebatadas en diversos tiempos, del hogar de sus padres o de sus esposos, de las cuales ciento setenta y ocho eran ya madres de doscientos ochenta y un hijos de forajidos".

De estas desventuradas mujeres, tan cruelmente ultrajadas, sólo unas pocas tuvieron el valor de reintegrarse a sus hogares; muchas, tomadas ya por el amor maternal, prefirieron quedar con sus captores, atendiendo al cuidado de sus hijos, y otras buscaron en los claustros olvido y consuelo. Entre estas últimas estaba una hermosa niña de la sociedad de Talca —Trinidad Salcedo—, que terminó sus días como monja trinitaria en Concepción.

Con anterioridad, innumerables cautivas, tomadas por otros capitanejos, habían ido recobrando su libertad, a medida que éstos capitulaban o eran derrotados, pero era una libertad sin porvenir y su destino no fue otro que el que siguieran las cautivas a los Pincheira.

Aunque el triunfo de Bulnes destrozó las bandas pincheiristas, el general vencedor no quedó satisfecho, porque el jefe de ellas, José Antonio, aprovechando la confusión del combate, había logrado huir con diez o doce de sus mocetones montados en briosos caballos. En carrera desenfrenada, salvando toda clase de obstáculos, sin poder ser perseguidos, los fugitivos se internaron por las intransitables serranías que sólo ellos conocían.

¿No podría el audaz guerrillero —se preguntaría Bulnes— rehacerse una vez más y encender de nuevo la llama de esta guerra atroz?

:—

Las partidas que el general Bulnes despachó de inmediato en persecución del jefe derrotado tardaron casi dos meses en cumplir con éxito la misión encomendada; pero, por fin, el 11 de marzo, una de ellas hizo su entrada a Chillán, trayendo preso al fugitivo.

El Presidente Prieto, naturalmente inclinado a la indulgencia, cuando de ella no se siguieran graves daños, resolvió luego indultar y dejar en libertad a Pincheira, de acuerdo con los deseos de Bulnes, el general vencedor, y atento a las protestas de enmienda que el agraciado había formulado. Fue por cierto, una libertad condicional y controlada, por lo menos en los primeros tiempos.

De este modo, José Antonio Pincheira, de cuarenta y cinco años de edad y con quince de terrible guerrillero, volvió a la apacible vida de campesino, trabajando hasta su muerte, ocurrida en 1884, una pequeña heredad, ubicada en los alrededores de San Carlos.

Ya campesino, se convirtió en un hombre pacífico y de fiar, recto en sus tratos y muy servicial de sus vecinos, que terminaron por perdonarle y estimarle.

El propio Presidente Prieto le facilitó su rehabilitación, encargándole poco después la administración de su fundo "Quillay", vecino al que Pincheira trabajaba como propietario.

DE NUESTRA HISTORIA

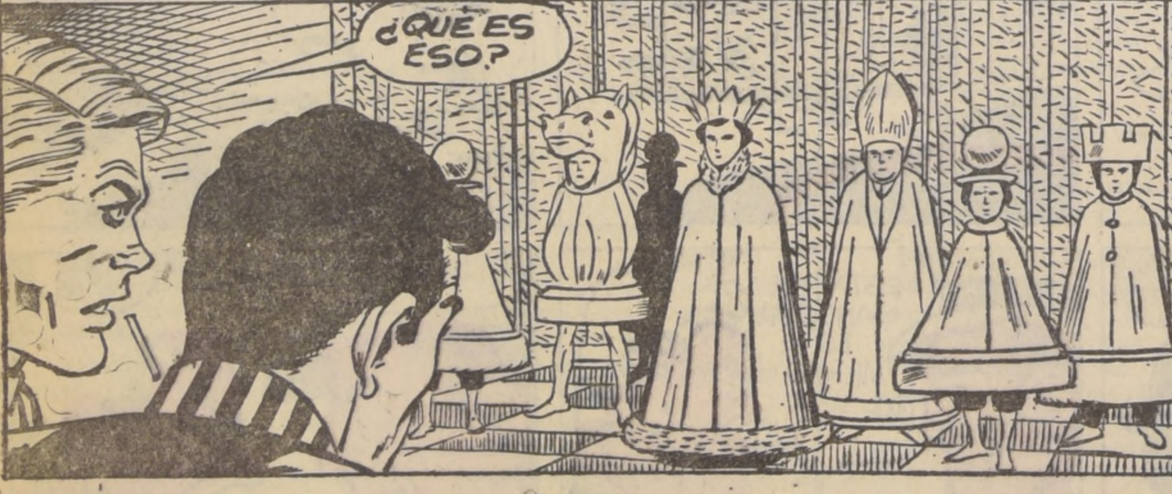
AL FINALIZAR marzo de 1818, podía verse un movimiento de tropas hacia Espejo, que salía de La Cañada o Alameda. Entre aquellos escuadrones iba uno de cazadores, y al frente de él, el comandante Santiago Bueras, "el granadero de la carga heroica". Hijo de un hacendado de Aconcagua, Bueras se distinguió en el motín de Figueroa y en Yerbas Buenas, donde su valor fue elogiado por Carrera. Después de algunas acciones marchó hacia la gloriosa jornada de Maipú. Santiago Bueras se hizo famoso en la batalla del 5 de abril, donde cargó al frente de sus hombres y cayó como un valiente. El pintor Pedro León Carmona lo retrató precisamente en esa carga, donde perdió la vida y alcanzó la inmortalidad.









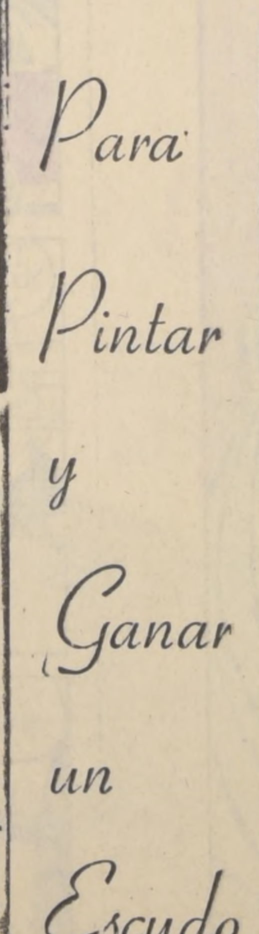














Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D. Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....



...ertas sin puerta" o "Puertas de Aire", son la última palabra ...la técnica. Los vapores de un poderoso extinguidor de incen... que simula viento, es incapaz de penetrar esta puerta invi...sible instalada en "Hopper Paper C°", Taylorville, Ind.

...A SEMANA ...IENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

...UERTAS MAGICAS

...PUERTA "con llave", a través ...la cual usted puede pasar, co... si no estuviera ahí..., una ...sin rejillas, ni pintura, ni re... ...na puerta que no lo golpea, ni ...ni se tuerce. Sin embargo, no ...sar moscas, ni zancudos, ni ...mantiene caliente el aire in... ...y detiene los más fríos venta... ...de invierno. ¿Es acaso, el sue... ...arquitecto? ¡No! Es una puer... ...aire, fabricada literalmente de ...atmósfera.

...de puertas "atmosféricas" ...de aire con alta velocidad, ...tituyen a la madera, al vidrio ...tal—, están actualmente colo... ...en tiendas, bancos, iglesias y ...de costa a costa norteameri... ...pronto protegerán su casa y la ...

...creto de la nueva puerta es un ...orro aéreo. Un ventilador cen... ...oculto, fuerza el aire hasta 4 ...por minuto, a través de pi... ...control instalados en el mar... ...r. El aire, dirigido vertical... ...el suelo perforado, que lo ab... ...da la entrada.

...uertas de aire son más grue... ...las habituales. Sensores de ...controlan los pitones, deflec... ...los chorros y la velocidad del ...r. Cuando la presión de aire ...adentro y afuera, el chorro ...directamente hacia abajo. Si ...lo hacia dentro los pitones se ...automáticamente hacia afue... ...chorro se hace más rápido.

...Air Curtin", que manufac... ...las puertas, afirma que la ve... ...del soplo es tan suave, que ni ...peinado de una dama. Esta ...encuerda con la de cientos de ...tes, que han reemplazado las ...puertas de vidrio por puer... ...re.

...los sitios que nunca cortan ...as invisibles, están muchos ...de Nevada y algunos supermer... ...atienden noche y día. La ...de todas, de 18 metros de ...halla en el "Harold's Club", ...La que le sigue en amplitud, ...ros, la posee el "Mint Club" ...Vegas.

...costo las ha relegado hasta ...uso comercial; pero sus fa... ...están diseñando actualmen... ...erta sin puerta, a modesto ...para los hogares.

"MILAGROS DE LA ULTRACONGELACION"

...tada campaña científica pa... ...r el mundo de lo superfrío: ...as de 460 grados bajo cero ...aprende sus secretos y los ...están dando maravillosos ...Docenas de nuevos produc... ...s y procedimientos del con... ...o de la CRIOGENIA (pa... ...que significa "frío hela... ...han comenzado a revolucio... ...campos de la aeronáutica, ...medicina y metalurgia ...emplo:

...mente, la televisión trans... ...se transmitirá a los hogares, ...del amplificador Maser. Es... ...electrónico supersensitivo, ...sumergido en helio líquido, ...dos bajo cero F., capta fácil... ...ondas de televisión dema... ...les para equipo habitual. Fue ...brimiento lo que ha hecho ...antener contacto por radar ...laneta Venus.

...dico, cerca de Miami, ha re... ...te poco sorprendente éxito ...los problemas que atormen... ...medicina, removiendo desfi... ...cicatrices de espinillas (ac... ...ando otras enfermedades cu... ...dramática terapéutica con... ...una serie de tratamientos ...temperatura de la piel des... ...20 grados bajo cero F. por ...ción de nitrógeno líquido.

...ntíficos de "Unión Carbide" ...York, están perfeccionando ...para conservar sangre hu... ...presente, la sangre de los ...dura 21 días, lo que inter... ...la conservación de los tipos ...íneos, que se alteran an... ...parezca quién debe usarlos. ...nuevo invento, la sangre podrá ...por años.

...parte, investigadores del ...Institute of Health", en ...han logrado mantener ...mente, tejidos vivos humanos ...r a las víctimas de acci... ...enfermedades. Y otra mara... ..."General Electric" acaba de ...el perfeccionamiento de un ...y poderoso microscopio crio... ...que permite por primera vez ...ver realmente un átomo. El ...rumento posibilita signifi...cativos e inmediatos avances en medicina, metalurgia, física y docenas de otros campos.

Cerca del cero absoluto (460 grados bajo cero F.), todas las reglas cambian. Se paralizan los movimientos moleculares, mientras gases, sólidos y líquidos, adquieren extrañas propiedades, y donde el oxígeno y el nitrógeno del aire se convierten en arena blanca. El plomo se pone tan elástico como los resortes de un auto, y el acero resulta cinco veces más resistente, pero tan quebradizo como un cristal. El záfiro ultrahelado conduce la electricidad, como el cobre; y numerosos metales se convierten en "superconductores", esto es, pierden toda resistencia eléctrica. Una corriente eléctrica inducida en un anillo superconductor circula eternamente. El gas helio, cerca del cero absoluto, se convierte en un líquido extraordinario, que desafía a la gravedad.

¿Qué otros milagros saldrán de la caja encantada de lo ultrafrío? Bueno, un optimista hombre de ciencia especula que, puesto que los glóbulos sanguíneos, los tejidos y hasta microorganismos completos pueden congelarse y revivirse, será posible congelar a los cosmonautas del futuro. De este modo, recorrerán por meses, años o centurias los espacios intergalácticos, sin consumir oxígeno ni alimentos, para ser descongelados al momentos de aterrizar en lejanísimos planetas, fuera de la Galaxia de la Vía Láctea, que anida a nuestra Tierra.

Así, cuando los criogenicistas disparen el primer hombre congelado en una órbita de cien años, para realizar el sublime experimento, todas las miradas de la humanidad se dirigirán ansiosas hacia el espacio, en busca de la confirmación exitosa de estos experimentos, realizados en el campo de lo universalmente ultrafrío.

ARMAS CONTRA MOTINES Y DESORDENES CALLEJEROS

La mayoría de las contribuciones científicas a la tecnología militar están enfocadas a una guerra futura, conflictos entre bombarderos supersónicos, proyectiles armados de átomos, o pilotos de naves espaciales. Sin embargo, problemas más mundanos no son despreciados por los tecnólogos, verbigracia, las dificultades actuales causadas por huelgas y motines. En estos casos prima el concepto de la "mínima fuerza necesaria", que significa no emplear mayores disuasivos que los necesarios para dispersar a la gente sin matarla ni infligirle lesiones que despertarían simpatía.

Los vehículos policiales electrizados son un progreso natural de los cercos electrizados para el ganado. Todas las personas que tocan al vehículo o son tocadas por él, reciben dolorosa descarga, a la cual son inmunes los ocupantes. Una mayor extensión de la electrónica contra alborotos es un chorro de agua electrificada, que produce choques de alto voltaje a quienes toca, con un alcance de hasta 50 metros.

Con respecto a ruidos, el Coronel norteamericano Rex Applegate se refiere a las matracas electrónicas que proyectan tan agudos sonidos de alta intensidad, que resultan intolerables para el oído humano. Otro invento diabólicamente ingenioso consiste en una cúpula montada en los carros policiales y provista de faros tan potentes que enceguecen transitoriamente a los amotinados.

Otro progreso maquiavélico es el de la luz ultravioleta, que se proyecta sobre la muchedumbre, para identificar más tarde a los revoltosos, mediante analizadores que mantiene la policía en sus cuarteles.

El Coronel Applegate se refiere, asimismo, a un nuevo traje de placas plásticas, que cubre las áreas vitales del cuerpo y pesa solamente 2 kilos. Protege contra objetos lanzados, inclusive fragmentos de granada y balas de armas cortas.

En ciertas condiciones de viento favorable, los manifestantes pueden ser inundados de humo obscuro no tóxico, que anula la vista y hace perder el sentido de la dirección, destruyendo la unidad del ataque. Estas ventajas se unen a la irritación de la garganta, que hace toser a los manifestantes y los obliga a escapar, con pocos deseos de volver a las andadas.

Por último, el Coronel Applegate se refiere a los gases tranquilizadores para calmar desordenados y a los soporíferos inyectados con flechillas, para inducirles sueño. Empleadas con discreción, todas estas nuevas armas son de gran eficacia para uso policial.

Burma, Joya del Oriente y Estación en la Ruta de Marco Polo

(Notas de viaje de Robert Moore, abreviadas y traducidas especialmente para LA NACION por Carlos Barrientos.)

MARCO POLO llegó a Burma a través de las altas y abruptas montañas situadas al suroeste de China, y describió con asombro las cúpulas de oro y plata de la antigua capital del país, Pagan.

Setecientos años más tarde me tocó en suerte llegar a Burma en un avión jet y ver reflejándose al sol las doradas cúpulas de la actual capital, Rangún.

Pero donde Marco Polo encontró en el siglo XIII una Burma asolada por la invasión —la del Gran Kublai Kan, de China—, yo encontré una Burma libre y resuelta a determinar su propio destino.

Donde la Burma de los días de Marco Polo miraba hacia las fronteras montañosas de un mundo ensombrecido por el poder del Gran Kan, me tocó encontrar una Burma flanqueada por la creciente inmersión de las naciones en la lucha entre comunistas y anticomunistas.

La Burma moderna, que encierra una población de 21 millones y medio de habitantes, se encuentra estratégicamente situada entre los puntos de presión comunistas del Asia sudoriental. Al noreste, la prolongada disputa fronteriza entre India y la China comunista constituye una amenaza permanente de invasión masiva de la India por los chinos; al oriente, Tailandia observa la precaria neutralidad de Laos y la guerra de Vietnam del Sur con los guerrilleros de Vietnam del Norte.

Con todo, Burma aparece curiosamente despreocupada de los factores en lucha, especialmente cuando el pueblo burmés sucumbe ante el espíritu de los frecuentes festivales que registra su calendario.

Como en 1948, cuando Gran Bretaña concedió la plena soberanía a Burma, los altos jefes y funcionarios de Burma se reúnen particularmente en los días de celebración de su independencia en la penumbra que antecede a la alborada para saludar el izamiento de su bandera seis veces estrellada. Esto ocurre a las 4 horas y 20 minutos de la alborada del cuarto día de enero de cada año, hora considerada como el más auspicioso momento para hacerlo, según los astrólogos budistas. Más tarde se desarrolla una parada militar de cuatro horas de duración. Por la noche, chorros de luz iluminan los edificios públicos y las multitudes presencian al aire libre el desarrollo de dramas, canciones y danzas.

Cuando se observan estos espectáculos, uno llega necesariamente a la conclusión de que los burmeses o burmanianos no se preocupan mayormente del mundo que les rodea y que, ciertamente, ningún otro pueblo en todo Asia posee una capacidad más expresiva de gozar la vida.

Más aún. Durante las numerosas visitas hechas a Burma, he podido ver cómo este pueblo laborioso y alegre se esfuerza por borrar todos los efectos de la Segunda Guerra que, a pesar de los años, aún subsisten. Tanto a raíz de la invasión japonesa, como de la posterior liberación aliada, quedaron numerosas ciudades y aldeas completamente en ruinas. Donde Marco Polo en sus tiempos encontró una Burma poblada de elefantes y rinocerontes, la moderna Burma de hoy ha conocido las depredaciones de los insurgentes comunistas y los duros instantes de terror que han desencadenado.

"Cuando usted conoce las tremendas tareas que el Gobierno de Burma ha tenido que encarar —nos decía un funcionario británico—, comprende los grandes progresos alcanzados." El pueblo empezó a considerar con escaso entusiasmo el valor de su independencia. Sólo algunos pocos líderes habían estado alguna vez fuera de su país, y de éstos, casi ninguno sabía una palabra de comercio exterior, ni tenía idea de lo que era un Gobierno. Los burmeses han tenido que aprender las disciplinas del autodominio a través de laboriosos esfuerzos. Y están teniendo en ello cada vez mayor éxito. Un testimonio viviente que ilustra esta aseveración es U Thant, el Secretario General de las Naciones Unidas y ex maestro de escuela.

Rangún está, asimismo, adquiriendo una progresista fisonomía urbanística. Me tocó estar en Burma en los días de 1948, muy poco después de haber los ingleses abandonado el control del territorio. Alambradas de púas circundaban todos los edificios públicos y los hogares de los Ministros, como medida de prevención contra la amenaza de una guerra civil. Las mezquinas covachas de bambú de los alrededores estaban sobrepobladas por millares de refugiados. Nadie podía en ese entonces aventurarse por los alrededores de Rangún.

Hoy, las alambradas de púas hace tiempo que han desaparecido, y los edificios bombardeados han sido demolidos y reemplazados por otros que resplandecen de nuevos. Los refugiados que pululaban por las calles céntricas y alrededores de Rangún han retornado a sus primitivos hogares o se han movido hacia algunas ciudades satélites, construidas ex profeso sobre antiguos arrozales, justamente al norte y sur de la ciudad.

En suma, Burma es hoy una pujante nación que busca su desarrollo al amparo de la libertad y un tanto voluntariamente alejada de los problemas que dividen al mundo.



EL TRAFICO CALLEJERO EN RANGUN SE DESLIZA PRINCIPALMENMENTE ALREDEDOR DE LA PAGODA DE SULE, CUYA CUPULA DE ORO SE ALZA AL CIELO COMO UN GIGANTESCO ALARDE DE ESPLENDOR.

El nombre de Rangún deriva de Yangón, que significa "el término de la lucha". Se lo dio su fundador, el rey Alaungpaya, en 1775, poco después de su victoria decisiva sobre los "mons", habitantes de la región sur de Burma. La mayor parte de sus edificios fueron levantados durante la ocupación de 96 años de duración de los ingleses.



Pesados collares de bruñido metal, sirven para estilizar, alargándolos, los cuellos de estas mujeres de Padaung.



Este gigantesco león, con exornación de collares alrededor del cu[illegible]todia simbólicamente la entrada de la Pagoda Shwe-Dagon.



AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
HASTA QUE NO SE INVENTÓ EL ESTRIBO EL CABALLERO MONTADO NO TENÍA GRAN EFECTIVIDAD
LAS HOJAS DEL ÁLAMO TEMBLÓN TIEMBLAN AL MENOR MOVIMIENTO
UNA VIEJA LEYENDA EUROPEA ATRIBUYE ESTO A QUE DICHO ÁRBOL FUÉ USADO PARA HACER LA CRUZ DE CRISTO
EN LOS ESTADOS UNIDOS, LEÑADORES SUPERSTICIOSOS SE NIEGAN A DORMIR EN CABAÑAS QUE CONTIENEN ESA MADERA
EL HOMBRE Y EL PINGÜINO SON LAS ÚNICAS CRIATURAS EN EL MUNDO QUE CAMINAN ERGUIDOS
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.



EN HOLANDA SE HA INVENTADO UN SOSTÉN PARA VACAS HECHO DE NYLON QUE ESTÁ EN GRAN DEMANDA
HENRY FORD NACIÓ EL MISMO AÑO EN QUE EL CIENTÍFICO FRANCÉS LENOIR INVENTÓ EL MOTOR A GASOLINA



EL BURHAL (OVEJA AZUL) TIENE MÁS CARACTERÍSTICAS DE CABRA QUE DE OVEJA



UN BARCO QUE ESTÁ A 1,600 KM DE LA COSTA PUEDE, POR MEDIO DEL LORAN, FIJAR SU POSICIÓN CON UNA EXACTITUD DE 30 CM POR CADA 530 M DE DISTANCIA DE UNA ESTACIÓN TRANSMISORA LORAN EN CUALQUIER ESTADO DE TIEMPO



EL AVESTRUZ MUELE SUS ALIMENTOS CON PIEDRAS DE GRANITO EN SU BUCHE PUES CARECE DE DIENTES



EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan M.R.
APACIBLE Y LINDA MANERA DE PASAR EL TIEMPO.
¡CIERTO! MIENTRAS NOSOTROS NO TENEMOS DESCANSO EN BUSCA DE CONTRABANDISTAS...



ESOS TIPOS SE FUERON SIN VER SI NECESITABA AYUDA...



ES PROBABLE QUE HUYERON ATERRADOS POR EL GORILA.
¿QUÉ ES ESTO?



¡UN DIAMANTE PURO! DEBEN HABER HALLADO ALGÚN YACIMIENTO EN ESTA ZONA.
JOHN CELARDO



LO GUARDARÉ... QUIZÁS ENCUENTRE A LOS "AGRADECIDOS".



¡ALGO NUEVO! DEBEN ESTAR DISFRUTANDO DEL PAISAJE AFRICANO.



¡ESTO ES MUY DIVERTIDO!
¡PRINCIPALMENTE LUCRATIVO!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.



PERO LA POLICÍA NOS CREE FOTOGRAFIANDO ANIMALES.
EL GLOBO ES ESENCIAL PARA EL CONTRABANDO.



SIN EMBARGO, LA POLICÍA SOSPECHABA...
¡MIRA! ¡CRUZA LA FRONTERA!

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

IRONIAS

[...]IR A UN bus y sentarse jun[...]to a una dama que nos pare[...]ce familiar. Las casas, postes [...] pasan a través de la ven[...]tana con velocidad vertiginosa y [...] prestamos atención dedicándo[...]nos solamente a tratar de descu[...]brir qué nos atrae en ella. De pron[...]to, como timbre de alarma nos [...] la seguridad que aquellos [...] los hemos visto en alguna [...] y empezamos a hurgar en el [...] inconsciente, retrocediendo me[...] años, hasta que se hace la [...] Luego nos preguntamos: ¿será [...]? Nos detiene el temor al ridículo de la equivocación. Tomamos coraje y hacemos la pregunta:

—¿No es usted la señorita tal?

Llega la respuesta que nos da alegría:

—Sí, señora, y usted, ¿quién es?

—¿No lo recuerda? Diez años atrás fui su jefe en...

—¡Claro, la habría reconocido al momento, porque no ha cambiado nada!

Mentira piadosa, pequeña ironía que de todos modos nos da la pauta de nuestra realidad.

G.

1

2

AL HILO

AL HILO

3

[...] de pantalón para niña de 12 [...] escala de 10 cm.

1.— Mitad delantero.
2.— Mitad trasero.
3.— Pretina.

LA SAL

UNA BOLSITA llena de sal caliente, alivia las neuralgias.

Para los ojos fatigados, baños de agua tibia con sal.

Para impedir la caída del cabello, de vez en cuando lavados de cabeza de agua con sal.

La leche, alimento reparador, con un poco de sal es más tolerada por el estómago.

En caso de debilidad y linfatismo, baños de agua con sal.

Para conservar la piel con todas las apariencias de juventud, baños con sal.

Para barrer las alfombras y no levantar polvo, se espolvorean con sal.

Aquí sus Respuestas

AIDA DE GAZZARI.— Talca.

Gracias por su linda cartita. Me estoy preocupando de averiguar su pedido para complacerla; le ruego tenga un poquito de paciencia porque los ingredientes son la harina y levadura de cerveza pero quisiera darle más detalles y las proporciones.

FRIDA MILLER K.— Santiago.

Primero que nada no debe encontrarse tan baja y recuerde que el perfume bueno viene en frasco chico, y además es sabido que la mujer baja es la que generalmente tiene más suerte. El color de su tez quizás le indique que algo no anda bien en su organismo, porque la palidez amarillenta no es natural a su edad. El pelo largo siempre se debilita y se abre en las puntas, es necesario que lo recorte a menudo y en cuanto a peinado a propósito para el óvalo de su rostro, nada me moños altos, busque algo sobre la nuca. Una buena peinadora le enseñará el modo de hacerlo.

La ropa sport o sin costura en la cintura le alargará un poco la figura y ningún color que le dé tinte barroso a la cara.

ELIANA TORRES.— Estación Palomar.

Despache pronto sus medidas.

ENTRE NOSOTRAS:

Amor de Padres

LA DIFERENCIA entre el amor de padre y amor de madre, es que ambos son inversamente proporcionales a los defectos. Mientras el hijo rebelde o enfermizo tiene la preferencia de ésta, aquél distingue con mayor afecto al hijo que le brinda motivos de orgullo.

Hay excepciones a la regla, pero, en general, se produce este fenómeno por el ansia protectora de la madre, y por la vanidad ancestral del varón.

Estos factores hacen que los hijos predilectos gocen de primicias en perjuicio de los fuertes y de los rectos; pero es algo tan instintivo que la madre no logra percibir la diferencia que establece.

Por el contrario, el padre mira con tierna compasión al enfermo, con severidad cáustica a la oveja negra, muchas veces sin darle oportunidad a reformarse, y todo su mundo gira alrededor del que alimenta su vanidad.

Todas estas debilidades son pequeñas grietas de la humanidad que nunca han tenido remedio, porque son tan imperceptibles, que cada cual honradamente no se siente aludido, pues en el fondo de su alma el cariño por los hijos es tan grande, que esas preferencias no alcanzan a restar la magnitud del sentimiento por cada uno de ellos.

Segundo Gran Concurso de Moda Práctico

SIGUEN RECIBIENDOSE con todo éxito los Cupones del Grupo 2, para el Segundo Sorteo de 10 cursos de modas y 10 premios para las lectoras de provincia, consistentes en 3 moldes para cada una.

Las clases del Grupo 1 de las favorecidas en nuestro Primer Sorteo, se están dictando con toda regularidad los martes y jueves, y las alumnas avanzan con todo optimismo y alegría.

Los primeros premios de provincia y de consuelo ya han sido despachados, y siguen preparándose los otros, a medida que se van recibiendo las cartas con las medidas solicitadas y por orden estricto de llegada.

Si usted desea tener la oportunidad de participar en este gran Concurso de Moda práctico, bastará que envíe su Cupón a Georgette, 4.o piso, LA NACION.



VENTANA DE LA MODA

PRESENTAMOS hoy un pantalón para niña de 12 años. El molde, a escala de 10 cm., va en esta misma página, a pedido de numerosas lectoras y tal cual lo habíamos prometido para hoy.

MANTEL LARGO

PIERNA DE PUERCO FRIA

1 pierna de puerco.
1 botella de vinagre.
100 gramos de tocino.
100 gramos de jamón.
100 gramos de almendras.
100 gramos de piñones pelados, sal y pimienta al gusto.

PROCEDIMIENTO.— Se escoge una bonita pierna de puerco, se lava, se punza varias veces con un picahielo y se deja durante dos días en una olla con agua, vinagre, sal y hierbas de olor.

Pasado el tiempo se saca, se escurre y se mecha con jamón, tocino, almendras peladas y partidas a la mitad y piñones. Se unta con aceite y se mete al horno hasta que dore por todos lados. Se le puede poner antes un poco de vino blanco. Se deja enfriar y se sirve rebanada.

KUCHEN DE MANZANAS

Se les quita la cáscara y semillas a 6 manzanas grandes, se cortan en tajaditas delgadas y se cuecen en una taza de agua con la raspadura de un limón, un palo de canela, y una taza de azúcar. Se prepara una masa con un poco de harina, el agua necesaria, en la que se habrá deshecho una yema de huevo, una pizca de sal, una cucharadita de azúcar flor y una cucharadita de polvos Royal. Se une bien sin amasar, se extiende con el uslero para darle el tamaño del molde y se forra éste. Se cuece al horno. A las manzanas cuando están cocidas se les agrega dos cucharadas de mermelada de damasco y una taza de almendras peladas enteras. Se rellena el molde y se les espolvorea un poquito de canela encima.

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

NOMBRE ....
DIRECCION ....
CIUDAD ....

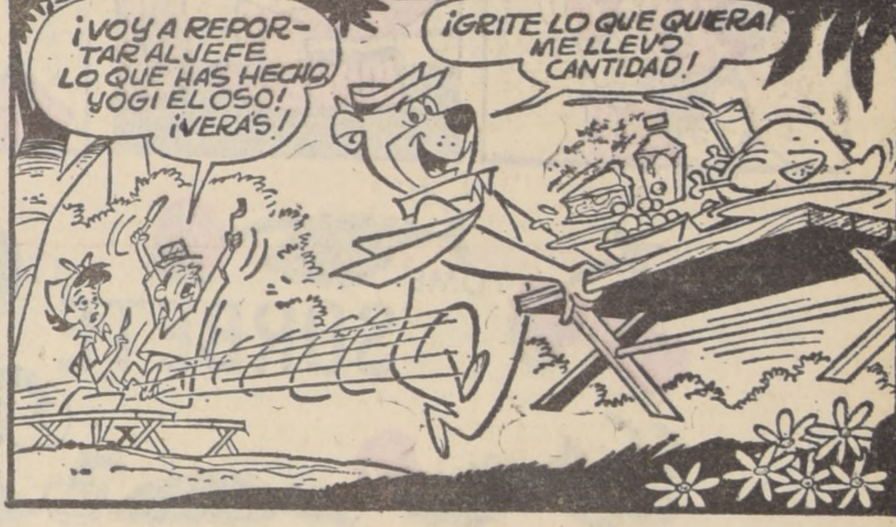
GRUPO 2

SORTEO 28 DE OCTUBRE

Hanna-Barbera's

YOGI EL OSO

¡LISTO! ¡VOY!











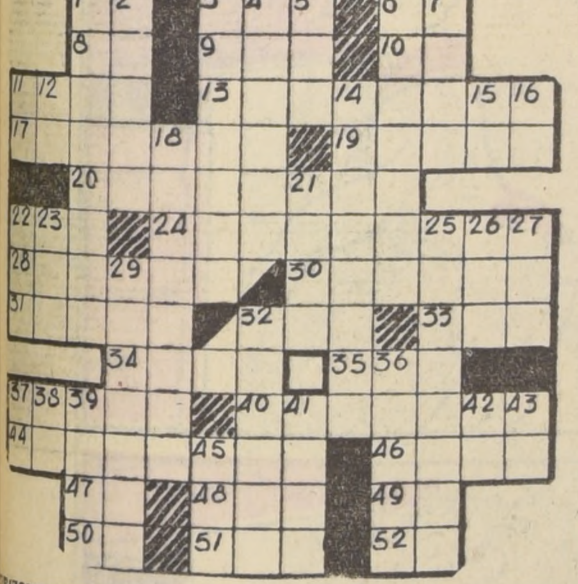








Palabras Cruzadas



HORIZONTALES:

[...]minación de verbo.
[...]ruel), rey de Hungría, de [...] a 1044.
[...]ócope de uno.
[...]terjección.
[...] incoloro.
[...] cardinal.
[...]oved la tierra.
[...] lugar, causa, provoca.
[...]), nombre de un prócer. [...]ino.
[...] de Alemania, ya famosa por [...] fábrica de elementos bélicos.
[...]anto, dinero anticipado.
[...] del rostro.
[...] está hecha un azacán.
[...] de Colombia y Venezuela [...] kilómetros).
[...] de cobre batido y delga[...] que imita el oro.
[...], relata.
[...] de partida de cada crono[...] particular.
[...] un perfume.
[...] de seda que tiene más cuer[...] que el tafetán.
[...]c. de prep. y artículo.
[...] del curí.
[...] de mujer.
[...]adas, graciosas.
[...] de una consonante, pl.
[...] químico del arsénico.
[...] de mujer.
[...] nota de la escala musi[...]
[...] conocimiento de una cosa.
[...] determ. masc. pl.
[...] vocales fuertes.

VERTICALES:

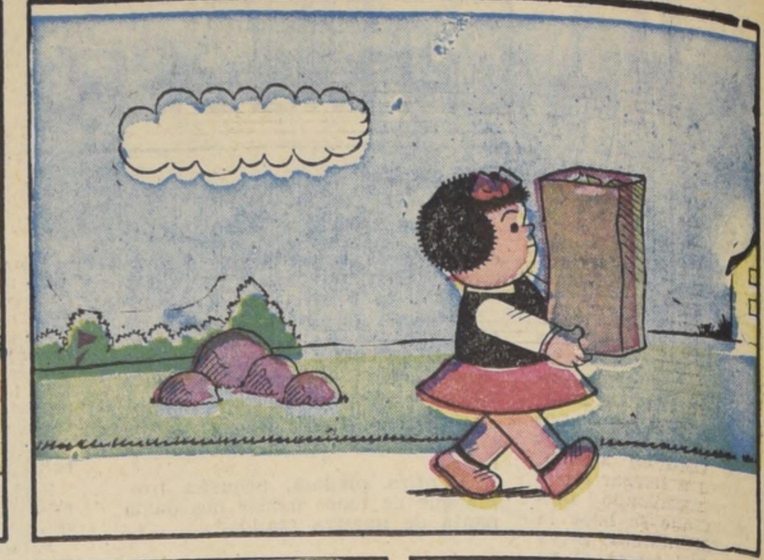
[...] o rasgar con los dien[...]
[...]) escultor francés (1840-[...]
[...]ingue su vida.
[...] y fig.: cosa de poca im[...]
[...] de mujer.
[...] con unanimidad.

7.—Prefijo griego: nuevo, pl.
11.—Antemeridiano.
12.—Símbolo químico del radium.
14.—Destituído de sus funciones.
15.—Punto cardinal.
16.—Pref. negativo que indica ausencia de.
18.—Embestirás, acometerás.
21.—Líquido seroso en ciertas úlceras malignas.
22.—Apócope de tanto.
23.—Del verbo ser.
25.—De Apolo.
26.—Contrac. de prep. y artículo.
27.—Bajá de Janina, nacido en Tebelén (1741-1822).
29.—Corriese prisa, instase con urgencia.
32.—Modo de ser; situación.
36.—Hinchazón blanda en el cuerpo.
37.—Interjección.
38.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
39.—Calles de un pueblo.
41.—Pron. demostrativo, fem. pl.
42.—Nota musical.
43.—Símbolo químico del arsénico.
45.—Igual, semejante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

SABOR ZAPATO
ALEJE ABEDUL
LATON PAZ RE
EMU OPTAD ACA
PONE AES ARAD
VELA GLOSA
ORA TAB
ARICA COSO
REZA TOR ROMA
EMA MALON PAN
NI MIL ALITA
ASEADO DOMAD
LANCEN OSARE


PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
LE COMPRARÉ MUCHAS COSAS
SUPER MERCADO




ESPERO QUE LA POBRE IRMA SE SIENTA MEJOR


TE TRAJE ALGO DE COMER...
PERO ESTOY DEMASIADO ENFERMA PARA COMER


NO IMPORTA... COMERÉ ALGO YO








Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.
BOMBONES


ROSITAS DE MAIZ

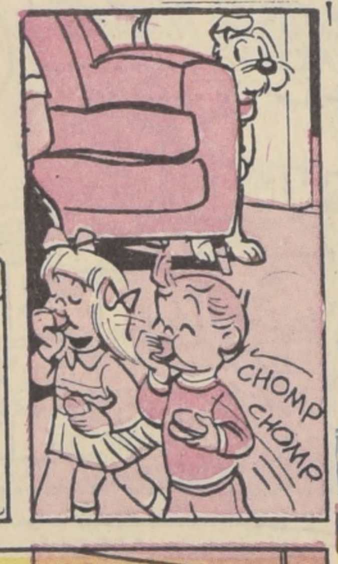

¿QUIÉN ES EL PACIENTE?
¡ES ELLA!
748
MAY-17



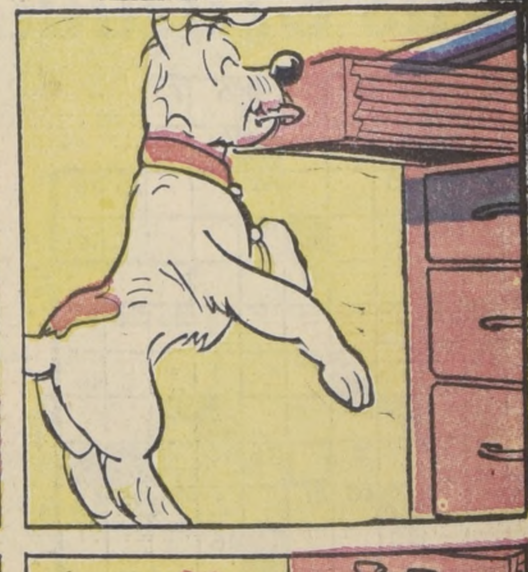

TOME SORBETE Letelier EL UNICO DE GUINDA

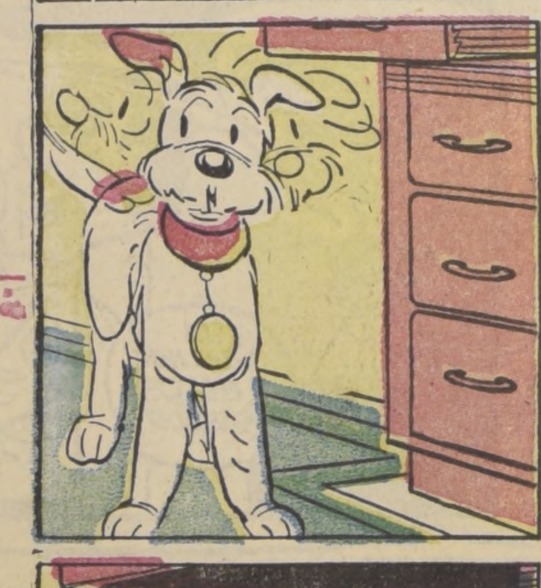


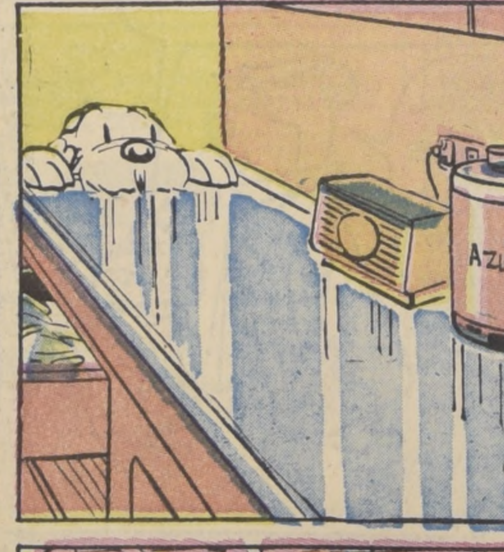

REMACHE
GEORGE SIXTA
¡NO! ¡NO MÁS GALLETITAS! ¡GUARDARÉ LA CAJA DE GALLETAS, Y ME IRÉ LA SALA!


CHOMP CHOMP

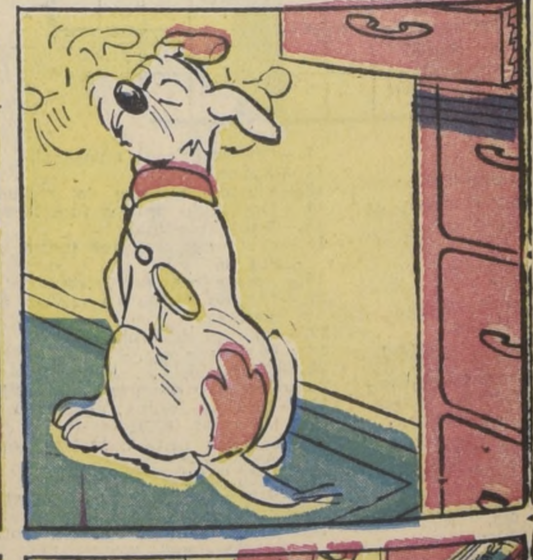


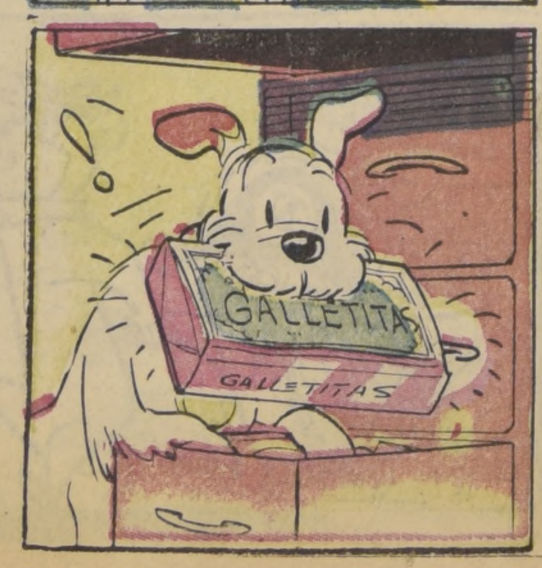





AZÚCAR

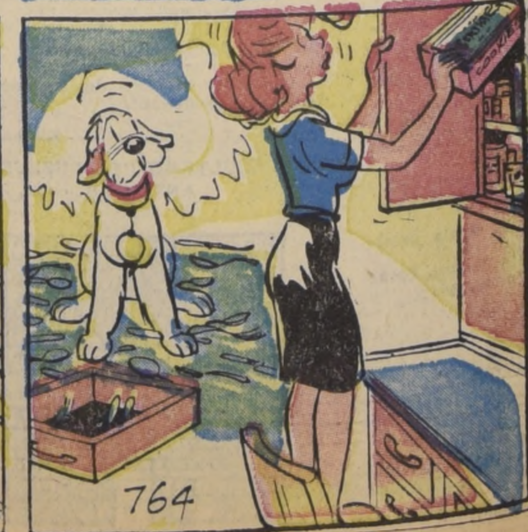

?
CAFÉ
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK




GALLETITAS
GALLETITAS






764

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal. Descenso de la temperatura.
TEMPERATURA MAXIMA: 19.2 grados C., a las 15.20 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 2 grados C. a las 7.25 hrs.

Favorables Perspectivas:

Producción Triguera Supera a la del Año 1963

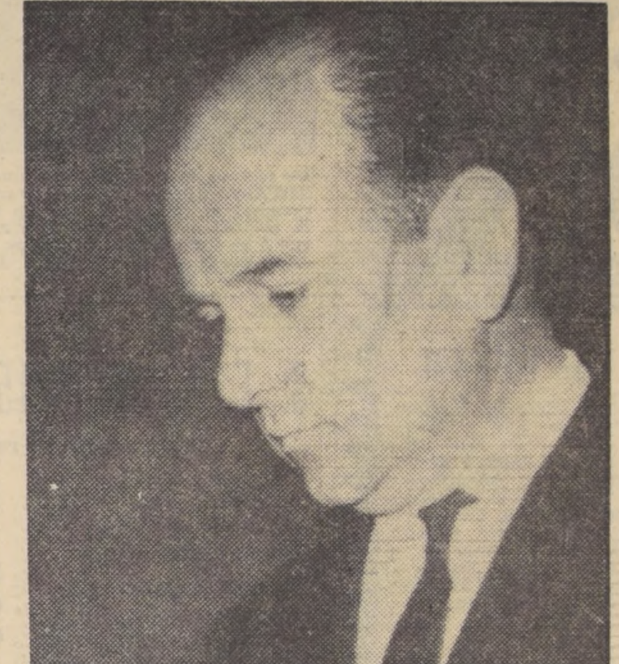
"Muchos productos diferentes al pan han aumentado la demanda, pero se está ganando la gran batalla de la producción".— Declaraciones del Min. de Agricultura, R. Barbosa

"Pese a las condiciones adversas que tuvo la agricultura nacional por el alarmante retraso con que se presentaron las lluvias, la producción total de trigo en la temporada 1963-64 subió a 13 millones 44 mil 300 quintales métricos de este cereal, cifra que supera a la temporada 1962-63, que fue de 12 millones 747 mil 500 quintales métricos", dijo el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, inmediatamente después de imponerse del informe que sobre el particular le prepararon los organismos técnicos de esa Secretaría de Estado. "La cifra que tengo el agrado de hacer pública —agregó el Ministro Barbosa—, tiene una doble importancia. Primero, porque supera a la de la temporada 1962-63, que había sido, hasta ese momento, la más alta registrada en la historia agrícola del país. Y segundo, porque como este nuevo record se consiguió con condiciones excepcionalmente adversas, es lógico deducir que el éxito se ha debido, en gran parte, a la constante preocupación del Ministerio por los agricultores, a los que ha estado asistiendo técnica y crediticiamente a través de todo el territorio y ayudándolos a aumentar sus rendimientos mediante la incorporación de las más modernas técnicas".

DEMANDA EN CRECIMIENTO

Explicó el Ministro Barbosa que, pese a estos dos records sucesivos alcanzados por los

(PASA A LA PAGINA 32)



RUY BARBOSA, Ministro de Agricultura, que ayer informó que la producción triguera del año en curso superó con creces a la del año inmediatamente anterior.

Las vacaciones escolares serán del 11 al 17 de septiembre

Como se anunció hace poco tiempo, desde el viernes 11 al jueves 17 de septiembre próximo será el período de vacaciones por Fiestas Patrias para todos los establecimientos escolares del país.

La noticia fue confirmada ayer por el propio Ministro de Educación, doctor Alejandro Garretón Silva, desmintiendo los rumores de que el decreto que fijó esas vacaciones sufriría modificación.

Una nueva misión para la mujer chilena



Toda chilena que haya cursado cuarto año de humanidades, al cumplir los 18 años, dedicará seis meses al Servicio Social de la Mujer. Ahí servirán como auxiliares de los diferentes grupos de mujeres profesionales que trabajan con la madre y el niño de los sectores de escasos recursos económicos y culturales.

40 mil chilenas, de 18 años, cooperarán a disminuir los problemas sociales del país

Informa el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar quien elabora el Proyecto de Ley que en breve presentará al Congreso

"El Servicio Social de la Mujer constituirá un deber social, únicamente para las jóvenes que habiendo cumplido 18 años hayan cursado el 4.o año de humanidades", explica a LA NACION el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar.

El proyecto de ley que actualmente elabora el Ministro para ser presentado al Congreso Nacional contempla que el Presidente de la República, por Decreto Supremo y previo informe de la Dirección General del Servicio Social de la Mujer, podrá hacer extensivo en todo el territorio este deber a las jóvenes de 18 años que hayan cursado el 6.o año de la educación primaria.

Quedarían exentas del deber las jóvenes que padezcan ...lidad física o mental ... el Servicio, las que tra... o ejerzan una actividad ...nerada indispensable pa... propia mantención y la ... familia, y las que no ...n en la República.

Las jóvenes de 18 años que ...rán estudios universitarios ...fesionales podrán poster... el Servicio Social, y reali... por parcialidades, en los ... de vacaciones. También ...trón o jefe tendrá la obli... de conservar el puesto ... joven que trabaje y que ... con el Servicio Social ...ntinuar pagando su remu...ción.

Las mujeres mayores de ... años pueden cooperar ... el Servicio Social en ... de voluntarias, y ... les será aplicable ... y el Reglamento, en ... a la naturaleza de es... prestación voluntaria lo ... Se trata de aprove... el máximo del esfuer... abnegación y las apti... que tienen las mujeres ... realizar esta labor so... En consecuencia, hay ... coordinar la acción de ...

... MESES DURARA LA ... POR PARA CADA UNA

"... quiero que identifiquen ... Servicio Social de la Mu... con el Servicio Militar del ..., porque tiene un ca... y una naturaleza di...", afirma el señor Or... "No tendrá aspecto de ...toriedad. Yo señalo que ... deber y no una obliga... porque su incumpli... no acarrea sanciones. ... joven que cumpla con el ... Social estará, desde ..., en situación ventajo... para enfrentar sus respon...dades futuras de esposa ... madre. Tendrá, además, ... preferente para op... cargos públicos, semifis... autónomos y otros."

La joven será preparada en ... últimos cursos de sus es... secundarios en los co...mientos de la puericul... primeros auxilios, eco... doméstica y otros, que ... dejarán capacitada para ... tenga 18 años pueda ... su deber social, sin ... de los demás cursos ... que recibirá en el Ser... Social", agrega el Mi...

... cumplir los 17 años, la ... deberá inscribirse en la ... de Servicio Social, que ...nará en las municipa... de cada comuna del ... con el objeto que realice ... trabajo en la ciudad en ... reside.

... Junta estará formada ... Asistente Social de la ..., un funcionario del ... Nacional de Salud, el ... de la Municipalidad, ... representante del Cuerpo ... Carabineros.

... labor de la joven en el ... Social durará seis ...

... QUE REALIZARAN LAS JOVENES

... labor que realizarán las ... será de auxiliares a ... profesionales tales como ... sociales, enfermeras, ... sanitarias, parvu..., educadoras y otras, según sea el lugar y la naturaleza del organismo asistencial en que ellas desarrollen su trabajo" —continúa el Ministro. "La labor recaerá en beneficio de la madre y el niño de las clases más necesitadas".

Algunos de estos trabajos serán: Permanecer en los hogares con niños, durante la ausencia del padre, cuando la madre ha sido hospitalizada y no tiene con quién dejar a sus hijos; atención de salas cunas, guarderías, jardines infantiles; alfabetización; organización de las horas libres de los escolares, juegos, deportes y programas artísticos para estos niños.

Además formarán brigadas contra la especulación y para vigilar que los menores no ingresen a los espectáculos públicos no aptos para ellos. Enseñarán a las madres a cui-

(PASA A LA PAGINA 32)

Llegan a Italia restos de Togliatti



DOMA, ITALIA — Vista general del traslado de la urna que contiene los restos del líder comunista italiano Palmiro Togliatti, desde el aeropuerto, ayer 22, donde llegara procedente de Rusia, país en el que falleciera el 21; hacia la sede central del Partido Comunista en esta ciudad.— (Radiofoto UPI).

NO HABRA PROPAGANDA POLITICA POR RADIOS EL DIA PREVIO A ELECCION

COMANDOS DE LOS TRES CANDIDATOS APROBARON CONVENIO EN TAL SENTIDO ENTRE EL MINISTERIO DEL INTERIOR Y LA ARCHI

Los Comandos Nacionales de las candidaturas presidenciales de los senadores Salvador Allende, Julio Durán y Eduardo Frei dieron su conformidad al acuerdo adoptado entre el Ministerio del Interior y la Asociación de Radiodifusoras de Chile para suspender la propaganda electoral y política por las radios a las 24 horas del día 2 de septiembre. Las emisoras, a su vez, suspenderán durante el día 3 las transmisiones de comentarios, grabaciones, entrevistas o retransmisiones de carácter político-electoral.

Los términos del acuerdo están contenidos en la siguiente declaración suscrita por el Presidente de la Asociación de Radiodifusoras, Enrique Sánchez Matte; el Director de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Alfonso Reyes Messa; el Subsecretario del Interior subrogante, Luis Octavio Reyes, y los representantes de los comandos electorales de Allende, senador Salomón Corbalán; de Durán, Guillermo Jofré Vicuña, y de Frei, Alvaro Marfán:

"Los comandos nacionales de las candidaturas presidenciales de los honorables senadores Salvador Allende, Eduardo Frei y Julio Durán, dan su conformidad a los siguientes acuerdos a que ha llegado el Ministerio del Interior con la Asociación de Radiodifusoras de Chile:

"**PRIMERO:** Suspender la propaganda electoral y política que se difunde por las radioemisoras del país a partir de las 24 horas del día 2 de septiembre próximo;

"**SEGUNDO:** Este acuerdo implica la obligación de las radioemisoras de suspender el día 3 de septiembre la transmisión de comentarios, grabaciones, entrevistas o retransmisiones, de carácter político y electoral.

En consecuencia, sólo podrán transmitir los noticiarios ordinarios y normales.

"**TERCERO:** Durante el día 4 de septiembre queda también suspendida la propaganda electoral y política, sin perjuicio de las informaciones y entrevistas propias del desarrollo del acto electoral.

"**CUARTO:** La transmisión de cualquiera noticia falsa, tendenciosa o intencionada podrá ser rectificada en cadena, de inmediato, por el comando de la candidatura presidencial afectada, durante los días 3 y 4 de septiembre, con la autorización de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia, y

"**QUINTO:** El Ministerio del Interior hará uso de la facultad que le confiere el artículo 24 del reglamento de transmisiones de radiodifusión, aprobado por decreto supremo 4581 de 1950, en caso de que una de las radioemisoras infrinja el presente convenio".

La declaración fue entregada a la publicidad ayer a las 13.15 horas, después de una reunión que se inició a las 11.40 horas en el despacho del Subsecretario Subrogante de Interior, Luis Octavio Reyes en la que participó, además de los firmantes Raúl Tarud en representación de la ARCHI junto con Enrique Sánchez Matte.

A la salida de la reunión, junto con dar a conocer los puntos del acuerdo, los representantes de los comandos nacionales de los candidatos Allende y Frei expresaron su conformidad con ellos porque significarán que la ciudadanía gozará de absoluta tranquilidad el día previo a la elección y además se le garantizará la objetividad de las informaciones que se transmitan a través de la radiotelefonía.

El Liceo N.o 8 de Hombres inaugura edificio mañana

El establecimiento lleva el nombre del Presidente Arturo Alessandri

El Liceo N.o 8 de Hombres, Arturo Alessandri Palma" inaugurará mañana, a las 16.30 horas, un moderno y amplio edificio que para dicho plantel construyó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Al acto asistirán el Presidente de la República, el Ministro de Educación, el Cardenal Arzobispo, que bendecirá el edificio, representantes de la Sociedad Constructora, padres, apoderados y alumnos.

El nuevo edificio del Liceo 8, dada la urgencia de su terminación para reemplazar el local ruinoso e inadecuado en que funcionaba este plantel, fue construido en el lapso de nueve meses. Ocupa una superficie edificada de 5.348 metros cuadrados, lo que permite una capacidad para 1.200 alumnos, distribuidos en 30 salas de clases, además de gabinetes de física, química, biología, salas especiales para dibujo, trabajos manuales, cartonaje y música; gimnasio-salón de actos, patios cubiertos, etc. En otro pabellón están instaladas las dependencias administrativas, sala de conferencias, biblioteca, sala médico-dental y otras. El Liceo queda ubicado en Avenida Bustamante esquina de Santa Isabel.

Con la inauguración del edificio para el Liceo 8 se completan 32 construcciones ejecutadas por la Sociedad, destinadas a la enseñanza media en todo el país en el transcurso de la Administración del Presidente Alessandri.

Cadáver de Togliatti es velado con todos los honores en Roma

ROMA, 22 (UPI).— El cadáver de Palmiro Togliatti, líder por veinte años del Partido Comunista Italiano, a quien sus prosélitos llamaban "El Mejor", llegó hoy a Roma, en un avión procedente de Rusia, donde falleció ayer, y le fue rendido un imponente recibimiento de duelo.

Un aparato comercial soviético "Ilyushin-18", a reacción, aterrizó en el aeropuerto militar de esta capital a las 4.05 de la tarde, con los despojos de Togliatti que, al morir, contaba 71 años de edad.

Aproximadamente unos 2.000 miembros activos del Partido Comunista fueron autorizados

(PASA A LA PAGINA 32)

Sede de la Convención Demócrata



ATLANTIC CITY, EE. UU. — Aspecto que presenta el local en que el lunes 24 será inaugurada la Convención del Partido Demócrata, y en el cual el 25 se votará la plataforma del partido que presenta como candidato a las elecciones presidenciales, al actual Mandatario, Lyndon Johnson, a quien se ve en las dos grandes fotos de abajo. Arriba están los Mandatarios del partido: Roosevelt, Kennedy y Truman; en el medio, el slogan de la Convención: "Dejar que Estados Unidos continúe". (Radiofoto UPI).

Johnson exhortó a un programa de paz y libertad para todos los países

DISCURSO PRONUNCIADO EN LA CONVENCION NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA

WASHINGTON, 22 (UPI).— El Presidente Lyndon Johnson exhortó hoy a la Convención Nacional del Partido Demócrata a preparar un programa "de libertad para todas las naciones y de paz para todos los pueblos".

En un discurso que pronunció ante 30 gobernadores demócratas con quienes conferenció en la Casa Blanca, el Jefe de Estado subrayó que "los objetivos de nuestro partido deben ser los objetivos de nuestra nación".

Cuatro gobernadores de los Estados del sur boicotearon la reunión, que fue organizada antes de que comience la Convención, a fin de permitir a Johnson discutir con los gobernadores las relaciones del Gobierno con los Estados.

Al terminar la reunión Johnson recordó que hacía nueve meses la responsabilidad de la Presidencia "me fue conferida en un terrible momento de la historia nacional, cuando el Presidente John F Kennedy fue asesinado en Dallas".

Señaló que en aquella oportunidad "prometí continuar la obra de ese gran norteamericano y he cumplido mi promesa".

"En un mundo en peligro —agregó— Estados Unidos mantuvo la paz y la nación disfrutó 43 meses continuos de prosperidad bajo el gobierno de Kennedy y Johnson".

Sin mencionar directamente a los republicanos o a su candidato a la Presidencia, el senador Barry Goldwater, Johnson dijo que "es posible que otros crean o digan que el pueblo norteamericano desea cambiar de curso. Pero yo no creo que el pueblo quiera arriesgar la guerra o la paz... hacer peligrar la prosperidad... hacer resurgir viejos

(PASA A LA PAGINA 32)

Regresó Comisión de Límites

De regreso de la reunión celebrada en Buenos Aires con la Comisión argentina para preparar el plan de trabajo en terreno para la próxima temporada de verano, aparecen a su llegada a Los Cerrillos, de izquierda a derecha, los integrantes de la Comisión Chilena de Límites: Coronel Oscar Barrientos; Enrique Gajardo, Director de Fronteras de la Cancillería; Coronel Raúl Poblete; General Gregorio Rodríguez Tascón, Presidente de la Comisión; Coronel Tomás Opazo y Arturo Ayala. (FOTO "CERRILLOS".)

S. E. APADRINO 15 NIÑOS SEPTIMOS HIJOS VARONES

La ceremonia se realizó ayer en la Capilla de la Moneda

El Presidente de la República apadrinó ayer 15 niños, séptimos hijos varones, bautizados en la Capilla de la Moneda. En representación del Jefe del Estado actuó su Edecán Militar, Comandante Alberto Labbé.

Continúan reuniones preparatorias de respuesta a Argentina

Continúan en la Cancillería las reuniones destinanadas a considerar detalles de la respuesta que se dará a la última nota argentina relacionada con los incidentes de Valle de Las Horquetas, en Palena. Participó en ellas el Embajador en Estados Unidos, Sergio Gutiérrez Olivos, quien fue llamado en consulta para asesorar en tales materias en su carácter de ex Embajador en Argentina.

Regresaron miembros de Comisión Chilena de Límites

Regresó a Santiago, la Comisión de Límites, presidida por el general Gregorio Rodríguez Tascón, luego de concurrir en Buenos Aires a la reunión anual de la Comisión Mixta Chileno-Argentina para preparar el trabajo en terreno para la próxima temporada de verano. Participó en la reunión el Director de Fronteras de la Cancillería, Enrique Gajardo.

Ecuador agradece representación de sus intereses en La Habana

Para agradecer la representación que tuvo Chile de los intereses de su país en La Habana, visitó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Embajador de Ecuador, José Ricardo Martínez Cobo. También se conversó durante la entrevista sobre la próxima conferencia de los países firmantes de la Declaración sobre Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur que se iniciará en Viña del Mar, el 14 de octubre.

Clausurada Semana O'Higginiana



CON LA ENTREGA de premios a los favorecidos en el Concurso Histórico, organizado por el Instituto O'Higginiano, relacionado con la vida y obras del Prócer de la Patria General Bernardo O'Higgins finalizaron ayer los actos conmemorativos de la "Semana O'Higginiana". La ceremonia tuvo lugar en el Teatro Auditórium del Ministerio de Obras Públicas. EN EL GRABADO, el senador Humberto Aguirre Doolan, presidente del Instituto O'Higginiano, hace entrega de su segundo premio al concursante Guillermo Moreno Monroy.



Durante su visita al Instituto de Rehabilitación Infantil, fue tomada esta fotografía del Dr. José M. del Sel, profesor de la Universidad Nacional de Buenos Aires, acompañado del profesor adjunto, especialista en Rehabilitación, Dr. Néstor Grand, los que están en el país especialmente invitados al Curso de Post Graduados de Ortopedia, Traumatología y Cirugía Reparadora, que se está desarrollando en el Servicio "B" de Cirugía del Hospital Salvador.

arte y cultura

Décimocuarto Concierto Sinfónico

Víctor Tevah retomó la dirección de la Orquesta Sinfónica de Chile en su décimocuarto concierto verificado en el Astor. El programa incluyó la Sinfonía Clásica de Prokofiev, el Concierto para piano y orquesta de René Amengual (solista Herminia Raccagni) y la Sinfonía V ("Nuevo Mundo"), de Anton Dvorak. La velada tenía el carácter de un homenaje a la memoria del compositor nacional René Amengual, con ocasión de cumplirse diez años de su prematuro desaparecimiento.

La obra de Amengual es de suma importancia dentro del cuadro general composicional chileno, y, en especial, respecto al repertorio pianístico. Por aquel extraño designio que prima en todo orden de cosas entre nosotros, este espléndido Concierto ha pasado casi ignorado desde su estreno en 1942. La obra está concebida en un alto plano virtuosístico, el que adquiere aún mayor estatura por el tratamiento concertante frente y dentro de la brillante instrumentación. El lenguaje general es de un postimpresionismo orillando la politonalidad, con recio sentido rítmico y ocurrentes y novedosas alternancias entre el solista y su gran interlocutor: la orquesta. Tiene escollos pero, por sobre ello, queda un sentimiento nostálgico de hondo dramatismo, lo que no privó al entonces juvenil autor de esgrimir la vena burlesca y galana. Herminia Raccagni demostró devoción y brío, logrando exhumar una obra que deberá merecer mayor y mejor auspicios en el cercano futuro. La orquesta tuvo momentos de gran empaque, dentro de una corrección halagüeña.

Entre el mundo de Dvorak y Prokofiev, ciertamente hay un abismo. No sólo en la estilística y lo conceptual, sino en ese renglón de la retórica que suele dejar al descubierto el proceso anímico escuetamente individual. No por pintorequismo pseudonativista el Nuevo Mundo de Dvorak será más grato al auditor contemporáneo, y aun que, ciertamente, no por simplismo en tectónica será más plácido el "neísmo" de Prokofiev. Pero, la síntesis, indudablemente puede más, hoy. Tevah lo comprobó con mucha pericia.— P. G.

Profesores recordarán dictación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria

El acto tendrá lugar el miércoles 26, fecha en que el Presidente, Juan Luis Sanfuentes promulgó ese cuerpo legal, en la sede de la Casa del Maestro

El próximo miércoles se cumplirán 44 años de la dictación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, base de la actual legislación sobre materia docente en nuestro país.

El 26 de agosto de 1920 fue promulgada la ley con las firmas del Presidente de la República, Juan Luis Sanfuentes, y su Ministro de Educación, Lorenzo Montt.

Diversos proyectos, desde el año 1900 adelante, fueron presentados a la consideración del Congreso Nacional, fruto de las inquietudes de los maestros y educadores que veían en un cuerpo legal el ordenamiento de diversas disposiciones de carácter administrativo, como único camino de llevar la cultura mínima hacia los sectores más humildes de la población. Ninguno de esos generosos impulsos lograron prosperar, hasta que el año 1920 los profesores primarios organizaron una campaña de tipo nacional, que contó con el apoyo del entonces Inspector General de Instrucción Primaria, educador Darío E. Salas.

La ley N.o 3.654 vino a satisfacer las necesidades sociales de la época y su promulgación hizo más loable el esfuerzo de quienes la defendían dando pábulo a que cada nuevo Gobierno aporte más escuelas, modificar la legislación vigente hasta llegar a las técnicas modernas de los planeamientos, siempre en procura de aumentar el nivel cultural y cívico de los ciudadanos.

La Sección de Educación de Adultos de la Dirección General de Educación Primaria y Normal del Ministerio de Educación Pública ha organizado un acto recordatorio de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, con la colaboración de todo el Magisterio Primario de la capital. Tribuna Pedagógica se ha denominado dicho acto, que tendrá lugar el miércoles 26, a las 19 horas, en la Casa del Maestro, calle Catedral esquina Bulnes.

El programa tendrá el siguiente desarrollo: 1) Charla sobre el aniversario de la ley, profesor Hiram Troncoso, en representación de la Sección Educación de Adultos; 2) Eduardo Arenas, secretario de la Comisión Cultural, de la misma Sección; 3) Charla del Secretario de Educación de la Unión de Profesores de Chile, Sección Santiago

Variedades artísticas a cargo de la Escuela Nocturna N.o 48, darán mayor realce al acto.

Profesor chileno condecorado



Un Convenio, que permitirá ampliar el Pabellón de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, destinado al Estudio de la Cultura Helénica, se firmó entre el Cónsul de Grecia en Chile, Gabriel Mustakis, y la Corporación Universitaria. La ceremonia se realizó en el mismo pabellón y durante ella, el Cónsul Mustakis condecoró a nombre de su Gobierno al profesor de la Facultad, Fotios Malleros —especialista en Lenguas Clásicas—, por su meritoria labor en pro del acercamiento de los pueblos de Chile y Grecia. EN EL GRABADO, el catedrático Malleros lee el trabajo académico "Desarrollo del Pensamiento Helénico y los ideales que sustenta la educación griega".

LUCIDA CELEBRACION DEL QUINTO ANIVERSARIO DE APLICACION DEL PLAN HABITACIONAL

Sesión solemne del Consejo de la Corporación de la Vivienda, velada conmemorativa, ciclo de conferencias, exposición gráfica y exhibición de documentales sobre lo realizado por la CORVI han constituido los principales actos realizados en el curso del presente mes.

Con la clausura de la Exposición Gráfica que la Corporación de la Vivienda mantuvo abierta en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional cedido gentilmente por su Director, finalizando las actividades oficiales con que la CORVI celebró el quinto aniversario de la aplicación del Plan Habitacional en Chile, de acuerdo con las facultades que le otorgó el Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, que puso en marcha esta iniciativa.

A partir desde el 3 del mes en curso y hasta el día de ayer, se ha venido desarrollando una serie de actividades: Sesión solemne del Consejo de la Corporación de la Vivienda, presidida por el ingeniero don Javier Vidal González; velada conmemorativa en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, con asistencia del Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, y altas personalidades de Gobierno, Parlamento, Poder Judicial, diplomáticas, autoridades civiles, militares, eclesiásticas, de Carabineros, miembros del Consejo Ejecutivo y altos funcionarios de la CORVI y otras distinguidas personalidades; exhibición de documentales sobre las poblaciones construidas por la CORVI durante los cinco años del Plan Habitacional y un ciclo de conferencias, en las que participaron el Fiscal de la CORVI, don Jorge Guerra Larraín; el ingeniero don Modesto Collado Núñez, en representación del Comité de Contratistas de la institución; el Vicepresidente, don Javier Vidal González; el Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, ingeniero don Francisco Soza Cousiño; Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, arquitecto don Gastón Etcheverry Orthous; el arquitecto Coordinador del Programa de Equipamiento, don Amador Brieva Alvarado; la Asistente Social de la Corporación de la Vivienda, señorita Fanny Izikson S.; los funcionarios de la institución, abogado don Eduardo Truyol y don Alejandro de Terán.

Este ciclo, de sumo interesante por las materias que en él fueron abordadas y la capacidad técnica y profesional de quienes abordaron los diversos temas, constituyó un verdadero éxito, y finalizó ayer con las conferencias: "Tendencias de los Planos Reguladores en el Plan Habitacional", dictada por el Jefe del Departamento de Urbanismo y Vivienda del Ministerio de Obras Públicas, arquitecto don Juan Honold y el Jefe de la Sección Vivienda de la misma Secretaría de Estado, arquitecto don Moisés Bedrack, y "La vivienda de interés social", dictada por el profesor de Legislación, de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Chile, arquitecto don Tomás Reyes Vicuña, y el Jefe del Sub-Departamento de Estudios de la Corporación de la Vivienda, arquitecto don Jorge Martínez Camps.

GRAN CONCURSO LA NACION
FOTO-FUTBOL

(Audax) J. PEREZ

(Audax) TAPIA

(U. de Chile) ASTORGA

(Colo Colo) GONZALEZ

(U. de Chile) SANCHEZ

(Colo Colo) CRUZ

(U. de Chile) ALVAREZ

(U. de Chile) CONTRERAS



(Audax) ZULETA



(Audax) BERLY

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

19.45 Carta de ajuste
20.00 Presentación
20.02 Dibujos animados
20.12 Comentario internacional: Comenta Mario Planet
20.30 Telecine: Carrousel británico
20.40 Visitas musicales: Nena y Yeya, The Lions, María Rebeca
21.00 Siglo XX: "La energía del mar". Primera parte.
21.30 Goles y Marcas: El deporte al día con Sergio Brotfeld
22.00 Telecine: La pequeña bailarina
22.30 Noches de estreno: "Recordando con ira", de John Osborne. "Cía Los Cuatro". Dirección: Rodolfo Tosto
24.00 Despedida

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

18.30 IVANHOE
19.00 CLUB DEL TIO ALEJANDRO
19.30 JIM DE LA SELVA
20.00 DIBUJOS ANIMADOS
20.10 WINSTON CHURCHILL
20.40 DIBUJOS ANIMADOS
20.45 GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
21.00 SHOW DOMINICAL
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 ¿RECUERDA?
22.25 SEMANA NOTICIOSA

ACTIVIDAD POLICIAL:

A LA JUSTICIA TRES DETECTIVES PRIVADOS ACUSADOS DE EXTORSION

Tres detectives privados fueron acusados del delito de extorsión. Dos de ellos fueron detenidos por personal de la policía civil y el tercero se dio a la fuga, no siendo habido hasta las últimas horas de anoche.

Se trata de Waldo Mendoza Henríquez, Angel Jiménez González y Renato Ríos Piqué. Este último es el que se encuentra prófugo.

Mientras tanto, los dos que lograron ser aprehendidos fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, poco antes del mediodía de ayer.

Con autorización de la Dirección General de Investigaciones, los tres montaron una organización que denominaron "Servicio Privado de Informes Comerciales".

Su labor, de acuerdo a la autorización, consistía en lo siguiente. Cuando una firma importante era requerida de crédito de parte de algún particular, el detective privado tenía que averiguar si la persona interesada en el crédito era o no solvente económicamente. Y, al mismo tiempo, si gozaba o no de prestigio respecto a dar cumplimiento a sus compromisos comerciales.

Pero se dedicaron a otras actividades y cometieron una serie de delitos de extorsión con sus clientes ocasionales. Especialmente se dedicaron —por encargo de sus esposos— a vigilar sus cónyuges sobre las cuales existían dudas acerca de la fidelidad para con sus maridos, etc.

En los primeros interrogatorios a que fueron sometidos los dos detectives privados que lograron ser detenidos en la mañana de ayer, se supo que obtenían una utilidad mensual aproximada a los dos millones de pesos cada uno.

El hecho, y ante reiteradas reclamaciones recibidas en Investigaciones, causó indignación entre los altos ejecutivos de estos Servicios.

El Director de la Policía Civil desde hace varios días que tenía dudas acerca de la no santa actividad que estaban desarrollando los detectives privados.

En atención a ello es que había impartido terminantes instrucciones en orden a que se vigilasen muy de cerca sus pasos.

Mientras tanto, Waldo Mendoza Henríquez y Angel Jiménez González, pasaron anoche —al igual que esta noche— estrictamente incomunicados en celdas separadas de la Cárcel Pública de Santiago. Y el juez Armando Bravo, comenzará a interrogarles en las primeras horas de mañana lunes.

SE ROBARON 1.600 METROS DE ALAMBRE TELEFONICO

Mil seiscientos metros de alambre telefónico fueron robados a las tres de la madrugada de ayer. El robo fue cometido por un grupo de individuos desconocidos entre los fundos "Los Niños" y "Miraflores", ubicados en las proximidades de la localidad de Colina.

A consecuencia de ello las comunicaciones telefónicas estuvieron interrumpidas casi durante todo el día de ayer entre Colina, con Santiago, Quillota, La Calera y con Valparaíso.

La denuncia fue hecha a Investigaciones por el jefe de la Compañía de Teléfonos de Colina, Rigoberto Muñoz Arias.

Cuadrillas de trabajadores lograron subsanar este problema en las últimas horas de la tarde.

PERECIO VICTIMA DE UN ATROPELLAMIENTO

En la Posta 2 de la Asistencia Pública falleció Samuel Pereira Peña, de 27 años de edad, soltero, sin oficio ni domicilio conocidos.

Su deceso le sobrevino por un traumatismo encéfalo craneano, producto de un atropellamiento de parte de la Locomotora N.o 6.006 de Ferrocarriles del Estado. El accidente tuvo lugar a la entrada de la maestranza "San Eugenio", en Santiago.

Murió de un síncope cardíaco

Víctima de un síncope cardíaco falleció a las 2 de la madrugada de ayer, Aurora Urrutia Calderón, de 69 años de edad, jubilada del Hospital Militar.

Su cadáver fue encontrado sobre una cama en su propio domicilio, de calle "Nueva Manuel Montt" 043. Funcionarios de la Brigada de Homicidios y expertos de la Policía Técnica se constituyeron en el lugar.

Se comprobó que el cadáver no presentaba lesiones atribuibles a terceras personas.

Hallaron cadáver de un desconocido en riberas del Mapocho

Los mismos funcionarios policiales se constituyeron poco después en la ribera del Río Mapocho, sector de Vitacura, a comprobar las causales del deceso de un varón desconocido, de aproximadamente unos sesenta años de edad.

Varias lesiones presentaba el cadáver, producto del arrastre de las aguas. Se calcula que el deceso de este ciudadano se produjo hace treinta horas.

Vestía un pull-over de lana color verde, camisa a cuadros azul y blanca, calcetines verdes, un zapato negro en el pie izquierdo y una corbata color rojo.

Lo aplastó un carretón: murió

Florencio Salazar Salinas, viudo, de 74 años de edad, pereció ayer aplastado por las ruedas de un pesado carretón, al caer de ese mismo vehículo en los momentos en que se encontraba en movimiento.

El fatal accidente tuvo lugar en la localidad de Santa Clara, Departamento de Bulnes.

El conductor del vehículo, Donores Fuentealba Quijada, fue detenido por Carabineros por la responsabilidad que le pueda afectar en el suceso.

Obrero fue brutalmente herido con arma blanca

Tres desconocidos que se dieron a la fuga, agredieron con arma blanca al obrero José Parra Alvarez, de 58 años de edad, cuando, mientras transitaba tranquilamente por calle Santiago Concha esquina de Miguel León Prado.

Con heridas de suma gravedad inferidas en el abdomen, fue internado en la posta 2 de la Asistencia Pública, donde anoche se debatía entre la vida y la muerte.

Exposición de Dibujo aplicado en la U. de Chile

Una Exposición de Dibujo Aplicado, en la que se exhiben cien obras de los alumnos del curso del profesor Hernando González, se halla abierta en el hall de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, Arturo Prat 1171.

La muestra permanecerá abierta hasta el próximo miércoles y la entrada es libre.

Los estudiantes y el ahorro popular



El grabado muestra un aspecto parcial de los menores que se cobijan en la Ciudad del Niño, uno de los últimos establecimientos que abarcó la Campaña para fomentar el ahorro, iniciada por el Banco del Estado. Nótese la atención que ponen los pequeños, al escuchar la conferencia que dio uno de los funcionarios de la Sección Difusión de dicha entidad bancaria.

Experto en transportes de USA



Llegó a Santiago, desde Estados Unidos, Robert Keating, experto en materias de transportes, que colaborará en el programa Chile-California. Se sumará a los técnicos nacionales y californianos que están colaborando en la planificación de transportes, especialmente en caminos. Permanecerá dos años en Chile, como jefe del grupo de asesores californianos. EN EL GRABADO, Henry Laurant, Director californiano interino del programa de Asistencia Técnica del referido programa, recibe en Los Cerrillos a Robert Keating.

Estará abierta hoy la exposición del M. de Obras Públicas

Un promedio de 2.000 personas diarias ha visitado la Cuarta Exposición Gráfica que presenta el Ministerio de Obras Públicas.

Autoridades civiles y militares y representantes del Cuerpo Diplomático, además de numerosos colegios, han concurrido a presenciar la muestra, montada en 54 paneles con 150 fotografías de gran tamaño y más de 30 gráficos, sobre la labor de esa Secretaría de Estado, durante el sexenio 1959-1964.

La exposición permanecerá abierta durante el día de hoy, hasta las 19 horas, primer piso del Ministerio de Obras Obras Públicas, calle Morandé N.o 59.

Té-danzante damas antofagastinas el próximo sábado 29

Su primer acto social efectuará el próximo 29 de agosto, la Sección Femenina del Club Social provincia de Antofagasta. Consistirá en un té danzante, que comenzará a las 16 horas, en la sede de la institución, calle Mac Iver N.o 448, y se invita a sus socios y simpatizantes.

Cincuenta mil estudiantes de la capital fueron incorporados a Campaña del Ahorro

La labor iniciada por el Banco del Estado finalizó en Santiago.— Abarcó Escuelas, Liceos e industrias

Con conferencias y charlas que se dictaron en la Ciudad del Niño, donde estudian más de 3 mil alumnos, y una actuación especial en el Teatro Municipal de la comuna de Maipú, a la que asistió la totalidad del alumnado de dicha localidad, culminó en Santiago la Campaña Nacional Pro Fomento del Ahorro, que por espacio de varios meses estuvo realizando el Banco del Estado de Chile, a través de la Subgerencia de Ahorros y de la Sección Difusión.

Según cálculos oficiales de la institución, desde que se inició la campaña hasta la fecha, en el Gran Santiago, más de 50 mil estudiantes primarios y secundarios escucharon amplias exposiciones sobre el ahorro popular y los beneficios que se obtienen con él.

Funcionarios de los organismos ya mencionados visitaron escuelas públicas, liceos y otros establecimientos educacionales y en cada oportunidad ofrecieron conferencias a los alumnos relacionadas con el ahorro. Provistos de equipos especiales, acompañaron sus disertaciones con proyecciones de películas educativas y documentales que contribuyeron al mayor éxito de la campaña. Visitaron, además, numerosas industrias de la capital, reiterando ante empleados y obreros la importancia del ahorro.

La campaña se ha llevado a cabo de acuerdo con instrucciones impartidas por la Superioridad del Banco del Estado y en consideración a las disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N.o 6.932 que estableció el ahorro y cuyo principal acápite expresa: "Los establecimientos de educación primaria, secundaria y profesional y los colegios particulares de todo el país, deberán mantener, con el carácter de obligatorio, un servicio de ahorro escolar, cualquiera que sea el número de alumnos que lo practique y cualquiera que sea el volumen de los ahorros que se realicen.

AMPLIA LABOR: La labor desarrollada por el Banco del Estado, ha sido amplia, efectiva y de gran esfuerzo, por cuyo motivo ha recibido el aplauso unánime de todos los sectores de la ciudadanía, especialmente de los directores de colegios y jefes de empresas. Las disertaciones de los funcionarios fueron recibidas con gran interés y atención de parte de estudiantes, empleados y obreros, particularmente cuando se refirieron a los beneficios que el Banco del Estado proporciona a sus imponentes de ahorro.

Se anunció que próximamente la campaña se extenderá a diversas ciudades de provincias, de acuerdo con los objetivos que se persiguen.

MEDICOS VETERINARIOS DONARAN BIBLIOTECA A ESCUELA PUBLICA

El miércoles próximo será celebrado el Día del Médico Veterinario, que coincide con el trigésimo octavo aniversario de la fundación de la Sociedad de Medicina Veterinaria de Chile.

Para celebrar este día profesional se ha programado diversos festejos, que comenzarán el día martes 25, con una visita a la Escuela Mixta número 228, "Jardín Lo Prado", ubicada en Los Crisantemos 6667, establecimiento que es apadrinado por la Sociedad de Medicina Veterinaria, establecimiento en el que se celebrará una velada literario-musical, con intervención de los alumnos.

A fin de dar un mayor contenido social a esta celebración, la Sociedad, junto con la Asociación de Señoras de Médicos Veterinarios, inaugurará oficialmente una biblioteca donada por ambas entidades a esta escuelita. En el mismo acto se hará entrega de los Premios al Mejor Compañero, que corresponderán a un profesor y a una profesora de dicho plantel educacional primario.

Asimismo, dentro de este acto literario-musical, se procederá a entregar premios y diplomas a los alumnos que ganaron un concurso artístico patrocinado por la Sociedad de Medicina Veterinaria, para estimular el gusto por las bellas artes entre los niños. Terminado el programa se procederá a repartir dulces y golosinas a los pequeños educandos.

ACTO ACADEMICO.— El miércoles 26 se realizará el Acto Académico en conmemoración del trigésimo octavo aniversario de la Sociedad, que se desarrollará en la sede del Colegio Médico Veterinario de Chile, Estado 337, séptimo piso, al que asistirán autoridades estatales y docentes, que tienen relación con esta disciplina profesional.

Han sido especialmente invitados a este Acto Académico el Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa; Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas; Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, don Humberto Díaz; Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, don Orlando Sandoval Vargas; Director General de Agricultura y Pesca, don Raúl León León; Rector de la Universidad de Chile, don Eugenio González; Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, don Elías Neghme; Decanos de las Facultades de Medicina Veterinaria de las Universidades de Chile y Católica y de la Universidad Austral, de Valdivia; presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Director Regional de la FAO, jefes de los Servicios de Medicina Veterinaria del Ejército y Carabineros, además de diversas otras personalidades.

Posteriormente a este Acto Académico, los médicos veterinarios celebrarán una comida de camaradería en el Club de la Unión, a las 22 horas, a la que han sido invitadas, también, numerosas personalidades y esposas de estos profesionales.

Souvenirs

—Ahora que parece que van a hacer un aeródromo, podremos abrir una sucursal en la Isla de Pascua.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

"Cambalache"

Yo no sé si en mi casa se volvieron todos locos o es que les cayó mal una corvina que trajo mi tío Anásforo de regalo y que a él se la mandó un compadre desde Talcahuano, claro que como la mandó por correo, venía bastante trajinada, porque alguien debe haber creído que eran afiches de Frei o de Durán, y le hizo la autopsia.



La cuestión es que cuando el otro día llegamos con mi hermano chico, encontramos a mi abuelita encaramada arriba de una escalera, con un tarro de pintura en la mano, garabateando la muralla de la casa del frente. Había hecho una tremenda "X", una hoz y un martillo, y acababa de poner: "¡Viva Allende y Fidel Castro! ¡Paredón para el Narigueta!"

Para qué les cuento la sorpresa que nos llevamos al ver este espectáculo, ya que mi abuela es de esas señoras que no se duermen sin antes darle unas veinte pasadas al Rosario, para alejar los malos pensamientos, y eso que a los 84 años ya no quedan muchas maldades en que pensar. Además es "Hija de María", y tiene un escapulario especial, que le dieron en San Ignacio, que parece paracaídas, y que cuando mi hermano chico se lo sacó para jugar a la guerra, lo dejaron como tres meses sin postre. Así que era más fanática de Frei que el Guatón Becker.

Y ahora la pillábamos haciéndole propaganda a los comunistas, con más entusiasmo que el Canal 9 de televisión, que entre paréntesis nos dejó con las ganas de saber qué le iba a contestar el Chicho a la pregunta que le hizo Kittsteiner sobre algunas exportaciones de acero a la Argentina y de ajos a Cuba, en las que siempre aparece, por coincidencia, claro está, su cuñado y socio. Pero parece que don Salvador optó por retirarse de la pantalla, como la Greta Garbo, y ahora nadie le saca más que "I want to be alone...", como decía la sueca cuando quería hacerse la idem.

Pero volviendo al lío de mi casa, lo de mi abuelita no fue nada comparado con lo de mi tío Anásforo. Como ustedes saben, mi tío es come frailes, y cada vez que ve un cura, se pone a tocar fierro. Además hace como un año entró a una cuestión medio secreta, y todos los miércoles llegaba a la casa como a las dos de la mañana, y mi tía Melania estaba más saltona que un sapo que se ha tragado un Alka-Seltzer. Hasta que se descubrió que ese día tenía unas reuniones que se llaman tenidas, en que todos los socios se llaman hermanos, se amarran un delantal a la cintura, escriben con hartos puntos después de cada palabra, y alegan contra las dictaduras, que parece que no son muy amistosas con esta sociedad, porque donde llega algún dictador, los sacan a todos a empujones con servilletas, puntos y todo.

Y como parece que Allende también pertenecía a la misma cuestión, mi tío estaba firme con el "uno".

Por eso cuando lo vimos con un tremendo 2 en la solapa, mientras pegaba un retrato de Frei en el living, nos llamó más la atención que si hubiésemos visto un chofer de micro recién afeitado.

A la hora de comida supimos qué es lo que estaba pasando. Resulta que acababa de salir en el diario una página completa con declaraciones hechas por un ex juez de La Serena, que acaba de llegar de Cuba, y explicaba cómo era el asunto allá, o sea, cómo sería el asunto aquí cuando triunfara el FRAP, que piensa convertir "esta copia feliz del Edén" en "una copia feliz de La Habana".

Este caballero, que también pertenece a la misma sociedad que mi tío, contó que allá nunca los hermanos habían estado mejor, y que no había semana que no se inaugurara un nuevo Club de la República. Y que si algunas veces se les había pasado la mano con algún venerable, y lo han dejado como queso suizo en el paredón, ha sido por pura mala suerte, y se han dado las excusas correspondientes.

Pero la que está mejor parada con la Revolución de Fidel es la Iglesia, y por eso es que mi abuelita se dio vuelta la chaqueta, o mejor dicho, el chal.

Porque según las declaraciones textuales del ex magistrado, "el gobierno cubano requisó todo el vino dulce para entregárselo a la Iglesia, con el objeto de que lo destine a los diferentes ritos litúrgicos. Le proporciona, con este mismo objeto, las hostias con que los fieles cumplen las obligaciones católicas de la comunión".

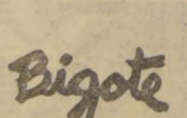
Por eso que mi abuelita encontró que era un gesto tan piadoso de Fidel, sobre todo el haber encargado al Estado la fabricación de hostias con lo escasa que está la harina en la isla, que de inmediato comenzó a trabajar para el Chicho.

En cambio, mi tío Anásforo mandó su renuncia indignada al FRAP, porque no está para aguantar que después del 4 de noviembre el Chicho requise el vino añejo para entregárselo a los curitas, y en los bares haya que tomar agua mineral o Coca Cola nacionalizada.

Pero si en mi casa nadie entiende nada, eso es chancaca de Paita al lado de lo que está ocurriendo en otras partes, donde se ha visto nada menos que a don Goyo Amunátegui siendo recibido por los comunistas como el más genuino representante de los obreros liberales, que ve en Allende la liberación de las clases oprimidas, y alguna que otra liberación.

Parece que este enredo lo presintió el autor del tango "Cambalache", al cantar:

"...Hoy resulta que es lo mismo
ser derecho que traidor,
ignorante, sabio, chorro,
caradura, o gran señor..."



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Ley que hace nuevos propietarios

La Ley Nº 15.629, recientemente promulgada, que autoriza a las Municipalidades del país a transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de propiedad comunal en que hayan levantado sus viviendas, enfoca de plano la solución de un problema de innegable trascendencia.

Se cuentan por millares las personas que actualmente ocupan a título precario terrenos de propiedad municipal en casi todas las comunas de la República y que, urgidos por la necesidad, han aplicado sus modestos esfuerzos a levantar en ellos sus viviendas.

La citada ley viene a regularizar la situación jurídica de su posesión y a concederles a los ocupantes derechos de propiedad definitivos, siempre que, como es natural, éstos cumplan con determinados requisitos, y que los terrenos que ocupen no estén, según los respectivos planos reguladores, destinados al uso público.

El amplio espíritu de comprensión social contenido en la ley se hace particularmente presente en el artículo que autoriza a los regidores, en casos calificados, a transferir dichos terrenos a título gratuito.

También lo está, indudablemente, en las condiciones de pago: plazo máximo de quince años y 5 por ciento de interés anual.

La fijación de un período de 180 días para acogerse a los beneficios de la ley y cumplir debidamente con los trámites de rigor, garantiza con amplitud la satisfacción de las expectativas de millares de interesados.

Resabios de un espíritu divisionista peninsular

Vemos en los problemas limítrofes con Argentina un resabio del espíritu divisionista, heredado de los antepasados españoles.

Hispanoamérica, emancipada, debió ser una sola nación. Pudo haber seguido también en esto el modelo norteamericano, del mismo modo como se dejara influenciar por sus principios democráticos, que sirvieron, indudablemente, de impulso a los movimientos de independencia.

Sin embargo, los hispanoamericanos se desbandaron. No lograron organizar los Estados Unidos de América del Sur. Bolívar no pudo mantener siquiera la cohesión de la Gran Colombia. Terminó su carrera con la amarga frase: "He arado en el mar".

Si las cosas no resultaron como debieron, se debe ello a la herencia peninsular. ¡Si hasta la víspera de la independencia apenas podía hablarse de una España como Estado!

El matrimonio de Fernando con Isabel la Católica reunió una gran concentración de poder, pero habrían de pasar aún tres siglos hasta consumar la preponderancia de Castilla sobre una federación de reinos unidos tan sólo dinásticamente. Vizcaya, Navarra, Cataluña, Galicia, Murcia, etc., conservaban una fuerte personalidad propia.

Es por esto que muchos historiadores y juristas de Derecho Público han podido afirmar que la tendencia separatista o particularista de los pueblos, reinos o regiones peninsulares fue trasplantada al Nuevo Mundo, constituyendo la causa de la fragmentación de Centro y Sudamérica. Es algo atávico, que se manifiesta en capas sociales dentro de las respectivas Repúblicas. No se olvide que venían oleadas de colonizadores en etapas sucesivas. Primero pasaron a ultramar los castellanos; enseguida otros súbditos de Isabel, dueña del Nuevo Mundo. Más tarde llegaron andaluces, catalanes, aragoneses, gallegos, vascos, etc., que lograron imprimirle su carácter a sendos territorios de América. Durante la era española ya se perfilaban los grupos cohesionados por su ancestro regional, que después de la Independencia lograron tomar el poder. No podemos negar aquí la presencia vasca. En otras partes fueron los catalanes, en otros tiempos los españoles del sur. En Argentina se encuentra un poderoso estrato social gallego.

Comprobamos, pues, que la historia nos permite interpretar muchas cosas que hoy suceden.

Argentina nos disputa un sector de tierras cordilleranas en la región de Palena. Como problema territorial para ella es ínfimo, dado el inmenso territorio contiguo que posee, casi despoblado y en un estado de explotación rudimentaria. En cambio, para Chile, se trata de la continuidad de su territorio en la parte más estrecha y que es apenas una cornisa o un friso sobre la inmensidad del océano. En el afán de mantener un concepto estratégico y acaso una aspiración de salida al Pacífico, a costa de Chile, algunos sectores dirigentes del país hermano pierden de vista algo de trascendencia infinitamente superior, cual es la mantención de los sentimientos de unidad. El pueblo chileno se siente mientras tanto disgustado, inquieto, herido en su espíritu nacional y se abre paso una pasión negativa de repulsión. Los pacientes esfuerzos de formar una unión económica, primer paso hacia una unión política, inspirados en las irrefutables conveniencias de ambos pueblos, corren el riesgo de trizarse.

Parece que eso no importara allende los Andes. Más vale la perseverante porfía de viejos peninsulares.

Pero los tiempos cambian. Esos resabios de pueblo chico y de criterio estrecho explicábanse en los siglos que no conocían los medios actuales de comunicación y de difusión. Los horizontes son ahora más anchos. Los pueblos tienen otras necesidades, mayores aspiraciones, una manera distinta de apreciar la realidad actual, y, lo que es más importante, los pueblos ya no son conducidos sino que encaran ellos mismos la conducción de sus destinos.

Nuestros pueblos, en particular, han abierto los ojos y han aprendido de otros continentes que el bienestar se encuentra ahora a través de los mecanismos de integración, que presuponen el espíritu de estrecha unidad. Las porfías divisionistas resultan, pues, algo totalmente anticuado.

Así como son también anticuadas las nociones sobre salidas estratégicas o sobre espacios vitales que en forma pública alientan sectores responsables de Argentina.

Las creaciones nuevas del Derecho Internacional y aquellas mismas integraciones de mercados comunes o áreas de libre comercio, de carácter también supranacional, han desplazado a unas y otras.

¿Les conviene realmente a nuestros vecinos debilitar —con fines tan desgastados— el sentimiento de confraternidad? El Cono Sur es tan chileno como argentino, sin mencionar otras razones de peso, innecesarias de explicar, que señalan a ambas Repúblicas rutas paralelas.

Tratemos ahora el caso concreto. Un detalle llama la atención. ¿Por qué todos los incidentes son entre pobladores chilenos y gendarmería argentina? Formulemos esta pregunta a la inversa: ¿Cómo se explica que nunca se produzca un conflicto entre el carabinero chileno y un ciudadano argentino?

Es la geografía la que está diciendo, pues, que se trata de parajes chilenos; que en la zona cuestionada trabaja la tierra nuestro compatriota, haciendo el progreso, ganándose la vida con privaciones y sacrificios; que nosotros tenemos la posesión material traducida en deseampes, casas, escuelas, caminos, etc.; que la acción chilena es la más pacífica que es dable imaginar.

Admitiendo la hipótesis del carácter litigioso de esas tierras, surge el principio de que nadie puede hacerse justicia por sí mismo. Existen procedimientos serios y serenos para dejar establecida la razón. Por lo demás, existen acuerdos de mantener el **statu quo** sin alteración alguna. Así lo convinieron los Presidentes Frondizi y Alessandri, y lo ha ratificado el Presidente Illía. No podemos comprender los chilenos que, por razones de política interna, se ponga en duda la palabra de un gobernante en compromisos de orden externo.

El trabajo pacífico de pobladores chilenos debe ser respetado y sería inconcebible que sirviera de causa de un debilitamiento del espíritu de unidad y de un enfriamiento de nuestros sentimientos de confraternidad.

Nemrod

Picasso

por TITO MUNDT

Fue en la Costa Azul. La Costa Azul es tan azul que la Dirección de Turismo de Francia le echa 8 toneladas y media de anilina violentamente azul todos los veranos, para que los turistas se sientan a gusto.

Hoteles elegantes, mujeres bonitas, homosexuales, millonarios yankis, reyes derrocados y algunos gangsters para darle colorido al paisaje. A un lado late el mar. Arriba late el cielo. Al fondo laten los Alpes. Allí tiene su casa Picasso. Picasso me recibió —como era lógico suponerlo— en shorts y tostado como un carbón. Lo único blanco de Picasso eran los ojos y los dientes. Lo demás una mezcla de alquitrán y chocolate que le quedaba muy bien.

Bajo, rechoncho, macizo, no ha sacado nada con vivir 40 años en Francia, porque sigue tan español como cuando dejó Madrid.

Esos ojos vivísimos, agazapados bajo las cejas, esa raya que es la sonrisa, esos dientes expertos en jamón serrano, esa garganta amiga del Jerez de la Frontera y del Valdepeñas, ese cuello de toro recién llegado a la plaza entre los tendidos de sol y sombra, esa frente de pequeño burgués, esas espaldas de cargador, esas manos de obrero, esos pies de vecino de la Puerta del Sol, toda su arquitectura lo hacen español de pura cepa.

Y una tarde, tendido en la playa, entre dos morenas sensacionales que jugueteaban con sus amantes, como si fueran perros regalones, hablamos de su pintura, de Dios y de España. En frases lentas, en un francés torturado y torturante, me fue explicando por qué pintaba y cómo pintaba. Me dijo que lo grande era afirmar algo para poder negarlo a continuación, como lo habían hecho todos los grandes creadores. Que él era solemne como Velázquez, espiritual como el Greco y negro como Goya. Que él quería simplificar lo esencial dejando el esqueleto de las cosas, sin pellejo ni sangre, reduciendo al hueso y sólo al hueso. Que sus mujeres con dos narices, sus vírgenes de perfil y de frente simultáneamente, su visión del Quijote, sus toreros hechos sólo de manchas desparramadas, sus matronas de inmensas nalgas grandes como catedrales, y sus payasos tristes, estaban hechos con sangre española y de acuerdo con la mejor tradición pictórica en el país.

Después, cuando ya nos hicimos más amigos, me mostró cuadros, esculturas y hasta versos, y comprendí por qué le había regalado al Estado Español su obra total, para que ésta fuera colocada en Madrid, una vez que cerrara los ojos para siempre.

También comprendí por qué había dibujado las Meninas de Velázquez aplicándoles una especie de extraños rayos X y dejándolas en paños menores.

Porque Pablo Picassó, con acento en la ó, no ha dejado de ser jamás español hasta la raíz del pelo, y mentalmente sigue estando detrás de los Pirineos.

Where is Chile?

por SAVERIO SPROVERA

"CHILI... CHIIi... Chiiili...", la voz de entusiasmo se fue apagando en los labios del chofer que me conducía por las calles de Washington y medio se volvió, con los ojos y los dientes blanquísimos brillándole en el rostro moreno, para preguntarme: "Where is Chili?"

—En Sudamérica —contesté.

—Oh, South America! —repuso, y agregó: —Good people (buena gente).

—Mucho mejor de lo que usted se imagina —dije en castellano, sin peligro de que me entendiera.

Me desencantó un poco que el chofer del taxi no supiera dónde estaba Chile, pero la verdad es que no me llamó la atención. Después de todo, podía ser explicable.

En la noche bajé a comer al restaurante del hotel. El mozo me trajo el menú y comenzó una larga conversación, en la que él tenía dificultades con mi inglés y yo muchas más con el suyo. Dos muchachas que estaban en la mesa vecina reían con mis apuros y una de ellas me preguntó cuál era mi idioma.

—Español e italiano —contesté.

—From Spain or from Italy? —quiso saber.

—No. From South America —repuse.

—¡Ah! —dijo, como quien hace un descubrimiento— from Brasil!

—Yes. From Brasil —respondí con resignación.

Continuamos conversando y después cuando les aclaré, como pude, que yo era un periodista chileno, me preguntaron si Chile quedaba cerca de Venezuela.

Eran dos oficinistas de Ohio que estaban pasando sus vacaciones en Washington y comencé a pensar de que tenía muchos visos de verdad eso de que en Estados Unidos no nos conocían lo bastante.

Pero, al fin y al cabo, pensé, por tres personas que no saben de Chile, no se puede generalizar...

Algunos días después un periodista norteamericano, al saber que yo representaba un diario chileno, me dijo:

—Ustedes le han quitado un río a Bolivia...

—¿El Lauca?

—Sí, el Lauca.

Comencé a explicarle que Chile había procedido en derecho y que estaba utilizando las aguas que legítimamente le correspondían. Me atajó diciendo:

—Es que se trata de un río navegable...

—¿Qué? —pregunté.

—Un río que los bolivianos utilizaban para la navegación.

Eso ya era demasiado; pero, en vez de enojarme le pregunté:

—Where is Chile?

—En Sudamérica —me respondió semiofendido.

No le hice caso y continué:

—¿En el Atlántico o en el Pacífico?

Pensó un rato y, más ofendido aún, contestó:

—En el Atlántico.

—No es mala idea —repuse.

Eso de que me estuvieran trasladando el país de un lado para otro ya me estaba resultando un poco molesto y la verdad es que, además del chofer de taxi, las dos muchachas de Ohio y el periodista, durante los quince días que estuve en los Estados Unidos, tuve que soportar a una treintena de personas más a las cuales la palabra Chile les sonaba en el oído algo así como el nombre de un país, pero que cuando se trataba de situarlo en la geografía lo dejaban caer en cualquier lugar del mapa. Entre ellos había hasta un hombre de negocios que viajaba acompañado de su secretaria y que, según propia confesión, hablaba veinte palabras en español.

Estaba tan acostumbrado a oír la bendita pregunta "Where is Chili?", que no me habría extrañado en absoluto oírla en boca de los funcionarios del servicio exterior norteamericano, pero me equivoqué. Allí no sólo conocían nuestra ubicación geográfica, sino que además podían discutir la política chilena como si fueran habitués del café Haití.

Esa, y otra experiencia en Miami, ya de regreso para tomar el avión a Santiago, fueron las únicas excepciones. Había entrado a almorzar a un restaurante y la muchacha que atendía, antes de hacerle el pedido, comenzó a llenarme un vaso de agua.

—¿Usted habla castellano? —le pregunté.

—Sí —respondió.

—Entonces me va a hacer un favor. Ese vasito de agua lo pone donde yo no lo vea, porque de lo contrario se lo hago pedazos. El agua es indigesta, hace daño y cría gusanos. A mí, me trae una botella de vino.

Un señor que estaba con su mujer en una mesa frente a la mía, me miró. Ojalá, dije para mis adentros, no me pregunte "Where is Chili?", porque estallo; no lo soporto más. Cuando me trajeron el vino, al oírme hablar nuevamente, me dijo:

—Perdone, señor. ¿De dónde es usted?

A pesar de su timbre de voz un poco grueso, su voz resonó en mis oídos como música angelical.

—From Santiago —contesté riendo.

—Yo, from Las Torpederas, of Valparaíso —repuso.

Y soltamos la carcajada.

Cómo proyectan los republicanos vencer en noviembre

Los republicanos prosiguen su campaña presidencial convencidos de que, mediante algunos certeros golpes, pueden ganar las elecciones de noviembre.

Reconocen, sin embargo, que una combinación de hechos históricos y fortuitos hace momentáneamente inclinar la balanza en favor de Lyndon Johnson.

Pero los republicanos dudan de que esta situación se prolongue. En cambio, confían en que ésta se tornará favorable a sus pretensiones mediante un ataque a fondo contra los demócratas, y ofreciéndoles a los votantes la oportunidad de una elección bien definida entre dos frentes opuestos.

Los mayores gastos fiscales, los altos impuestos, las intervenciones del Gobierno federal en los asuntos locales, la tolerancia hacia el comunismo, que tiene una sucursal abierta a las puertas de los Estados Unidos, los abusos registrados en la concesión de pensiones, las melladuras que se advierten en las armas del desarrollo, constituyen algunos de los puntos de la línea de ataque concebida por los republicanos.

En 1964, al revés de lo ocurrido en otras campañas presidenciales del pasado, los republicanos no proyectan dar mayor énfasis al "mismismo", esto es, hacer las mismas cosas que los demócratas, ofreciendo sólo hacerlas mejor.

En otras palabras, los republicanos piensan que existen muchos factores de descontento que, bien administrados, pueden facilitarles la posibilidad de ganar.

El público votante, si los republicanos están en la razón, está un tanto cansado de la política del Gobierno de Washington, de que éste se inmiscuya más y más en pequeños detalles de la vida privada de la gente.

Para vencer, los republicanos necesitan obtener en noviembre, 270 votos electorales.

En estos instantes, los Estados del Sur que en un tiempo fueron una base de sólido apoyo electoral para los demócratas desempeñan una función muy importante en la estrategia diseñada por los republicanos.

Estos reconocen que existe en ellos un profundo descontento como resultado de lo que el Sur considera como un esfuerzo del Gobierno Federal para obligar a un cambio en los hábitos sociales y en la práctica de los negocios.

Barry Goldwater como senador republicano, votó sostenidamente en contra de todas las tentativas de vigorizar el poder legal del Gobierno Federal a fin de hacer uso de él para hacer más efectivos estos cambios.

Es en el Sur, también, donde el punto de vista "conservador" para apreciar materias tales como el poder de los sindicatos y la no modificación de las actuales estructuras en materia económica, se mantiene con más firmeza. El senador Goldwater como "conservador" apelará en este sentido a la ayuda de los "conservadores demócratas del Sur". En ninguna ocasión, desde 1944, los Estados sureños han votado como bloque en favor de un candidato demócrata. En 1964, los republicanos esperan obtener una sustancial ayuda de parte de ellos para sus pretensiones presidenciales. En definitiva, confían obtener los 74 votos electorales de los siguientes Estados: Florida, Arkansas, Louisiana, Carolina del Norte, Carolina del Sur, Tennessee y Virginia.

Florida, Tennessee y Virginia apoyaron a Nixon en 1960, y John F. Kennedy obtuvo sólo una precaria mayoría en el total de los votos registrados en Arkansas y Louisiana. En Carolina del Norte se ha advertido un notorio crecimiento de las fuerzas republicanas, como asimismo claros síntomas de descontento desde 1960.

Los estrategos del Partido Republicano piensan que existe la chance de ganar en Texas, pero allí la carrera resulta complicada, debido a que Texas es el Estado en que nació Johnson, y esto entre los norteamericanos cuenta mucho.

En los Estados de Maryland, Missouri, West Virginia, Kentucky y Oklahoma, se reúnen 46 votos electorales. Muchas de las mismas fuerzas políticas que trabajan en estos Estados lo hacen en el Sur. Recientes elecciones verificadas allí indican que el público votante muestra cierta tendencia negativa a confundirse con los esfuerzos del Gobierno Federal en el terreno de los derechos civiles, materia que antes estaba reservada a los Estados.

Es, basándose en estos factores, que los republicanos confían en obtener por lo menos 17 votos electorales de los 46 que corresponden a la zona señalada. Si así ocurre, siempre necesitarán de otros 179 para obtener la Presidencia. Veamos pues, qué estrategia se proponen aplicar para obtenerlos.

Los Estados del Medio Oeste han sido por mucho tiempo considerados como una fortaleza republicana. Es ésta una región que contiene a 11 Estados, con apreciables variaciones en cuanto a población. Estos Estados comprenden 137 votos electorales.

Es, precisamente, en el corazón del Medio Oeste donde existe un amplio descontento entre los agricultores. Los precios del ganado han bajado. En cuanto a los productores de trigo, éstos, en 1963, votaron en contra del plan de los demócratas, de controlar sus actividades.

En Illinois y Ohio, cada uno con 26 votos electorales, han surgido serias dificultades segregacionistas. Los votantes de muchas importantes comunidades que regularmente votaban por los demócratas ahora se proponen hacerlo por los republicanos, como una forma de expresar su descontento hacia las presiones federales por apresurar el proceso de integración racial, particularmente en las escuelas. Los republicanos, pues, acentuando este descontento, esperan extraer una gran tajada electoral a costa de los demócratas en ambos Estados. Ohio se inclinó por Nixon en 1960 y eligió a un Gobernador republicano en 1962, en las dos ocasiones por amplio margen. Illinois se perdió para Nixon por escasos 9 mil votos en 1960, y eso en gran parte debido a que se movilizó la gigantesca máquina electoral que los demócratas tienen levantada en Chicago. Actualmente el Mayor Richard Daley está teniendo dificultades en mantener la paz entre blancos y negros dentro de su organización de Chicago. Por su parte, los republicanos sostienen que el control de Daley sobre ella se le está yendo de las manos.

En Wisconsin, con 12 votos electorales, el descontento racial también puede influir en favor de los republicanos. En cuanto a Ohio, Illinois, Indiana y Wisconsin, con 77 votos electorales en conjunto, los republicanos estiman que muchos votos tradicionalmente demócratas figurarán en sus columnas en noviembre. Según sus cálculos, esperan obtener 106 votos electorales en los Estados del Medio Oeste, los que sumados a los 91 que esperan de los Estados del Sur y de Kentucky y Oklahoma totalizan 197 votos, justamente 73 menos que los que se necesitan para llegar a la Casa Blanca.

Los ocho Estados de las Montañas Rocosas: Arizona, Colorado, Idaho, Montana, Nuevo México, Utah y Wyoming, comprenden 30 votos electorales.

Cinco de estos Estados, Wyoming, Colorado, Idaho, Montana y Utah, ofrecen un largo historial de sólido republicanismo. Arizona es el Estado natal de Goldwater y ha demostrado ser vigorosamente republicano en los últimos años. En cuanto a Nuevo México, estuvo a punto de pronunciarse en favor de Nixon en 1960.

El centro, pues, de la batalla decisiva tendrá como escenario los Estados del Pacífico, en que descuella California, con 40 votos electorales. Aquí los republicanos, que dan por descontado el triunfo de los demócratas en los populosos Estados del Este, estiman que la victoria no será fácil. Los demócratas ocupan la Gobernación, tienen un asiento en el Senado y [illegible] de los 38 representantes que elige son de sus filas. Pero desde que Goldwater ganó la postulación republicana, precisamente en California, los republicanos no han cejado en dar el mayor énfasis a su campaña.

Si llegan a obtener los 40 votos electorales de California, los republicanos estarían a sólo tres votos de alcanzar la victoria. De este modo, la sola defección de un Estado del Este le aseguraría de manera irreversible, siempre y cuando sus cálculos, que están ajustados a lo posible, expresen además, estar ajustados a la realidad.

(De "The United States and World Report")

...N BARRANCAS ES PROCLAMADO HOY SENADOR JULIO DURAN N.

...a Segunda Asamblea Radical de Barrancas, "Flora ... de Aguirre", proclama ... a las 18 horas, la candidatura presidencial del senador Julio Durán, en el local ubicado en la calle 8 de Abril ... 1309, en la Población ... Roosevelt, a la altura del N.o ... de la calle J. J. Pérez. Al acto asistirá el candidato, acompañado de parlamentarios y dirigentes nacionales y distritales de esa postulación.

...abajadores Fiscales ...claman hoy al Dr. ...vador Allende

...l senador Salvador Allende, candidato a la Presidencia de la República del FRAP, ... hoy a las 10 horas al ... Teatro Caupolicán, donde será proclamado por el Comando Nacional de Trabajadores ...ales Allendistas.

En esta oportunidad el doctor Allende suscribirá un compromiso con el personal de la Administración Civil del Estado, que apoya su postulación.

EDUARDO FREI ES PROCLAMADO HOY EN TALCAHUANO

El senador Eduardo Frei Montalva, candidato presidencial demócratacristiano, será proclamado hoy en el puerto de Talcahuano, a las 17 horas.

Eduardo Frei realiza una jira relámpago por las provincias del sur y mañana viaja a Osorno, donde será proclamado a las 18.30 horas. Este es el acto final proclamatorio en dicha ciudad. El martes 25 será recibido en la ciudad de Valdivia, en la que tendrá lugar a las 19 horas un acto final proclamatorio.

En Teatro Monumental se proclama hoy candidatura presidencial de Julio Durán

Las comunas de Providencia, Las Condes y La Reina aclamaron ayer al abanderado de la democracia

A las 10 horas de hoy las Asambleas Radicales Cuarta, Novena, Décimosegunda y Décimocuarta, del Primer Distrito de Santiago, efectuarán una gran concentración en el Teatro Monumental, ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins al llegar a General Velásquez, para proclamar la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

En esta oportunidad harán uso de la palabra, entre otros oradores, el presidente de la Novena Comuna, asambleísta nacional, Gustavo Osorio; el regidor Luis Ugarte Salazar, el presidente provincial del Primer Distrito, Mario Matus, y el candidato presidencial senador Julio Durán.

La comisión organizadora de este acto, que encabezan los dirigentes Pedro Vega y Mario Silva, ha programado diversos números de folklore, que serán dedicados especialmente al candidato. La juventud radical, los centros femeninos y núcleos gremiales han hecho preparativos especiales que contribuirán a darle especial realce a esta concentración. Del mismo modo concurrirán dirigentes y militantes del Partido Democrático e independientes.

VISITA A LAS CONDES, PROVIDENCIA Y LA REINA.— Durante todo el día de ayer el senador Durán realizó una completa jira a las comunas de Providencia, Las Condes y La Reina, del Tercer Distrito de la provincia de Santiago. Fue acompañado, entre otros dirigentes, por doña Amanda Labarca, presidenta nacional de las Mujeres Duranistas; el senador Angel Faivovich, los diputados Hernán Leigh y Jacobo Schaulsohn; el secretario general del Partido Radical, diputado Joaquín Morales; del Alcalde de Providencia, Mauricio Litvak; del Alcalde de Las Condes, Alvaro Salamero; del presidente de la Asamblea de La Reina, Bernardino Vila; del vicepresidente del partido, Guillermo Délano, y de otros altos personeros de la campaña.

A las 10 horas, el senador Durán y comitiva llegaron al Mercado Providencia, donde fueron recibidos por los locatarios de ese establecimiento y un numeroso público. El abanderado presidencial recorrió los distintos locales y conversó con sus dueños y empleados, varios de los cuales hicieron recuerdos de la época en que el actual senador, siendo estudiante, trabajaba en un negocio de carnicería en la Vega Central. Al término del recorrido por el Mercado los comerciantes y el personal le ofrecieron un champañazo.

El candidato se dirigió enseguida al Hospital San Luis, donde fue recibido por el subdirector, Dr. Ricardo Sepúlveda Contreras, y varios médicos, enfermeras y personal de servicio, que lo aplaudieron entusiastamente. Recorrió las diferentes dependencias y visitó las salas, en una de las cuales el enfermo Alfonso Rojas le recitó una poesía compuesta en su honor. El senador Durán se retiró del Hospital siendo despedido con aplausos que salían desde las distintas salas del establecimiento.

En la mañana visitó también la Municipalidad de Providencia, donde fue recibido por el juez de Policía Local, Armando Verdugo; el jefe del Departamento de Tránsito, Eduardo Bezanilla; el secretario municipal, Armando Valdivieso, además del Alcalde, Mauricio Litvak, que lo acompañaba, y numerosos funcionarios y obreros municipales.

Después de departir con el personal de la Municipalidad y numeroso público que se reunió en ese momento, el senador Durán se despidió para dirigirse al Teatro Las Condes, donde sería proclamado momentos más tarde.

PROCLAMACION EN LAS CONDES.— En el Teatro Las Condes, las Asambleas Radicales de esa comuna, de Providencia y La Reina; el Partido Democrático e Independientes, proclamaron al senador Durán, en un acto de grandes proporciones, que se inició a las 12.30 horas. Se dio comienzo a la proclamación con un discurso pronunciado por la presidenta de la Asamblea Las Condes, Cora Santa Cruz, a quien siguieron el ingeniero Bernardino Vila; el dirigente Gilberto Llanos; Salvador García, en representación del Partido Democrático, y el diputado Hernán Leigh.

Posteriormente, habló el candidato presidencial senador Julio Durán, quien, a grandes razgos esbozó su programa de Gobierno y se refirió a la lucha electoral próxima.

ALMUERZO EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA.— Terminada la concentración en el Teatro Las Condes, el senador Durán y comitiva se trasladaron a la Hostería Providencia, donde más de mil personas le ofrecieron un almuerzo, que sirvió para reafirmar su apoyo a la postulación presidencial del combativo senador sureño.

Posteriormente, el senador Durán asistió a una gran proclamación en su honor, que le ofreció la Juventud Radical de Lo Barrenechea, recientemente formada, en el local de la Hostería Las Rozas; y, finalizando con su exitosa jira por las tres comunas, el senador Julio Durán y acompañantes se dirigieron a la Población Rosa Elena, en Las Condes 9402, donde los numerosos y fervientes partidarios de ese núcleo ofrecieron al candidato un vino de honor.

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR SALVADOR ALLENDE:

SE CONSTITUYO COMANDO NACIONAL DE EMPLEADOS PARTICULARES ALLENDISTAS

Se ha constituido el Comando Nacional de Empleados Particulares Allendistas, con la participación de los más destacados dirigentes nacionales del gremio y de las diferentes organizaciones de empleados particulares. Especialmente significativa es la integración de este Comando Nacional, de personeros del Partido Radical e independientes junto a los integrantes de los partidos del FRAP.

La directiva nacional quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, Gabriel Cáceres Catalán, Director Nacional de Organización CEPCH, presidente Asociación de EE. PP. Jubilados de Chile, ex consejero Comisión Central Mixta Sueldos.

Vicepresidente. Federico Mujica Canales, dirigente nacional de EE. Particulares.

Vicepresidente, Raúl Valenzuela, dirigente nacional EE. Bancarios.

Secretario General, Antonio Godoy, secretario general CEPCH, dirigente nacional Fed. Luz y Fuerza, tesorero Sindicato EE. PP. Chilectra.

Secretario Finanzas, Oscar Osorio Ruiz, tesorero nacional CEPCH.

Secretario Organización, Oscar Rodríguez R., dirigente nacional CEPCH.

Directores: Manuel Ovalle Q., secretario nacional de conflictos CEPCH, presidente Confederación de Trabajadores del Cobre, presidente sindicato profesional EE. PP. Andes Copper Mining Co. Potrerillos-El Salvador; Luis Contreras Bañados, ex dirigente nacional CEPCH, ex consejero Caja Empleados Particulares; Raúl Ramírez, dirigente nacional CEPCH, dirigente nacional Federación EE. PP. Metalúrgicos; Raúl Morales Alliende, dirigente nacional EE. PP. Hoteleros; Gonzalo Guzmán, dirigente nacional EE. PP., ex consejero Caja Empleados Particulares; Manuel Matamoros, presidente Federación EE. Bancarios; José Urzúa, dirigente nacional EE. Banco Chile; Alfonso Palma, dirigente bancarios jubilados; Leopoldo Luengo, dirigente bancario; Mario Basso, dirigente nacional EE. Caja EE. Particulares; Bolívar Aparicio, dirigente nacional EE. PP. Servicio de Seguro Social; Arturo Moris, presidente Confederación Trabajadores del Hierro; Alfredo Lyon, dirigente Federación Química y Farmacia; Waldo Medina, presidente provincial CEPCH de O'Higgins; Arístides Aparicio, dirigente nacional EE. PP., consejero Comisión Central Mixta de Sueldos; Otilio Olivares, ex dirigente nacional CEPCH; Pedro Torres, dirigente nacional EE. de Comercio; Eugenio Mandiola, dirigente EE. PP. Telefónicos; Hermenegildo Jorquera, dirigente EE. PP. Empresa de Agua Potable; Arturo Merino, dirigente EE. del Servicio Seguro Social; Luis Tejos, dirigente nacional CEPCH, dirigente Federación de Viajantes; René Labarca, presidente nacional Asociación EE. PP. Caja Empleados Particulares; Sidulfo Vargas, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Hernán Ramírez, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Francisco Albrech, dirigente nacional Empleados Bancarios Jubilados; Arturo Miranda, ex dirigente nacional CEPCH; Jorge Rojas, dirigente Federación Nacional de Telecomunicaciones, ex consejero Servicio Médico Nacional de Empleados; Manuel Lepe, dirigente EE. Caja Empleados Particulares; Enrique Santa Ana, dirigente Empleados Jubilados Banco del Estado; Carlos Masson González, dirigente nacional Asociación de Empleados Jubilados de Chile; Oscar Urzúa Stockes, dirigente EE. PP.; Juan González Pérez, coordinador.



De acuerdo con el mandato de la ley, el 20 de agosto se constituyeron las Juntas Electorales del país, entre ellas, las correspondientes al Segundo y Tercer Distrito de la provincia de Santiago. Ambas Juntas se reunieron a fin de conocer las actas de constitución de las mesas receptoras de sufragios que corresponden a las comunas de los dos distritos. En el grabado superior, la Junta correspondiente al Segundo Distrito, que preside don Adolfo Ossa Joglar, Defensor Público, la que tuvo como secretario a don Alvaro Bianchi, Conservador de Bienes Raíces, y como integrantes a los señores Gustavo Infante Lecaros, Alfredo Benavides Solar y Julio Iglesias Zúñiga. En el grabado inferior, la Junta Electoral del Tercer Distrito, integrada por los señores Renato León Zenteno, presidente; Teodosio Urrutia Muñoz, Conservador de Bienes Raíces y secretario de la Junta; e integrantes, señores Luis Azócar Alvarez, Raúl Brieba González y Roberto Franco Leiva.

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

TRABAJADORES CON FREI:

TRABAJADORES DE FENSA PROCLAMARON AYER A FREI

Grandioso acto en la quinta El Castillo, de Maipú

Medio millar de trabajadores de la industria metalúrgica FENSA, en un vibrante acto, al que asistieron delegaciones de Sindelén, Indura y Maestranza Cerrillos, reiteraron su adhesión a la candidatura nacional y popular de Eduardo Frei, resolviendo, además, movilizarse para defender la victoria y afianzar el futuro Gobierno de la izquierda democrática.

Especialmente invitados asistieron a la manifestación, que hizo estrecho el amplio local de la Quinta El Castillo, de Maipú, el secretario general de la campaña, Juan de Dios Carmona; el consejero nacional del Partido Demócrata Cristiano, Jorge Cash; Humberto Soto, secretario general del Comando Nacional de Trabajadores; Raúl Devés, presidente del Comando de Independientes y dirigentes del Frente de Trabajadores Metalúrgicos.

Luego que la concurrencia, de pie, y en silencio, rindió un sentido homenaje a la memoria de Irene Frei, trágicamente fallecida cuando cumplía una de sus diarias misiones en beneficio de los humildes, ocupó la tribuna el presidente del Comité Freísta de FENSA, Liborio Bustos.

El profesor Mario Ortiz, presidente comunal de la campaña en la progresista comuna de Maipú, hizo uso de la palabra a continuación, para agradecer el valioso aporte que representa para el afianzamiento de la victoria la unidad y la adhesión de los trabajadores.

EL COMANDO DE TRABAJADORES

Humberto Soto, secretario general del Comando Nacional de Trabajadores, llevó el saludo y la palabra de estímulo de esta vigorosa organización a los trabajadores de Fensa, reunidos allí masivamente para testimoniar su fe y adhesión a Eduardo Frei.

Hizo un emotivo recuerdo de Irene Frei, por cuyo prematuro desaparecimiento el Congreso debió cancelar la concentración que tenía programada para clausurar sus labores en la Plaza Artesanos. "Pero ella está presente como guía espiritual de los trabajadores y de todo el pueblo chileno en esta hora de inquietud para Chile y América Latina, porque el 4 de septiembre será una fecha de definición en la ruta de nuestros pueblos subdesarrollados".

Refiriéndose luego al programa de Frei, señaló Soto que se trata, fundamentalmente, de reemplazar la democracia formal que nos rige, por una auténtica democracia revolucionaria, que traerá la felicidad para todo el pueblo chileno y dará una pauta al continente sobre la forma de encauzar su destino, en libertad y genuina justicia social.

MENSAJE DE FREI

Los trabajadores metalúrgicos recibieron con una prolongada ovación la lectura de un conceptuoso mensaje dirigido por el abanderado nacional y popular, senador Eduardo Frei, al Frente de Fensa, lamentando no estar presente debido a las obligaciones de la campaña, que lo lleva ahora, en una nueva jira, por el sur del país.

EL PUEBLO HA ENTENDIDO EL LENGUAJE

Juan de Dios Carmona, Secretario General de la campaña ocupó la tribuna a petición de los asistentes. Dijo Carmona que el pueblo ha comprendido el lenguaje del abanderado popular y nacional, integrándose de lleno, con fervor y entusiasmo, al movimiento.

Se refirió luego a la nueva postura del FRAP, que ha comprometido su causa con sectores a los que combatían implacablemente, porque creen tener el monopolio del pueblo. Pero se han equivocado: el auténtico pueblo está al lado de Frei y lo demuestra el apoyo masivo que le está dando en todo el país, porque sabe que es el único candidato que lo interpreta.

Cerró el acto el presidente del Frente Nacional de Trabajadores Metalúrgicos Freístas, Patricio Silva, quien hizo un llamado a su gremio y a todos los trabajadores para levantar una barrera infranqueable de defensa del triunfo popular que conquistarán el 4 de septiembre con Frei.

FRENTE DEL RODADO Y CAMPESINOS DE CURACAVI PROCLAMARAN A FREI

En la mañana de hoy se llevará a efecto en Curacaví una gran concentración organizada por el Frente del Rodado de esa localidad, con la participación masiva de los campesinos.

Han adherido al acto los trabajadores hoteleros.

En esta oportunidad será proclamada la candidatura nacional y popular del señador Eduardo Frei. El Frente del Rodado y los campesinos han preparado un variado festival folklórico, con artistas y conjuntos de su propio gremio y en el que prestará su colaboración directa al Frente Hotelero.

Harán uso de la palabra dirigentes del Rodado, de los campesinos y del Frente de Trabajadores Hoteleros, representado por su presidente, Luciano Olivares. Han sido invitados parlamentarios, autoridades de la campaña y del Partido Demócrata Cristiano.

FRENTES DEL TRABAJO EN TAREAS ELECTORALES

Dirigentes de todos los Frentes de trabajadores de gremios y servicios, presidentes de núcleos y comités, se reunieron ayer en la sede del Comando Nacional de Trabajadores, para oír una amplia cuenta del Departamento Electoral del Partido Demócrata Cristiano y recibir instrucciones sobre la labor a desarrollar en los comicios del 4 de septiembre.

Se informó sobre diversos subterfugios que está poniendo en práctica el FRAP para confundir al electorado respecto de la forma de votar, maniobra que está principalmente dirigida a los nuevos inscritos.

IMPORTANTE REUNION DE LOS FRENTES DE TRABAJO

Con el objeto de recibir las últimas instrucciones sobre los trabajos electorales y principalmente lo que concierne a la labor a realizar el día 4 de septiembre, se cita en el carácter de urgente y obligatorio, para el martes próximo, a las 19.30 horas, a todos los dirigentes de Frentes, con sus bases.

La reunión se efectuará en el Teatro de los Trabajadores, Huérfanos N.o 550.



Trabajadores de las industrias metalúrgicas proclamaron ayer al abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei. El amplio recinto de la quinta El Castillo, de Maipú, se hizo estrecho para contener a los cientos de manifestantes de la industria FENSA, en el impresionante acto de adhesión al candidato nacional y popular, que se encuentra actualmente en jira por el sur.



DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SEÑOR E. FREI:

MOVIMIENTO POPULAR FREISTA REALIZA ASAMBLEA DE CLAUSURA Y PREPARA EL TRABAJO ELECTORAL

Parlamentarios, dirigentes, periodistas y autoridades han sido invitados al acto.— Se espera contar con la presencia del abanderado nacional y popular.— Otros detalles de esta activa organización

EL MOVIMIENTO POPULAR FREISTA integrado en su casi totalidad por ex militantes de Acción Comunal y elementos independientes, comunica que la Asamblea General de clausura que debió efectuarse el lunes 17 del presente, se realizará el viernes 28 del actual, a las 19.30 horas, en el cómodo y amplio local de calle Agustinas 1673.

Con esta reunión, el MOVIMIENTO POPULAR FREISTA dará por terminado todo acto público, para dedicar los últimos días, a la designación y preparación de los apoderados que actuarán como tales, en los comicios electorales del 4 de septiembre próximo.

Serán especialmente invitados el candidato nacional y popular Senador señor EDUARDO FREI MONTALVA, distinguidos parlamentarios, altos dirigentes de su campaña, periodistas de prensa y radio.

El presidente del Movimiento y ex secretario general de Acción Comunal, señor Leandro Pinaud Campos, en una breve alocución dará cuenta de la marcha de la entidad, de su funcionamiento y sus proyecciones futuras.

EL MOVIMIENTO POPULAR FREISTA, que viene colaborando con la campaña en la dictación de charlas y conferencias en poblaciones y barrios humildes de Santiago, desea cerrar con un broche de oro sus actividades para proseguirlas después del 4 de septiembre, con un amplio y desinteresado respaldo popular al Gobierno del señor EDUARDO FREI MONTALVA.



CANDIDATURA EDUARDO FREI MONTALVA

Se cita a todos los Presidentes Comunales y Directores Electorales de todas la Comunas de la Provincia de Santiago, incluídos los cuatro distritos, a una reunión urgente, que se efectuará hoy domingo 23, a las 9.30 A. M., en Huérfanos 713, octavo piso.

COMANDO NACIONAL DE LA CANDIDATURA

APODERADOS PARA FREI

A LOS ADHERENTES DEL MOVIMIENTO NACIONAL INDEPENDIENTE Y FRENTE INDEPENDIENTE DE LA CANDIDATURA NACIONAL Y POPULAR DEL SENADOR EDUARDO FREI M.

Se ruega a las personas que puedan actuar de Apoderados el día de la elección, inscribirse, a la brevedad posible, en la Sede del Comando Independiente, Bandera 206, 8º piso, Oficina Nº 818 todos los días de 11 AM a 1 PM y de 4.30 PM a 8 PM.



Inserción.-

ES UN DEBER ELEMENTAL REIVINDICAR LAS GLORIOSAS TRADICIONES HEREDADAS QUE NOS DIERON INDEPENDENCIA

TEXTO COMPLETO DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL ABANDERADO PRESIDENCIAL DEL PUEBLO, DR. SALVADOR ALLENDE, DURANTE EL ACTO REALIZADO EL SABADO 15 DE AGOSTO EN EL TEATRO BAQUEDANO, EN DONDE SE REUNIO LA FAMILIA MILITAR ALLENDISTA

Sé que estoy dirigiéndome a un sector de ciudadanos para quienes la Patria alcanza un significado especial. Además de las altas jerarquías que los valores de este concepto envuelven para todos los chilenos, ustedes, en su ejercicio profesional, como guardadores del orden interno y cauteladores de la soberanía y la seguridad del país, han vivido y conocido íntimamente la identificación absoluta y permanente de las actividades privadas con los más importantes intereses nacionales.

Formados en la disciplina militar, tradicionalmente apegados al respeto de la ley; conocedores de los ideales, las inquietudes y los problemas de nuestro pueblo; experimentados en el enfrentamiento de sus propias aflicciones y, fundamentalmente, motivados en forma constante por la defensa de los derechos de Chile, tienen ustedes cabal conciencia de un sentido amplio e integral de la Patria. Y, es, precisamente, ese mismo concepto genuino de la Patria el que nos tiene hoy reunidos aquí. Porque tanto ustedes, como nosotros, estamos resuelta y firmemente unidos por el propósito común de construir, con democracia, justicia y libertad, una nación más próspera y feliz para todos los chilenos. ¡Una nación soberana, cuyos destinos sean marcados exclusivamente por la voluntad de sus hijos; una Patria digna e independiente, el Chile con que soñaron los héroes que nos legaron su ejemplo de heroísmo! ¡Un Chile de los chilenos, para los chilenos!

Nosotros creemos que un deber elemental nos conduce a reivindicar las gloriosas tradiciones heredadas a quienes nos dieron independencia; consolidaron nuestra República, perfeccionaron nuestra democracia, defendieron nuestra libertad, cautelaron nuestras riquezas, resguardaron nuestra integridad territorial, desarrollaron nuestra economía, enriquecieron nuestro nivel cultural, a recordar con reconocimiento y gratitud el heroísmo de O'Higgins, Carrera, Rodríguez, Prat y Baquedano, a reconocer objetivamente los aportes positivos que dieron a la República un Portales, un Manuel Montt o el Alessandri renovador del año 20; a interpretar las ideas precursoras de un Bilbao, un Lastarria o un Letelier; a ser fieles al ejemplo de entereza patriótica que nos dio el Presidente Balmaceda; a señalar el esfuerzo de los pioneros de nuestro desarrollo, como Santos Ossa, Godoy y otros; ser dignos del coraje y del talento de mujeres como Javiera Carrera, Paula Jaraquemada, Eloísa Díaz o Gabriela Mistral; a empeñarnos en prolongar la senda popular que iniciara Pedro Aguirre Cerda; a recordar al General Ibáñez, quien modernizó nuestras Fuerzas Armadas y creó el Cuerpo de Carabineros. Pero a la Patria no sólo se la ama y se la defiende recordando sus glorias pasadas.

Vano e infecundo patriotismo es aquél que se limita a exaltar triunfos y valores, sin proyectar, con el impulso aleccionador de una tradición positiva, una fuerte y resuelta orientación hacia el porvenir.

No basta recordar con orgullo, del que yo siento, el nombre de un antepasado, que se incorporó a la historia después de defender en los campos de batalla el honor de Chile, si actualmente no se está también en la barricada, que resguarda la independencia y la dignidad de la Patria.

Los que hoy usufructúan del bienestar conquistado por los que emprendieron la empresa de hacer brotar el salitre de la aridez del desierto; los que se dicen continuadores de la gesta del 91, no tienen derecho a contribuir ahora a la entrega de nuestras riquezas y a que los intereses extranjeros controlen nuestras fuentes de materias primas.

Nosotros, en cambio, sí que somos genuinos intérpretes de los que se esforzaron, se sacrificaron y hasta murieron en la defensa de Chile.

Nuestros contendores, sin embargo, los mismos que se muestran dóciles y sumisos ante la presión foránea, los mismos que anteponen los mezquinos intereses a los superiores intereses del país, han montado la más vasta y costosa maquinaria publicitaria, para hacernos aparecer como la negación de la Patria. He sufrido en carne propia el embate cobarde de la calumnia y de la injuria. No se me ha respetado nada; ni mi limpia trayectoria pública y privada; ni siquiera la tranquilidad de mi hogar.

Así como la militancia partidaria me pertrechó doctrinariamente y me orientó y disciplinó en la acción política; así como el largo contacto con el pueblo me aportó una enseñanza que me fortaleció en mis convicciones y me robusteció en mi fe en las posibilidades creadoras de los chilenos; en el seno familiar y del ejemplo de mis mayores recibí un legado de rectitud y patriotismo, que consolida y garantiza mi convicción, por sobre cualquiera otra, de un hijo insobornablemente fiel a su Patria y a su tradición. La herencia de la sangre me liga con mi antepasado, que luchó junto a Rodríguez y a Carrera en el batallón de los Húsares de la Muerte. Fue mi abuelo, el doctor Ramón Allende Padín, quien organizó, como Jefe, los Servicios Sanitarios del Ejército, durante la Guerra del Pacífico. En los álbumes familiares de mi casa paterna he visto a los míos con el uniforme de la Patria y con la espada del soldado. Uniforme y espada que me fueron propios, cuando mis obligaciones de chileno me llevaron a reconocer cuartel, cumpliendo la Ley del Servicio Militar Obligatorio en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar.

El general Bulnes, el héroe de Yungay, cuando llegó a ocupar la alta investidura de Jefe del Estado, expresó: "Como soldado estoy al servicio de la ley, y ella me impone obediencia indiscutible e indiscutida en bien de la República."

El ciudadano Salvador Allende, aspirante a oficial de reserva del Ejército de Chile, puede hoy, con muchos menos méritos y títulos, pero con igual convicción patriótica y democrática, repetir ante ustedes las mismas palabras.

Queremos que Chile y los chilenos conquisten el respeto, la amistad, la comprensión y la solidaridad de todos los pueblos. No tenemos propósitos inamistosos para ningún país, cualesquiera que sean su régimen político, su sistema social, su raza o su religión. Queremos tender la mano fraternal de Chile a todos cuantos quieran contribuir a consolidar la paz, el entendimiento, el respeto mutuo y la tolerancia. Ningún afán hegemónico nos mueve a tratar de intervenir en los asuntos internos de otros Estados. Pedimos una sujeción estricta a la autodeterminación y la no intervención. Repudiamos toda violación de estos principios, sea quien sea el que la intente y sea quien sea el que la sufra.

Por lo mismo es que somos inflexibles, categóricamente inquebrantables, en nuestra firme decisión de hacer respetar nuestra soberanía y nuestra independencia frente a toda presión, a toda intervención, a toda intromisión en los asuntos de la incumbencia exclusiva de los chilenos.

La convivencia pacífica entre los Estados de diferente régimen social, necesidad ineludible por la existencia misma de la Humanidad, es una causa a la que consagramos todos nuestros afanes. Comprendemos que para preservar esta convivencia pacífica es previo que todas las naciones garanticen y respeten la autodeterminación y la no intervención.

Estamos contra el armamentismo y la carrera armamentista, vicios hábil e interesadamente fomentados por quienes profitan de la desunión entre los pueblos americanos. Pero la consolidación de la soberanía nacional y las necesidades de la seguridad del país, hacen necesaria la creación y el mantenimiento de Fuerzas Armadas que obedezcan a los imperativos de estos planteamientos, apoyados en la juridicidad internacional y en el supremo derecho moral de defender el patrimonio de la nación.

Las Fuerzas Armadas, por ser parte de la seguridad nacional, no constituyen un hecho orgánico aislado. Pero la responsabilidad de materializar en el campo militar estos anhelos y objetivos nacionales, es de su incumbencia. Su estructura, composición, cantidad, calidad y ubicación características deben obedecer a la concepción de objetivos estratégicos que en la planificación de este orden se determinen, y a las tareas y comisiones específicas para cada institución, todo comprendido o conformado en una doctrina militar adecuada y absolutamente chilena.

Creo que es mi deber en estos asuntos de tanta trascendencia nacional ser bien claro y categórico. Por eso digo: El Gobierno nuestro, el Gobierno del movimiento popular, para realizar con eficiencia estas tareas, que las juzga impostergables, tendrá que hacerlas de acuerdo con las directivas y resoluciones que al respecto hayan adoptado con criterio técnico y profesional, los altos mandos de las Fuerzas Armadas y sus respectivos Estados Mayores.

Declaramos que somos partidarios de ampliar las posibilidades de ingreso a la Escuela Militar, Naval y de Aviación, y a las demás escuelas, tanto para oficiales como para suboficiales, a todos los sectores de la población, y sin más limitación que acreditar capacidad intelectual y verdadera vocación por la carrera de las armas, estableciendo un adecuado sistema de becas para los que sean aprobados en los concursos de selección.

Dentro del ambiente de injusticia social en que se desenvuelven las agrupaciones humanas las Fuerzas Armadas no pueden constituir una excepción, con el agravante de que ellas, por imperativo de su disciplina y deberes específicos, no están en condiciones de expresar sus aspiraciones, al igual que la ley le permite al resto de la ciudadanía. Es, en consecuencia, obligación ineludible del gobernante investigar y satisfacer, dentro de las posibilidades nacionales, las necesidades de los componentes de las Fuerzas Armadas.

El Gobierno Popular se hace un deber y adquiere el compromiso de resolver adecuadamente dichas necesidades y, en particular, las que se enumeran a continuación:

1.— Revisar las leyes de sueldo y pensiones, adjuntándolas a las necesidades reales y en concordancia con el verdadero valor adquisitivo de la moneda.

2.— Coordinar y mejorar los servicios asistenciales y médicos, tanto para el personal en servicio activo como en retiro y sus respectivas familias.

3.— Perfeccionar el sistema previsional, siempre en base de mantener los derechos adquiridos y conservar la unidad y la autonomía de la previsión conjunta de las Fuerzas Armadas, dado el carácter y condiciones especiales que tienen los miembros de dichas instituciones a través de su vida profesional. Dentro del nuevo sistema los imponentes tendrán una activa y real representación en el Consejo Administrativo de su Caja.

4.— El Gobierno Popular estará consciente de la conveniencia de elevar el nivel cívico del personal de las instituciones de la Defensa Nacional, por lo cual revisará y mejorará algunas de las prescripciones jurídicas de la justicia militar, relacionadas con la parte substantiva y de procedimiento. Dentro de este mismo criterio y como lo ha repetido en otras ocasiones, hará extensivo el derecho a voto a todos los miembros de la planta de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

En cuanto a las aspiraciones de carácter profesional, el Gobierno Popular propenderá, en especial, a lo siguiente:

1.— Aumentar los medios y elementos docentes para la instrucción, tanto profesional de los cuadros permanentes, como la primaria del contingente.

2.— Ampliar y fomentar las actividades deportivas y culturales, como colaboración al mejoramiento medio del ciudadano en sus aspectos físico y espiritual.

3.— Adecuar la legislación y procedimientos por los cuales se financia la Defensa Nacional, con el objeto de dictar una "Ley Básica" que asegure la estabilidad e incremento de las fuentes financieras respectivas.

4.— Revisar y mejorar las leyes de retiro en vista a prevenir injusticias y anacronismos, hoy día existentes.

5.— Reformar algunos aspectos relativos a la formación y carrera de los cuadros permanentes, tendientes a facilitar las posibilidades —por selección— de escalar las más altas jerarquías institucionales.

Lo que en síntesis desea el Gobierno Popular, es dignificar al máximum la carrera profesional de los miembros de las FF. AA. y de Orden de la República otorgándoles los medios profesionales y de vida que esta dignidad les impone asegurando la permanencia en las filas de todos los elementos capaces y meritorios, en forma tal, que reste todo motivo de intranquilidad proveniente de la posibilidad de que se tronche injustamente una carrera de esfuerzos y sacrificios, sin que medien delitos, faltas graves, incapacidad funcionaria o actos de indisciplina que atenten contra los fundamentos mismos de las Instituciones Armadas.

Deseo que quede muy en claro, en el alma de los aviadores, marinos, soldados y carabineros de mi patria, que el futuro Gobierno Popular confía absolutamente en ellos y entrega en sus manos, limpias y respetables, el cumplimiento de sus sagradas misiones en el orden externo e interno y les asegura que su futura acción de gobierno sólo tenderá a acrecentar su eficiencia profesional, dando a todos sus componentes y a sus familiares los medios que les permitan una vida digna, acorde con las importantes funciones que tienen dentro de la colectividad y con las legítimas aspiraciones de progreso a que tiene derecho todo ser humano.

La principal responsabilidad de un gobernante debe ser garantizar la paz, la tranquilidad y la seguridad de su país y de sus gobernados.

Como estadista, observaré, con absoluta serenidad, pero con igual decisión, el imperativo que me obliga a mantener la existencia de Chile dentro de un marco de absoluta seguridad. Sin este requisito, el desarrollo social que anhelamos para nuestro país y toda su gente, se vería frustrado. Una nación, para cumplir su destino propio, requiere de elementos muy precisos que certifiquen a cada uno de sus habitantes que su trayectoria no se verá perturbada.

De ahí, entonces, que en la moderna concepción de la sociedad, corresponda a las Fuerzas Armadas un papel esencialmente dinámico e integrado al devenir de la comunidad.

Dada la complejidad que caracteriza hoy el ejercicio de las funciones militares, he pensado muy seriamente respecto de los mecanismos llamados a procurar elementos que tales funciones implican ineludiblemente. Nuestra posición en este orden de cosas no admite equívocos. El Movimiento Popular se esforzará en promover —con el concurso de pueblos y gobiernos hermanos— el perfeccionamiento de la juridicidad internacional en sus diversas expresiones, con un criterio exento de todo sentido de improvisación.

Frente a la persistente campaña de calumnias y tergiversaciones dirigidas a enajenar al candidato del pueblo el voto de los verdaderos demócratas y a hacer creer que en los países del continente pueda existir una reacción hostil contra el Gobierno Popular que se inaugurará el 4 de este noviembre próximo, deseo formular —ante los pueblos de Chile y de América—, en forma solemne y de manera inequívoca, las líneas centrales de la política que seguirá mi Gobierno en relación a los derechos y libertades fundamentales del ser humano. Y creo que la mejor ocasión para hacerlo es esta reunión en que están presentes los que fueron soldados de la Patria.

1.— Adherimos a la Carta de las Naciones Unidas y reafirmamos nuestra fe en los principios que le sirven de fundamento y en los propósitos y objetivos de la Organización mundial, entre ellos los del respeto a los derechos fundamentales del hombre, a la dignidad y al valor de la persona humana y a la igualdad de derechos de hombres y mujeres".

2.— Adherimos, también, sin reservas, a la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948, que definió los derechos y libertades que menciona aquel instrumento histórico; tanto los derechos civiles y políticos que comprenden las libertades y garantías individuales reconocidas por la Constitución Política de Chile, como los derechos económicos y sociales y culturales que configuran una auténtica democracia social y económica y que, según la misma Declaración, "son indispensables a la dignidad del hombre y el libre desarrollo de su personalidad". El Gobierno Popular tiene conciencia de la íntima relación que existe entre todos estos derechos y de que sin el ejercicio de los derechos sociales y económicos, las libertades individuales son ilusorias o pierden gran parte de su sentido y valor.

3.— Nos comprometimos a estimular, promover y asegurar el respeto efectivo de todos estos derechos "sin distinción alguna por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquiera otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición".

4.— En consecuencia, en las reformas constitucionales y legislativas que hemos prometido realizar, con arreglo al sistema jurídico chileno, no vulneraremos ninguno de los derechos y libertades que la Declaración Universal consagra y, en cambio, incluiremos aquellos que aún no estén vigentes, como por ejemplo:

a) El derecho "a la protección contra toda discriminación y contra toda provocación a tal discriminación".

b) El derecho "a buscar asilo y disfrutar de él".

c) El derecho "a la alimentación, al vestido y la vivienda".

d) El derecho "a igual salario por igual trabajo".

e) El derecho sin restricciones "a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses".

f) El derecho a la educación dirigida a obtener "el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los Derechos Humanos y a las libertades fundamentales" y que favorezca "la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos y religiosos y promueva el mantenimiento de la paz".

5.—Lucharemos, también, por hacer realidad el derecho "a que se establezca un orden social e internacional en que los derechos y libertades proclamados en la Declaración se hagan plenamente efectivos". Esta acción la desarrollará en el plano nacional y también en el internacional, promoviendo los propósitos y objetivos de las Naciones Unidas, entre ellos el mantenimiento y el reforzamiento de la paz mundial, el arreglo pacífico de las controversias y disputas, el fomento de las relaciones de amistad entre las naciones, el respeto a los tratados y otras fuentes del Derecho Internacional y la fidelidad a los principios de igualdad soberana de todos los Estados, libre determinación de los pueblos y de no intervención en los asuntos internos de ningún país".

6.— Con igual finalidad, el Gobierno Popular luchará en las Naciones Unidas y en otros foros para que se robustezca la cooperación internacional, a fin de conseguir en todo el mundo "niveles de vida más elevados, trabajo permanente para todos y condiciones de progreso y desarrollo económico y social", y eliminar así el hambre, la miseria, la enfermedad y la ignorancia. Así mismo trabajar con energía y decisión, para obtener que la vigencia



de los derechos humanos se extienda a todos los rincones de la tierra. Y con tal fin:

a) Propiciará en los organismos respectivos de las Naciones Unidas que se complete la redacción de los Pactos sobre Derechos Humanos y se les ponga pronto en vigencia; y

b) Propondrá a los países latinoamericanos la celebración de una Convención en virtud de la cual cada nación reconozca y asegure el goce del derecho consagrado en el artículo 21 de la Declaración Universal, que es llave y garantía del ejercicio de todos los demás derechos humanos, que dice:

> "La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público. Esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas, que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto."

Esta proposición, clara nuestra de la concepción democrática que inspira el Movimiento Popular y de su apego a los altos principios que deben regir la vida internacional, dará oportunidad a algunas naciones del hemisferio por demostrar si son capaces de conformarse a los postulados que han invocado recientemente para violar principios fundamentales en que se basa el orden jurídico internacional, como son la libre determinación y la no intervención en los asuntos internos de los Estados. El caso de Cuba es extraordinariamente elocuente.

Pero, antes de finalizar estas palabras quiero expresarles que en mi dilatada vida política nunca, en circunstancia alguna, tuve ante los hombres de las Fuerzas Armadas, del Ejército, de la Aviación, de la Marina o del Cuerpo de Carabineros, ni la más mínima actitud que pudiera entrañar desconocimiento al respecto que me merece el ejercicio de la profesión de las armas. Habría desconocido este respeto el mismo día que cualquier hombre de uniforme hubiera recibido de mí una insinuación, siquiera, que reflejara el propósito de hacerlo apartarse de la lealtad que todos los soldados chilenos deben a la democracia y la ley. Desafío a que alguien pueda acusarme de conducta sediciosa, de que haya golpeado alguna vez la puerta de un cuartel. Tengo en demasiada alta estima el concepto de la palabra y del deber del soldado para creer que alguna vez pueda utilizar las armas confiadas a sus manos por la Patria en una aventura subversiva contra la Patria.

Por lo mismo, es que ni el rumor interesadamente difundido, ni los intentos de los que estarían dispuestos a emplear cualquier medio para evitar el fin de sus privilegios, ni menos la cónjura foránea, me han apartado de la absoluta fe que tengo en la lealtad, el patriotismo, el espíritu democrático y la dignidad de los soldados de Chile.

Los chilenos estamos justamente orgullosos de las tradiciones de nuestras Fuerzas Armadas. Cuando el pueblo abre calle y aplaude el desfile de nuestros soldados, le está señalando su cariño, su admiración y su confianza.

Le está señalando que en su conciencia, su competencia y su coraje puede depositar, sin temores, su propia seguridad y la seguridad de la Patria.

Y ese cariño, esa admiración y esa confianza se la han legítimamente conquistado los soldados chilenos, ya sea en el campo de batalla, en la mantención del orden, en sus actividades de bien social, en su contribución a la integridad, la prosperidad y la grandeza de Chile.

Y el pueblo tiene y seguirá teniendo razón para admirarlos y confiar en ellos.

Expreso mi reconocimiento por las palabras que en nombre de las Fuerzas Armadas en Retiro y de Carabineros Prisiones e Identificación ha pronunciado aquí mi estimado y prestigioso amigo el General del Aire en Retiro y fundador de la Fuerza Aérea don Arturo Merino Benítez. Destaco la alta significación que tiene que ustedes estén junto a nosotros.

Queremos para el hombre y la mujer de la Patria, para el anciano, el joven y el niño de nuestra familia chilena el derecho a una vida mejor, anhelamos terminar con el subdesarrollo. Queremos un gobierno de chilenos para Chile. Hemos luchado y lucharemos por reconquistar las riquezas básicas que la Patria necesita, y que nuestra dramática situación económica reclama.

Luchamos por defender el futuro de Chile que está en sus niños. Queremos una forma distinta del desarrollo económico, pero queremos, por sobre todas las cosas, que la economía esté puesta al servicio del hombre y que el hombre no sea el esclavo de la economía; queremos terminar con los privilegios, y lo haremos, de una minoría soberbia para entregar el poder político al pueblo y desatar sus fuerzas creadoras, a fin de que el hombre y la mujer de Chile puedan desarrollarse integralmente. **Queremos, por sobre todo, a Chile. Hemos bebido su tradición y su historia, y sabemos que unido al pueblo podrá conquistar el porvenir que todos anhelamos y porque queremos un Gobierno del pueblo, en que el pueblo sea gobierno, el más democrático, el más amplio, el menos sectario, pero el más chileno y por eso** (aplausos), **y por eso, y por eso es que hemos recibido el galardón que significa la adhesión al Movimiento Popular de miles y miles de hombres que han pasado por los cuarteles, por carabineros, por prisiones, por investigaciones. Ello viene a subrayar lo que hemos dicho siempre; que sólo queremos el futuro glorioso a que Chile tiene derecho.** (Aplausos).

El 70 o/o de la población está consumiendo el agua fluorada

EN PLAZO DE DOS AÑOS LOS HABITANTES DE ACONCAGUA A MAGALLANES DISPONDRAN DEL BENEFICIO

Hasta la fecha, el Servicio Nacional de salud ha logrado fluorar el agua potable que consumen 2.592.732 chilenos, cifra que representa el 70,8% de la población programada para que sea beneficiada con este sistema y que alcanza a 3 millones 841 mil habitantes.

Los programas de fluoración del agua de bebida se habrán completado antes de un plazo de dos años, en la totalidad de las ciudades y localidades programadas de Aconcagua a Magallanes. Su aplicación disminuirá las caries dentales en un 60%, beneficiando especialmente a las futuras generaciones.

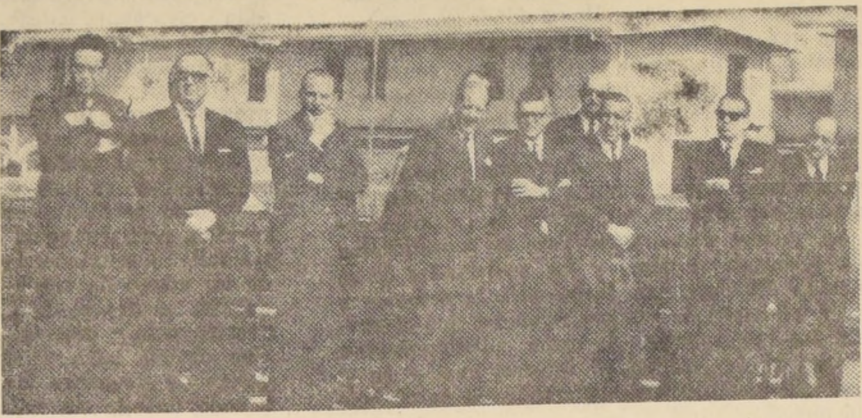
En cuanto al costo de la fluoración, las autoridades del SNS señalan que en 1963 se consumieron en todo el país 478,8 toneladas de fluorsilicato y 38,1 toneladas de fluoruro de sodio, todo lo cual tiene un valor de 84 mil 510 dólares. Cada individuo fluorado gastó por este concepto 3,5 centavos de dólar al año.

El programa nacional de fluoración, cuya materialización se inició en 1953 en la ciudad de Curicó, ha aplicado con éxito la acción de salud pública dental que ya había sido comprobada en el extranjero.

Al respecto, ponen de relieve las autoridades del SNS que la fluoración de las aguas de bebida ha contado con la aprobación de las más importantes organizaciones de salud pública del mundo. En 1961, mas de 42 millones de personas se beneficiaron con este sistema en los Estados Unidos. Doce de las más grandes ciudades estadounidenses están artificialmente fluoradas, dos están próximas a serlo (Nueva York y Detroit) y otras dos tienen fluor natural en sus aguas.

La flouración artificial de Grand Rapids (Michigan) está por cumplir 20 años. Una encuesta hecha científicamente por los más calificados expertos mundiales demostró fehacientemente en 1959 que los niños de 13 años habían tenido una reducción de la prevalencia de caries en un 63,2%.

Nueva Población para Empleados Particulares

AYER LA CORPORACION de la Vivienda (CORVI) hizo entrega a la Caja de Empleados Particulares, de 339 viviendas, construidas por la firma Alfredo Deunner, en Vitacura, comuna de Las Condes. Recibió esta nueva población el vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Luis Undurraga, como presidente Ejecutivo de la institución. Don Ernesto Pinto Lagarrigue, Ministro de Obras Públicas; el vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Javier Vidal, hicieron entrega de este nuevo grupo habitacional que es un aporte más al Plan Habitacional del Supremo Gobierno. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha, Sergio León, consejero de la Caja de Empleados Particulares; Juan Beals, jefe de Inspectores de la Caja de Empleados Particulares; Enrique Casorzo, gerente de la CORVI; Luis Undurraga, Ernesto Pinto, Javier Vidal, Raúl Alamos, vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Afredo Deunner, constructor.

España donará obras científicas a Biblioteca de Universidad del Norte

Tomás Suñer y Ferrer las solicitó al Consejo de Investigaciones de su país

La Embajada de España en Santiago gestiona, ante el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de su país, la donación para la Universidad del Norte, de todas las obras publicadas por los diferentes institutos y entidades dependientes de ese organismo español.

En nota que el Embajador Tomás Suñer y Ferrer envió al Ministro de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, Vicepresidente de la Universidad del Norte, señala que solicitó al Consejo Científico de España la donación de las publicaciones en referencia, como una manera de colaborar en la labor técnica y humanística del plantel chileno.

La nota del Embajador fue la respuesta a una anterior del Secretario de Estado, en la que le reseña la importancia de tales donaciones, pues la Universidad con asiento en Antofagasta, que fue fundada en 1957, ejerce una notable influencia en toda la zona norte del país, a través de su Facultad de Letras, y, sobre todo, de su Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, con sus Institutos Tecnológicos de Construcción Civil, Pesca, Electrónica y Química.

Más adelante, Varas Alfonso, señala Suñer y Ferrer, que estas publicaciones ocuparán un lugar de honor en la Biblioteca de la Universidad, y contribuirán a la formación de sus alumnos, dándoles, al mismo tiempo, a conocer la labor cultural y de investigación científica realizada en la Madre Patria.

Obras de adelanto entregan hoy en la ciudad de Calama

En la mañana de hoy, el Director de Pavimentación Urbana, ingeniero Guillermo Geisse, en representación del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, hará entrega oficial de los trabajos de pavimentación de diversas calles en la ciudad nortina de Calama.

Las obras de adelanto citadas demandaron una inversión de 195.714 escudos y representan la pavimentación de 18.800 metros cuadrados de calzadas y 4.000 metros cuadrados de aceras.

El ingeniero Geisse viajó ayer por vía aérea, a la ciudad de Calama.

Problemas de planteles industriales analizará reunión de ASIMET,

En una reunión que tendrá lugar mañana, en Moneda N.o 759, se analizarán todas aquellas iniciativas de ley que tienen relación con las actividades industriales y fabriles del país, como igualmente las posibilidades de iniciar la construcción y rehabilitación de establecimientos industriales educacionales.

Al acto —19 horas— concurrirá especialmente invitado el Ministro de Educación Pública, doctor Alejandro Garretón Silva.

La reunión es auspiciada por el Comité de Estudios Legislativos de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), organismo que encarece la asistencia de todos los integrantes.

IGLESIA MORMONA NO SE ABANDERIZA EN LUCHA PRESIDENCIAL

El presidente, Misión Chilena, de la Iglesia Mormona, Carl J. Beecroft, rechaza un folleto anónimo titulado POR QUE ESTAMOS CON EL SENADOR EDUARDO FREI. En su comunicación, Beecroft expresa que ninguna persona está autorizada para hablar en nombre de los miembros de la Iglesia Mormona. Cada miembro —añade— debe estudiar y conocer el gobierno de su país. Por medio de ese estudio, conocimiento y con ayuda del Padre Celestial, puede escoger el candidato que cumplirá mejor con sus deberes como representante del pueblo. Agrega, el jefe mormón, que cada individuo no solamente debe escoger, sino también votar a favor del candidato elegido luego de ese examen. La Iglesia Mormona no dicta a los miembros cómo votar. Sólo trata de enseñar los principios de verdad y después de ello, cada persona tiene su libre albedrío de escoger. termina Carl J. Beecroft.

POR EL GRAN SANTIAGO

MAIPU:

Bomberos recordarán a mártires Eduardo Ramírez y H. Navarro

Nuevos carros bombas se entregarán hoy a las Compañías Tercera y cuarta de la comuna

MAIPU.— El Cuerpo de Bomberos de Maipú, recordará a su primer mártir, Eduardo Ramírez Mazzoni, con una misa en el Templo Votivo Nacional, a las 10 horas de hoy domingo, para continuar con una romería al cementerio parroquial. En el Camposanto se depositarán ofrendas florales ante la tumba del voluntario mártir.

A mediodía de hoy se hará entrega oficialmente de los nuevos carros bombas recientemente adquiridos por la Superioridad del Cuerpo. El acto se realizará en el Monumento a los Héroes, ante las autoridades edilicias de Maipú, y delegaciones bomberiles de todas las comunas de Santiago. Recibirán carros la Tercera Compañía y la Cuarta Compañía, con sede en Villa O'Higgins (ex Las Rejas). En el curso de la ceremonia se realizará un homenaje al Héroe Máximo Bernardo O'Higgins, con una alocución patriótica a cargo del presidente del Instituto O'Higginiano de Maipú, Raúl Téllez Yáñez.

Por otra parte, la Segunda Compañía de Bomberos de Los Cerrillos recordará a su mártir, voluntario Luis Hernán Navarro Bustamante, con motivo de cumplir un año de su trágico fallecimiento, en el cumplimiento de su deber. A las 19 horas se realizará un desfile de antorchas desde el Cuartel hasta el monumento del mártir, que será inaugurado oficialmente y que se encuentra situado en Av. Las Américas con Camino Melipilla. Inaugurará oficialmente el busto, el director de la Segunda Compañía, Nemesio Galleguillos. (ENRIQUE BUSTOS CUBILLOS, corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

SE INAUGURO SECRETARIA INDEPENDIENTE DE FREI

QUINTA NORMAL.— Anoche se realizó el acto de inauguración de la Secretaría Independiente 4 de Septiembre con Frei", ubicada en calle Compañía esquina de Apóstol Santiago, con asistencia de más de un millar de personas que son simpatizantes de esta candidatura presidencial. Se efectuó un acto artístico a cargo de elementos de Radio Cervantes, y artistas consagrados de la comuna; entre estos últimos, cupo destacada actuación a la nóvel cantante de cartel, vecina del sector, Iris Toro Rivas. Se hicieron presentes en los actos de inauguración el Comando Freísta de la comuna, que preside Luis Leiva Sáez; el diputado por el segundo distrito, Manuel Tagle Valdés; el regidor Luis Calvo Portales; el presidente de la Unidad Vecinal de Salud, Oscar Espinoza, y delegaciones del Comando Provincial y General, como, asimismo, de otros comités congéneres de la comuna de Quinta Normal y Las Barrancas.

Al finalizar los actos fue ofrecido a los asistentes un Vino de Honor.

El directorio de este Comité independiente está integrado por: Domingo Catalán, presidente; Antonio Pomar A., vicepresidente; secretario, Jaime Letelier de los Reyes; prosecretario, Gerardo Cabrera Pérez; tesorera, María Pomar Guzmán; protesorera, Neris Riquelme Letelier; directores: Oscar Espinoza Romero; secretario de propaganda, Rubén Hermosilla H.; relaciones públicas, José Domingo Toro Godoy y Sergio Luna Céspedes; departamento femenino, Zoila del Carmen Rivas, Nelly Lagos del Canto y María Soto Cabrera; director de juventudes, Hugo Espinoza Soto y María Guzmán S. (**Adolfo Silva Vera,** corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

Se hará colecta para Colonia Veraniega de Esc. Industrial

QUINTA NORMAL.— Ayer se realizó, en la sede social del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Industrial Superior de Quinta Normal, Mapocho 3951, una amplia reunión de Directorio, presidida por el titular, Sergio [illegible] y en la que participaron la Visitadora Social, el presidente del Centro Estudiantil y el Director del plantel, Gregorio Brevis Martínez. Se trató acerca de la preparación de una colecta pública, dentro de la comuna, cuyo objeto es allegar fondos para la adquisición de terrenos para instalar una colonia veraniega en la costa, para los alumnos y apoderados del establecimiento, y otras materias de interés. (**Adolfo Silva Vera,** corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

Por averías en agua potable y en calle se reclama en San Pablo

QUINTA NORMAL.— Es necesario que la Empresa de Agua Potable, trate de dar solución a la anomalía que presenta el hecho que desde hace, más o menos, ocho días está roto un cañón de estos servicios en la acera frente al N.o [illegible] de calle San Pablo con la consiguiente pérdida de este elemento. Vecinos afectados con este derrame de agua han manifestado a este diario que para la solución de este defecto han dado a conocer esta situación a las oficinas de Avenida Bulnes, y a la sección reclamos de la Empresa, sin resultado positivo alguno.

Agregan los informantes, que en ese mismo sector desde hace más de dos meses existen dos grandes "baches", debido al hundimiento de la calzada, por efecto de la pasada de un camión en esa época, el que fue detenido por carabineros y llevado a la comisaría del sector, por daños municipales, y probablemente se aplicó la multa y el cobro del valor de la reparación por el tribunal correspondiente, sin que hasta la fecha se hayan efectuado trabajos de reparación en este sentido. También hacen presente que han sucedido algunos accidentes a transeúntes por motivo de estos "baches", y que a pesar de tener conocimiento las autoridades locales, nada se ha hecho por su solución. Finalmente expresan, vecinos del sector de calle Antonio Ebner con Martínez de Rozas, que en la misma bifurcación de estas arterias, quedó un hoyo bastante grande a raíz de ciertos trabajos que efectuaron medio a medio de la calzada, constituyendo ello un problema para los vehículos de la locomoción colectiva que pasan por ese lugar, lo que ya ha dado margen a quebraduras de resortes, peligrando que se de vuelta algún vehículo por esta mala pasada.

Es de esperar, terminan diciendo nuestros visitantes, que la repartición a cargo de estas labores, envíe trabajadores a rellenar este herido y ponga pavimento al trecho, como igualmente se espera se haga con los "baches" de la acera de calle San Pablo casi esquina de Cruchaga Montt. (**A. Silva Vera,** corresponsal.)

DIPUTADO SCHAULSOHN VISITO EL SECTOR VALDIVIESO-MEXICO

CONCHALI.— A petición de dirigentes vecinales de esta comuna, el diputado por Santiago Jacobo Schaulsohn, realizó recientemente una visita a las poblaciones del sector México-Valdivieso, para imponerse de sus problemas y de las aspiraciones de sus habitantes.

Entre las peticiones que le formularon los dirigentes vecinales, se encuentra la de abrir una calle costanera, aprovechando el lecho del antiguo canal El Carmen, la que termina en el Jardín Zoológico con salida hacia Pedro de Valdivia Norte, por los faldeos del Cerro San Cristóbal.

El diputado Schaulsohn manifestó que la próxima semana se entrevistaría con el Ministro de Obras Públicas, para solicitarle que apoyara la iniciativa del vecindario de México - Valdivieso, invitando a varios dirigentes a la entrevista. (El correspon-



Diputado Jacobo Schaulsohn

LAS BARRANCAS:

Mesas receptoras se constituyeron en Escuela Nº 284

LAS BARRANCAS.— El 20, a las 14 horas, en el local de la Escuela 284, que ha sido especialmente habilitado y acondicionado por la Municipalidad, se constituyeron las mesas receptoras de sufragios, en la siguiente forma: de un total de 55 mesas de Varones, 6 dejaron de hacerlo, y de 50 de Mujeres, faltaron 4.

A este trámite legal, concurrió el jefe de la Plaza, capitán de Bandada Mario Nebilo Bruno, quien tomó conocimiento ocular de los pequeños detalles que hay necesidad de solucionar, pero, que en nada afectarán al acto eleccionario que se realizará el **día 4 de septiembre próximo.**

Por otra parte, concurrieron también el alcalde, Benedicto Flores Neira, y los regidores de la Municipalidad local, con el objeto de imponerse personalmente de esta gestión preeleccionaria, quienes dispusieron de inmediato la corrección de algunas fallas del local de la Escuela N.o 284, que está ubicado en San Pablo 9154.

A su vez, Carabineros, a cargo del capitán subcomisario local, Aquiles Blú Quezada con el personal respectivo, cubrió en esta oportunidad los servicios, y su actuación fue atinada y de acuerdo a la Ley de Elecciones en vigencia, para dar instrucciones a quienes le consultaron en esta oportunidad.— (**DIGNA SILVA CABRERA,** corresponsal).

CONCHALI:

Vecinos de La Plata reclaman por falta de aseo: Qta. Normal

QUINTA NORMAL.— Numerosos vecinos del sector de la calle La Plata han visitado la corresponsalía de LA NACION en esta comuna, para dar a conocer el hecho de que los camiones recolectadores de basuras pasan sólo una vez al mes, causando serias molestias a las dueñas de casa.

Hicieron presente que esta deficiencia del servicio de extracción domiciliaria de basuras ha hecho posible que sitios eriazos se hayan convertido en botaderos de desperdicios, los cuales han atraído a vagos, que los han convertido en su fuente de trabajo y domicilio.

Además, manifestaron que el sector carece de pavimentación, y que con las lluvias se forman charcos de agua, que hacen intransitables las calles y que era de imprescindible necesidad que las autoridades locales se preocuparan de esta situación, que afecta a un sector habitado por personas de modestos recursos económicos. (**Silva Vera,** corresponsal.)

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO:

LLEGAN:
HOY:
Equeateur, de La Pallice.

SALEN:
HOY:
Baerenstein, para Lirquén.
Sonap, para Puerto Montt.
Nordglimt, para Liverpool.
Astrid Lakke, para Oslo.



VALPARAISO.— CENSO DEL TRANSITO.— La Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas efectuará en nuestra zona un censo de tránsito y desplazamiento de personas, con el fin de determinar el número de personas y vehículos que se desplazan por sectores que en la actualidad aparecen muy atochados y con vista a un futuro descongestionamiento de estos puntos. EN EL GRABADO, el señor Carlos Mena, Jefe de la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas ,señalando en el mapa los puntos neurálgicos de la mencionada congestión.

CONCEPCION:

OBRAS DE AERODROMO CARRIEL SUR SE INICIAN EN SEPTIEMBRE

Su costo alcanzará a Eº 6.883.704,45.— La región quedará incorporada a la "era del Jet"

CONCEPCION.— A fines del próximo mes de septiembre se dará comienzo a la construcción del moderno aeropuerto de Carriel Sur, con el que esta región quedará incorporada a la "era del Jet". Los planes están estudiados para terminar la construcción total en mayo de 1966, y, en todo caso antes de la entrada del invierno de ese año, según dijo el ingeniero-jefe de la empresa que tendrá a cargo este trabajo, Vittorio Yaconi Merino, de la firma Obras y Construcción.

En tres o cuatro días más llegará a esta ciudad el mismo topógrafo que hizo los estudios correspondientes en el terreno en que se construye el aeródromo de Pudahuel en Santiago, para efectuar trabajos similares en Carriel Sur, y una vez hechos, se dará de inmediato comienzo a las obras de movimiento de tierras y otras que son necesarias para iniciar la construcción misma.

El costo total del aeródromo alcanza a la suma de 6.883.704,45 escudos, incluyendo no sólo el aeródromo mismo y todas sus instalaciones e iluminación, sino que también el edificio terminal, que será de dos pisos y de hermosas y atractivas líneas arquitectónicas. (Morales, corresponsal.)

LA SERENA:

MUNICIPIO ACORDO ILUMINAR EL ESTADIO LA PORTADA

Avalará préstamo de 85 mil escudos que hará al Club Deportivo La Serena

LA SERENA.— Mediante un aval que permitirá al Club de Deportes La Serena solicitar un préstamo a la Asociación Central de Fútbol, hasta por la suma de ochenta y cinco mil escudos, la Municipalidad acordó en la sesión de anoche proceder a la iluminación del Estadio Municipal de La Portada.

Para la entrega del préstamo que hará la Asociación Central, la Municipalidad y el Club de Deportes La Serena han sostenido periódicas conversaciones con el Directorio de la Asociación Central, el cual ha demostrado su acuerdo para otorgarlo.

Se piensa que la iluminación pueda estar lista para inaugurarla a fines del presente año, a fin de concertar partidos internacionales y efectuar otros espectáculos para proporcionar distracción a los numerosos turistas que llegan en esa época a esta ciudad.

La Municipalidad cancelará el préstamo mencionado a través de un empréstito que se encuentra para su aprobación por el Senado y que contempla la suma de cien mil escudos para aquella obra.

Para acordar su respaldo, la Municipalidad conoció un informe de los técnicos de la ENDESA en La Serena, el que señaló un costo de 85.400 escudos. Se recibieron también cuatro cotizaciones: Philips Chilena, Omicrón, Famela y el señor Daniel Torres, técnico que ha hecho la iluminación de los estadios nortinos de Tocopilla y Chuquicamata.

Tales proyectos serán remitidos a la Asociación Central, a fin de que resuelva sobre uno de ellos.— (Mario Meza Quiroz, corresponsal).

CONSTITUCION:

Internado de la Escuela Industrial inauguran hoy

CONSTITUCION.— Hoy domingo se llevará a efecto en esta ciudad la inauguración del nuevo Internado de la Escuela Industrial Superior, motivo por el cual se está realizando ya un interesante programa auspiciado por el Director, profesorado, alumnos y el Centro de Padres y Apoderados del establecimiento.

Los números de este programa se iniciaron con una farándula por las calles de Constitución, y se continuaron el viernes con una velada en el Teatro Municipal, a las 19 horas. Ayer hubo un almuerzo de los profesores, alumnos y amigos de la Escuela, y, hoy se efectuará, a las 10 horas, el acto inaugural, durante el cual se ofrecerá un coctel a los visitantes. A las 19 horas, se pondrá término al programa con un gran baile de gala.

CURICO:

80 AÑOS DE VIDA CUMPLIRA MAÑANA LA ESCUELA Nº 2

CURICO.— Mañana lunes cumple 80 años al servicio de la enseñanza la Escuela Superior de Niñas N.o 2 de Curicó "República Arabe Unida", que funciona en uno de los más modernos edificios de la zona central, bajo la dirección de su directora, señora Eserinda Guzmán Garcés.

Con motivo de este acontecimiento se desarrollará un vasto programa literario-musical, en el que actuará el conjunto coral de dicho establecimiento y otros interesantes números. Entre ellos, habrá un poema dedicado especialmente a esta celebración de la conocida poetisa curicana María Galdames G.

En esta ceremonia se hará entrega del Pabellón Patrio de la República Arabe Unida, y se bendecirán los monolitos donados por el señor Alfonso López Farfán, que se han construído en el interior de este plantel, ubicado en calle Rodríguez esquina de Estado de esta ciudad.

A este acto han sido especialmente invitados el Ministro de Educación, Alejandro Garretón; el Embajador de la RAU, Excmo. Youssef Ghamrawy; el Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones; el presidente de la Colonia Arabe local, Jorge Salhus Hirmas; senador Ulises Correa C., y otros parlamentarios; autoridades de la provincia, padres y apoderados y ex alumnas del colegio.— (Merino Bustos, corresponsal).

VALPARAISO

SE REALIZA INVESTIGACION HISTORICA Y DIVULGACION DE ZONA DE VALPARAISO

Grupo de investigadores integra nuevo Departamento de la Sociedad de Arqueología y Ciencias "Francisco Fonk".— Declaraciones del autor de la iniciativa, arquitecto José Manuel Ríos

VALPARAISO.— Con motivo de la reciente creación en Viña del Mar del Departamento de Investigaciones Históricas de la Sociedad de Arqueología y Ciencias, "Francisco Fonck", LA NACION entrevistó en este puerto al autor de la iniciativa y entusiasta propulsor de ella, José Manuel Ríos, arquitecto del plan regulador de la Municipalidad del vecino balneario.

"Quisiéramos saber cómo se originó esta idea", preguntamos.

"Como arquitecto especializado en materias de urbanismo", nos responde nuestro entrevistado, "he tenido contacto directo con las ciudades de la región y su historia, y, a la vez, he debido tomar contacto con otras personas o entidades que de un modo u otro se han documentado sobre la región. Yo he aportado la idea de mancomunar este esfuerzo investigador, que se realiza en forma aislada, personal, para efectuarlo en profundidad y sobre la base de antecedentes históricos de la zona, para lograr los objetivos que nos hemos planteado en la sesión inaugural, a saber: abocarnos principalmente a la investigación histórica de la región de Valparaíso; reunir la documentación histórica pertinente; formar un Museo Histórico; propender a la conservación de los monumentos, lugares, construcciones, etcétera, de importancia histórica, y lograr la divulgación, en forma amplia, de los antecedentes históricos. Ahora, la razón por la cual nos referiremos en especial a la historia en Valparaíso, es, primero que nada, porque somos todos los que nos interesamos en ésto, gente de la zona, y luego porque creemos que la región tiene el suficiente interés para dejar constancia de sus orígenes y formación. Con extrañeza, vemos que Valparaíso no tiene un Museo Histórico y tampoco se ha hecho el suficiente reconocimiento de gente como Benjamín Vicuña Mackenna y Roberto Hernández, por nombrar a dos profundos investigadores nuestros. Creemos que en la zona hay muchas obras arquitectónicas, lugares, monumentos, que deben preservarse, sobre todo ahora que la explosión demográfica está invadiendo la ciudad y arrasando con todo.

Pero para preservar estas cosas, primero hay que dejar constancia de que existen y son importantes. La Sociedad "Francisco Fonk", que es una institución científica seria y de prestigio en la zona y el país, nos ofreció su Departamento de Historia que estaba sin organizar, es decir, de partida contamos con una Sala de Historia en el Palacio Rioja y un Salón de Conferencias, más apreciables documentos, como la obra completa de Claudio Gay y un conjunto de mapas que forman parte de un Atlas mundial del cartógrafo Moll, del año 1720. Por otra parte, cada miembro del Departamento posee documentos personales que permitirán iniciar una divulgación mediante exposiciones, conferencias, proyección de diapositivas del Valparaíso antiguo, etc.

—"¿Cómo relaciona Ud. la arqueología y la historia?", inquirimos.

—"En realidad la arqueología y la historia son una sola cosa. Generalmente la historia parte con la documentación escrita, ero en el cso de Chile podemos decir que el período arqueológico es pre-hispánico, y el histórico es, post-hispánico, es decir, con la llegada de los españoles empieza la historia, nacen las ciudades, etc. Un modo interesante de ver la historia es identificar la evolución histórica con la evolución de las ciudades. Ellas reflejan en forma exacta la situación económica, social, política de un país. El auge de Viña en la actualidad, por ejemplo, se debe al impulso que ha dado el Gobierno a la construcción. El puerto abierto al comercio después de la Independencia, trajo a los extranjeros que se radicaron en Valparaíso, que de caserío subió a ciudad. Después de la guerra del 79, con la apertura de las salitreras, los bancos porteños lograron buenos negocios salitreros, que incidió en el auge de la ciudad".

—"¿Qué nos puede decir acerca de la preservación de los monumentos y lugares históricos?", preguntamos, finalmente.

—"Este sentido de preservación nace de un concepto nacional. No necesitamos lo importado para valer. Chile ha tenido fuerza, grandeza, pujanza propias y cuando se mira, por ejemplo, esos terrenos quitados al mar sobre los que se levanta el plan de Valparaíso, vemos que somos capaces de cosas mucho mayores aún".

Turno de Farmacias de hoy y mañana

EN VALPARAISO:

HOY: "Aduana", de Bustamante 1; "Bujanda", Plazuela Ecuador 660, y "Providencia", de Hontaneda 2718.

MAÑANA: "Francesa", en Cochrane esq. Márquez; "Valparaíso", Independencia 1817, y "Munich", de Victoria 2811.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY: "Casino", en 3 Norte 241; "Viñamarina", Valparaíso 656.

MAÑANA: "Prat", en Valparaíso 213; "Aguila", en 5 Oriente 909.

DOS HERIDOS EN ACCIDENTE EN EL CAMINO A SANTIAGO

VALPARAISO.— Un camión petrolero, que en la madrugada de ayer se dirigía desde Valparaíso a Santiago, embistió a tres vehículos que se encontraban estacionados en el camino, cerca de Peñuelas. La colisión se produjo debido a fallas mecánicas del camión cargado con petróleo, patente FS-336, que viajaba por el camino público, conducido por Manuel Allendes Garcés, de 36 años de edad, con domicilio en Santiago. El accidente tuvo caracteres espectaculares, si bien no ocurrieron los casos fatales que se temieron en los primeros momentos, dada la forma en que se produjo la triple colisión.

A consecuencias del choque en cadena, dos personas resultaron con heridas leves, Sergio Kertener y Manuel Allendes, los que fueron llevados a la Asistencia Pública de Viña del Mar.

AQUI... EL PUERTO

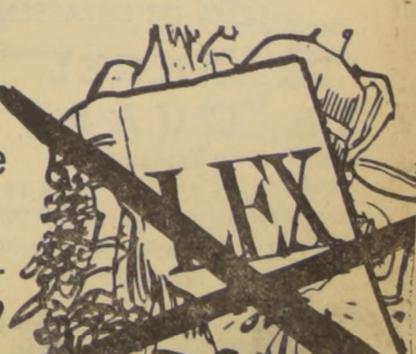
SE INICIARA CENSO DE TRANSITO EL MARTES.— Un censo de tránsito y desplazamiento de personas será iniciado el martes próximo en Valparaíso, realizado por la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, contando además con la colaboración del Cuerpo de Carabineros. Policías uniformados llenarán formularios con datos de la hora, características del vehículo procedencia, destino y estimación de los pasajeros en los microbuses. Los puntos de control serán Salinas, Agua Santa y Achupallas, y los automovilistas tendrán el deber de detener sus vehículos y dar respuesta al interrogatorio de los policías. Este estudio se realiza para obtener una información exacta de la cantidad de vehículos que se desplazan, y tenerla presente para la futura construcción de vías que descongestionarán estos puntos.

ESTUDIANTES TEJANOS EN VALPARAISO.— Un grupo de estudiantes tejanos llegarán a Valparaíso entre los días 24 y 30 del mes en curso, los que permanecerán un mes en nuestro país, gracias al programa de intercambio de líderes Universitarios Estudiantiles entre la Universidad de Texas, EE. UU. y la Universidad de Chile. En nuestro puerto, los tejanos serán hospedados en casas de alumnos del Instituto Pedagógico de esta ciudad, y próximamente se dará a conocer el programa que se prepara en honor de los visitantes.

INAUGURARON AYER CASAS PILOTO.— En la tarde de ayer fueron inauguradas con la asistencia de las autoridades de la zona dos casas piloto que se construyeron en el sector que existe frente a la población Nueva Aurora, que levanto la Cooperativa Habitacional "Melvin Jones". El acto se efectuó a las 15 horas.

CONSTITUYEN COMITE ASESOR DEL PUERTO.— El miércoles próximo quedará constituido el Comité Local Asesor del Administrador del puerto de Valparaíso, creado por Decreto N.o 322 del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción. La ceremonia se efectuará a las 18 horas en las oficinas de la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile, calle Blanco 839. Este Comité está formado por representantes de la Asociación Nacional de Armadores, la Cámara Marítima de Chile, Cámara Aduanera de Chile, Asociación de Aseguradores de Chile, Cámara de Comercio de Valparaíso, Armada Nacional y representantes del sector operacional técnico de empleados y obreros de la Empresa Portuaria de Chile. Preside este comité el Administrador del Puerto, señor Eduardo Cabezón Gallardo. Siendo este Comité el primero que se crea en los puertos administrados por la Empresa Portuaria, su inauguración significa un importante acontecimiento, al que han sido invitadas las autoridades de la zona, personeros del Comité Provincial de Desarrollo, y otras personalidades.

VALPARAISO.— PRESERVACION DE MONUMENTOS Y LUGARES HISTORICOS.— Dentro de los objetivos que se ha fijado el recién creado Departamento de Investigaciones Históricas de la Sociedad de Arqueología y Ciencias, "Francisco Fonck", de Viña del Mar, figura la preservación de los monumentos, construcciones y lugares históricos de nuestra zona. EN EL GRABADO, el arquitecto de la Municipalidad viñamarina, José Manuel Ríos, presidente de la nueva institución, señala a nuestra Corresponsal en Valparaíso uno de los cuadros conmemorativos de un clásico monumento porteño, erigido al Almirante Blanco Encalada, en la plaza del mismo nombre, frente a las oficinas de la Agencia de "LA NACION" en esta ciudad.



De la Secretaría de la Campaña del Senador Eduardo Frei

Por primera vez, en 50 años, el país tiene conciencia de una resuelta e intransigente "voluntad de cambio"

Conceptos pronunciados por el Consejero Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, en una alocución radial.— "Ahora, en este año decisivo de 1964, nosotros, los chilenos de hoy, estamos abocados a la necesidad de encarar una nueva etapa en el desarrollo de la vocación histórica de Chile". — Más adelante, agregó, citando a Goethe: "Sólo es digno de la libertad y de la vida, el que es capaz de conquistarla día a día para sí".

VICTORIA PARA HACER JUSTICIA, PORQUE SIN JUSTICIA NO HAY LIBERTAD

Chilenas y chilenos:

Hay, en los anales de la Patria, un documento solemne y trascendente, pero algo cubierto por el polvo del olvido. Es el Acta de la Independencia de Chile. Y ese documento, expresando la vocación histórica de esta tierra y de sus hijos, define a Chile como "un Pueblo Libre".

Siglo y medio ha pasado desde entonces y esa vocación de "pueblo libre", que tres siglos antes cantara La Araucana en versos inmortales, sigue siendo la vocación de Chile.

Quien medite nuestra historia, encontrará a cada paso este sello indeleble: el repudio a toda sumisión violenta, el rechazo de la fuerza como razón suprema, la lucha constante por conquistar la libertad. Lucha en ocasiones romántica, rebelde y discursiva, como en Manuel Rodríguez, los hermanos Carrera, Lastarria, Bilbao, Gómez Roajs, Pedro León Ugalde. Lucha, la más de las veces, terca, tesonera y creadora, por construir un orden justo y estable que haga posible la libertad, como en el caso de O'Higgins, Portales, Montt, Errázuriz Zañartu, Balmaceda, Alessandri y Aguirre Cerda.

Ahora, en este año decisivo de 1964, nosotros, los chilenos de hoy, estamos abocados a la necesidad de encarar una nueva etapa en el desarrollo de esta vocación histórica de Chile. Porque, como escribió Goethe, "sólo es digno de la libertad y de la vida, el que es capaz de conquistarlas día a día para sí".

¿Nos mantendremos fieles a nuestra vocación y tradición de "pueblo libre"? ¿O nos dejaremos seducir por una tentación foránea que nos ofrece todos los bienes de la tierra a cambio de la libertad?

Esta es, chilena y chileno que me escucha, la encrucijada ante la cual usted debe decidirse este 4 de septiembre.

Bien sé que algunos me dirán: "¿Y qué es la libertad? ¿De qué me sirve, si no tengo pan, ni escuela, ni seguridad? Dadme primero trabajo, vivienda, salud, educación, y después estaré en condiciones de saborear la libertad".

Esta respuesta, escéptica y brutal, es la explicable consecuencia de dos hechos. Por una parte, de la frustración a que muchos son arrastrados por la ineficacia de las estructuras del actual orden social para satisfacer las necesidades vitales de las grandes mayorías proletarias. Por otra parte, del falso concepto, que unos pocos sostienen por egoísmo, para defender sus privilegios, y los más admiten inconscientemente, sin darse el trabajo de pensarlo, según el cual la libertad se identifica con este orden social capitalista. Ante el embate de estos dos hechos, real el primero, imaginario el otro, muchos están perdiendo su fe en la libertad.

¡Pero no nos dejemos engañar! Es cierto que el actual orden social, fundado en el predominio del capital sobre el trabajo, en el que el dinero vale más que el hombre, ha generado tremendas injusticias y está fracasado entre nosotros. Pero no es verdad, que sólo en este orden puede germinar la libertad. Es un error mayúsculo creer que no hay libertad sino en el cuadro clásico de la "democracia Libertad capitalista". La historia y la razón demuestran lo contrario.

Para que un pueblo sea libre, deben serlo los hombres que lo forman. Y no puede hablarse de que un hombre sea libre mientras esté sujeto a cualquier forma de opresión, sea de una tiranía, sea de la miseria, de la ignorancia o de la inseguridad.

Por esto es que en el mundo moderno, la libertad es cada vez menos un asunto de "dejar hacer, dejar pasar", y es cada vez más un bien positivo y fecundo que hay que conquistar.

De ahí que el Estado, que es la organización de la sociedad para realizar el bien común, no pueda limitarse a garantizar el goce de las libertades existentes, sino que deba promover las condiciones necesarias para liberar a los hombres de todas las fuerzas que los oprimen, a fin de que cada persona pueda realizar su secreto anhelo de llegar a ser "dueño de sí mismo". Sin justicia social no hay verdadera libertad.

La historia marcha a saltos. Cuando la mayoría de un pueblo toma conciencia de sus nuevas necesidades, impulsa un cambio en el orden existente. Es un salto hacia adelante, que luego pierde su velocidad y termina por detenerse. En esa lucha constante por conquistar la libertad, que es la historia de Chile, el presente siglo nos muestra varios saltos impulsados por esta idea básica de que sin justicia social no hay verdadera libertad. En 1920 el entonces "León de Tarapacá", en 1938 don Pedro Aguirre Cerda, en 1952 don Carlos Ibáñez, a quien se llamó "General de la Esperanza", encarnaron el inmenso anhelo de justicia que conmovía al pueblo e intentaron liberarlo de la explotación económica. Las leyes del trabajo, la previsión social, el impulso a la industrialización de Chile, fueron la expresión y fruto de ese intento.

Ahora nos aprontamos para dar un nuevo salto. Un salto más profundo que los anteriores, que parecen haber sido frenados a mitad de camino. Por primera vez en los últimos cincuenta años, el país entero tiene conciencia de la necesidad de un cambio. Y una resuelta e intransigente "voluntad de cambio" está sacudiendo a la inmensa mayoría de los chilenos.

¿Cuál es, entonces, el problema? ¿Dónde está la diferencia entre la candidatura Frei y la candidatura Allende?

La diferencia substancial está en que mientras Frei representa un gran salto hacia adelante en la misma línea de nuestra vocación histórica, Allende significa la ruptura de nuestra tradición de pueblo libre. Mientras los freístas creemos que la lucha contra la miseria, la ignorancia y la inseguridad es tan solo un nuevo paso hacia la liberación del pueblo, que no requiere privarlo de sus actuales libertades, los allendistas propician para esa lucha métodos de violencia y tiranía. Mientras los freístas tenemos fe en la libertad, los teóricos del allendismo la consideran un "prejuicio burgués" y gran parte de sus militantes la desprecian.

Cierto es que el señor Allende y sus lugartenientes niegan ahora esta diferencia. Cada vez que se sugiere que ellos puedan representar una amenaza para la libertad, desgarran vestiduras cual modernos fariseos. Y es pintoresco ver cómo rivalizan entre sí en ofrecer mayores garantías de respeto a los derechos de las personas, al régimen democrático, a la Constitución y a las leyes...

Pero, ¿es ésto serio?

Nadie puede negar que el FRAP es una agrupación política constituída fundamentalmente por los partidos Comunista y Sacialista. Entre ambos, forman el 90 por ciento de la plataforma política que sustenta la candidatura del doctor Allende. El Partido Comunista es, sin duda, el más fuerte, el más unido, el más frío, el que en definitiva se impone. Por su parte, el Partido Socialista, en el que milita el Dr. Allende, proclama también su adhesión a los principios del marxismo-leninismo y es el único Partido Socialista en el mundo que permanece aliado con el comunismo internacional. Estos no son cuentos; son realidades ostensibles.

¿Puede alguien ignorar lo que estos hechos significan?

Normalmente, la conducta política de los partidos y de los hombres es expresión de sus principios, de su ideología. Ya lo decía el viejo adagio de la sabiduría popular china: "La acción sigue al pensamiento como la rueda de la carreta a la pezuña del buey".

¿O es que estos caballeros no creen en los principios que dicen profesar? ¿Son meros oportunistas de la política?

Yo no les inferiría la ofensa de suponerlo.

Y no se venga con eso de que "Chile es distinto".

Este no es asunto de países, sino de principios y métodos políticos. Los valores en que el hombre cree, los objetivos finales que se buscan, los métodos de acción, son en todas partes los mismos. No puede confiarse en que sea fiel a la libertad y respetuoso de los derechos de la persona humana, quien profese los principios y métodos del marxismo-leninismo. Así lo demuestra la experiencia práctica de todos los países del mundo donde el comunismo ha logrado imponerse.

Y en Chile lo han puesto de manifiesto muchas veces. ¿No han demostrado, acaso, una pasmosa o incondicional admiración por el régimen soviético y por todo lo que hace Fidel Castro en Cuba? ¿Cuándo han tenido una palabra de condena para los métodos totalitarios, la violencia, los fusilamientos, todos los abusos y arbitrariedades cometidos por las tiranías de las mal llamadas "democracias populares"? ¿Cuándo han formulado la más leve reserva respecto de los procedimientos puestos en práctica por el Gobierno cubano? ¿No lo han señalado como ejemplo que debe ser imitado por los pueblos de América?

El propio Dr. Allende, ¿no tributó el más elogioso homenaje a la memoria de Stalin? ¿No ha expresado muchas veces su adhesión sin reservas al régimen cubano? ¿Deberán recordarse sus declaraciones al periodista italiano de "Paese Sera", tan torpemente desmentidas y cuya veracidad ha quedado en evidencia?

Hace pocos días, en junio último, un alto dirigente socialista, el presidente de la CUT, don Oscar Núñez, formuló a un periódico uruguayo unas declaraciones que no han sido desmentidas. Dijo el señor Núñez, a la Revista "Marcha" de Montevideo, que el triunfo del FRAP abriría en Chile "un proceso como el de Cuba". Y agregó, entre otras cosas, las siguientes: "Llegaremos a él por vías diferentes, pero el proceso es esencialmente el mismo. Si es preciso ajusticiar, también lo haremos, y sin nnguna vacilación... Pero, atención con eso de las vías. No hay que ilusionar excesivamente a las masas con el proceso electoral, no hay que crear ilusiones.

Después de esto ¿puede caber alguna duda? ¿puede alguien confiar en que el Sr. Allende empleará la vía democrática? ¿qué bajo su eventual gobierno, Chile seguiría siendo un pueblo libre?

Se me acusará, por decir estas cosas, de estar enarbolando "la bandera pirata del anticomunismo facista y reaccionario". Es la consigna estereotipada. Y se me dirá sirviente del imperialismo, de la oligarquía y de los monopolios. Algo así le dijo don Raúl Ampuero, en 1952, al propio Dr. Allende.

Es la vieja técnica del insulto, de la ofensa personal, en la que en Chile algunos dirigentes socialistas han logrado aventajar a los mismos comunistas. Es en lo único en que los ganan...

¿Y qué revela esta técnica, sino espíritu totalitario, inescrupulosidad moral, desprecio por la verdad?

Carentes de argumentos, imposibilitados de responder con razones, intentan destruir al adversario.

Pero todo Chile sabe que los demócratacristianos no somos servidores de otro interés que el del pueblo chileno. Todo Chile sabe que hemos vivido luchando junto a los trabajadores chilenos, junto a los pobres de nuestra Patria, en defensa constante de sus derechos y aspiraciones. Todo Chile sabe que somos verdaderamente democráticos. Tan democráticos, que arriesgándolo todo, nos jugamos por entero en defensa del derecho de los propios comunistas a gozar de la libertad que Chile otorga a sus hijos.

Porque los demócratacristianos, creemos en la libertad. No es ella, para nosotros, una palabra bonita. Es un derecho esencial del hombre. De todo hombre. Queremos que todos los chilenos, sin distinción, sean verdaderamente libres. Libres de la tiranía, de la miseria, de la enfermedad, de la inorancia, del miedo.

Y en esto reside, precisamente, nuestra discrepancia fundamental con el comunismo que para liberar al hombre de la explotación económica, lo somete a la opresión de la tiranía política y del miedo.

La prueba más contundente de lo que decimos la están proporcionando los propios partidarios del Dr. Allende en estos mismos días. Dondequiera que se creen mayoría, declaran al lugar "territorio allendista" e imponen un clima de violencia y de terror.

La gente modesta que vive en las poblaciones y barrios sin vigilancia policial, sabe que no falto a la verdad cuando afirmo que cientos de personas han sido golpeadas por el delito de ser freístas, que los vidrios de sus casas han sido rotos por miles, y que el insulto grosero, la amenaza y la fuerza física, están siendo usados como las principales armas de convencimiento.

De estos métodos tienen vieja experiencia muchos trabajadores chilenos que los han sufrido en la vida sindical. Cada vez que han podido, los dirigentes comunistas han hecho gala de su prepotencia sin límites.

Servidores autómatas de consignas, fanatizados por odioso sectarismo, están agregando un nuevo mal a los muchos sufrimientos de los pobres de Chile: el miedo. Miedo a expresar sus ideas, miedo al soplonaje, miedo a las represalias...

Y el hombre modesto, que ha sufrido toda su vida el azote de la injusticia, se pregunta aterrado: "¿Saldré de la opresión económica que me impone una minoría privilegiada, para caer en la opresión total que me imponga un Partido?". Y todo Chile se pregunta: "si ahora no se puede discrepar con ellos, qué ocurriría si llegaran a ser Gobierno?".

La libertad supone una actitud colectiva de respeto a todo hombre, por modesto que sea. Y la tremenda tragedia espiritual del comunista, es su absoluta incapacidad para respetar a los hombres cuando discrepan con él. Obsesionado por la idea de un hombre abstracto y teórico al que sea posible llegar en el futuro, desprecia a los hombres reales, de carne y hueso, con nombre y apellido; los sacrifica y los veja.

Muchas pruebas podrían citarse en abono de lo dicho, desde las huelgas políticas hasta los fusilamientos masivos.

Pero pocos hechos son más dramáticos y reveladores que los preceptos de esa ley cubana que quita a los padres la patria potestad sobre sus hijos mayores de tres años, para entregársela a un organismo del Estado, prescribe que entre los tres y los diez años se trate de que los menores "permanezcan" en la provincia donde residen los padres y procurando que sean tenidos en el domicilio de los mismos no menos de dos días al mes para que no pierdan sus contactos con el núcleo familiar" dispone que pasados los diez años, todo menor podrá ser asignado para su instrucción cultura y capacitación cívica al lugar más apropiado para él, tomando en cuenta los más altos intereses de la nación", y a los padres que intenten conservar consigo sus hijos, los califica de "contrarrevolucionarios" y les impone la "pena de 2 a 15 años". ¿Puede concebirse mayor desprecio a los sentimientos propios del ser humano? ¿Al natural afecto de las madres por sus hijos? ¿A la autoridad de los padres? ¿A la unidad de la familia?

Se me argüirá que es preferible que el Estado tome en sus manos a los hijos, los alimente y los eduque, a que suceda lo que ahora de que muchos mueren de hambre o se crían enfermos e ignorantes en los hogares de sus padres. Y se citarán estadísticas para demostrar la trágica realidad actual de las madres y los niños de Chile.

Yo también puedo citar estadísticas. Puedo decir, por ejemplo, que mientras en la comuna de Providencia, aquí en Santiago, de cada cien nacimientos, sólo 1,2 ocurre sin atención profesional, en la comuna rural de San Clemente, donde casi todas las madres son mujeres campesinas, más de la mitad de los nacimientos se verifican sin ninguna atención profesional. Y puedo agregar que de cada 1.000 niños nacidos vivos, en esa comuna mueren 193,5 antes de enterar un año, mientras que en Providencia, sólo fallecen 70,8 en las mismas condiciones.

Y puedo también decir que en otra comuna rural de la provincia de Talca, Pencahue, de 2.200 niños cuya edad fluctúa entre los 5 a los 19 años sólo 501 concurren a alguna escuela o establecimiento educacional, y que de una población total mayor de 6 años de 5.847 personas, 2.894 son analfabetas. Puedo agregar todavía que en esa misma comuna, 247 minifundistas, que constituyen el 56% de los dueños de la tierra, poseen en conjunto el 0,5% de las 64.000 hectáreas que forman la comuna, con un promedio de una hectárea por cabeza, mientras que 16 latifundistas, que representan el 3% de los propietarios de la tierra, son dueños en conjunto del 54,5% de la superficie de la comuna, con un promedio superior a 2.350 hectáreas por cabeza.

Muchas y muchas cifras podrían repetirse para recalcar la trágica realidad de Chile y la vida dura y sin horizontes de sus pobres.

Pero el dilema no es si debemos conformarnos con esta realidad, cuya injusticia clama al cielo, o si hay que cambiarla a toda costa. El dilema es otro: si para cambiarla es indispensable suprimir la libertad, quitar los hijos a los padres, imponer la tiranía de un partido único, deshumanizar la vida de los chilenos, o si es posible realizar el cambio dentro de la libertad.

Como lo dijo Radomiro Tomic hace algunos días en el "Llamado de la Victoria", "la alternativa revolucionaria y democrática del Gobierno de Frei es nuestra última y nuestra mejor esperanza". "Y el secreto de su fuerza y la clave de su victoria el próximo 4 de septiembre", reside en "la confianza multitudinaria del pueblo de que el nuevo Gobierno de Frei dará forma a la voluntad de cambio que sacude al país y hará posible una apertura histórica hacia nuevas formas de relación y de integración social en Chile".

Para esto estamos. Se ha dicho que una nación es una tarea en marcha. Ahora, en este instante de su historia, ésta es la tarea común de los chilenos. Y esta patria nuestra, que ama su tradición y no quiere romper su vocación histórica de pueblo libre, sabe que puede hacer esta tarea sin sacrificar su libertad.

Chilenas y chilenos, deponed el miedo, elevad los corazones, acerad las voluntades. La más hermosa tarea nos espera. Ya lo dijo Frei en su discurso a los muchachos de la Patria Joven: somos los mismos de 1810, de 1879, de 1891. Somos la Patria. La multitud de hombres y mujeres, de viejos y de niños, que en todo lo ancho y largo de esta tierra escabrosa y bella, anhelan liberarse de todas las opresiones están decididos a romper todas las cadenas.

EDUARDO FREI y los demócratacristianos, tenemos autoridad moral para encabezar esta tarea, porque ésta es la razón de nuestras vidas, a la cual hemos sido siempre fieles. Sin duda que hemos cometido errores, porque es humano errar. Pero ningún renuncio silencia nuestras voces, ningún compromiso debilita nuestra lealtad al pueblo, ninguna mancha enturbia nuestras pupilas.

Y aquí estamos, en esta hora decisiva, llamando a todos los chilenos, para hacer la Revolución en Libertad que levante de nuevo a nuestra Patria y que concita en trato y alegría la renaciente esperanza de los pobres. Nuestros aliados que con nosotros forman el Movimiento Nacional y Popular participan de estos mismos ideales. Y las otras fuerzas que, por encima de muchas discrepancias, nos están apoyando limpiamente, saben muy bien lo que queremos.

Una decisión común nos une a todos: la de que Chile sea siempre un pueblo libre.

Y porque esta decisión corresponde al querer profundo de la enorme mayoría de los chilenos, la victoria de Frei será la victoria del Pueblo.

Victoria para hacer justicia porque sin justicia no hay verdadera libertad.

Esta es la liberación que el pueblo espera: la que libere a cada hombre, a cada mujer, a cada anciano, a cada niño, de la miseria que tortura o esclaviza el cuerpo y de cualquier forma de tiranía que torture o esclavice el alma.

Esto es lo que haremos, chilenas y chilenos con vuestro apoyo, en el Gobierno nacional y popular de Eduardo Frei. Y en esta empresa titánica y hermosa, habrá tarea para todos los que sean capaces de sobreponerse a su particular egoismo: al egoismo de sus privilegios o al egoismo de partido. Porque en definitiva, eso es lo que Chile espera y necesita: que la verdad derrote a la mentira, que la razón venza a la violencia, que el amor triunfe sobre el odio.



PATRICIO AYLWIN

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

FRENTE NACIONAL DE MUJERES

El FRENTE NACIONAL DE MUJERES DE LA CAMPAÑA PRESIDENCIAL DEL SENADOR EDUARDO FREI había programado la realización de una concentración de Mujeres Freístas para el día 29 del presente en el Parque Cousiño de Santiago.

Ante el lamentable e inesperado suceso que significó la pérdida de nuestra distinguida Presidenta Nacional, señora Irene Frei de Cid, la directiva de este Frente Nacional, luego de consultar las opiniones de las distintas organizaciones que lo integran y de obtener el asentimiento del Comando Nacional de la Campaña, ha decidido suspender la referida concentración, como demostración de respeto y solidaridad hacia la familia de nuestro abanderado, ante el dolor que la aflige.

Al acordarlo así, reiteramos ante todo Chile la decidida voluntad de la Mujer Chilena de multiplicar sus esfuerzos en los días que restan para consolidar el triunfo de nuestro candidato y del movimiento nacional y popular que encabeza.

FRENTE NACIONAL DE MUJERES

Santiago, 22 de agosto de 1964.







PRESIDENTE DE LOS CAMPESINOS

HABLA A LOS HOMBRES DE SU TIERRA A LAS 12.30 DEL DIA

HOY

POR LAS SIGUIENTES EMISORAS

NORTE

Radio	El Morro	Arica
Radio	A. Lynch	Iquique
Radio	Calama	Calama
Radio	Minería	Antofagasta
Radio	La Portada	Antofagasta
Radio	Norte	Antofagasta
Radio	Atacama	Copiapó
Radio	Estrella del Norte	Vallenar
Radio	La Serena	La Serena
Radio	Riquelme	Coquimbo
Radio	Norte Verde	Ovalle
Radio	A. de Ercilla	Illapel
Radio	Provincial	Putaendo
Radio	Trasandina	Los Andes
Radio	Aconcagua	San Felipe
Radio	Chacabuco	Quillota
Radio	Recreo	Viña del Mar
Radio	Viña del Mar	Viña del Mar
Radio	Minería	Viña del Mar
Radio	Pdte. Prieto	Valparaíso
Radio	Portales	Valparaíso
Radio	Valparaíso	Valparaíso
Radio	Agricultura	Valparaíso
Radio	Cooperativa	Valparaíso
Radio	Porteña	Valparaíso

SANTIAGO

Radio	Agricultura	Santiago
Radio	La Reina	Santiago
Radio	Chilena	Santiago
Radio	Santiago	Santiago
Radio	Cooperativa	Santiago
Radio	Pacífico	Santiago
Radio	Bulnes	Santiago
Radio	Nuevo Mundo	Santiago
Radio	Yungay	Santiago
Radio	Minería	Santiago
Radio	Corporación	Santiago
Radio	Carrera	Santiago
Radio	Portales	Santiago
Radio	Nacional	Santiago
Radio	Cervantes	Santiago
Radio	Panamericana	Santiago
Radio	Cruz del Sur	Santiago
Radio	Magallanes	Santiago

SUR

Radio	S. Aldea	San Antonio
Radio	I. Serrano	Melipilla
Radio	Rancagua	Rancagua
Radio	El Cobre	Rancagua
Radio	Libertador	Rancagua
Radio	Rengo	Rengo
Radio	M. Rodríguez	San Fernando
Radio	Condell	Curicó
Radio	Independencia	Molina
Radio	Minería	Talca
Radio	Talca	Talca
Radio	Lautaro	Talca
Radio	Centenario	San Javier
Radio	Soberanía	Linares
Radio	El Roble	Parral
Radio	Maule	Cauquenes
Radio	Central	San Carlos
Radio	La Discusión	Chillán
Radio	Ñuble	Chillán
Radio	A. Latorre	Talcahuano
Radio	Sur	Concepción
Radio	S. Bolívar	Concepción
Radio	Cóndor	Concepción
Radio	Araucanía	Concepción
Radio	Interamericana	Concepción
Radio	El Carbón	Lota
Radio	Agricultura	Los Angeles
Radio	Malleco	Victoria
Radio	Concordia	La Unión
Radio	Cautín	Temuco
Radio	La Frontera	Temuco
Radio	Regional	Traiguén
Radio	Sur	Valdivia
Radio	Baquedano	Valdivia
Radio	E. Ramírez	Osorno
Radio	Sago	Osorno
Radio	Llanquihue	Puerto Montt
Radio	V. Pérez Rosales	Puerto Montt
Radio	Turismo	Puerto Varas
Radio	Pudeto	Ancud
Radio	Patagonia	Coihaique
Radio	Payne	Puerto Natales
Radio	Polar	Punta Arenas
Radio	La Voz del Sur	Punta Arenas
Radio	Austral	Punta Arenas

DOMINGO 23 DIA DEL CAMPESINO

ACTA DE LA 5ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintiuno de agosto, de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.o 14.537, de 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

La Junta aceptó las siguientes excusas, por estar fundadas en causales debidamente comprobadas: David Poblete Gómez, Manuel Fernández Z., Ruperto Gaspar Astudillo Orellana, Francisco Figueroa Zapata, Ennol Ramírez Jaures, Luis Sepúlveda Reyes, Mario Hartard Hartard, Humberto Enrique Alarcón Vargas, y Víctor Véliz Martínez; Marina Adasme Tapia, Eliana de las Mercedes Contreras Aguilera, Silvia de las Mercedes Acuña Narváez, Luzmila Estela Marticorena Pino, Raquel Cáceres Corvalán, Luz Herminia Morales Meza, Yolanda Rojas Salinas, Eugenia Fernández Cortés, Carmen Carmona Castro y Ruth Tagle Fernández.

En su remplazo se designó las siguientes personas: Guillermo Ernesto Santos Mondaca, para la Sección 17 y 18 de la Comuna de Conchalí; Víctor Segovia Huerta, para la Sección 9a. de la Comuna de Colina; Lidia Soto Aguilera, para la Sección 40a. de Conchalí, y María Navarro Celis, para la Sección 18a. de la Comuna de Quilicura.

La Junta, igualmente, tomó conocimiento de las Actas de constitución de las mesas receptoras de sufragios, efectuada el día 20.

En reemplazo de los vocales inasistentes, se efectuaron las siguientes designaciones:

COMUNA DE QUINTA NORMAL

VARONES

Local de Funcionamiento: ESCUELAS N.os 187 y 192, José J. Pérez 5309.

13a. y 14a. Secciones

Edmundo Meneses Estay
Luis Silva
Guillermo Rodríguez
Carlos Mezzano Valenzuela
David Valderrama Bahamondes

33a. y 34a. Secciones

Luis Araneda Pavez
Juan Salinas
Raúl Moya Martínez
Sergio Poblete Poblete
Ernesto Cárdenas Uribe

48a. y 49a. Secciones

Fidel González
René Illesca Gallegos
Víctor Bustamante Lara
Raúl Mardones Pérez
Domingo Aguilera Díaz

100a. Sección

Sergio Benítez García
Roberto Clavijo
José Márquez Bernal
Alejandro Díaz
Jorge Carril Vallejos

111a. Sección

Vicente Guzmán
Julio Sasso
Luis Jaramillo Araya
Héctor Peña Muñoz
Antonio Domínguez Alvarez

117a. Sección

Luis A. Contreras
Luis A. González
Fernando Godoy
Alejandro Quijada Baeza
José Garrido Cerón

122a. Sección

Antonio Retamal Newer
Luis Palacios Núñez
Valerio Martínez Reyes
Gerardo Aceituno
Aníbal Alvarado

129a. Sección

Juan Rosas Alvarez
Ricardo Araya M.
Alfredo Orellana Aguilar
Clemente Lagos Ayala
Sergio Catalán Ríos

159a. Sección

Ricardo Ayala Guzmán
Washington Ortega Ramírez
Nicolás Navarrete Jara
Luis Sepúlveda Sepúlveda
José Palma San Martín

174a. Sección

Patricio Medina Fuentealba
Ricardo Silva Ramírez
Fernando Acuña P.
Luis Alarcón Henríquez
Juan Verdejo Pardo

176a. Sección

Napoleón Quijada B.
Héctor Lehuedé Chaparro
Patricio Ingerzon Zamorano
Lorenzo Oviedo Monsalve
Enrique Salinas Gutiérrez

177a. Sección

José Cárdenas Illanes
Juan Silva Silva
Pedro Orellana Contreras
Miguel Carreño Gálvez
Víctor Hernández Farías

COMUNA DE QUINTA NORMAL

MUJERES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: ESCUELAS N.os 49 Y 139: SAN PABLO N.o 4986

20a. y 21a. Secciones

Raquel Hernández Zamudio
Rosa Muñoz Miquel
María Valenzuela Bustos
Georgina Zapata Sarraceno
María Balladares Ibáñez

22a. Sección

Georgina Navarro Rivas
Guacolda Ríos Barrera
Adriana Canales Leiton
Marina Núñez Donoso
Yolanda Palacios Muñoz

23a. Sección

Emilia Orellana Ruz
Mercedes Esparza Opazo
Raquel Maforte Ugalde
María Espinoza Romo
Clodomira Adasme Escobedo

30a. Sección

María Aravena Cisterna
Adriana Guajardo Olmedo
Inés Vega Cortés
Filomena Salazar
Ana Becerra Cisterna

38a. Sección

Rebeca M. Flores Amengual
Lucy Gutiérrez Encalada
Olga Demandina Carreño
María Cáceres Saavedra
Juana Segura Cárcamo

58a. Sección

Isabel Blabontín Artigas
Adriana Latorre Hernández
Paulina Escobedo Ibarra
Olga Bustos Peña

59a. Sección

Hermosina Peña González
Berta Urzúa Contreras
María Astudillo Loyola
Teresa Moraschi Ortiz
María Fernández Alvarez

63a. Sección

Adriana Escobar Leiva
Delfina Córdova Pradel
Elsira Vera Moraga
Clara Barahona Tapia
Clara Pinaud Quiroz

85a. Sección

María Portuguez Sepúlveda
María Miranda Caro
Marta Herrera Naranjo
Olga Valenzuela Barra
Virginia González Daza

108a. Sección

Nelly Díaz Cáceres
Elsa Muñoz Muñoz
María Muñoz Contreras
Sonia Ibacache Quezada
Antonieta Castro Briones

123a. Sección

Carmen Soto Valenzuela
Teresa Valdenegro Gatica
Gladys Sánchez Muñoz
Lidia Mandujano Alfaro
Elena Molina Venegas

127a. Sección

María Koppe Prat
Carmen Solís Cáceres
Nora Chávez Nova
Elsa Escala Nova
Elena R. Orellana

129a. Sección

Margarita Benavente San Martín
Loreto Castañeda Moreno
Filomena Marín Videla
Marta Nova Agueyo
Elda Belmonte Gualda

COMUNA DE CONCHALI
VARONES:

Local de Funcionamiento: Escuela UNESCO: Población El Carmen.

1a. y 2a. Secciones

Francisco Aguirre Suárez
Eulogio F. Madariaga
Fernando Gormaz González
Luis Silva Donoso
José Goyenechea Segovia

15a. y 16a. Secciones

Aladino Romo Arancibia
Francisco Clavero Figueroa
Luis Cornejo Puga
Pablo Guerrero Cortés
José Salfate Muñoz

17a. y 18a. Secciones

Carlos Muñoz Candia
Manuel J. Figueroa
Alfonso Torres Romero
Isidoro Antevilo Madariaga
Guillermo Santos Mondaca

28a. y 29a. Secciones

Pedro R. Charleoni
Samuel Lobos Solís
Jorge Retamales Moreno
Lucas Góngora Céspedes
Luis Claris Morales

36a. y 37a. Secciones

Antonio Sepúlveda Belmar
Rubén Núñez Mendoza
Francisco Castillo Castillo
Hugo Zapata Vergara
Francisco Caro Parraguez

45a. y 46a. Secciones

Rodamel Iturrieta Varas
Luis Valdés Cáceres
Juan Riffo Delgado
José Ernestino Figueroa
Belisario Zúñiga Cornejo

84a. Sección

Rafael Tapia Hernández
Luis Castro Toledo
Augusto Gutiérrez Amorano
José Quintana Morales
Rodolfo Santander González

122a. Sección

Gumercindo Zavala Traslaviña
Juan Alcaíno Sepúlveda
Pedro Curiqueo Huichaqueo
Eugenio Meneses López
Sergio Arancibia Chaparro

136a. Sección

Berlín G. del Río Vásquez
Sergio Solar Pinto
Mario Hernández Muñoz
José Osorio Maureira
Luis Araya Núñez

139a. Sección

Luis Guillermo Aguila
Eduardo Verdugo Montoya
Sergio Castillo Gutiérrez
Juan Gajardo Díaz
Arturo S. Marín Lillo

142a. Sección

Ricardo Concha Torrontegui
Tristán Guerrero Rodríguez
Luis A. Garrido Muñoz
Rigoberto Zúñiga Avalos
Abraham Torres Salinas

COMUNA DE CONCHALI
MUJERES

Local de Funcionamiento: Escuela Centralizada "El Salto". Avenida El Salto N.o 2751

10a. y 11a. Secciones

Adriana Pérez Vicuña
Olivia Tapia Romero
María Vargas Valenzuela
Olimpia Durán Olivares
Gilda Vallejos Sáez

20a. Sección

María Eliana Ramírez
Elisa Carrasco Vidal
Carmen Laborde Núñez
Sara E. Doren Casanova
Juana Guerra Marambio

32a. Sección

Olga González Ortega
Régina Alfaro Pinto
Norma Poblete Fuentes
Laura Cáceres Henríquez
María Molina Araya

40a. Sección

María Farías Rojas
Margot Navarrete Contreras
Rosa Ester Cabezas
Eugenia Fernández Cortés
Lidia Soto Aguilera

41a. y 42a. Secciones

Laurentina Vásquez Orellana
Marta Espinoza Bustos
Nelly Castillo Fernández
Alicia Miranda Silva
Juana Cea Toledo

43a. Sección

Nelly Bahamondes Candia
María Rivera Salazar
Flor Oehrenf Montecinos
Ismenia González Olguín
María Ramírez Díaz

61a. Sección

María Marambio Rojas
Florinda Gutiérrez Madariaga
María Henríquez Aravena
Aurora Silva Bravo
Norma López Olivares

64a. Sección

Adriana Valenzuela Pérez
Rosa Henríquez Hinojosa
Nelly Arce Baeza
Régina Marambio Soto
Alicia Cabello Contreras

75a. Sección

Graciela Cifuentes Parada
Sofía Flores Sepúlveda
Adriana Montané Caris
Yolanda Vega Fontt
Cristina Maturana Rodríguez

78a. Sección

Inés Naranjo
Nelly Letelier Cortés
María Vidal Pérez
Guadalupe López Muñoz
María Carrasco Medina

92a. Sección

Eliana Tranamil Cea
María Torres Menichetti
Sonia León Espíndola
Aída Saavedra
Eliana Bustos Prado

104a. Sección

Eliana Estay Farías
María Galleguillos Inostroza
Edelmira López Bravo
Sonia Lemus López
Eliana Burgos Muñoz

116a. Sección

María Díaz Morales
Graciela Nieto Riquelme
Eugenia Soto Albornoz
Oriana Carmona Rubio
Antonieta Sánchez González

121a. Sección

Teresa Espinoza Urrea
Teodolinda Iturrieta Villarroel
Juana Ulloa Garrido
Eliana Lucrecia Soto
Julia Bórquez Cabezas

124a. Sección

Elsa Cisternas Ojeda
Brunilda Becerra Collao
Leonor Rojas Rojas
Inelia Donoso Montalba
Rosa Escobar Crespo

COMUNA DE BARRANCAS

VARONES

Local de funcionamiento: Escuela 159, San Pablo 9154.

3a. y 4a. Secciones

Enrique Correa Montero
Ernesto Rodríguez Herrera
José Augusto González
René Campos Rodríguez
Fidel Zepeda Rojas

13a. y 14a. Secciones

Gerardo Jerez Riquelme
Luis Gamboa Contreras
Alfredo Urquiza Oñate
Luis Terán Vega
Juan Aguilera Sepúlveda

15a. y 16a. Secciones

Eduardo Zamorano González
Humberto Moreno Gutiérrez
Onofre Retamal Salinas
Manuel Guzmán Ravello
Manuel Guzmán Carrasco

17a. y 18a. Secciones

Sergio Pizarro Mena
Manuel Contreras Sepúlveda
Sergio Bascur Acuña
Manuel Retamales Contreras
Ernesto Lagos Silva

54a. Sección

Galo Gallardo Muñoz
Alamiro Galleguillos Escárate
Guillermo Aguila Pino
Enrique Muñoz Espinoza
Juan Rodríguez Fuentes

66a. Sección

Vicente León Reinoso
Luis Carnok Mora
Manuel Jorquera Gómez
Rubén Cañete Vargas
Pedro Collao Miranda

MUJERES

17a. Sección

Elba Victoria Allende
Flora Valdebenito Valdivia
María Hernández Galleguillos
Sonia de la Barra Jorquera
María Zamorano González

33a. Sección

Gladys Ponce Salazar
Celia Saldías Hurtado
Ana López Yáñez
Rosario Ruiz Menares
Ana Figueroa Flores

45a. Sección

Hidalita Araneda Solar
Elba Huerta Mardones
Inés Correa Estay
Gloria Aliaga Pozo
María Loyola Núñez

55a. Sección

Marta Berríos Rodríguez
María Cerda Barrueto
Flor Delgado Medina
Matilde Vega Parra
Clementina Riveros Muñoz

COMUNA DE RENCA

VARONES:

Local de Funcionamiento: Escuela 363 de Niñas. Dgo. Sta. María 4483.

9a. y 10a. Secciones

Washington Monat Etchepare
Juan Rodríguez Gallardo
Luis Araneda Ronda
Francisco Rojas de la Barra
Ernesto Sandoval Brito

13a., 14a. y 15a. Secciones

Ramón Morán López
Luis Jara Rodríguez
Emilio Fuentes Villa
José Bravo Herrera
Luis Castro Ahumada

16a. y 17a. Secciones

René Finaldi Rojas
Manuel Pastenes B.
Manuel Fonseca Rodríguez
Manuel Morales Riquelme
Eleodoro Costa Miranda

29a. Sección

Abelardo Sepúlveda Gajardo
Augusto Arellano Muñoz
Juan Henríquez Orrego
René Neira Vera
Eduardo Muñoz Silva

56a. Sección

Fermín Cataldo Reyes
Gilberto González Acuña
Claudio Fuentes Morales
Laureano Valenzuela Guzmán
José Oneto Lobos

MUJERES:

Local de Funcionamiento: Escuela 64. Dgo. Sta. María 4363.

11a. Sección

Gilda Estela Ganivilo
Enriqueta Castillo Venegas
Luisa Santander Inostroza
María Navarrete Inostroza
Catalina Muñoz M.

24a. Sección

Delicia Yévenes Acevedo
Eliana Contreras Pérez
Matilde Bustamante Santander
María Herrera Muñoz
Cecilia Díaz Tarres

25a. Sección

Ana Aceval Carvajal
Sara Solís Salas
Teresa Carrizo Bermejo
Eliana Pereira Maira
Clara Godoy Aguilera

52a. Sección

Marcia Guerrero Lataste
Herminia Muñoz Calderón
Ana Figueroa Osorio
Nora Tapia Alujas
Norma Narbona Silva

COMUNA DE COLINA
VARONES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: ESCUELA N.o 166 DE NIÑAS: CONCEPCION S/N.

1a. y 2a. Secciones.

José Aranda Tudela
Juan López Jara
Guillermo García Swart
Raúl González Berríos
Gustavo de la Torre Encina

7a., 8a. y 9a. Secciones.

Víctor Segovia Huerta
Carlos Herrera Silva
José Benites Gutiérrez
Ignacio Vicuña Rivas
Jorge Izquierdo Vega

21a. Secciones.

Oscar Pávez Silva
Gabriel González Aguilar
Patricio Urzúa Fraderman
Isa Chaud Yabur
Hernán Fleichman Moreno

MUJERES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: MUNICIPALIDAD.

17a. Sección.

Inés Guzmán Zavala
Silvia Maldonado Rodríguez
Fresia León Pérez
Silvia Salinas Serrano
Ana Izquierdo González

COMUNA DE QUILICURA

VARONES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: ESCUELA N.o 165.

11a., 12a., 13a. y 15a. Secciones.

Hugo Contreras Urzúa
Luis Larenas Silva
Elías Morales Cabezas
Luis Miguel Santa Cruz
Lindor Mandujano Gajardo

14a. y 16a. Secciones.

Gregorio Bobadilla Gárate
José Gutiérrez Cofré
Eduardo González González
Rubén Acuña Contreras
Jorge Méndez Palma

18a. Sección.

Paul Little Bernain
Fernando Opazo Serrano
Clodomiro Valladares
Segundo Lautaro Gómez
Vicente del C. Valenzuela

COMUNA DE QUILICURA

MUJERES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: MUNICIPALIDAD.

18a. Sección.

María Navarro Celis
Juana Lavín Pino
Corina Morales Cabezas
Sonia Torres Berríos
Teresa González Lizama

COMUNA DE LAMPA

VARONES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: MUNICIPALIDAD.

3a., 4a. y 5a. Secciones.

Mario Müller Asté
Segundo González Palacios
Alberto Peña Bustamante
Antonio Arias Plaza
Mario Alvarado Aceitón

6a., 7a., 8a. y 9a. Secciones.

Julio Carreño Trujillo
José Aranda Calderón
José Retamales Valenzuela
Eduardo Tomás López
Jorge Díaz Cuevas

MUJERES

LOCAL DE FUNCIONAMIENTO: MUNICIPALIDAD.

16a. Sección.

Rosa Gatica Arancibia
Olga Riquelme Bahamondes
Yolanda Vergara Ordenes
María Alvarez Messina
Olga Retamales Pino

Las personas designadas deberán constituirse el día jueves 27 del presente, a las 14 horas, en los locales respectivos, junto con los vocales que concurrieron el día 20 del actual en aquellas que no pudieron constituirse por falta de número.

La Junta efectuó estas designaciones por unanimidad.

Se acordó enviar las comunicaciones correspondientes y hacer las publicaciones que ordena la ley.

Siendo las diecisiete treinta horas, se levantó la reunión. Para constancia firman.— A. OSSA J.— GUSTAVO INFANTE L.— ALFREDO BENAVIDES S.— J. IGLESIAS Z.— A. BIANCHI P.—

CONFORME

ALVARO BIANCHI PAZ
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Depto. de Santiago.

CANJE DE CARTILLAS

Con el objeto de dar mayores facilidades a nuestros lectores que participan en el

CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

comunicamos que desde esta fecha pueden canjear cartillas en los siguientes locales de las ciudades que se indican:

ERNA PASTENE
Librería y Cigarrería "Cordovez"
Cordovez N.o 597 — LA SERENA

VICENTE ANGLES
Librería "Feria del Libro"
Prat N.o 505 — LA SERENA

ELIANA VEGA R.
Librería "Feria de las Revistas"
Aldunate N.o 1346 — COQUIMBO

JORGE CRISTI D.
Librería "Feria del Libro"
Vicuña Mackenna N.o 336 — OVALLE

OSCAR ROJAS
Librería "Rojas"
Benavente N.o 24 — OVALLE

PEDRO HERRERA
Librería "Las Novedades"
Salinas N.o 227 — SAN FELIPE

LUIS BAHAMONDES
Librería "Central"
Santa Rosa N.o 337 — LOS ANDES

SARRAF Y GONZALEZ
Librería "Sarraf"
Edwards N.o 23 — LLAY-LLAY

CIRILO NIETO
Librería "Universo"
Carrera N.o 792 — LA CALERA

JAIME CASAROTTO
Librería
21 de Mayo N.o 3 — QUILLOTA

MARIO DUPUI
Librería
O'Higgins N.o 108 — QUILLOTA

AGENCIA TALCA
2 Oriente N.o 1032

AGENCIA "LA NACION"
BLANCO Nº 1161 — VALPARAISO

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Extraordinario desarrollo alcanzado por el arte fotográfico a través de 125 años

El 19 de agosto de 1839 el gremio de Ciencias de la Academia Francesa aprobaba oficialmente la invención de la daguerrotipia inventada por Luis Jacobo Daguerre

Un extraordinario desarrollo a través de sus 125 años muestra el arte fotográfico desde el 19 de agosto de 1839, fecha en que el grupo oficial de Ciencias de la Academia Francesa reconoció oficialmente la invención de la daguerrotipia de Luis Jacobo Daguerre hasta hace días cuando cámaras especiales incorporadas a un vehículo espacial norteamericano —como anteriormente ocurrió con un artefacto similar soviético— fotografió aspectos desconocidos de la Luna y a una distancia muy reducida del planeta.

La fotografía, especialmente en los últimos veinticinco años, se ha incorporado a todas las actividades de la vida humana y las ciencias, el arte, la producción, el comercio, la educación, la cultura, el deporte, la entretención, etc. Puede decirse que ninguna actividad es ajena a la fotografía y ella, tanto en forma directa como en distintas gamas —cine, televisión— está presente como elemento indispensable y valedero.

DESARROLLO DE LA FOTOGRAFIA

En esta información, al conmemorarse los 125 años de la fotografía, señalamos algunas de sus etapas fundamentales:

El 19 de agosto de 1839, el gremio de Ciencias, de la Academia Francesa aprueba oficialmente la invención de la daguerrotipia por Luis Jacobo Daguerre.

1844 Construcción de la primera cámara, por Emil Busch en Rathenow.

1854 Eduardo Liesegang empieza con la fabricación de proyectoras.

1857 Se producen los primeros papeles fotográficos.

1860 El Dr. Carl Schleussner fabrica por primera vez los productos químicos para la fotografía.

1862 Se funda la primera carpintería de cámaras de R. Rüttig (Zeiss Ikon).

1865 C. A. Steinheil se dedica a confeccionar los primeros objetivos fotográficos.

1867 En Berlín se crea una fábrica de anilinas, cuya sigla será en 1897 la nueva marca AGFA.

1891 Farben Fabriken Bayer se encargan de la producción y venta de reveladores fotográficos (nace el producto Rodinal).

1907 La fábrica de papel fotográfico de la firma Liesegang es adquirida por Bayer.

1908 AGFA comienza su fabricación de películas en Wolfen, Berlín.

1912 Bayer traslada la fábrica de artículos fotográficos a Leverkusen.

1921 Bayer adquiere la fábrica de cámaras A. H. Rietschel en Munchen (Alemania).

1932 AGFA introduce al mercado la famosa cámara Box a sólo 4 marcos.

1936 Se inventa el procedimiento AGFA COLOR en Wolfen.

1937 El Consorcio Industrial IG. FARBEN recibe en la Exposición de París el Grand Prix por las películas AGFA COLOR.

1940 Se suministra la primera película cinematográfica según el sistema color Negativo-Positivo.

1942 Se confeccionan las primeras ampliaciones en papel AGFA COLOR según el procedimiento Agfacolor Negativo-Positivo.

1949 Se reinicia la fabricación de películas en Leverkusen, y la venta de películas y papeles AGFA COLOR.

1955 Aparecen en el mercado las películas Isopan FF e Isopan Ultra.

1956 En la exposición Fotokina en Colonia, aparece por primera vez la cámara Automatic 66 con fotómetro automático incorporado.

1957 La famosa película AGFACOLOR REVERSIBLE CT-18 se introduce al mercado.

1958 Aparece la película ISOPAN RECORD, y la copia CT.

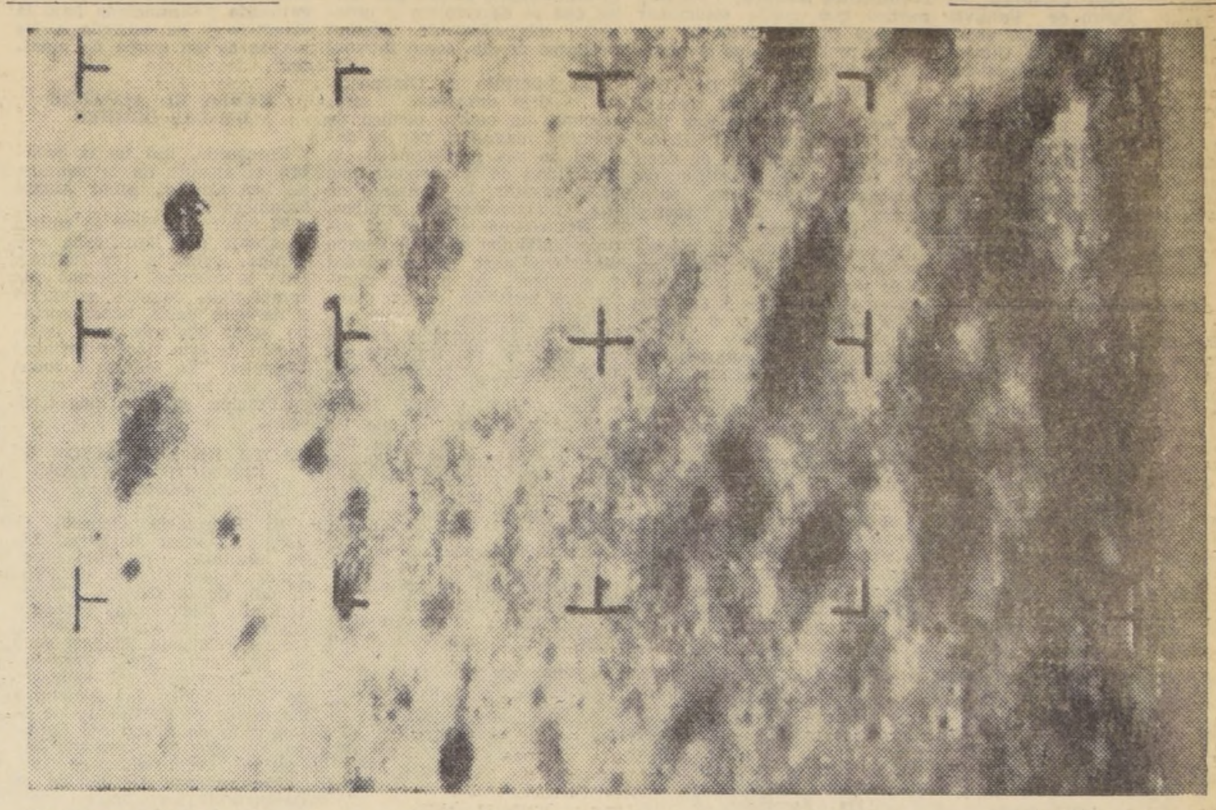
1959 Se realiza la primera fabricación de la cámara OPTIMA.

1962 Aparece la película CT - 18 AGFACOLOR mejorada y la serie de cámaras Selecta.

1963 AGFA presenta varias novedades en la exposición Fotokina. La película AGFACOLOR CT-13 Tipo S, cámaras de bolsillo, Parat y Paramat, filmadoras modernísimas como la Movex Automática II Movex con lente Zoom, Movex Reflex, etcétera. Bayer cumple 100 años de existencia, desde un taller en que colaboraban 3 personas, ha llegado a ser la fábrica más grande de Europa en el ramo de productos químicos. Mientras que AGFA es ahora la empresa más grande en la industria de artículos fotográficos de Europa.

1964 Fusión AGFA-GEVAERT, con fecha 1.o de julio (*). A la vez entran a esta empresa las firmas: LEONAR, MIMOSA, PERUTZ, y la fábrica de productos químicos VAIHINGEN. AFGA - GEVAERT en colaboración con importantes firmas mundiales de películas y cámaras crea el SISTEMA-RAPID. Se unen las dos firmas AFGA y GEVAERT para transformarse en la Sociedad AGFA-GEVAERT AG.

Fotografía de la Luna tomada por el Ranger VII



Esta foto de la Luna fue tomada por una cámara F-a, del Ranger VII, con un lente f|1 de 25 milímetros, desde una altura de aproximadamente cinco kilómetros, en los momentos en que el satélite se encontraba a 2,3 segundos de hacer impacto. La foto abarca una superficie de 2,6 kilómetros de lado. Los pequeños cráteres tienen más o menos 9 metros de diámetro por tres de profundidad. Muchos de ellos tienen el borde sobresaliente. El cráter grande que aparece en el ángulo superior izquierdo, de unos 90 metros de diámetro, tiene en su interior una masa rocosa angular, siendo posible que su caída haya originado el cráter. El norte está en la parte superior de la foto.

S. E. EL CARDENAL BENDIJO LA PRIMERA PIEDRA DE LA CLINICA DEL INSTITUTO DE DIAGNOSTICO, INDISA

Brillante acto inaugural de los trabajos de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A. (INDISA). Modernos equipos clínicos permitirán a un conjunto de profesionales de diversas especialidades prevenir, diagnosticar y tratar las enfermedades de sus asociados

Anteayer, a mediodía, en un hermoso terreno situado al pie del San Cristóbal, en el barrio Pedro de Valdivia Norte, se dio inicio a las obras de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A. INDISA.

La ceremonia comenzó con el izamiento del pabellón nacional, a cargo de los señores Belisario Droguett Silva y Hernán Canales Otaíza, Gerente y Subdirector de INDISA, respectivamente, mientras la Banda Instrumental de la Escuela Militar ejecutaba la Canción Nacional.

UNA OBRA MODELO

Enseguida, hizo uso de la palabra el presidente de INDISA, profesor Dr. Rafael Urzúa Casas-Cordero.

El Dr. Urzúa se refirió primeramente a los muchos esfuerzos, estudios y trabajos que significó la creación de la Clínica, cuya primera piedra se colocaba en ese acto. "La obra que emprendemos —dijo, enseguida— ha sido aceptada y ha inspirado confianza porque su creación obedece a una necesidad. La medicina, en el curso del último siglo ha experimentado tal desarrollo, que hoy no hay cerebro humano capaz de retener por sí sólo todos los conocimientos médicos; y no hay médico que pueda solucionar con sus propios recursos todos los problemas que le plantee su clientela."

De aquí, según el Dr. Urzúa, la necesidad del trabajo en equipo, necesidad que llenaría la Clínica de INDISA.

"Porque —continuó el doctor Urzúa— el Instituto de Diagnóstico se crea para servir a un vasto sector de nuestra ciudadanía.

"A personas que por la naturaleza de su actividad no están acogidas a disposiciones legales de previsión y asistencia a sus familiares, a profesionales, incluyendo médicos y odontólogos, a empresarios, agricultores, industriales en general, y a todo ciudadano que trabaja y produce, pero que, por no ser ni empleado del Estado ni particular, debe procurarse con sus propios recursos la atención médica que necesite él y los suyos."

Luego, el Dr. Urzúa Casas-Cordero explicó que INDISA no sólo se limitaría a diagnosticar y a tratar las enfermedades de sus asociados y abonados, sino que su función sería más vasta. Prevendría enfermedades; evitaría, mediante exámenes completos de salud a personas sanas o presuntamente sanas, que males que se desarrollan y prosperan solapadamente, puedan revelarse un día como incurables.

"El Instituto de Diagnóstico —dijo después— será, además, un centro medico de primera magnitud por la calidad de sus profesionales, la modalidad de la atención que va a prestar, lo completo de sus instalaciones y equipos, lo rigurosamente ético de sus procedimientos ante el cuerpo médico y ante sus asociados y clientes". Al mismo tiempo que sería un centro científico y docente, ya que estimulará, facilitará y exigirá el progreso técnico de sus profesionales y personal auxiliar.

Por último, el Dr. Urzúa destacó el hecho de que los servicios de INDISA se debían exclusivamente a la iniciativa de profesionales chilenos, con capitales chilenos, y sin que se gravara el presupuesto fiscal ni se pidiera ayuda a instituciones nacionales o extranjeras, ni se hubiera recurrido a capitalistas. "Y, hecho sorprendente —agregó—, que en sí es un desmentido a la aseveración tan repetida de que los médicos son malos administradores, INDISA ha sido creado, organizado y financiado bajo la directiva y de acuerdo a los planes de un grupo de médicos".

HABLA EL ALCALDE DE LAS CONDES

Enseguida, usó de la palabra el alcalde de la comuna de Las Condes, señor Alvaro Salamero Riera.

El señor Salamero se refirió al aporte que significaba una clínica como la de INDISA para la comuna. Expresó que comprendía cuántos esfuerzos y desvelos debía haber costado sacar adelante una realización de este tipo, y terminó diciendo: "Yo felicito a todos los que intervinieron en la realización de esta magnífica obra.

ACTA DE FUNDACION Y BENDICION DE LAS OBRAS

El Secretario General de INDISA, señor Bernardo Lira Montané, procedió enseguida a leer el Acta de Fundación de la Clínica. Firmaron el documento, especialmente invitados a ello, el Emmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Santiago, Raúl Cardenal Silva Henríquez; el Ministro de Educación, Sr. Alejandro Garretón; el Presidente de la Comisión de Salud del Senado, Senador Sr. Armando Jaramillo; representantes diplomáticos, el Alcalde de la Comuna de Las Condes, representantes del Directorio de INDISA y otras personalidades.

Luego, S. E. el Cardenal, se adelantó hasta el tecle que sostenía la primera piedra del futuro edificio y la bendijo, procediendo, después, a echar la primera palada de tierra sobre ella. Enseguida se dirigió hasta donde se encontraban las excavadoras mecánicas, las que a su llegada dieron inicio a los trabajos de remoción y extracción de tierras, con lo que las faenas de construcción de los diversos pabellones de la clínica quedaron oficialmente inauguradas.

El acto terminó con un vino de honor servido a todos los asistentes, y con la exposición de los anteproyectos, planos, perspectivas y etapas de construcción del conjunto hospitalario.

ASISTENTES

En un amplio espacio de terreno que ocupará la Clínica se había habilitado un terraplén de estacionamiento de automóviles, el que se encontraba lleno, testimonio del interés provocado por la inauguración de las obras de INDISA.

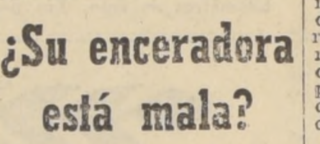
Entre las muchas personalidades asistentes al acto, se encontraban, el Emmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo de Stgo. Raúl Cardenal Silva Henríquez; el Ministro de Educación, Sr. Alejandro Garretón; el Alcalde de Las Condes, señor Alvaro Salamero; algunos regidores de la Comuna, decanos y directores de las Facultades de Medicina, Odontología y Arquitectura, y otros. Asimismo, había varios miembros del Consejo Económico y Financiero y del Directorio de INDISA, así como socios y abonados de éste, numerosos médicos y público en general.

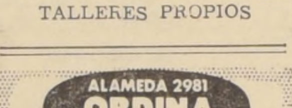
El Profesor, Dr. Rafael Urzúa Casas-Cordero, Presidente del Instituto de Diagnóstico, S. E., INDISA usa de la palabra en el acto inaugural de los trabajos de construcción de la Clínica modelo que es Instituto empezó a construir en el barrio Pedro de Valdivia Norte.



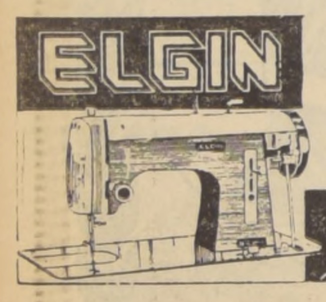
Parte del numeroso público asistente al acto de inauguración de los trabajos de construcción de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A., INDISA.

El Emmo. y Rvdo. señor Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez, firma el Acta de Fundación de la Clínica del Instituto de Diagnóstico, S. A., INDISA, en los terrenos en que se comenzó a levantar esa clínica.

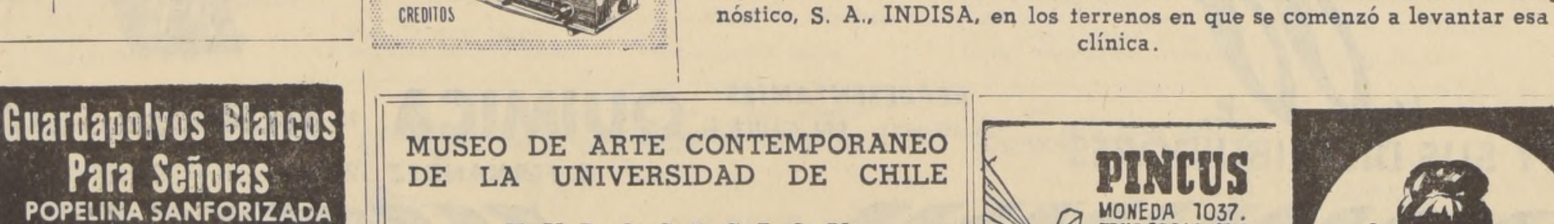














SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIA DE CONSUMOS LTDA. I Y II ZONAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el día sábado 26 de septiembre de 1964, a las 15 hrs., en primera, y a las 15.30 horas en segunda citación, en la sede social de Santiago, Avenida Exposición Nº 399.

TABLA

a) DESIGNACION DE DOS CONSEJEROS EN REPRESENTACION DE LA DIRECCION GENERAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO Y DE LOS SUPLENTES RESPECTIVOS.

b) DESIGNACION DE UN CONSEJERO DE LIBRE ELECCION Y DEL SUPLENTE RESPECTIVO.

c) DESIGNACION DE TRES INTEGRANTES DE LA JUNTA DE VIGILANCIA Y DE SUS RESPECTIVOS SUPLENTES.

d) PRONUNCIARSE SOBRE LA MEMORIA, BALANCE E INVENTARIOS PRACTICADOS AL 30 DE JUNIO DE 1964.

ENTREGA DE PODERES Y RECEPCION

Desde las 13 horas del día 27 de agosto de 1964, en la Oficina Matriz en Santiago, y en las sucursales de: Barón, Los Andes, San Fernando y Talca.

Los poderes son intransferibles. Los señores Delegados no podrán representar a más de 100, ni a menos de 60 socios. La recepción de poderes, hasta las 20 horas del día 14 de septiembre de 1964, únicamente en la Gerencia General.

El Consejo de Administración

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EXPOSICION de ARTESANIA POPULAR

Se invita a las personas que trabajen en artesanía popular, ya sea madera, tejidos, vidrio o cuero, a participar en la exposición que organiza este Museo en el mes de septiembre próximo.

Las obras —no más de 3 por persona— deberán entregarse los días 26, 27 y 28 de este mes de agosto, de 3 a 7 P. M., en el local del Museo, en la Q. Normal.

Sólo se expondrán obras seleccionadas, para cuyo efecto, en dichos días, funcionarios del Museo procederán de inmediato a su selección.

Sociedad Amigos del Museo



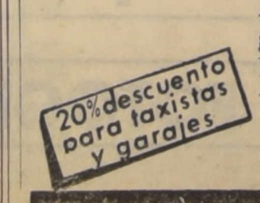












Un monumento a la salud

El Instituto del Diagnóstico S.A. INDISA, colocó el Viernes 21 del Pte. la primera piedra de su monumental Clínica que estará ubicada en Avda. Santa María 1810, Pedro de Valdivia Norte, y que en sus tres grandes Edificios prestará toda la atención médica que media entre el Diagnóstico y la recuperación, a los asociados y al público.

DIRECTORIO

PRESIDENTE
RAFAEL URZUA CASAS-CORDERO

VICE PRESIDENTE
LUIS CLARO LAGARRIGUE

DIRECTORES

LUIS ALFARO LIRA
JORGE DEL RIO HURTADO
BELISARIO DROGUET SILVA
ALFREDO ESCALA BAWDEN
ALEJANDRO FORERO SARABIA
FRANCISCA LOPEZ LLEDO
HECTOR RODRIGUEZ HERNANDEZ
CESAR VELASCO URZUA
ABEL VIEIRA VOLPI

JOSE B. LIRA MONTANE
SECRETARIO GENERAL

HERNAN CANALES OTAIZA
SUB-DIRECTOR ADMINISTRATIVO

COMITE ASESOR
TECNICO - ECONOMICO FINANCIERO

ROBERT BONNETEAUD HERLUISON
GUILLERMO CAREY BUSTAMANTE
ALBERTO CRUZ EYZAGUIRRE
RAUL LARRAIN VALDIVIESO
ERNESTO ROHDE PETERSSEN
MARIANO SERRANO MAHNS
SERGIO SILVA BASCUÑAN
GABRIEL VALDES SUBERCASEAUX

STORANDT

INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. (INDISA)

OFICINAS Y CONSULTORIOS: MERCED 380, 8° PISO, FONO 393153

COLOCACION DE BONOS: MAC - IVER 283, 7° PISO, FONO 393436



COMUNA DE "ÑUÑOA"

Local: Estadio Nacional. Costado Oriente.

VARONES

37 y 38 Secciones

José M. Palma Soto
Federico Córdova Fernández
David Rosemberg Jodik

45, 46 y 47 Secciones

Primitivo Rubio Pérez
Carlos Segundo Péndola Contreras
Raimundo Solar Castellanos

50 y 51 Secciones

Oscar Errázuriz Vergara
Telias Selman Musalem
Emilio Manzur Saca

66 y 67 Secciones

Salomón Chornik Steingaerd
Arnoldo Barrera Lillo
Iván Valenzuela García

79 y 81 Secciones

Jorge Hernández Zamorano
Nadin Duk Montecinos
Ramón Guevara Garrido

95 Sección

Eugenio Riquelme Muñoz
Carlos Toledo Cancino
Julio Abarzúa Abarca

105 Sección

Jaime Ataluf Catán
Pablo Gómez Cuevas
Héctor E. Sandoval Tobar
Guillermo Ferrer Brunet

117 Sección

Enrique Mc-Manus Forno
Mauricio Carvajal Guerra
Antonio Caraball Martínez

119 Sección

Enrique Lama Lama
Luis Berwart Torrens
José Matus de la Maza

125 Sección

Héctor Salineros
Augusto Soto Acuña
Federico D. Willoughby

161 Sección

Aníbal Pulgar Domínguez
Edgar Paradies Briger
Curt Fiebick Sass

164 Sección

Leoncio Serman Feldman
Ernesto Dorfi Wagner
Francisco Pinochet Vergara

165 Sección

Rolando Manzur Dihmes
Danilo Freund Carrasco
Hugo Díaz Pacheco

176 Sección

Patricio Soto Castro
Francisco Palma Rufati
Julio Ugarte Toro
Joaquín Sabaté Plubino

203 Sección

Belisario Camus Sánchez
Joaquín Díaz Campos
Jorge Gustavo Otto

206 Sección

Sergio González Pérez
Héctor Rojas Rojas
Bozidar Sazunic Frankovic

COMUNA DE ÑUÑOA

MUJERES

Local: Estadio Nacional. Costado Poniente.

Secciones 5 y 6

María Guerrero Salcedo
Ema Hormazábal Bustos
Ivette Buccicardi Ferrari
Olga Ferrari Mellado
Beatriz Guevara Toro

Secciones 7 y 8

Olga Frigerio Otero
Rosa Rodríguez Chereau
Alicia Insunza Fuentes
Soledad Arrieta Pereira

Secciones 9 y 10

Judith Galaz Szew
Lucila von Teuber Stevens
Alicia Aguayo Aguayo

Secciones 11 y 12

María Rocca Alexandre
Marta Friedli Michelson
Sylvia Pinto Urquieta
Marta Murúa Vila

ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DEL TERCER DISTRITO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintidós de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago con asistencia del Archivero Judicial de Santiago, don Renato León Zenteno, que la preside; del Notario, don Luis Azócar Alvarez; del Tesorero Comunal de Ñuñoa, señor Raúl Brieba González; del Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, señor Roberto Franco Leiva, y del Conservador de Bienes Raíces, señor Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, tomándose los siguientes acuerdos: PRIMERO. – La Junta, por unanimidad, acordó aclarar la resolución tomada por la Junta en su reunión de ayer, y consignada en el punto tercero del acta, en el sentido que en la mesa 21a. y 23a., Varones, de la Comuna de Las Condes, debe entenderse que se ratificaron las designaciones de los vocales que firmaron las actas de constitución que enviaron a esta Junta y que son los señores Carlos González Espinoza, Sergio Almendras Jara y Luis Ruz Tomar, los cuales junto con los nuevos vocales designados, señores Jaime Urzúa Merino y Víctor Sergio Zañartu Correa, deben constituírse el día veintisiete del presente a las catorce horas en el local de la Escuela Militar.— SEGUNDO.— La Junta, por unanimidad, ratificó la designación de los vocales asistentes a la constitución del día veinte y designó a los reemplazantes de los inasistentes, todos los cuales deberán constituirse el día veintisiete del presente, a las catorce horas, en los locales que se indican, los vocales designados son los siguientes:

Secciones 13 y 14

Delia Stemann Yarza
Juana Peñaloza Navarrete
Irene Villa de Ramón

Secciones 15 y 16

Estela Saavedra Moreno
Eliana Acuña Núñez
Olga Hevia Maureira
Aída Bruce Gabler

Secciones 19, 20 y 21

Marta Barahona Ceballo
Adela Dubinosky Schutsterman
Aída Migone Stogne

Sección 22

Carmen Ibarra Corrales
Raquel Avilés Beunza
Hilda Pereira Wachenhuiser

Sección 23

Josefina Varas Ossa
Herminia Richter Rojas
Marta Bustos Matamala

Sección 29

Yolanda Aravena Yáñez
María Navarrete Espinoza
Sylvia Thut Benz

Sección 32

Adriana Ayala Godoy
Norma Véliz Díaz
Sylvia Cerallo Mellado

Sección 33

Ester Turteltaub Krugliag
Gertrud Schuler Rocksch
Nily Girardi Kegevich

Sección 38

Mirna Advir Reheren
Gilda Massardo Escobar
Adriana Lermanda Cumplido

Sección 42

Graciela Soto de García
Carmen O'Ryan Cerda
Alma Fanta Núñez

Sección 43

Elsa Bolívar Bravo
Ruth de la Jara Serrano
Yolanda Smith Vásquez

Sección 48

Luisa Machuca Hernández
Elsa Gutiérrez Morales
Eliana Lafourcade Valdenegro

Sección 52

Angélica Olivares Olavarría
Marta Bonet Rubilar
Sonia Stuchneth Morera

57a. Sección

Margarita Carrasco Vargas
Alicia del Campo Saravia
Blanca Ferrari Vásquez

58a. Sección

Fresia Ríos Godoy
Laura Novoa Vásquez
Carlota Olavarría Ríos

72a. Sección

Rosa Ponce Araneda
M. Yolanda Flores D.
Luz Castillo Soto

73a. y 77a. Secciones

Adriana Parra Hidalgo
María Gálvez Román
Eugenia Valenzuela Infante

75a. Sección

Graciana Vargas Puelma
Raquel Reyes Lara
Adith Tonk Rodríguez

79a. Sección

Ester Hernández Erazo
Isabel del Valle Chorba
Ester Bettini Urzúa

91a. Sección

Regina Gana Narváez
Luz Fernández Utreras
Cristina Letelier Pavez

104a. y 106a. Secciones

María Inostroza Meléndez
Julia Pírez Sepúlveda
María Sánchez Artigas

105a. Sección

Elisa Morales Morales
Olga Cáceres Bolelli
Sonia Ruiz Pulido

107a. Sección

Joan Stewart V.
Alicia Swinburn Herreros
Isabel Magna Romero

110a. Sección

Carmen Abate Vergara
Eliana Schweitzer Lopetegui
Nora O'Brien Corrales

112a. Sección

Cristina Gallardo Bugueño
María Jorrat Monkarzel
Gertta Brandes Espinoza

117a. Sección

María Osses de Mella
Ena Thompson Garrote
Teresa Arriagada Alarcón

123a. Sección

Patricia Rodríguez Villalobos
Gabriela Herrera Briones
Mónica Sánchez Alfaro

127a. Sección

Gladys Soto Ravello
Adriana Weber Bustamante
Isabel Wiergand Hoffman
Sonia Cuadra Rojas

128a. Sección

Teresa Muñoz Arata
Clara Simón Schnuke
Elena López Frigerio

135a. Sección

Elena Manzur Manzur
Lucía Aspé Valdenegro
Elda Almeyda Fredes

138a. Sección

Sylvia Aliaga Ortiz
Eliana Jossé Pinto
Lucy Guzmán del Pozo

139a. Sección

Liliana Tessa Marchant
Ximena Palma Trotti
Huda Majluf Masri

161a. Sección

Elvira Moreno
Eliana Vergara S.
Leyla Campos Messen

Sección 162

Olga Ovarzún Ramos
María Martínez Bonansco
María Santadella Alvarez

Sección 168

Yolanda Sandoval Luengo
Dolores Torrealba Daza
Zoila González Contreras

Sección 169

Marta Sandoval M.
Olga Laurent Alce
María Soto Grau
Edda Marinette García

Sección 172

Gloria López Delson
Mónica Reyes Martínez
Marta Farías Quezada
M. Angélica Araya Canales

Sección 175

María Berthel Dueñas
Ruby Yaksic Flores
Patricia Darrigrandi Ochavarría

Sección 176

Isabel Andaldo Salinas
Ruth Meza Bea
Cecilia Lathrop Olivares

Sección 179

Raquel Morales Ignacia
Carmen Hernández Valenzuela
Olga Peralta Bravo

Sección 180

María Castro Briceño
Bárbara Janzen Lema
Carmen Quintana Martínez

Sección 183

Raquel Gutiérrez Bahamondes
Olga Hasson Tchnino
Marta Leible Reyes

Sección 191

Alix Catalán Madanme
Emelina González Martínez
Teresa Castañeda Liverona

Sección 194

Eliana Espinoza Gutiérrez
Magaly Barros Tapia
Raquel Vera Gamboa

Sección 196

Liliana Guerrero Stranger
Sonia Jaramillo Gagliardi
María Quinteros Mira

COMUNA DE PROVIDENCIA

Local: Liceo J. V. Lastarria

VARONES:

1a. y 2a. Sección

Sergio Bordalí Martuz
Marcos Heiremans

21a. y 22a. Sección

Sergio Valverde Christi
Luciano Arancibia Guerra
Julio Lira Guevara

27a. y 28a. Sección

Fernando Latrille Urriola
Reinaldo Moreno Valenzuela

33a. y 34a. Sección

Guillermo de la Cerda Simonetti
Roberto Tapia Carvajal
Sergio Aldunate Videla
Tomás Rojas Alburquenque

44a., 45a. y 46a. Sección

Germán Silva Echavarría
Roque Campos Campos
Caupolicán Rodríguez Capdeville

51a. y 52a. Sección

Manuel Silva Cerda
Jaime Ducaudt Pollón
Host Bussemns Meeder
Pedro Fuenzalida Canales

69a. Sección

Gustavo López Gómez
Williams Johnson Whichlow
Jorge Franco Capper

73a. Sección

Fernando Quintana B.
Fernando Herranz
Jaime Peñailillo Mora

84a. Sección

Alfredo Murillo Melo
Daniel Tobar Renovale
Sergio José Palacios Lira

85a. Sección

Tomás Lang Korpel
Osvaldo Viveros Letelier
Jaime A. Barbosa Sáenz

90a. y 91a. Secciones

Raúl A. Delfán Sala
César Batle Moraga
Claudio Jaña Maldonado

99a. Sección

Oscar de la Barrera Guzmán
Francisco García Mallorga
Luis A. Cerda Salinas

101a. Sección

Jaime Perot Delsahut
Manuel Sahuel Herout
Carlos de la Barra García

106a. Sección

Rodolfo Cereghino C.
Daniel Chuaqui Kettrun
Enrique Torres López
Manuel Merino Zuluaga

107a. Sección

Sergio Vinimelis Manríquez
Alfredo Gatta Palma
Hernán Labalrca Vanrysselberghe

COMUNA DE PROVIDENCIA
LOCAL: LICEO DE NIÑAS N.o 7

MUJERES

23a. Sección

Carmen Salas Neuman
Cristina Aravena Quezada
Ilse Lowenstein Mayol

31a. Sección

M. Teresa Arce Guillarme
Carmen Angellotti Cádiz
Lucía Gómez Lara

41a. Sección

Carmen Echeverría Varela
Ana Cifuentes Burrel
Inge Timmermann V.
Violeta Meléndez Rojas

50a. Sección

Carmen Illanes Pruneda
Hydée Rebeco
Eugenia Acharán de Schmidt
Luz María Sotomayor de la Cruz

51a. y 52a. Secciones

Carmen Pineda Valdivia
Jimena Avila Carioga
Victoria Maldonado Sanhueza
Adriana González Cabello

53a. Sección

M. Carlota Montero Guzmán
María Inés Astorga Rojas
Gloria Horman del Campo

59a. Sección

Carmen Barros Lezaeta
Ester Bravo Rojas
Clara Márquez Rojas

60a. Sección

M. del Carmen Saavedra Bulnes
Cecilia Vives Hobpart
Adela Yunk Bahamondes

80a. y 81a. Secciones

Leonor Sancho Pernas
M. Yolanda Gabler Kats
Rosa Hiriart Munita

83a. Sección

Georgina Patiño Ovalle
Margarita Correa Besa
María Luz Ossa Merino

103a. Sección

Adriana Zalles Besa
Teresa Campos Rubilar
Teresa San Román Gómez

104a. Sección

Ana Sánchez Brock
Luz Sánchez Ramírez
Marta Poblete Poblete

112a. Sección

Adriana Silva Mac-Iver
Mercedes Pérez Hidalgo
Adela Silva Olmedo

132a. Sección

M. Luisa Fernández Domínguez
Mónica Vicuña Labarca
Pilar García de Lartundo

133a. Sección

Eliana Barría Ojeda
Teresa Morán Plaza
Carmen Allende Zamora

Local: ESCUELA MILITAR.

VARONES

Sección 45a.

Patricio Ruiz Fernández

Sección 49a.

Alfredo García Chaigneau
Sergio Boisier Etcheverry
Andrés Donoso Larraín

Sección 57a.

Egos Bastián Pohl
Arnoldo Alcalde Schffner
Sergio Monroy González

Secciones 5a., 6a. y 7a.
MUJERES

Paulina A. de Cruzat
María J. Lauret Rabal
Silvia Valverde Sánchez

Secciones 20a. y 21a.

Adriana Gallardo Saavedra
Lucy Amenábar Castro
Luz Lecaros Vergara

Sección 39a.

Cristina Meyer Ducand
Marta de la Noi Ballacey
María E. Bustos Lorca
María Sepúlveda Salinas

Sección 48a.

Margarita S. Echdahl Puelma
Irma Gloria Correa Arrau

Sección 56a.

Rebeca del C. Moore Urrutia
María A. Serrano Lyon
Marta Alicia Urrutia

Sección 57a.

Inga Carmen Fateuse Svensson
Sara María Meza Arce
Ximena Guarello Zegers

Sección 64a.

Ana Donoso Phillips
Rosa Ordenes Adasme
María Concha Loyola

Sección 68a.

Filomena del C. Cortés Cortés Salcedo
Ana M. Ariztía Bezanilla
Margarita Ceroni Heize

Sección 77a.

Elvi del R. García Ramírez

María A. Barrios Moll...
Flor M. Kinglinz Leigh

Sección 79a.

Ellen Yahama Matzen
Blanca L. Tassara Jiménez
Berta Jara Franzoy

Sección 100a.

Graciela de las M. Al... Valenzuela
Fresa G. Quezada Carr...
Luz Carvallo Karmmerer

COMUNA DE LA FLORIDA

Local: ESCUELA N.o ...

VARONES

10a. y 11a. Sección

Silvio Boticelli Pahul
Karls Kania Brahn
Washington Navarrete D.

20a. y 21a. Sección

Pedro Tapia Tapia
Sergio Bravo Vargas
Eduardo Sabioncello Lillo
Hernán Fuenzalida D.

24a., 25a. y 26a. Sección

Guillermo Tagle Castillo
Manuel Zañartu Vergara
Raúl Castro Mattaglia

28a. Sección

Erwin Loretto Vidal
Enrique Behrens Cortés
Luis Henríquez Valdés
Ildefonso Méndez Leiva

29a. Sección

Federico Molina Lagarrigue
José Betancourt Ordenes
Luis Quintana Puebla

COMUNA DE LA FLORIDA

Local: ESCUELA N.o ...

MUJERES

1a., 2a. y 3a. Sección

Ilda Díaz Báez
Ilda G. Huidobro Ruiz T...
Alicia de la Carrera Sa...ces
Mariana Burr Henckel

COMUNA DE LA REINA

Local: MUNICIPALIDAD

MUJERES

2a. Sección

María Castro Torres
Patricia Saavedra Monca...
Ernestina Cortés Pérez

No habiendo otros as... que tratar se levantó la se... firmando los asistentes ... constancia: Renato León ... Luis Azócar A., Raúl Br... G., Roberto Franco L., Te... dosio Urrutia Muñoz. Co... me con su original, Sant... agosto 22 de 1964.— TEOD... SIO URRUTIA MUÑOZ, Co... servador de Bienes Raíces Secretario de la Junta Ele... ral del Tercer Distrito.

Calidad y Categoría:

PRODUCTOS DE ESPUMA DE POLIETER "ELASTIC. LTDA." OFRECEN UNA VARIADA GAMA DE USOS INDUSTRIALES

SU PRODUCCION, QUE SE EJECUTA DE ACUERDO CON LAS MAS MODERNAS TECNICAS, ES ABSORBIDA POR LA INDUSTRIA NACIONAL PARA MAYOR CONFORT PUBLICO

...SE CUMPLE la primera fase de ...roducción de los bloques de espuma ...olieter. Una vez logradas las reac... químicas, la espuma se solidifi... ...mando una masa elástica, resis... esponjosa y de gratos colores.

Cada bloque tiene 14 metros de longitud y un peso de 140 kilos. EN EL GRABADO, dirige la operación el Director Técnico de la industria, don Manuel Córdova Gandásegui.

HACE DOS AÑOS QUE LA SOCIEDAD MANUFACTURERA DE PLASTICOS ELASTICOS LTDA., INICIO SUS ACTIVIDADES

Un importante aporte a la producción nacional y una apreciable economía en divisas representan las actividades de ELASTIC Ltda. —Sociedad Manufacturera de Plásticos Elásticos Limitada.—, fabricantes de la espuma polieter, producto que en sus variadas formas tiene una amplia gama de aplicaciones.

La calidad de los productos, motivada por la excelente técnica puesta en marcha por la industria a través de sus dos años de labor, ha colocado a ELASTIC Ltda., en una situación de importancia y de creciente ritmo de desarrollo.

Su producción de espuma de polieter está siendo colocada en forma integral en la industria automovilística y autobusera, tanto para el relleno de los asientos y respaldos de los vehículos, como para complementar la tapicería de sus interiores.

También la emplea la industria de muebles, la de confecciones, tanto de ropa interior, como de vestuario; la del calzado, carteras y embalajes; pisos de baño, cocinas, esponjas, etc.

LA INDUSTRIA

En la calle Exposición 1098, fono 95600, se encuentran las instalaciones de la Sociedad Manufacturera de Plásticos Elásticos Ltda., cuya marca comercial ELASTIC LTDA., se está convirtiendo en la preferida de los industriales que emplean sus productos.

Las maquinarias que se emplean en la producción de los bloques de espuma que posteriormente serán sometidos a proceso de terminación, de acuerdo con la aplicación que se les ha destinado, fueron especialmente diseñadas y construídas en el país. Fueron instaladas por la firma Urethane Machinery Inc.

TECNICA Y TRABAJO ESPECIALIZADOS

El proceso se efectúa de acuerdo con las más modernas técnicas, bajo un cuidadoso control de los especialistas en producción de este material, lo que repercute en forma favorable en la calidad con que es ofrecido en el mercado interno.

La labor de los técnicos, bajo la dirección de don Manuel Córdova, se completa con el trabajo de un grupo de operarios especializados con un alto conocimiento de las tareas que cumplen.

BASES DE PRODUCCION

Una acertada combinación de polieter, modernos elementos de la petroquímica, produce la espuma de polieter a través de un delicado proceso inicial, de reacciones químicas.

Los ensayos previos realizados antes de poner en marcha la industria, permitieron encontrar una fórmula adecuada que da a la espuma las condiciones que le son necesarias para el uso que debe dársele posteriormente en sus diferentes aplicaciones.

CONDICIONES BASICAS

La espuma de polieter logra, a través de dicho proceso, las formas de una masa resistente, de alta elasticidad, esponjosa, a la que se le dan variados tonos de color que la convierten en un producto atractivo.

A esto se agrega su resistencia a los agentes corrosivos y las especiales condiciones que ofrece a las exigencias máximas de higiene, especialmente las esponjas, que son empleadas para el aseo personal y que son producidas en diferentes tamaños y agradables coloridos.

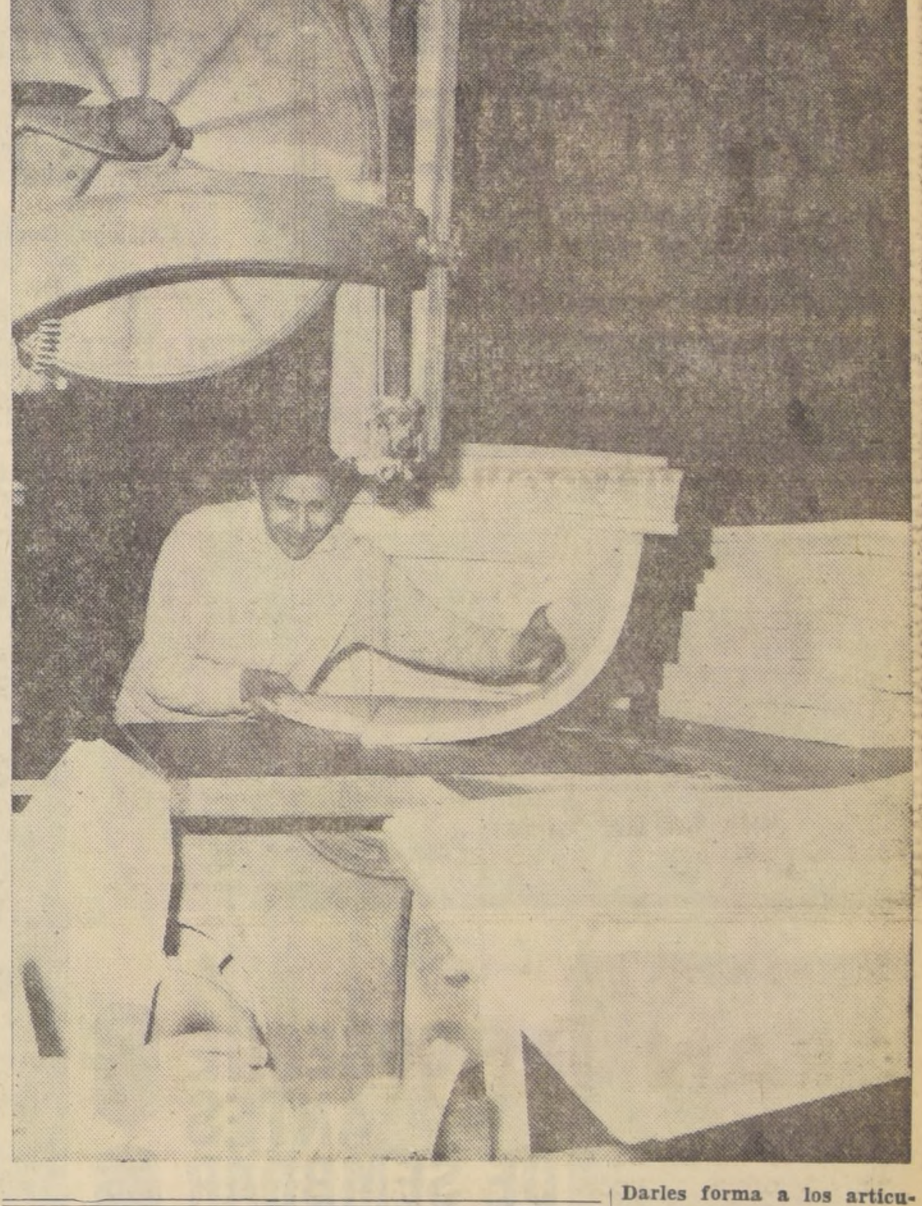
PRODUCTO SIMILAR AL DE LOS EE. UU. Y EUROPA

La espuma de polieter, lograda a través del proceso de reacciones químicas, pasa después a las fases esenciales de su terminación, luego que se le ha dado el corte o la forma que es necesaria para su aplicación.

La calidad del producto es similar a la calidad de la espuma que se produce en EE. UU. o en Alemania, donde se han alcanzado los más avanzados progresos en esta materia.



UNA CORTADORA de láminas, de tipo horizontal, opera en el bloque de espuma para darle la forma necesaria a los artículos que elabora la industria ELASTIC Ltda., de Exposición 1098, fono 95600. z



Darles forma a los artículos producidos con espuma de polieter, requiere una alta especialización, condición que cumplen los operarios que laboran para ELASTIC Ltda. EN EL GRABADO, uno de los técnicos corta cojines de espuma para relleno de asientos y respaldos para la industria automovilística.

...SPUMA DE POLIETER CONTRIBUYE AL ...ROGRESO Y DESARROLLO NACIONAL

...tan amplias las po...des de aplicación ...ofrecen los artículos ...dos con espuma de ...r, que es difícil en...r algo donde no se ...plee en inmejorables ...ones.

...la calidad de los ...s de espuma de po...producidos por ELAS...Ltda., su uso va cada ...aumento en las más ...s formas que es po...maginar.

...los principales con...res de esta espuma, ...produce en bloques ...metros de extraordi...resistencia y elastici...orosos y de cualida...ersas, figura la in...automotriz chilena.

...plantas industriales ...s armadurías de ve... motorizados insta...en Arica, emplean la ...de polieter ELAS...Ltda., para acolchado ...entos de auto, para ...techos, aislación, ...mo también figuran ...sus principales con...res las industrias ...rrozan vehículos pa...transporte colectivo, las que lo usan para asientos, respaldo y revestimiento interior de los autobuses para el transporte interurbano.

Las mueblerías emplean la espuma de polieter de ELASTIC Ltda., para relleno de asientos y para acolchar sillones, sofás y muebles. La industria de la confección emplea la espuma, en láminas delgadas y de especial tersura para ropa interior, forro de vestidos y abrigos, especialmente de tenidas para deportes invernales, forros para zapatos y botas, sacos de dormir e impermeables.

Sus cualidades naturales que le permiten conservar su forma a pesar del uso, su resistencia contra la humedad, contra los agentes corrosivos, su elasticidad y sus características de aislación térmica, hacen apta la espuma de polieter, para:

Recubrimientos de ventilación.

Uniformes de bomberos.

Aislación de construcciones.

Planchas intermedias para construcciones.

Embalajes.

Colchones.

Almohadas.

Cubiertas de protección de colchones.

Juguetes para niños.

Objetos decorativos.

Esponjas.

Escobillones de uso casero.

Tenidas de trabajo.

Forros de zapatos.

Carteras y guantes.

Entrecamas para lechos de niños.

Acolchados en la industria naviera.

Capotas de autos, etc.

COLCHONES

ELASTIC Ltda., tiene proyectado producir colchones que, por las excelentes condiciones de resistencia contra el frío, térmicas, su firmeza, suavidad y elasticidad, alcanzadas por la espuma de polieter, están destinados a alcanzar una gran demanda. Su precio será bastante económico, lo cual convertirá a este producto en el preferido del público.

ELASTIC LTDA., Exposición 1098, fono 95600.

...APA FINAL del proceso de producción. Una operaria envasa las esponjas, de atractivos colorido ...nientes tamaños, que tienen diferentes aplicaciones. Atrás, pueden verse decenas de cojines listo ...ser enviados a las plantas automotrices de Arica y otras ciudades.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Semana Forestal, organizada por universitarios, se inicia mañana

La Escuela de Ingeniería Forestal de Chile celebra con este programa sus doce años de vida

La Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, que fue creada el año 1952, en virtud de un acuerdo tripartito entre la Organización para la Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas, FAO; el Ministerio de Tierras y Colonización y la Universidad de Chile, celebra en esta ocasión su duodécimo aniversario. Para dicho efecto, el Centro de Estudiantes de dicho plantel, CEIF, se encuentra abocado a la organización y realización de una serie de actos con los cuales se celebrará dicho aniversario.

Se destaca dentro del programa de festividades la Primera Convención de alumnos de la Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile. En esta Convención se tratará la organización del gremio estudiantil, su papel dentro de la Universidad, la misión de un Centro de Alumnos y su estructuración a través de Comités especializados. De este modo funcionarán Comisiones de Difusión, Docencia, Cultura, Bienestar, Deportes, Relaciones Extraescolares y Extensión Social. Se espera dar con esto un gran paso adelante en el progreso de la enseñanza forestal, ya que los alumnos podrán comenzar a participar activamente en la estructuración de una Escuela Universitaria en la que existe una auténtica comunidad de trabajo.

Se incluye entre las festividades un Foro que dice relación con la función que desempeña un ingeniero forestal. Dicho Foro reviste gran importancia para los estudiantes de Ingeniería Forestal, ya que, en su gran mayoría, no tienen una visión más o menos clara de su labor como futuros profesionales.

Lógicamente se incluyen en esta semana de celebración, actos ya tradicionales en este tipo de festividades, como son: bailes, velada bufa, asado, deportes, actos culturales, etc.

El programa a desarrollarse durante la semana será el siguiente:

LUNES 24 de agosto: 10 horas, Asamblea de Inauguración de la Semana Forestal. Salón de Actos de la Facultad de Agronomía. 18 horas, Velada artística.

MARTES 25: 10 horas, Foro: "El trabajo de un Ingeniero Forestal". 15 horas, Deportes. 18 horas, Velada artística.

MIERCOLES 26: 8 horas, Deportes. 15 horas, Deportes.

JUEVES 27: 9 horas, Convención de alumnos. Exposición de temas. 14 horas, Trabajo de Comisiones.

VIERNES 28: 18 horas, Velada bufa.

SABADO 29: 20 horas, Baile y repartición de premios. Escuela de Ingeniería Forestal.

Contadores ofrecen colaboración para el estudio del reglamento sobre contabilidades agrícolas

El Consejo General del Colegio de Contadores, como en la anterior ocasión en que se dictó el primer Reglamento de Contabilidad Agrícola y en el que le cupo una importante participación, aportando la experiencia y los conocimientos de sus profesionales, solicitó a Su Excelencia el Presidente de la República se permita escuchar los planteamientos de los contadores colegiados en la redacción del nuevo Reglamento de Contabilidad Agrícola, que deberá dictarse en virtud del Artículo 5.o transitorio de la Nueva Ley de la Renta.

No obstante que Su Excelencia estimó muy necesaria y conveniente la opinión del Consejo General del Colegio de Contadores en la redacción de dicho Reglamento, esta no fue considerada finalmente, ya que, según lo expresado por el Director Nacional del Servicio de Impuestos Internos, el plazo que contempla la ley para su presentación está próximo a vencer, obligándolo a poner término al estudio pertinente, a fin de someterlo de inmediato a la consideración de S. E. el Presidente de la República.







ARGENTINO CAÑETE DERROTO A [STE]VENS POR K.O.T. EN EL 12.o ROUND

[El] fuera de combate se produjo cuando el chileno [do]minaba ampliamente y Cañete sufría una fuerte hemorragia sobre la ceja derecha.

[BU]ENOS AIRES, 22, Especial.— El pugilista argentino [...] Cañete (57 kilos), conquistó esta noche el título de [...] sudamericano de peso pluma al derrotar por nocaut [...] en el duodécimo round al campeón chileno Goodfrey [...] (56,800 kilos). El encuentro tuvo por escenario el [...] estadio Luna Park que estaba completamente lleno [de] público entusiasta que al término del combate ovacio[nó a] los dos rivales.

[El] epílogo de la lucha fue totalmente imprevisto toda vez [que ha]sta ese momento el peleador chileno había acumulado [una] ventaja en el puntaje. Stevens sorprendió a su [rival] con un boxeo hábil, de mucha movilidad y efi[ciencia] que superado por Cañete en las tres vueltas iniciales, [a] partir de la cuarta, el chileno, muy inteligente así [...] y de gran entereza, acortó distancias e impuso su [...] de pelea castigando sostenidamente a la línea baja de [...] que en forma paulatina fue perdiendo velocidad. Aco[sado] por el ataque tenaz y variado del campeón chileno, Ca[ñete] perdió la iniciativa, cosa que se cortó más ostensible en [el] [...]no round cuando sufrió una herida sobre el arco [ci]liar derecho de la que manó abundante sangre. En [o]portunidades el médico subió al ring para determinar si [...] o no la lucha que era ya muy desigual, pero en ambas [...] a Cañete a proseguir.

[El] desenlace, que constituyó una sorpresa para el público [que vis]lumbraba la victoria del púgil chileno, llegó a la en[trada] del duodécimo round. Cañete salió a combatir con gran [...] y valentía conectando tres poderosas derechas con[tra] [...]s. Stevens fue muy sentido sobre los cordeles donde [al reci]bir otro impacto cayó de rodillas para escuchar la [cuenta] de ocho segundos. Se reincorporó groggy dando mar[gen a] que Cañete volviera a castigar reciamente con golpes de [ambas] manos, optando el juez por detener la desigual lucha. [Pese a] la derrota, Stevens dejó sentada, una vez más, la [...]al guapeza y capacidad de los boxeadores chilenos, [retirán]dose del ring en medio de un caluroso aplauso de la [multitu]d.

[LI]VERPOOL BATIO A ARSENAL 3-2

LONDRES, 22 (UPI).— Con un público de 733 [...] personas, que repleta[ron] todos los estadios, se [dio] comienzo hoy al Cam[peon]ato de la Liga Inglesa [de] Fútbol, donde Liverpool [defi]enderá su título de cam[peón].

[En] general, hubo pocas [sorp]resas en los partidos, [...]os en general, pero Li[ver]pool debió librar mu[chos] esfuerzos para impo[ner]se a Arsenal, por 3-2. [Ever]ton, otro de los favo[ritos] para ganar la compe[ten]cia, se impuso por 2-0 [a S]toke, el equipo de Stan[ley] Mathews, quien anun[ció] su retiro, al término de [la] temporada 1964-1965. [Man]chester United, tam[bién] incluido en el grupo [de] los grandes, doblegó a [No]rwich, 2-0.

[Ap]arentemente, Sunder[land] no tuvo mayor suerte con su empate a tres goles con el Leicester, en su cancha. En su valla tuvo a un arquero suplente, Derek Forster, que con quince años de edad es la figura más joven del campeonato superior, pues los tres goles de su rival fueron imparables.

Tottenham, prácticamente diezmado por el retiro de jugadores veteranos, unos cuantos lesionados, y la muerte de John White, obtuvo el consuelo de una buena victoria, por dos a cero, sobre Sheffield United, merced a sendas conquistas de Jimmy Greaves y Frank Sail.

West Ham, por su parte, venció, por dos a uno a Fulham. Leeds venció por dos a uno también a Aston Villa, y de esta manera debutó bien en la primera división.

Plataforma electoral demócrata elogia Ley de Igualdad de Derechos Ciudadanos

Dos aspectos enfoca el planteamiento sobre el cual se sustentará la posición de este partido.— "Logros sin precedentes durante los últimos cuatro años", dice

ATLANTIC CITY, 22 (UPI). — Los redactores de la plataforma del candidato demócrata dijeron esta noche a los votantes del país que nunca hubo tan buenas condiciones interiores y exteriores para la nación.

Mediante votación verbal, la comisión de plataforma aprobó un documento que atribuye "logros sin precedentes durante los últimos cuatro años de la administración de Kennedy y Johnson. Dice que las perspectivas de paz son "brillantes", y que la nación está gozando de la "más larga expansión económica en tiempos de paz de toda su historia".

La plataforma fue redactada en dos partes. La primera sección, dada a publicidad esta noche, constituye una memoria de los logros alcanzados durante el Gobierno del extinto Presidente John F. Kennedy y su sucesor, Lyndon B. Johnson.

La segunda sección, que contiene el programa que los demócratas prometerán desarrollar en los próximos cuatro años, y en el que basará su campaña el Presidente Johnson, será dada a publicidad mañana.

El martes por la noche toda la plataforma será sometida a la convención para su aprobación.

La primera sección elogia a la Ley de Igualdad de los Derechos Civiles, recientemente aprobada, calificándola como "la mayor medida adoptada en la historia con respecto a los derechos civiles".

Dicen los redactores demócratas que "buscan con agrado" una comparación con las promesas hechas hace cuatro años en Los Angeles, cuando fue elegido Kennedy, y punto por punto hacen referencia a los compromisos electorales contenidos en aquella plataforma y demuestran cómo fueron cumplidos.

Con respecto a la amenaza de guerra, dicen los demócratas:

"Hemos afrontado con éxito los desafíos de Berlín y Cuba, y los ataques a nuestra fuerza naval en alta mar, disminuyendo así las perspectivas de nuevos desafíos de ese tipo e iluminando las perspectivas de paz".

Sin mencionar al senador Barry M. Goldwater, resulta claro que el documento apunta a desvirtuar las acusaciones del candidato presidencial republicano, en el sentido de que las administraciones demócratas habían descuidado la fortaleza militar de Estados Unidos.

Dice la plataforma que, "en el frente de la guerra fría, se ha librado una batalla tras la otra, y todas han sido ganadas".

En lo referente a la seguridad nacional y control de armamentos, las plataformas de los dos partidos son tan diferentes que parecen estarse refiriendo a países distintos.

Los demócratas proclaman que han cumplido su compromiso de crear un poderío militar intimidatorio de tal fuerza que tanto Rusia soviética como China comunista serían destruidas si atacaran a Estados Unidos.

En cambio, la plataforma republicana había lanzado la acusación de que los gobiernos de Kennedy y Johnson habían demorado la investigación y el desarrollo de sistemas avanzados de armamentos, de tal modo que, al decir de los republicanos, el pueblo de Estados Unidos afronta la "aterradora posibilidad de que los adelantos soviéticos, en la década de 1970, puedan sobrepasar la actual ventaja norteamericana".

Con respecto a los derechos civiles, el documento demócrata dice que, "nunca han aflojado los esfuerzos de la Administración para otorgar derechos civiles plenos e iguales a todos los norteamericanos".

ACTITUD MODERADA

ATLANTIC CITY, 22 (UPI). — El Gobernador de Georgia, Carl E. Sanders, amenazó hoy a la 35a. Convención Nacional Demócrata con una división partidaria sobre el tema de los derechos civiles a menos que los que redactan la plataforma electoral adopten la actitud "moderada" que él propugna.

JUANA CASTRO RUZ DIJO QUE EL PUEBLO ESTA SUFRIENDO EN CUBA

Declaración formulada en Sao Paulo

SAO PAULO, 22. (UPI).— Juanita Castro Ruz, hermana del dictador cubano Fidel Castro que se asiló recientemente en México y visita ahora Brasil especialmente invitada, estuvo hoy con el Gobernador del Estado de Sao Paulo, Ademar de Barros, quien la recibió en el Palacio de Campos Elisos, sede del Gobierno estadual.

Acompañaban a De Barros su esposa y altos funcionarios de la Administración paulista.

Dijo el Gobernador a la señorita Castro que 1959 "mantuvo la primera pelea contra Fidel Castro", agregando que entonces estaba "sólo en Brasil, pero una gran sensibilidad me decía que Castro era un líder extremista, un líder comunista".

El Gobernador historió luego los hechos ocurridos en 1958, diciendo que antes de advertir el izquierdismo de Castro "fui enemigo declarado de Batista, puesto que yo conocía a Batista. Pero es una lástima que Castro no haga nada por ir al encuentro de los anhelos del pueblo cubano".

Juanita, por su parte, dijo pocas palabras para informar sobre la situación existente en Cuba, asegurando que allí "el pueblo sufre y la miseria es grande".

De Barros se refirió también a la revolución brasileña del 31 de marzo, diciendo que "fue una pena que hubiera durado solamente 30 horas, pues por falta de tiempo no pudimos ajustar cuentas directamente con los comunistas".

Juanita Castro habló también por televisión y, respondiendo a preguntas, trazó un panorama de la situación reinante en su tierra natal. Describió las vicisitudes que está pasando la población civil en Cuba.

"Al lado de todo esto, dijo, está el terror constante de la policía castrista".

En la Convención Nacional Demócrata



WASHINGTON.—El Procurador General de Justicia, Robert Kennedy, hermano del fallecido Presidente Kennedy mientras se dirige al auditorio formado por miembros del Comité de Plataforma Democrática el 19. El Procurador General leyó la condenación que como plataforma tiene el partido para los incidentes callejeros entre civiles, blancos y negros; producidos a raíz de la implantación de la Ley que concede igualdad de derechos civiles a blancos y negros en el país. (RADIOFOTO UPI)

RUMANIA CELEBRARA HOY EL ANIVERSARIO DE LIBERACION

BUCAREST, 22 (UPI).— Rumania celebra mañana el vigésimo aniversario de su liberación y rinde honores a sus dos héroes presentes, el Presidente, Gheorghe Gheorghiu-Dej, y el Primer Ministro, Ion Gheorghe Maurer.

Bucarest y 14 capitales de provincia están engalanadas, y a esta ciudad han llegado durante varios días delegaciones de todas partes del bloque comunista, encabezadas por las de la Unión Soviética y China. Medio millón de personas aguardan, unas con ansiedad y otras con menor entusiasmo, la gran manifestación en masa y el desfile militar en que culminará el "Día de la Liberación".

Resalta el contraste de hoy con los primeros aniversarios de la liberación, en los cuales se exaltaba al Ejército rojo que desalojó a los nazis, mientras que ahora se honra a los propios jefes de la nación, en consonancia con igual actitud de independencia de la Unión Soviética adoptada recientemente.

El actual Presidente inició la liberación del país al frente de un pequeño grupo de combatientes clandestinos comunistas en el verano de 1943, fraguando un golpe contra el régimen militarista del Mariscal Ion Antonescu, que había forzado a Rumania a aliarse con Alemania en 1941. Con hojas clandestinas, resistencia pasiva y sabotaje abierto, trató de hacer desertar al Ejército rumano o sabotear el esfuerzo bélico nazi.

En 1944, los comunistas dirigieron el primero de mayo, fiesta del Trabajo, un manifiesto a la población civil y al Ejército, exhortando a la primera a resistir al Gobierno de Antonescu, y al segundo a desertar y unirse al Ejército rojo.

40 MIL... (De la Pág. 13)

dar, alimentar y dar primeros auxilios a sus hijos; cómo equilibrar el presupuesto familiar, conocimientos de artesanía casera, costura y otros menesteres.

También deberán desarrollar una labor para contituir legalmente la familia, ayudarán a la madre que no puede dejar solos a sus hijos para hacer los trámites de obtener certificados del Registro Civil, obtención de matrículas y becas, camas hospitalarias, horas de atención en policlínicas, trámites del Seguro Social, y los de orden administrativos y jurídico-legales.

"No hay necesidad de mencionar la importante labor que este cuerpo especializado podrá desarrollar en casos de calamidades públicas", —advierte el Ministro.

UNA JUNTA O CONSEJO DIRIGIRA EL SERVICIO SOCIAL.— "La Ley, a fin de que sea flexible, va a contener sólo los conceptos fundamentales del Servicio Social de la Mujer. El detalle de su aplicación va a quedar entregado al Reglamento y a los acuerdos del Consejo Técnico funcional que tendrá a su cargo la dirección del Servicio Social" —señala el Ministro.

Este Consejo ó Junta estará formado por profesionales como asistentes sociales, enfermeras, parvularias, representantes del Servicio Nacional de Salud, CORVI y de los organismos asistenciales privados. Administrativamente dependerá de la Dirección de Asistencia Social del Ministerio del Interior, cuya directora será la Secretaria ejecutiva de este Consejo.

"He considerado en el Proyecto de Ley la forma de no crear un nuevo organismo burocrático, y al mismo tiempo no entrar en nuevos gastos", —observa nuestro entrevistado.

En cuanto a la legislación de este Servicio, declara el Ministro:

"Pienso que contará con el apoyo de los parlamentarios de todos los partidos políticos, por tratarse de un proyecto de intenso significado social."

ACTITUD FEMENINA ANTE ESTA LEY

Leyes semejantes a la del Servicio Social de la Mujer existen en Israel y España. Los Parlamentos de Alemania y Brasil, estudian actualmente una legislación parecida.

"Al elaborar este Proyecto de Ley —dice el Ministro—, creo que no he hecho sino interpretar el anhelo que tiene cada mujer: el de servir. Hace algunos años la señora Mimí Brieba de Aldunate pensó en establecer la Cruz Rosa, destinada a proteger a los menores de nuestras clases más humildes. Tanto ella, como la presidente de la Organización Chilena de Instituciones no Gubernamentales de las Naciones Unidas, señora Luisa Schaeffer de Del Río, me han manifestado su amplio apoyo a la idea."

También importantes organismos como los Colegios Nacionales de Asistentes Sociales y Enfermeras, la Cruz Roja, la Defensa Civil, Asociación de Girl Guides de Chile, Servicio Voluntario de Cáritas, FIDE, las directoras de las Escuelas de Servicio Social, el presidente de la Sociedad Chilena de Pediatría y otros han ofrecido al Ministro de Justicia su más amplio apoyo y cooperación. El alto de estas cartas de adhesión, reunidas en un archivador, están sobre el escritorio ministerial.

PLAN PILOTO PARA INICIAR LOS TRABAJOS

"El proyecto de ley autoriza al Presidente de la República para ir aplicando la ley en diferentes partes del territorio, en planes pilotos —expone el señor Ortúzar—. Así a medida de las necesidades y de las posibilidades de cada región se adoptarán las resoluciones para aplicar el trabajo."

"¿Cuántas jóvenes de 18 años trabajarán en este Servicio Social?", pregunto al Ministro.

"Calculo unas 40 mil —responde—. Pero en su iniciación habrá que seleccionar un número mucho menor para que integren los planes pilotos."

"¿Llevarán las jóvenes algún uniforme especial?", averiguo.

"Esto lo resolverán ellas. El máximo de resoluciones será entregado a las propias mujeres a través de sus representantes autorizadas que tienen atingencia con este Servicio Social. Ellas resolverán las modalidades y detalles de la aplicación de esta ley."

Al finalizar la entrevista el Ministro declara:

"La mujer jugará con esta ley un papel trascendental en la solución de los problemas más vitales de su pueblo, y ocupará el lugar preponderante que le corresponde en la colectividad. Así como ha sido capaz de dirigir a gobernantes de legislar, aun cuando no se le reconocieron sus derechos cívicos, a través de la influencia que ejercía en los legisladores, y hasta más de una vez alterar el curso de la historia, ella debe en forma permanente realizar un papel fundamental para el conocimiento y solución de los problemas socio-económicos de Chile."

PRODUCCION... (De la Pág. 13)

productores de trigo, siempre el país necesita cubrir determinados saldos mediante la importación de partidas desde los Estados Unidos u otros países. "Esto no debe asombrar a nadie —agregó—, pues desde hace algún tiempo, el desarrollo creciente de las industrias ha determinado que se consuman grandes partidas de trigo en la fabricación de muchos productos diferentes al pan. Esta mayor demanda hace que aún sea insuficiente la producción, pese a los esfuerzos desplegados por los agricultores y por el Ministerio a mi cargo."

RECORD DE RENDIMIENTO

El señor Barbosa enfocó, luego el problema desde otro ángulo, diciendo: "La importancia de la gran batalla de la producción que hemos ganado y cuyas cifras precisas sabremos inmediatamente que se hayan recibido los resultados de la última encuesta a los agricultores y se estudien por los organismos competentes, es mayor aún si consideramos que también hemos batido un record de rendimiento por hectárea. En efecto, prosiguió diciendo, en la temporada 1961-62, el promedio de rendimiento fue de 12,6 quintales métricos por hectárea. En la de 1962-63 subió a 15,1 quintales métricos. Y ahora, en la de 1963-64, a 15,9 quintales métricos. Este promedio es el más alto de Hispanoamérica y este hecho, que habla muy bien de nuestra agricultura y del Gobierno, debe ser ampliamente divulgado, especialmente ante los pesimistas que creen que en Chile no se hace nada bueno y que todo va en retroceso. Yo me siento orgulloso de estos verdaderos triunfos de la producción nacional".

VISITA AL NORTE

"Es evidente que la reciente lluvia, que alcanzó hasta Vallenar inclusive, ha sido providencial para los agricultores del Norte Chico, especialmente para los comuneros de Coquimbo, cuyas siembras de trigo y empastadas estaban amenazadas de muerte por la prolongada sequía", declaró a la prensa el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, a su regreso de una jira de dos días que hizo por la provincia de Coquimbo, acompañado de su asesor, Ignacio Barraza.

Explicó el señor Barbosa que visitó gran parte de la provincia, acompañado del Intendente de la misma, Tulio Valenzuela, inspeccionando en forma especial las 16 comunidades del Estero de Punitaqui, donde se llevará a cabo un gran proyecto de desarrollo de la comunidad, con la cooperación del Programa Mundial de Alimentos que patrocina la FAO. También visitó la Cooperativa Avícola de Ovalle, que preside Roberto John; la sede de la Sociedad Agrícola y Ganadera de la misma localidad, y la Escuela Agrícola, que dirige Renato Vergara Margay.

De esta visita se desprende que habrá pasto para el ganado menor, salvándose la población caprina, que es una fuente fundamental de alimentación y trabajo de los comuneros. En cuanto al trigo de secano, es evidente que habrá una baja en los rendimientos, especialmente porque el temor a la sequía disminuyó el interés por sembrar en el momento oportuno y ahora es tarde para ello.

CADAVER...

(DE LA PAGINA 13)

especialmente en este caso a entrar en la zona militar, usualmente vedada a los civiles.

Letnid Brezhnev, segunda figura del Partdo Comunista soviético después del Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, acompañó los restos en el viaje desde Crimea.

El alto funcionario ruso presidirá también la delegación oficial soviética a los funerales de Togliatti, el próximo martes.

En los ojos de Brezhnev había lágrimas cuando expresó sus condolencias personales y las del Gobierno soviético a los familiares del extinto.

Desde la media tarde, centenares de comunistas estaban congregados frente al edificio de la Secretaría General del Partido, que se levanta próximo a la esquina de la Piazza Venezia, donde se ubica el palacio que fue residencia oficial del dictador Benito Mussolini, archi enemigo de Togliatti, y desde cuyo balcón principal solía el Duce arengar a las multitudes.

Allí se levantó un catafalco envuelto en terciopelo rojo, para recibir el sarcófago. La enseña italiana, así como otras banderas rojas comunistas fueron colocadas a media asta en el edificio de la Oficina Central del Partido, que fue, en las dos últimas décadas, la "ciudadela" de Togliatti.

Funcionarios comunistas de todo el país, incluso once diputados, y el senador Umberto Terracini, fueron al aeropuerto a recibir los despojos del líder fallecido.

Figuraba también Eugene Togliatti, hermano del difunto.

PELIGROSO CICLON AMENAZA ZONAS VIRGENES DE PUERTO RICO

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 22 (UPI).— El ciclón Cleo pasó hoy por la isla Esmeralda, del grupo de La Guadalupe y se desplazó hacia el oeste amenazando a Puerto Rico y a las Islas Vírgenes con lluvias torrenciales y vientos devastadores, de 191 kilómetros por hora. Se ha avisado a Haití y Santo Domingo que adopten precauciones.

La Fuerza Aérea y la Armada de Estados Unidos comenzaron a sacar aviones y tropas de la base aérea de Ramey y del apostadero naval de Roosevelt Road, en Puerto Rico. También se han enviado a buen recaudo aviones de la base de Guantánamo, Cuba, aunque la isla no ha sido puesta en alerta por el huracán.

Los observadores meteorológicos dicen que el territorio continental de Estados Unidos está fuera de amenaza hasta el lunes.

Aviones del Servicio de Guardacosta salieron de San Juan en misiones de aviso, dejando caer mensajes y señales sobre la situación del temporal, tanto en inglés como en español. Los mensajes fueron arrojados en parajes aislados, cuyos pobladores tienen poco contacto con el mundo exterior.

La aviación también procura ubicar a las pequeñas embarcaciones que aún se hallan en alta mar para prevenirles que se refugien en puerto seguro.

Dos cuters del Servicio de Guardacosta, uno en San Juan y el otro en St. Thoma, Islas Vírgenes, están preparados para operaciones de rescate.

Solamente un barco pesado está atracado en la bahía de San Juan, el "Compas Island", barco rastreador de satélites, muy cargado de instrumentos.

La población civil de Puerto Rico ha tomado las precauciones de rigor.

JOHNSON...

(DE LA PAGINA 13)

problemas que ya han sido resueltos..."

El Jefe de Estado subrayó que "los extremismos no harán más fuerte a Estados Unidos... Los extremismos no harán más segura la paz".

Agregó que él prefiere "resolver lo sproblemas de los pueblos en lugar de explotarlos... Unir a los pueblos en lugar de dividirlos".

Refiriéndose a las actividades de la Convención del partido, el Primer Mandatario dijo: "No sé cuáles son las decisiones que tomarán los delegados, pero confío en que prepararán un firme programa de libertad y paz: libertad para todas las naciones y paz para todos los pueblos".

El Jefe del Estado no anunció aún a quién propondrá como candidato a la Vicepresidencia. La lista de candidatos más probables la encabezan los senadores Hubert H. Humphrey y Eugene McCarthy.

Los cuatro Gobernadores que no asistieron a la conferencia con Johnson, fueron Orval E. Faubus, de Arkansas; George C. Wallace, de Alabama; Paul B. Johnson Jr., de Mississippi, y John J. McKeithen, de Louisiana.

Otros 16 Gobernadores republicanos también fueron invitados; pero Johnson dijo que "lamentablemente no pudieron asistir".

In Memoriam



Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de nuestro querido esposo, padre y abuelito

JUAN VELIZ PINTO
(Q.E.P.D.)

se oficiará una Misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia San Antonio de Padua, mañana, lunes 24 del presente, a las 19.30 horas.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir mi querida hermana, señora

GENOVENA MORA vda. de

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 24, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde Santa Filomena 136, a las 10 horas.

Balbina Mora G.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS ARRIAGADA QUI

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Don Juan Bosco Alameda (Domingo), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y tío, señor

JUAN R. VARGAS GONZ

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia Cristo Rey, Carmen altura ... a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don

JUAN GATTAS SAMUR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia San Bruno, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

LUIS IBAÑEZ ULLOA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma a las 10.15 horas, en la Iglesia de San Juan Evangelista, (Lira con Victoria).

La familia

Comunicamos el fallecimiento de la señora

ZOILA IMAS DE VERGARA
(Q. E. P. D.)

Sus restos son velados en la Parroquia de Jesús Nazareno (Manuel Montt 797). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16.30 horas de dicha Parroquia.

La familia

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

ROSENDO HUERTA MIRANDA

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora

AURORA GODOY DE AVENDAÑO
(Q. E. P. D.)

La familia

IN MEMORIAM.—

El martes 25 del presente se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de don

ALFREDO GOMEZ FRITZ

En la Iglesia de Las Agustinas, (Moneda 1054), a las ... horas. Se invita a los que fueron sus amigos.

Con motivo de cumplirse el 25 del presente el primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable padre, suegro y abuelito, don

ANTONIO CASTILLO P.
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas de este día, en la Capilla del Cementerio Católico. Se invita a familiares y amigos.

Familia Carur C.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos los más sinceros agradecimientos a las señoras vecinas de la población Las Mercedes, al Dep. Unión Ferroviario, y en especial al personal de Conductores de Trenes de Carga ... y al Comité de Ferrocarril, como así también a sus compañeros de Chóferes, empresas y personal de Inspectores que nos acompañaron a sepultar los restos de nuestra querida esposa, madre y abuelita, doña

SARA CARDENAS VALENZUELA
(Q. E. P. D.)

Sepultados el miércoles ... a las 15 horas, en el Cementerio General.

Juan Navarrete M. e hijos.

DEFUNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, bisabuelo, cuñado y tío, señor

Alberto Heredia Prado
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, partiendo el cortejo hacia el Cementerio General.

LA FAMILIA

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

U. Católica y Colo Colo necesitan ganar

Programa doble de indudable atractivo el de esta tarde en el Estadio Nacional.— Duda en cuanto a la actuación de Nacwacki, en la UC.— Los albos mantendrán su alineación.— En el equipo de la cruz verde reaparecen Liberona y Rivas, pero no juegan Iturrate y Jorquera.— Cartelera completa que por la primera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de división de honor se efectuará hoy

Un programa doble en el Estadio Nacional y cinco encuentros en provincias se disputarán esta tarde por la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.

U. Católica (24) y Green Cross (18 puntos), protagonizarán el match preliminar que comenzará a las 13.45 horas. Para la UC. —especialmente— la brega tiene enorme trascendencia ya que de vencer mantedrá su ubicación de puntero junto a la "U". G. Cross también, precisa, por cierto de los puntos, para moverse de los 18 que tiene. Y salir de la ubicación en que es halla desde hace varias fechas.

Indudablemente que U. Católica ha venido expidiéndose mejor que su rival. Recientemente venció a Magallanes. En cambio, G. Cross no ha podido rendir lo que mostró en las primeras etapas, ya sea por merma en el standard de algunos de sus hombres o por ausencias obligadas de otros.

El equipo católico seguirá lamentando la ausencia de Isella, quien se halla suspendido. Y a lo mejor también tiene que hacer una modificación en la delantera ante el matrimonio de Nakwacki. El cuadro de la cruz verde, por su parte, tendrá que reemplazar a Jorquera e Iturrate; por pertenecer a la UC., el primero, y por ser estudiante universitario del plantel católico el segundo. En cambio, reaparecerán Liberona y Rivas.

Carlos Robles será el encargado de controlar la brega. Y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

U. CATOLICA (24 puntos). Vallejos; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Adriazola e Prieto: Betta, Nakwacki, (Varas), Tobar, Fouilloux y Galdames.

GREEN CROSS (18 puntos). Mussimessi; Encina, Antezana y Arróspide; Bodi y Maturana; Contreras, Torres, Liberona, Ramírez y Rivas.

En el encuentro de fondo —a las 15.45— se enfrentarán, Colo Colo (23 puntos), que le pisa los talones a los líderes, y San Luis (14 puntos). Los albos con un equipo rejuvenecido, en alguna de sus líneas, ha obtenido dos triunfos seguidos. Y para continuar en su levantada, precisa doblegar a San Luis. En la última fecha Colo Colo venció a G. Cross, mientras que los quillotanos perdieron ante Palestino.

Lo más probable es que la lucha se plantee entre el ataque de Colo Colo y la defensa quillotana, ya que —posiblemente— San Luis se interese especialmente por no perder.

La dirección técnica colocolina ha anunciado que no hará cambios. Y en el cuadro visitante no se sabe de novedades de importancia. Jorge Cruzat será el árbitro, y las alineaciones de los elencos —probablemente— serán las siguientes:

COLO COLO (23 puntos): Santander; Montalva, Cejas y González: Cruz y Jiménez; Moreno, Bravo, Nicolás, Valdés y Bello.

SAN LUIS (14 puntos): Storch; Rojas, Castillo y Chávez; Ríos y Soto; Milla, H. Zamora, Amarilla, Valenzuela y Gómez.

EN PROVINCIAS

La cartelera consulta los siguientes encuentros que se disputarán en provincias, a partir de las 15.30:

En Viña del Mar: Everton (17 puntos) con Audax Italiano (18), árbitro: Sergio Bustamante; en Coquimbo: Coquimbo Unido (13 puntos) con Unión Española (16 puntos), árbitro: Claudio Vicuña; en La Calera, Unión Calera (20 puntos) con Magallanes (17), árbitro: Jaime Amor; en San Felipe: el "colista" U. San Felipe (8 puntos) con Ferrobádminton (9), árbitro: Hugo Arredondo, y en Talca: Rangers (17 puntos) con La Serena (22), árbitro: Rafael Hormazábal.



FRANCISCO VALDES, delantero de Colo Colo, a quien tendrán que cuidar mucho los defensores de San Luis.

...O E. MUSIMESSI, arquero de Green Cross, al que le ... mucho trabajo en el match con Universidad Católica.

ALAMOS: SCORE MEZQUINO PARA LA U. DE CHILE

Los cuatro entrenadores que tuvieron a su cargo la dirección de los equipos que animaron el programa doble del Estadio Santa Laura, expresaron al término de los encuentros, las siguientes declaraciones:

MARTIN GARCIA, DE SANTIAGO WANDERERS: "El triunfo de mi elenco se debe, sin duda, a la buena actuación que le cupo hoy a los cabeceadores del cuadro. Esto quedó de manifiesto, sobre todo en el primer tiempo, al aprovechar las deficiencias que en este sentido demostraron los defensores de Palestino. El cansancio mostrado en el segundo período por Wanderers, se debió, sin duda, al intenso partido jugado ante Rangers, durante la semana."

JOSE VALDEBENITO, DE PALESTINO: "La derrota es incuestionable, porque Palestino jugó hoy en forma totalmente desafortunada. Wanderers supo aprovechar con habilidad las fallas indudables que mostró mi equipo. Espero que durante la semana se repongan algunos de los lesionados, para mejorar el rendimiento de la oncena."

DONATO HERNANDEZ, DE SANTIAGO MORNING: "La actuación de mis jugadores me ha dejado satisfecho, no así el resultado del match. El espíritu y cariño con que se prodigaron los defensores de Santiago, es alentador, sobre todo al tener que lamentar las lesiones de Páez y, posteriormente, de Vidal. Para mí, la alegría es mayor, ya que Santiago Morning jugó un excelente partido ante la "U". Tal es la capacidad de Universidad de Chile, que al comienzo del torneo debe preguntarse, ¿quién saldrá segundo?"

LUIS ALAMOS, DE UNIVERSIDAD DE CHILE: "Considero que el score fue mezquino para la "U" Universidad de Chile, con la incorporación de varios jugadores jóvenes, hizo que éstos contagiaran con su entusiasmo a los que se podría llamar "viejos". Alvarez fue uno de los que se condujo como no lo había estado haciendo anteriormente. Carlos Campos, como Villanueva, no estaban en plenas condiciones para llegar a su nivel verdadero de juego; sin embargo, lo hicieron en buena forma. Cuando cuente con la totalidad de los que hacen las veces de titulares, indiscutiblemente que la "U" subirá su rendimiento."

...FEDERACION S. A. DE FUTBOL CURSO ...TACION PARA CONGRESO DE URUGUAY

En fecha próxima viajará a Montevideo el presidente ... la Asociación Central de Fútbol, Antonio Labán, para ...ticipar en un Congreso Extraordinario que celebrará ... días 10 y 11 de septiembre la Confederación Sudameri...na de Fútbol.

En el temario figura como materia principal, la nue... fórmula que deberá regir en la disputa de la próxima ...pa Libertadores de América. También aparecen las fe...s definitivas de los grupos eliminatorios sudamerica...s, para el próximo Torneo Mundial de Fútbol por la ...pa "Jules Rimet" 1966, cuyo plazo de realización ven...rá el 31 de diciembre de 1965.

En esta ocasión, igualmente, debe quedar a firme el ...erdo de las Federaciones afiliadas a la Confederación ... dar el voto a Argentina, para la sede del Mundial de ...bol de 1970, en el Congreso Ordinario que celebrará la ...FA conjuntamente con el torneo olímpico de Tokio, en ...bre venidero.

Aficionados y profesionales se medirán en tenis

Un conjunto de tenistas del Club Santiago, donde forman elementos clasificados en escalafón, actuará en dos jornadas que reunirán singles y dobles, frente a un equipo integrado por los mejores jugadores de la Asociación de Profesionales de Tenis de Chile.

En el equipo amateur del Club Santiago, cuyas canchas del Parque Cousiño servirán de escenario del torneo, forman: Luis A. Ossandón, Roberto Keymer, José Tort, Jaime Musalem, José Castellano, Alfredo Pfister, José Fernández, A. Matte, Roberto Echiburú y Marcial Sanfuentes. En el conjunto rival, están: Carlos Ayala, Sergio Rodríguez Carlos Alegría, Bernardo González, Ricardo Lucero, Osvaldo Parra, Amador Pino, Alfonso Cisternas, Antonio Devoto y Moisés Silva.

El programa de la jornada de hoy, que comenzará a las 15 horas, agrupa los siguientes encuentros: Castellano con Lucero, Matte con Cisternas, Echiburú con Devoto, Fernández con Pino, Sanfuentes con Silva, Ossandón-Tort con Ayala-Lucero y Keymer-Castellano con Rodríguez-Parra.

El domingo venidero, en las mismas canchas, se cumplirá la etapa final del campeonato.

UNIVERSIDAD DE CHILE 2 - SANTIAGO 1:

Un triunfo que no refleja superación

Santiago terminó con 10 hombres en el campo, y 9 en juego, por lesiones de Páez y Vidal.— Molina, de penal, abrió la cuenta.— Empató Alvarez, y Hodge, consiguió el gol del triunfo.— La "U" cada vez rinde menos

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 18.913 personas.
RECAUDACION: E° 23.457,50.
ARBITRO: José Silva, encuentro sin mayores problemas. Bien.

EQUIPOS UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga, J. Rodríguez, Donoso y Villanueva; Musso y R. Hodge; Araya, Coll, Campos, Alvarez y Leonel Sánche. Entrenador: Luis Alamos.

SANTIAGO MORNING (1): Godoy, Villanueva, Cabello y Collio; L. Ramírez y Edo. González; Páez, Raimundo, Vidal, Molina y Huerta. Entrenador: Donato Hernández.

GOLES: Primer tiempo a los 25' MOLINA de lanzamiento penal ante foul de Rodríguez a Vidal. Segundo tiempo a los 19, Collio quiso entregar el balón a Godoy en la misma área chica, se adelantó ALVAREZ y le picó el balón hacia el otro costado. A los 36' desde fuera del área HODGE recibe de Musso y dispara a media altura logrando el tanto del triunfo.



ROBERTO HODGE CONSIGUIO EL TRIUNFO.— Presionaba insistentemente la "U" sin lograr inquietar mayormente a Godoy, cuando el mediovolante Hodge, desde fuera del área disparó a media altura y cruzado derrotando al meta bohemio, que en vano se esfuerza por alcanzar el balón. Con este tanto la "U" conseguia los dos puntos y mantenerse en el primer lugar de la tabla.

Pese a lograr la victoria y los dos puntos que le son tan importantes para mantener su condición de puntero, Universidad de Chile sigue sin convencer. Y lo que es más grave, cada vez muestra más retroceso en su accionar, producto de un descuadre en su juego, que de un equipo concentrado definido en su idea y manera de encarar los partidos, ha pasado a ser un remedo de aquel "ballet" de otros años, entregado ahora a la habilidad, brillantez, o genialidad de algún esfuerzo personal. Quizás como nunca había pasado en otras confrontaciones, ayer quedó de manifiesto que la baja de la "U" no es producto de la declinación de esta u otra pieza, sino más bien del conjunto, del fútbol que fue siempre bien planificado y mejor realizado, hasta llegó en determinado momento a superar la cauidad individual de sus hombres con un trabajo colectivo de gran rendimiento.

Antes de jugar en la "U", no era mayor problema para un reserva. Cualquiera que entrara a la cancha, tenía que cumplir con la "función" correspondiente a su plaza. Y así de esta forma muchos encontraron su consagración en esta modalidad de juego. Incluso el el seleccionado chileno tuvo como norte, el llegar a jugar como lo hacía la "U" en otros años. Nos hemos apartado un tanto del encuentro mismo, porque queríamos señalar la importancia que tiene esta baja del cuadro puntero. Tanta importancia tiene que ya no es cuestión de pensar que los equipos que le salen al paso, se agrandan y realizan planteamientos defensivos netos para equiparar la desigualdad técnica.

Ya lo demostró San Felipe el domingo pasado, y ayer Santiago Morning. Salieron a jugar de igual a igual. Con lo suyo, sin mayores complicaciones y sin temor. San Felipe empató y Santiago durante todo el primer tiempo, antes y después del gol conseguido de los doce pasos por Molina, era un rival serio, que ofrecía resistencia firme y segura atrás y ataque peligroso con un quinteto donde Chiche Molina hacía de las suyas en el campo azul.

Ya a los 15 minutos, Santiago quedó sólo con 10 hombres por lesión de Paez que se desgarro en un esfuerzo por su orilla. Fue retirado del campo para volver en la fracción final, sin hacer nada. Y con esta ventaja numérica, la "U" perdió el primer tiempo por uno a cero.

¿Qué ocurre entonces en la "U"? Que algunos jugadores quieren imponer su fútbol, como es el caso de Oscar Coll. Quieren hacer gravitar su juego, su personalidad en la cancha buscando que todos entren en esa cuerda. Y ahí de inmediato queda desvirtuado todo lo que constituyó una verdadera escuela futbolística.

Si ganó Universidad de Chile en el segundo período, fue más que nada por el adelanto de Braulio . Musso, que al quedar Santiago con 10 hombres en el campo y 9 en juego —lesionado Vidal—, tuvo energías y libertad para irse arriba a cooperar con un ataque que no había caminado, Leonel remolón Coll muy atrás y encontrando todo malo en su compañeros, Campos buscando toda la tarde el centro de Leonel para el cabezazo, Alvarez en un juego individual exagerado e improductivo y Araya que no se vio.

Los goles de la "U" una falla de Collio y un lindo tiro de Hodge de media distancia, muy bien colocado. Dominó y jugó durante todo el segundo tiempo en el campo de Santiago, sin lograr sacar nunca provecho de ese dominio. — ALFREDO LEONEL PARRA.

...n Bernardo-Iberia juegan ... la vecina localidad

...rá un homenaje de parte del club ibérico al ins...to y pueblo sambernardino.— O'Higgins recibe ...isita de San Antonio.— El fútbol de ascenso para esta tarde

...rarán esta tarde los afi...dos al fútbol de San ...rdo con la fiesta que se ...ará en el Estadio Maes...a Central, con ocasión ... visita del equipo de ... El club ibérico apro...rá esta ocasión para ... un homenaje al pueblo ...tivo sambernardino, de ... siempre ha recibido ... respaldo. Y asimismo, ...decerá la gentileza del ...cto de dicha localidad al ...e, para sus encuentros, ...stadio que le pertenece. ... llevará una gran "ba... y una banda para el ac... homenaje al club San ...ardo. Será pues la de es...tarde una fiesta con todas las de la ley entre dos instituciones amigas.

EL ENCUENTRO

A las 15.30 se iniciará el encuentro entre San Bernardo (16 puntos) e Iberia (11). Algunas novedades habrá en el equipo ibérico. En el cuadro sambernardino no se anuncian modificaciones de importancia. Mario Lira será el juez encargado de controlar las acciones. Y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

SAN BERNARDO (16 puntos): Kusmanic; Gallardo, Romo y Celis; Romero y O. Torres; Ramírez, S. Torres, Sepúlveda, Parra y Salazar.

IBERIA (11 puntos): Navello: Silva, Vera y Ortega; López y Cabrera; Zelada, Vilches, Herceg, Basaure y Aslim.

O'HIGGINS - SAN ANTONIO

De los otros encuentros que por el torneo de Ascenso se disputarán esta tarde destaca el que sostendrán en Rancagua, el puntero equipo de O'Higgins (28 puntos) y San Antonio (19). Lo arbitrará Ricardo Romero. Los otros partidos son: en Curicó, Luis Cruz (14 puntos) con Lister Rossel (17), árbitro: Héctor Palma; en Ovalle, uno de los "colistas", Ovalle Ferroviario (9 puntos), con Municipal (15), árbitro: Luis Jiménez; y en Temuco, Deportes Temuco (19) con el otro "colista", Colchagua (9), árbitro: Hugo Palacios.

...bol Cadetes:

...erton se mide ...e Municipal

... se jugarán sólo dos ...dos pendientes de la com...a oficial del plantel ca... Los encuentros a dispu... son los siguiente: Muni... con Everton, en el Esta... Nacional N.o 8, con tres ...nes, 9.30, 10.30 y 11.40 ... Universidad Técnica con ...ins, en Estadio Univer... Técnica N.o 2, a las 11 ... se miden en primera in...

...r otra parte, el Consejo ...adetes, está citado para ...rtes, a las 20 horas. El ... de esta reunión será pa...tar la forma en que se ...ará la segunda rueda.

CON TRES MODIFICACIONES.—Universidad de Chile está buscando su recuperación, como equipo de gran solvencia y calidad futbolística, en la modificación de algunos hombres en su formación. Ayer actuaron Villanueva, Hodge y Juan Rodríguez, en reemplazo de Eyzaguirre, Navarro y Sepúlveda, sin lograr su objetivo. EN EL GRABADO de pie: Musso, Hodge, Donoso, Villanueva, Rodríguez y Astorga. Agachados: Araya, Coll, Campos, Alvarez y Leonel Sánchez.



LLEGO TARDE.—Muy pocas intervenciones de riesgo tuvo el arquero Godoy en el primer tiempo. Casi todo el juego se realizó en medio campo, superando las defensas a los ataques. EN EL GRABADO, Adán Godoy se anticipa a la intervención de Araya, bien secundado por Cabello y Eduardo González.

Marcas y Goles esta noche en Magallanes

Esta noche, a las 20.30 horas, por los micrófonos de Radio Magallanes, en la audición Marcas y Goles, que dirige el conocido periodista y ex jugador de Universidad de Chile, Víctor "Cañón" Alonso, se comentarán en forma completa la primera fecha de la segunda rueda del fútbol profesional y la sexta de la división de ascenso, en las voces de los periodistas Alfredo Olivares Román y Alfredo Leonel Parra, junto a los encargados de las estadísticas, Víctor Eduardo Alonso y Caleca Salamanca.

Club Atlético Roma va fuera de Santiago

Con sus tres equipos adultos se miden hoy los clubes Luis Eyzaguirre y Atlético Roma. Este encuentro se jugará en la cancha del Club Santa Rosa del Peral, paradero 29 de la comuna La Florida. La delegación de los romanos sale en bus particular desde su secretaría, de Santiago Concha y Arauco, a las 13 horas.

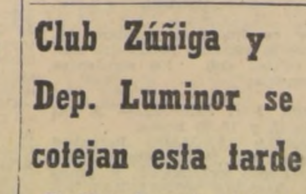
Club Zúñiga y Dep. Luminor se cotejan esta tarde

El Club Deportivo Luminor de Quinta Normal, juega esta tarde, a partir de las 14 horas, con Deportivo Manuel Zúñiga.

El partido se disputará en la cancha de Nicolás Palacios.

Luminor cita a sus jugadores del primer equipo, en forma especial a Bermejo, Avalos, Carreño, Leyton, González, Miño, Cayuqueo, Toro, Montiel, Opazo y Silva.







PALESTINO 2 - WANDERERS 5

Brilló en primera etapa equipo porteño

Sorprendió la faena maciza, contundente y de mucha simpleza con que el team "caturro" liquidó en el primer tiempo la brega, ante un Palestino que se vio superado en fuerza, velocidad y efectividad.— En la etapa final con una ventaja de 4 a 0, Wanderers aflojó y Palestino logró un equilibrio que le permitió descontar.— Herrera, Alvarez (2), Riquelme y Cabrera, anotaron por las visitas.— C. González (2), los tantos del vencido

CANCHA: Estadio Santa Laura.

SOCIOS: Palestino, 326; Wanderers, 88.

ARBITRO: Sergio Vera, bien.

PALESTINO (2): Donoso; Ahumada, V. Castañeda y Cortés; R. Castañeda y G. González; Ríspoli, Verdejo, Fuentes, C. González y Rojas. Entrenador: José Valdebenito.

WANDERERS (5): Olivares; Valentini, Sánchez y Herrera; Salinas y Cantattore; López, Riquelme, Alvarez, Cabrera y Hoffman. Entrenador: Martín García.

GOLES.— Primer tiempo: 14' HERRERA, con violento tiro libre, servido por infracción de G. González a Cabrera. 23' ALVAREZ, recogió lanzamiento de costado de Valentini y de sobrepique envió un fuerte y cruzado shut que llegó hasta el fondo del arco. 25' RIQUELME, luego de ser habilitado desde la izquierda por Hoffman. 36' ALVAREZ, empalmó un centro del puntero López y consiguió la cuarta cifra para Wanderers.

Segundo tiempo.— 21' C. GONZALEZ, arremetió al soltársele el balón al meta Olivares que no pudo controlar un tiro libre ejecutado por V. Castañeda. 40' CABRERA, fue habilitado por Cantattore cuando éste efectuó un lanzamiento libre. 44' C. GONZALEZ, estructuró el resultado final, al descontar para Palestino.

Resultado final: Wanderers 5, Palestino 2.

Posiblemente al término del encuentro entre wanderinos y palestinistas, más de algún espectador que no presenció la brega completa, haya quedado con la sensación de que la ventaja que establecía el marcador final no era justa. "No parece tan abrumadora la superioridad de los porteños", habrá reflexionado el espectador. Pero lo realmente importante se había producido en la primera etapa. Fue ahí donde Wanderers liquidó la contienda, con un cuatro a cero poco habitual en nuestro medio.

¿Qué había pasado? ¿Cómo el team caturro, que ante Rangers no pudo hacer un gol, y que, en general, no es equipo goleador, estableció esa ventaja? La respuesta es clara. Posiblemente, de fútbol a fútbol, Palestino no haya desmerecido ante su rival. Pero la diferencia estuvo en otros aspectos: FUERZA, FISICO, VELOCIDAD, ANTICIPACION, SIMPLICIDAD en las jugadas finales, en el área rival, en fin, todo lo que el cuadro porteño ofrece como características más remarcables desde hace muchas temporadas, y que cuando se emplean en buena forma rinden resultados como el de ayer.

El equipo "verde" realiza un plantea de 4-3-3 muy elástico. Su línea defensiva de cuatro: Valentini, Salinas, Sánchez y Herrera, defiende en esa posición, pero tiene dos marcadores, como Valentini y Herrera, que van hacia arriba. No sólo defienden, también atacan. Ayer, Herrera, anulando a un puntero que no es tal, Ríspoli, se permitió atacar y, además, señalar un hermoso gol de tiro libre. Valentini, aprovechando la posición retrasada del puntero izquierdo Rojas y la lesión de éste más tarde, apoyó y fue otro delantero más.

En el medio campo, Wanderers tiene en Cantattore y RIQUELME, dos figuras de mucha calidad, en especial el ayer número ocho Riquelme, un player, que asombra por su ductibilidad y calidad futbolística, lo hemos visto ocupar las plazas de zaguero centro en La Serena, de cuarto defensa, de puntero derecho, de entreala a ambos costados, en fin, le ha faltado sólo ser arquero, y todos esos puestos los ha ocupado con prestancia y con un rendimiento y eficiencia notables. Ayer dio una nueva demostración de ello, ocupando el medio campo, controlando junto a Cantattore, este último amoldado al juego de Wanderers, toda la zona estratégica, con la colaboración de López o de Hoffman, los punteros que se alternan en la función de medio campo.

Mientras tanto en ofensiva, el equipo porteño, tuvo en Alvarez y Cabrera, dos wanderinos típicos, delanteros con físico de defensas, que van a todas, luchan, se desmarcan, emplean el cuerpo, no pierden vacilación de la defensa, transformándose en pesadilla de los zagueros rivales, acompañados por Hoffman o López, que también lucen físico y fuerza.

Así, con esas armas, el team caturro arrolló a Palestino en la primera etapa. No tuvo el cuadro de colonia, defensores físicamente adecuados para contener la avalancha. A R. Castañeda se le iba Cabrera continuamente. Alvarez con velocidad, en fuerza de choque, era un problema insoluble para V. Castañeda, y la defensa de colonia no tenía respiro, porque en esa etapa su media zaga y delantera no conseguían retener el balón lo suficiente, como para darles un minuto de calma y ordenar sus líneas, obedeciendo las órdenes que con muchos gestos impartía Valdebenito desde su banca.

La segunda etapa ofreció a un Wanderers más calmado; la ventaja era demasiado tranquilizadora. Palestino cargó más, aprovechando esta actitud anímica de su rival y equilibró algo la brega al mejorar la labor de entrega del balón de Verdejo y moviéndose un poco más C. González. Ríspoli, totalmente perdido como puntero, se cargó hacia el centro, que es su ubicación, y el arquero Olivares y la defensa de los porteños empezó a trabajar duro y parejo. Pero no era esto suficiente, ya que el descuento de González, trajo la réplica de Cabrera y todo estuvo terminado. Luchó con ardor Palestino, con vergüenza deportiva y un último descuento vino a premiar sus esfuerzos. Pero el encuentro lo había perdido en la primera etapa.— JUAN CARLOS FRANCO.



ALVAREZ A LA CARGA.— El centrodelantero wanderino "va a todas" y en esta jugada que registra el grabado trató de arrebatar el balón al meta Donoso, golpeándolo en la cabeza, mientras Víctor Castañeda trata de cubrir la arremetida del porteño.

Juv. Baquedano se mide con L. Guindos

El Club Deportivo Juventud Baquedano se coteja hoy con sus tres cuadros adultos, frente a los de igual categoría del Deportivo Unión Los Guindos, en disputa de un balón. Los terceros elencos empiezan a las 14.30 horas. Los integrantes del Juventud Baquedano se trasladarán en un microbús especial a cumplir su compromiso, el cual saldrá de la secretaría, Sargento Aldea N.o 407, a las 14 horas.

ASOCIACIONES Y LIGAS QUE JUEGAN HOY DIA

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Hoy se inicia la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Oficial de ésta Asociación. Los Clubes se enfrentan con sus tres equipos, tanto en las Series de Honor Unión y República.

SERIE DE HONOR

CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Vista Hermosa. Turno, Albión; CANCHA UNION PACIFICO: Unión Pacífico con Walter Müller. Turno, Ipiranga; CANCHA MADECO: Madeco con Mademsa. Turno, Carlos Walker; CANCHA ALM. LA TORRE: Almirante Latorre con Unión Condell. Turno, Evertón; CANCHA ACADEMIA DE HDES.: Small Star con Stos. Aybar. Turno, Caupolicán; CANCHA EST. NACIONAL N.o 20: Arco Iris con Copal. Turno: Lautaro Atlético.

SERIE UNION

CANCHA CUARTA ZONA: Cuarta Zona con Copal. Turno, Primero de Mayo; CANCHA CAUPOLICAN: Caupolicán con Unión Arauco. Turno, Germinal; CANCHA GIMNAST. A. PRAT: Gimnástico A. Prat con Liv. Wanderers. Turno, Borgoño; CANCHA Hospital J. J. AGUIRRE: México Central con Libertad. Turno, Ilharreborde; CANCHA MADEMSA: Propa con Carlos Walker. Turno, Mademsa; CANCHA SAN RAMON: Nacional El Salto con Fortín Mapocho. Turno, Unión Condell, y CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 8: Lautaro Atlético con La Cruz. Turno, Arco Iris.

SERIE REPUBLICA

CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 12: Albión con Evertón. Turno, Copal; CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 17: Diablitos Jr. con Muzzio Hnos. Turno, Walter Müller; CANCHA VELOZ (ex Rondizzoni): Veloz con Teniente Godoy. Turno, México Central.

NOTA IMPORTANTE: Todos los encuentros son con tres equipos, empezando los terceros, a las 14 horas.

No así los partidos a jugarse en el Estadio Nacional, cuyos terceros elencos empiezan, a las 13.30 horas.

NOTA: No se efectuarán los partidos: Borgoño con Geminal y Primero de Mayo con Ipiranga (Serie República) por falta de canchas.

Turno general en las canchas del Estadio Nacional, el Club La Cruz.

Turno telefónico: Club Vista Hermosa.

Se pone en conocimiento de todos los señores directores de turno, que es obligación comunicar por cualquier medio los resultados de los partidos, caso contrario serán multados de acuerdo a una disposición vigente de esta Asociación, por consiguiente la secretaría de la Santiago atenderá hoy domingo de 18.30 a 20 horas, para tal motivo. El número de teléfono de la Santiago es el 84057.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

Hoy se inicia la primera fecha de la segunda rueda del torneo oficial con los siguientes encuentros:

COPA SAN MIGUEL.— A las 14, 15.15 y 16.30 horas:

CANCHA ATACAMA: Juventud Atacama con Pedro Montt. Turno, Palermo. Arbitros, J. P. Huemul; CANCHA EPERANZA: Juventud Esperanza con José L. Vergara: Turno, 7.o de Línea. Arbitro, Balmaceda; CANCHA JULIO DAVILA. Julio Davila con Unión Coquimbo. Turno, Maguenzo. Arbitros, 16 Febrero; CANCHA GERMANIA: Germania con Estrella del Pacífico. Turno, Abukhalil. Arbitro, Huracán; CANCHA TOLEDO: Francisco de Toledo con Defensor América. Turno Lastarria. Arbitros, L. Ramírez.

En la mañana: 9, 10.15 y 11.15 horas:

CANCHA VICTORIA DE CHILE: V. de Chile con Juan Aravena. Turno, Salvador. Arbitros, A. Baeza.

COPA ANTONIO SAGREDO.— 14, 15.15 y 16.30 horas: Tres equipos.

CANCHA ABUKHALIL: J. P. Huemul con Unión Palermo. Turno, Germania. Arbitros, Estrella; CANCHA M. CONCHA: G. Maguenzo con 16 de Febrero. Turno, Defensor. Arbitros, Toledo; CANCHA HURACAN: Huracán con M. Abukhalil. Turno, Atacama. Arbitros P. Montt. CANCHA Defensor: J. V. Lastarria con Luis Ramírez. Turno, Coquimbo. Arbitro, Dávila; CANCHA ESTADIO SAN MIGUEL N.o 1: Salvador S. Miguel con A. Baeza. Turno, Esperanza. Arbitros, Vergara; CANCHA ESTADIO SAN MIGUEL N.o 2: 7.o de Línea con Balmaceda. Turno, V. de Chile. Arbitros, Aravena.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RECOLETA

Hoy se inicia la Segunda Fecha de la Segunda Rueda del Torneo Oficial. Los clubes se enfrentar con sus tres equipos quienes lo hacen en la mañana empiezan a jugar a las 8.50 horas, quienes lo hacen en la tarde, empiezan a las 13.50 horas.

EN LA MAÑANA

CANCHA: Davico y Boggia.— Davico y Boggia con América. Turno Esfuerzo de Chile.

CANCHA: Arsenal; Esmeralda con Arsenal. Turno: Victoria de Chile. CANCHA: Población Buin: Población Buin con Rubén Darío. Turno: José Miguel Carrera. CANCHA: Los Copihues: Los Copihues con Defensor San Gerardo. Turno: Pedro Armengol. CANCHA: Los Rosas: Las Rosas con Defensor San Gerardo. Turno: Pedro Armengol. CANCHA: Las Rosas: Las Rosas con Tamargo. Turno: San Andrés.

CANCHA: Conchalí Pruzzo: Santiago Racing con Conchalí Pruzzo. Turno: Libertador San Martín. CANCHA: Unión Descartes: Unión Rawson con Unión Descartés. Turno: Defensor Lo Arán guiz. CANCHA: Defensor Einstein.— Atlético Los Robles con Defensor Einstein. Turno: Defensor 3 Norte. CANCHA: Fiorentina; San Ramón con Fiorentina. Turno: Victoria de Conchalí.

EN LA TARDE

CANCHA: Santiago Independiente: José Miguel Carrera con Pedro Donoso. Turno: Conchalí Pruzzo. CANCHA: San Andrés.— Victoria de Chile con San Andrés. Turno: Santiago Racing. CANCHA: Victoria de Conchalí: Defensor 3 Norte con Victoria de Conchalí. Turno Rubén Darío. CANCHA: Pedro Armengol.— Defensor Lo Aránguiz con Pedro Armengol. Turno: Atlético Los Robles. CANCHA: Tricolor de Conchalí.— Santiago Independiente con Tricolor de Conchalí. Turno: Tamargo. CANCHA: Libertador San Martín: Esfuerzo de Chile con Libertador San Martín. Turno: Las Rosas.

ASOCIACION DE QUILICURA

Por la décimosegunda fecha de la segunda rueda y final del torneo de esta Asociación, los clubes se enfrentan con sus tres equipos, empezando los terceros a las 14 horas.

CANCHA: Unión Las Parcelas. — Cóndor con San Luis, árbitro: A. Becerra. CANCHA San Luis: Colonia con Real San Francisco, árbitro: J. Barrera. CANCHA: Colonia: Ferroviarios con San Jorge, árbitro: J. Becerra. CANCHA: Estadio Municipal.— Defensor con Unión Lo Ruiz, árbitro: S. Lillo. CANCHA: Biblioteca: Villa Gildemeister con Biblioteca, árbitros: A. Becerra, M. Ríos y M. Ponce. Libre: Unión Las Parcelas.

ASOCIACION LA FLORIDA

Por la quinta fecha de la segunda rueda, juegan con tres equipos, empezando los terceros a las 14 horas.

CANCHA: Luis Silva: (Paradero 12 de Puente Alto).— San Luis con Luis Silva, árbitros: J. Ortiz y M. Rojas. CANCHA: Vicente Valdés: (Paradero 14).— Vicente Valdés con Nueva Rosales, árbitros: J. Poblete y R. Saavedra. CANCHA: Unión Santa Marta: árbitros, R. Valdés y M. Cabello. CANCHA: Población Manuel Rodríguez: Mirador Azul, con Manuel Rodríguez, árbitros: J. Cisterna y R. Castillo. CANCHA: San Jorge de La Estrella: (Paradero 23): Deportivo 15 de Febrero con San Jorge de la Estrella, árbitros: L. A. Araya y R. Toro.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

En disputa de la novena fecha de este certamen oficial, se enfrentan los siguientes clubes:

CANCHA: Zambrano N.o 1.— Deportivo Julio Ruiz con Dep. Mejillones. Turno: Dep. Juan García. CANCHA: Zambrano N.o 2.— Deportivo Klockmann con Dep. Italo Chileno. Turno: Dep. La Estrella de Oro. Todos los partidos son con tres equipos, empezando con los terceros a las 13.45 horas.— RECAUDACION: En la mañana: Dep. Mario del Campo. En la tarde: Dep. Patricio Lynch.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RENCA

Juegan por el campeonato oficial, tanto de la serie de Ascenso como de Honor, los siguientes clubes: Ascenso, a las 9 horas.

CANCHA: N.o 1.— Cometa con R. Contés. Turno: O'Higgins. CANCHA: N.o 2.— J. J. Pérez con Tricolor. Turno: Dínamo. CANCHA: N.o 3.— Sport Boys con Matucana, turno: Nacional. CANCHA N.o 4.— Peñarol con Cultural, turno: Renca. CANCHA N.o 5.— Promoncaes con Municipal, turno: P. Bulnes. SERIE DE HONOR: 14 horas: CANCHA N.o 1: Nacional con Defensor. Turno: Balmaceda. CANCHA N.o 2: Estrella con Católica, turno: Matucana. CANCHA N.o 3: San Joaquín con P. Bulnes, turno: Tricolor. CANCHA N.o 4: Renca con O'Higgins, turno: Sport Boys. CANCHA N.o 5: Lourdes con Dínamo, turno: Municipal.

LIGA INDEPENDIENTE DE LOS BARRIOS

Se enfrentan en disputa de sus compromisos oficiales los clubes de fundos y pueblos vecinos a Santiago. El horario de estos encuentros es a las 14 horas.

Cancha: ALTO JAHUEL: Deportivo Viña Santa Rita, con Dep. Madee Decor, con sus tres equipos a las 14 horas. Cancha: A. PRAT: Deportivo Manuel Rodríguez con Dep. Atilio Paredes, tres equipos a las 14 horas: Dep. Unión Amapolas, con Dep. Chile España. Dep. Jorge Ibarra, con Dep. Hermán Costellou.

Cancha: VICUÑA MACKENNA.— Deportivo Carlos Tello, con Dep. Fátima, con tres equipos, a las 14 horas. Cancha: CHENA: Deportivo Armonía de Chena, con Dep. Lucila Godoy, tres equipos a las 14 horas, disputan un balón por puntos. Cancha: RINCONADA DE MAIPU: Deportivo Santa Adela con Deportivo Antonio Valjalo, tres equipos, a las 14 horas. Cancha: A. NORMAL: Deportivo Apóstol Santiago, con Dep. Dínamo, tres equipos a las 14 horas. Cancha: EL TRANQUE DEL NOVICIADO: Deportivo El Tranque, con Dep. Radio Cervantes y un equipo de viejos cracks de Música y Deportes, con los Viejos Cracks del Dep. El Tranque. Cancha: CAUQUENES: Deportivos Hinchas Audax Italiano con Dep. Brasilia, con tres equipos a las 14 horas.

Cancha: SAN JUAN: Se presenta el Dep. Naval con Dep. San Luis, con sus tres equipos, a las 14 horas.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Se enfrentan por la 2a. fecha de la segunda rueda, los siguientes clubes con sus tres equipos:

ESTADIO ZAMBRANO (por la mañana):

CANCHA N.o 1: Enrique Zúñiga con Juventud Loyola. Turno, Verdemar; CANCHA N.o 2: Capitán Trizano con Efraín Hurtado. Turno, Unión Samit.; CANCHA LOS NARANJOS: (por la mañana): Víctor Fornes con Cerro Navia. Turno, Nacional Fischer. (En la tarde): Enrique Signe con Defensor Arteaga. Turno, Chacarita Araucana.

LIGA LA PALMILLA

Se cotejan por la primera fecha de la segunda rueda los siguientes clubes. Los partidos a jugarse en la mañana empiezan a las 9 horas; y los de la tarde, a las 13.30 horas:

(Mañana) CANCHA N.o 1 LA PALMILLA: Halcones con Ritmo y Juventud. Arbitro, Hernández, Poblete y González.

CANCHA N.o 2 LA PALMILLA: Huracán con Vascongadas. Arbitros, L. Araya y J. Castro.

(TARDE) CANCHA N.o 1 LA PALMILLA: Santa Elisa con Deportivo Pedro Fontova. Arbitro C. Carreño, J. Villalobos y H. Díaz.

CANCHA N.o 2 LA PALMILLA: Rupanco con Defensor Oriente. Arbitro, R. Barrera y G. Pérez.

LIGA DEPORTIVA BLANCO ENCALADA

Se enfrentan por el campeonato de Clausura los clubes integrantes de esta agrupación. Todos los encuentros se juegan en las canchas de Arturo Prat.

SERIE DE HONOR

CANCHA N.o 1: Cinco de Mayo con Malloa. Turno, Orden y Patria; CANCHA N.o 2: Orden y Patria con Caupolicán. Turno, Cañas Flores; CANCHA N.o 3: Unión Las Cabras con R. Bangú. Turno, 5 de Mayo; CANCHA N.o 7: Cañas Flores con Claudio Gay. Turno, Malloa.

SERIE DE ASCENSO

CANCHA N.o 6: Flecha Roja con Ariel. Turno, H. Chileno; CANCHA N.o 9: Dínamo con Olimpia. Turno, Tricolor Nacional; CANCHA N.o 14: Tricolor Nacional con Hispano Chileno. Turno: Olimpia.

LIGA INDEPENDENCIA

Por la tercera fecha de la 2a. Rueda de la competencia oficial que dirige la Liga de Deportes Independencia, se jugarán los siguientes encuentros con tres divisiones adultas comenzando los terceros equipos, a las 9 de la mañana:

CANCHA O'HIGGINS: Polo Sur con U. E. Z.; CANCHA SAN JOSE: Flor de Castaños con Enfield; ESTADIO RODIGHIERO N.o 1: Acharan con Bezanilla; CANCHA CONCHALI N.o 1: Imperial con N. y López CANCHA ROBERTO DEL RIO: Río Jachal con Alborada; CANCHA PALAIS ROYAL, Central Oeste con Mac-Clure; CANCHA SAN FERNANDO: Banfield con Quintín Vargas. Turnos y arbitrages: Club de Deportes Francia.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Juegan por el torneo oficial con sus tres cuadros adultos, en la mañana, a las 9.30 horas, y en la tarde, a las 14 horas, los siguientes clubes:

(MAÑANA) CANCHA TORINO: Juventud Torino con Estrella de Roma. Arbitro, Alfonso Espinoza; CANCHA 21 DE MAYO: 21 de Mayo con Juventud Guayaquil. Arbitro, Ismael Pardo; ESTADIO MUNICIPAL: Municipal con Atlético Serena. Arbitro Jorge Troncoso.

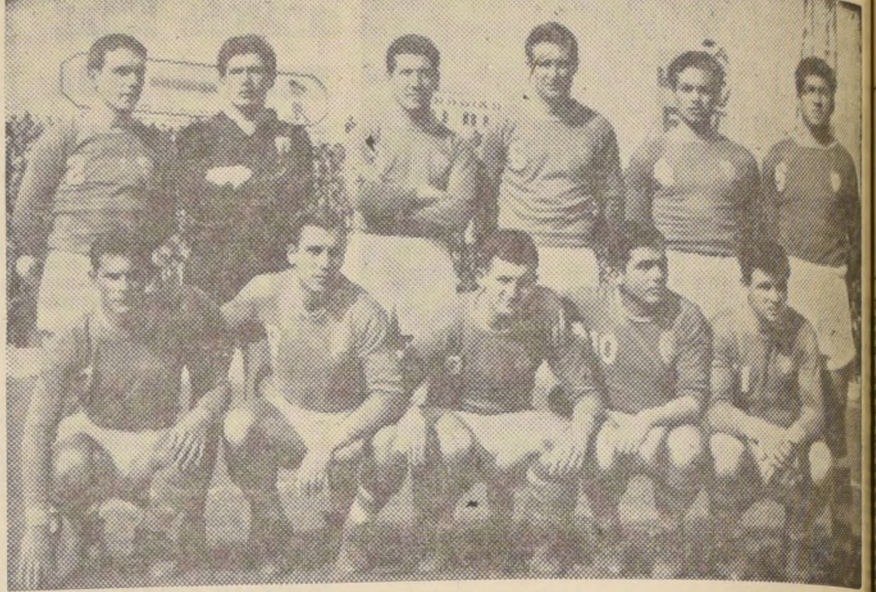
(TARDE) ESTADIO RODIGHIERO: Sta. Teresita con Cultural Roble. Arbitro, Geraldo Cruz; CANCHA N.o 2: Academia con Escudo de Chile. Arbitro, Mario A. Avendaño; CANCHA EL RAYO: El Rayo con Unión Venezuela. Arbitro, Lorenzo Contreras; CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con Verde Nilo. Arbitro, Carlos Muñoz; CANCHA Manuel Rodríguez; Manuel Rodríguez con Vidal Araya. Arbitro, Juan Vásquez. Turno: Deportivo Relámpago.

CABRERA HACE "SU GOL".— El fuerte entreala de Wanderers consigue el quinto tanto de su equipo, con el que cerró la serie que los porteños adjudicaron a Palestino ayer en Santa Laura. Con intensidad buscó la conquista el "10" de los caturros y la consiguió, dejando parado al arquero Donoso y sin poder intervenir a Víctor Castañeda y Gustavo González.

A. METROPOLITANA:

Con S. Ramón juega hoy Atlético Caliche

A la cancha del Patronato San Ramón, ubicada en Salto con Valdivieso, irá hoy en la mañana Atlético Caliche para enfrentar a los dueños de casa, por la 18a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana. En la cancha del Estadio Academia de Humanidades se enfrentarán, en un atrayente match, Gustavo Pizarro y Balmaceda Juniors. El resto de los partidos de esta fecha son los siguientes: Clodio Brito-Próspero González, Do Brasil-Sergio Vergara, Los Prados-Vestex, Maracaibo-Veneciano y Pob. Vivaceta-Real Lira. Todos estos partidos son con 3 equipos, empezando los 3.os a las 9.15 horas. Turno general en las canchas: Deportivo Inés de Suárez.



CONVINCENTE DEMOSTRACION DE CAPACIDAD fue la que brindó ayer Santiago Wanderers en su holgada victoria sobre Palestino por 5 goles a 2, especialmente por la labor contundente de la primera fracción, que registró un marcador de 4 a 0 en favor de los porteños. En el grabado aparecen, arriba, de izquierda a derecha: Valentini, Olivares, Sánchez, Cantattore, Herrera y Salinas; agachados: López, Riquelme, Cabrera y Hoffmann.

Más allá de la Crónica
por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

Dos jurados dijeron en sus tarjetas que el vencedor era el campeón Manuel Hernández. El tercero se inclinó por Domingo Rubio. La multitud que llenaba el Caupolicán no se enteró de esto, ya que ni siquiera conoció el fallo. Tampoco, nosotros, los periodistas, que sólo pudimos averiguarlo más tarde. Mucha gente volvió a su casa en la creencia de que el veredicto había sido un empate. La confusión se produjo porque el anunciador, en lugar de proclamar el fallo, se limitó a decir que Hernández retenía la corona, lo que bien se podía interpretar como que habían empatado. Era lo menos que uno podía imaginarse, como lo reflejó la reacción del público que aunque con esa creencia del "draw" silbó estruendosamente por entender que de todas formas se perjudicaba al retador. Se comentó, asimismo, que se dio un ganador, porque así lo exige el reglamento. ¿Cuál es este reglamento al cual nunca antes se echó mano? De tiempos inmemoriales, en Chile y en el mundo entero se ha aplicado el criterio de fallar empatado un match donde el desafiante no consigue las ventajas necesarias para arrebatarle el cetro al monarca. Desecharlo justo ahora, en que pudo darse cualquier veredicto, menos el único que dañaba a Rubio, constituye un absurdo aparte de que implica una injusticia flagrante con quien se convirtió en el primer actor del combate. Ni siquiera puede tomarse en serio el comentario formulado por algunos dirigentes en cuanto a que este era el criterio valedero, "porque antes estábamos equivocados. Aplicamos mal el reglamento". Es decir, que lo que fue lícito por los siglos de los siglos, de pronto se convirtió en antirreglamentario.

Surge claro que no compartimos el criterio del jurado ni en la forma ni en el fondo. Puede ser, realmente, que Domingo Rubio no haya sacado la ventaja apreciable como para que la corona pasara a su cabeza. Pero las tuvo. Surgen, por lo menos, en nuestros apuntes. Hizo suyos los rounds segundo, tercero, cuarto, octavo, noveno y duodécimo. Hernández se adjudicó el primero, sexto, décimo y undécimo, en tanto que fueron parejos el quinto y sexto. Esto, en el detalle de cada episodio. En la impresión global de la lucha aparece airosa la figura por momentos arrogante y brillante del retador. Tuvo Rubio algunas vueltas perfectas o muy cercanas a ello. Boxeó, atacó, esquivó, bloqueó y pegó con las dos manos, siempre con impactos claros, de excelente factura, en un juego tan vistoso como eficaz. Muy variado. Y dispuso de un enorme bagaje de entereza, de fuerza moral para sobreponerse a los momentos adversos. Ese derechazo que le encajó Hernández en la apertura del combate —un hoock potente y justo a la quijada—, era como para voltear a un toro. Domingo, sin embargo, lo absorbió bien, no obstante que estuvo a punto de irse al suelo. No hubo cuenta desde el momento que si hubiese sido así el referí Salinas tendría que haber llegado hasta los ocho segundos.

Salvado ese trago amargo, Rubio pasó resueltamente al frente. Hizo prevalecer su velocidad en una faena de mucha soltura y coordinada, con chispazos de talento, en un avanzar constante, metiendo su izquierda como ariete al cuerpo, alternada con una derecha larga a la cabeza y rostro del campeón. Fueron tres vueltas de boxeo diáfano, de calidad alta, con el desafiante dominando a toda orquesta, contrastando con la opacidad y la acción desmadejada del monarca. Naturalmente que la solidez, la estatura auténtica de campeón de Hernández tenía que aflorar en cualquier momento. Llegó o se insinuó en el quinto asalto, muy parejo; pero cobró un perfil vigoroso en el sexto que le perteneció sobre la base de su trabajo muy firme, peligroso de su mano derecha, que volvió a gravitar como una amenaza que Rubio no podía despreciar. La recuperación a ojos vistas de Manuel Hernández, volvió a desnivelarse en los rounds octavo y noveno donde emergió otra vez el boxeo veloz y brillante de Rubio, para retomar el campeón el dominio y eficacia superior de sus punches en el décimo y undécimo. Los tres minutos postreros le pertenecieron de vuelta al desafiante, como para certificar que su chance al título estaba intacta al toque del gong del epílogo.

Fue un combate de mucha alcurnia, tan bueno y emotivo como el primero, donde por sobre el veredicto de empate, quedamos, como ahora, con la sensación de que a Rubio el jurado lo perjudicó. Queda demostrado, entonces, un hecho que a juicio nuestro está por encima del fallo: Rubio va en alza permanente. Su progreso es cosa palpable, de una evidencia rotunda de un match hacia otro. Para él, estas dos confrontaciones apasionantes con el campeón que han dejado abierta una polémica acerca de cuál es el mejor de los dos, constituye una suerte de consagración. Alcanzó Rubio un nivel parejo en su boxeo cada vez más completo y convincente. El siente y hace el boxeo en su esencia pura, pero visto está que los jurados no lo entienden así o están confundidos trastrocando los conceptos de lo que se entiende que constituye realmente el arte de la defensa propia. Algo parecido a lo que estamos viendo en el fútbol, donde los árbitros y hasta muchos entrenadores no protegen a los buenos jugadores.

Naturalmente que en la categoría del match y en la propia superación del retador influyó de manera poderosa la personalidad de Manuel Hernández. El hecho de que el fallo que lo favoreció se discuta no implica un desconocimiento a todo lo que vale y aportó Hernández a una pelea notable en su intensidad y calidad. Estamos en presencia de un campeón con toda la barba, un peleador ducho, de singular habilidad, poseedor de un espíritu indomable de lucha. Y que se ha ido transformando hasta erguirse como un valor, cuyo mejor tributo de admiración está contenido en lo que han sido estas dos confrontaciones frente a su enconado y calificado adversario. Lo dice con acento elocuente el hecho de que discutiéndose el fallo, nadie está verdaderamente en condiciones de sostener rotundamente que Manuel Hernández perdió. Estaba clavado, pues, el empate.

CONCURSO "POLLA DEL FUTBOL"
18a. FECHA: LLEGARON 21.822 CUPONES

La cifra record de 21.822 cupones recibidos registró el cierre de la 18a. fecha del Torneo Profesional de Fútbol, en División de Honor, jornada que tuvo como "Partido Clave", el encuentro Everton-Audax a jugarse hoy en Viña y con una recompensa de cien escudos (Eº 100,00), para el triunfador de la POLLA DEL FUTBOL de LA NACION, el Diario de los Deportistas.

El propio conocimiento que han demostrado los concursantes de la POLLA DEL FUTBOL por el posible resultado de los partidos, ha impedido que el premio de 100,00 escudos se acumule. Semana a semana, este último tiempo, ha estado reconociendo un vencedor.

A la vez, jornada a jornada del fútbol profesional nuestro, ha surgido también un ganador del "Premio Consuelo" de la POLLA DEL FUTBOL de LA NACION, opción que tiene como estímulo un par de zapatos de fútbol y una pelota reglamentaria, gentil obsequio de la CASA SEDERAP, de Escuti y Paredes.

...NICO GOL: Iban corridos 27 minutos, cuando Díaz, hábilmente movido en profundi... por Barrera, se encontró solo frente a Palma y lo batió con toda comodidad, dando con ello el triunfo a Trasandino sobre Universidad Técnica.

...RASANDINO 1 - U. TECNICA 0:

...portunidad mejor aprovechada

...Partido de defensas y al contragolpe a través del cual, pese a su desordenado desarrollo, los andinos se vieron ligeramente mejor.— Díaz anotó el gol del triunfo para los visitantes

CANCHA: Estadio U. Técnica.
PAGARON: 810 personas.
SOCIOS: U. Técnica 252; Trasandino: 76.
RECAUDACION: Eº 622.85.
ARBITRO: Carlos Valdés, (Bien).
UNIVERSIDAD TECNICA (0): Palma; Armijo, Becerra y Zúñiga; Guajardo y Ramos; Oteíza, Reynoso, Franco, Orellana y Herrera. Entrenador: Ovidio Casartelli.
TRASANDINO (1): Comte; Holz, Peña y Oliver; Angulo y Esquivel; Barrera, Vera, Díaz, Espinoza y Franco. Entrenador: Julio Baldovinos.
GOLES: Primer tiempo: A los 27 minutos DIAZ, con tiro bajo y cruzado, movido en profundidad por Barrera, lo que le permitió quedar solo frente a Palma y rematar con comodidad. Segundo tiempo: No hubo.
EXPULSIONES: A los 37 minutos: Becerra, de Universidad Técnica, capitán del conjunto estudiantil, por insultar a uno de los guardalíneas.

...rsidad Técnica y Trasan... se jugaban en este encuentro el vice-liderato del Ascenso. ...accionaban segundos en ...de posiciones de la di... con 20 puntos. Por sus ...rmances anteriores, quien ...una mejor opción al triunfo ...los andinos; venían de ...a uno con el puntero ..., mientras que los es... venían de caer derro... frente a Iberia por 2 a 0, ...ando su segunda caída ...tiva.

...dando las debidas proporciones a lo que se preveía, se ... lógica. Dentro de un partido desordenado, en que los dos ... obstinadamente al con...golpe, temiéndose uno al otro ... solamente sólidas defensas, quien se vió ligeramente mejor, lució mayor prestancia y cohesión y dio más sensación de equipo, fue Trasandino. De ahí que el triunfo le correspondiera merecidamente y, en forma especial, por lo que hizo en el primer tiempo, etapa en la cual consiguió el gol de la victoria. Algo levantó su juego Universidad Técnica en el segundo tiempo, pero sus ataques carecieron de solidez y de sentido práctico. Los únicos que quisieron hacer bien las cosas fueron Guajardo en el apoyo y el paraguayo Franco en la ofensiva, pero no fueron comprendidos ni menos aprovechados. Salvo el puntero derecho Oteíza, a ratos, los demás integrantes del quinteto ofensivo no pudieron con la sólida defensa extrema visitante, ni menos con Esquivel ni Angulo, patrones de los costados laterales de la cancha. Anulados de esta manera los mejores avances e incursiones de los color naranja, cundió entre ellos el nerviosismo, la desmoralización y el desconcierto. Y cometieron el error de ofuscarse y jugar recio, sobresaliendo en este aspecto Orellana, Armijo y hasta su propio capitán, Becerra.

Así las cosas, los andinos, jugando con más aplomo, gracias al sobresaliente desempeño de Peña y Oliver, atrás, y de los ex seleccionados amateurs a Brasil, Angulo y Esquivel, en la media cancha, se dieron maña para conservar la ventaja conseguida en la primera etapa y hasta tener —en sus bien llevados contragolpes— mayores oportunidades de gol. En resumen, una victoria justa para los muchachos que dirige Julio Baldovinos, que tuvieron un joven gran valor en la ofensiva: Espinoza. Lo siguieron en méritos Díaz y Barrera.— RAUL AEDO RUIZ.

Juegan S. Cristóbal y el Club Lo Miranda

El Deportivo Lo Miranda y Real San Cristóbal se enfrentan con sus tres equipos en disputa de un balón. El encuentro se jugará en la cancha ubicada en Zañartu N.o 1009 (interior Hospital Roberto del Río). Empezarán estos partidos a las 14.30 horas. Lo Miranda encarece la asistencia de sus jugadores. Cita además, a una reunión especial a los integrantes del equipo de Viejos Cracks.

Ayer en el Estadio Nacional, desde las 15 horas, se cumplió la segunda etapa del Torneo de Preselección Atlética Juvenil que está efectuando la Asociación Santiago de este deporte, para designar el equipo que la representará en el próximo Campeonato Nacional.

No hubo registros espectáculares en esta segunda jornada, pero sí varias figuras destacadas, entre las que debemos señalar a Marcelo Moreno, hermano del popular "sprinter" Iván, que también muestra condiciones para el atletismo. En efecto, ayer Marcelo se adjudicó la victoria en las siguientes pruebas: 110 metros vallas con el tiempo de 16" 210, 200 metros planos con el buen registro de 22" 5|10 aventajando a su rival de los 100 Ramón Baronti e integrando el equipo de Atlético en la posta.

También cabe señalar a los lanzadores Osvaldo Guaita y Manuel Lechuba que en Martillo y Disco obtuvieron sendos triunfos. Mientras que en categoría damas, resaltó la actuación de Mónica Lorenzoni la juvenil y promisoria defensora de Universidad de Chile, que ganó el salto largo con 4,83 metros y registró el mejor tiempo en 200 metros con 27" 6|10.

Los resultados generales de la segunda etapa y el puntaje al término de ella son los siguientes:

110 METROS VALLAS, VARONES C|Tpo.— 1a. Serie.— 1.o Marcelo Moreno A. G. 16.2;
2a. Serie.— 1.o Bernard Heusler, A. S. 17; 2.o Luis Droguet, C. Col. 18.1.

LANZAMIENTO DE LA BALA, DAMAS. — 1a. Marta Silva, U. Ch. 9.68; 2a. Silvia Domínguez, U. Ch. 9.56; 3a. Jimena Vallarino, A. S. 9.11.

LANZAMIENTO DEL MARTILLO.— 1.o Osvaldo Guaita, S. F.

TORNEO ATLETICO JUVENIL:

Marcelo Moreno y Mónica Lorenzoni descollaron en la segunda etapa

En el Estadio Nacional, se cumplirá hoy, la tercera y última jornada del campeonato

48.93; 2.o Enzo Cembrano, U. T. 44.12; 3.o Manuel Lechuga, A. S. 41.56.

SALTO LARGO, DAMAS. — 1a. Mónica Lorenzoni P. Ch. 4.83; 2a. Cristina Miquel, U. Ch. 4.72; 3a. Isabel González, U. Ch. 4.58.

200 METROS PLANOS, FINAL VARONES. — 1.o Marcelo Moreno, A. B. 22.5; 2.o Ramón Baronti, U. Ch. 22.6; 3.o Jaime Esquivel, U. Ch. 22.9.

LANZAMIENTO DEL DISCO, VARONES.— 1.o Manuel Lechuga, A. S. 38.83; 2.o Osvaldo Guaita, S. F. 34.28; 3.o Marcelo Tapia, U. Ch. 32.15.

POSTA DE 4X400 VARONES.— 1a. SERIE.— 1.o Equipo Universidad de Chile —A— 3.33,8; 2.o Equipo Atlético Santiago —A— 3.35,5; 3.o Universidad Técnica —A— 3.36,3.

SALTO, GARROCHA. — 1.o Armando Farías, U. Ch. 3.30; 2.o Alfredo Larraín, U. C. 3.20; 3.o Valery Fernández, U. C. 3.

PUNTAJE PARCIAL 2a. ETAPA

DAMAS

Lugar		Ptos.
1.o	U. de Chile	5.958
2.o	U. Católica	4.319
3.o	Colo Colo	2.723
4.o	A. Santiago	1.078
5.o	U. Técnica	1.020

VARONES

Lugar		Ptos.
1.o	U. de Chile	6.065
2.o	A. Santiago	5.808
3.o	U. Técnica	4.573
4.o	U. Católica	4.014
5.o	Colo Colo	3.545
6.o	S. Francais	3.443
7.o	Green Cross	241

El certámen termina hoy, en jornada matinal, en el Estadio Nacional, con el siguiente programa desde las 9 horas:
80 metros vallas serie, damas; 400 metros planos, varones; dardo, varones; disco, damas; salto largo, varones; salto alto, damas; posta 4x100 varones; posta 4x100 damas; 800 metros planos, prueba de control intento Record de Chile y Sudamericano; por la atleta señora Eliana Gaete; 1.500 metros, varones; 80 metros vallas, damas, final; 400 metros planos final, varones.

BASQUETBOL

CESTERAS ALBAS ENFRENTAN A READI

Esta tarde en el Gimnasio Sabino Aguad, se jugarán tres encuentros en división de honor.— Programa completo de la segunda fecha

Nuevamente la Asociación de Básquetbol Femenino anuncia para hoy una interesante jornada en el Gimnasio Sabino Aguad, para equipos de división de honor. A primera hora, 16.30, se enfrentan los quintetos de las "estrellas" de Colo Colo ante Readi. El conjunto de Readi viene de vencer a Favee el domingo pasado indicando con ello el buen momento por el que atraviesa. Por su parte, Colo Colo, con Ismenia Pauchard ahora sin lesión tiene que rendir aún más.

A las 17.30 horas, se enfrentan Magallanes y Walter Müller, y a las 18.30 horas, en el cotejo de fondo Favee con Ferroviarios.

El resto de la programación es el siguiente: Cancha Cabrera Gana, 16 y 17 horas, 2a. e intermedia de Cabrera Gana y Santiago Morning. Gimnasio México, 2a. e intermedia Chile-Brasil Ferroviarios; 16.30 horas, Cultural México-Primavera, y a las 17.30 horas, Chile-Brasil — Ferrobádminton, y 18.30 horas, Cultural México-Primavera.

Cancha Mademsa, 2a. y 1a. ascenso: 16 y 17 horas: Gimnástico Arturo Prat-Mademsa. Cancha Hipódromo Chile, 2a. ascenso, 15.30 horas, San Bernardo Central-Antonio Labán; 16.30 horas, Hipódromo Chile-Vocacional; 1a. ascenso, 17.30 horas, San Bernardo Central-Antonio Labán, y 18.30 horas, Hipódromo Chile-Vocacional.

PRINCETON, la acreditada firma fabricante de los famosos uniformes escolares y técnicos de esa marca, también se ha sumado a las numerosas firmas que han ofrecido premios para el concurso FOTO-FUTBOL de LA NACION, el Diario de los Deportistas. Gentilmente ha puesto a nuestra disposición, cuatro uniformes colegiales a elección a la medida. EN EL GRABADO, un aspecto del local matriz, en Alameda B. O'Higgins 3045, de la capital.

RESTA SOLAMENTE UNA SEMANA PARA EL CIERRE DE NUESTRO MILLONARIO CONCURSO FOTO-FUTBOL

El lunes 31 de agosto en curso, cae el telón del sensacional certamen.— Euforia avasallante por el canje de cartillas por cupones para el Sorteo Gigante de premios. — Hasta el domingo 6 de septiembre se atenderá al canje de cartillas de provincias y departamentos de Santiago.— También sólo restan por salir en LA NACION, el Diario de los Deportistas, cinco cartillas.— Publicamos hoy la cartilla del Club Rangers, de Talca.— La millonaria lista de premios

Estamos hoy, exactamente, a sólo siete días del cierre definitivo del millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, el Diario de los Deportistas.

Y a medida que se acorta el plazo que pone término al espectacular concurso deportivo, aumenta, en proporción inversa, la inquietud, cada vez más avasallante, de canjear el mayor número posible de cartillas por cupones, para el Sorteo Gigante de septiembre, cierre del concurso.

Hombres, niños y mujeres, venidos de todos los barrios de Santiago, y, aún, de numerosos puntos del país, hacen crecer, en desfile interminable, cada vez más, las interminables colas.

El ajetreo es enfermizo e inquietante.

Y ante el aumento del tumulto, FOTO-FUTBOL ha tenido nuevamente que aumentar su dotación de empleados encargados de la atención al público.

Prácticamente, al entrar en su última semana, se está tan sólo a horas del cierre del concurso: lunes 31 de agosto de 1964.

EN PROVINCIAS

En provincias y los departamentos allende la capital, la euforia y el entusiasmo por el canje de cartillas es igual. Sabedores que se está casi a la vista de la meta, todos quieren tener en su poder el mayor número posible de cupones para el Sorteo Gigante de septiembre.

Nuestras agencias de provincias se ven a la vez atochadas de público y de correspondencia. Los montones de cartas y paquetes van creciendo en impresionante forma. Y, para hacerla más expeditiva, se ha tenido que recurrir al servicio aéreo de LAN-Chile, con el objeto de hacerla llegar hasta Santiago en forma más rápida y continua.

Y la demanda de diarios para el recorte de cartillas de promoción también aumenta. Los pedidos de ejemplares atrasados de LA NACION, el Diario de los Deportistas, inspirador del concurso FOTO-FUTBOL, siguen a la vez en aumento. Vienen de todos los puntos más lejanos del país, especialmente aquéllos en que la circulación es reducida, y el diario, prácticamente, arrebatado.

Todos quieren ejemplares de LA NACION, todos llenar más cartillas y todos tener, en consecuencia, un mayor número de cupones y con ello mayor opción para el sorteo de valiosos premios de septiembre.

EL CANJE

De poco ha valido que FOTO-FUTBOL para descongestionar un poco la tarea del canje directo de cartillas, haya colocado varios buzones receptores en el hall principal de nuestra casa periodística. De poco también que se les haya hecho saber que éste es un medio más cómodo y seguro para el canje de cartillas por cupones, ya que estos últimos, más las consabidas fotos de jugadores, es atendido a vuelta de correo.

La mayoría quiere hacerlo personalmente. Tener lo más rápido posible en su poder los cupones.

Y los días miércoles y sábados, en que atendemos todo el día, mañana y tarde, el ajetreo y el bullicio es apabullante no sólo en las oficinas de FOTO-FUTBOL, sino que también en los alrededores del diario LA NACION.

El anuncio de que atenderemos al canje de cartillas de provincias y Santiago hasta el domingo 6 de septiembre próximo, ha servido de bien poco.

Y esto se justifica. Se está encima del plazo de cierre del concurso y sólo restan por salir, con la de hoy lunes, en que publicamos la del club Rangers de Talca, sólo cinco cartillas.

LOS PREMIOS

LOS PREMIOS.— El sorteo millonario final del Concurso FOTO FUTBOL, consulta entre otros en su larga lista, los siguientes tentadores premios:

Un televisor GELOSO, pantalla grande de 23 pulgadas, de la firma BONACIC, CARO y CIA.; 2 pasajes a Río de Janeiro, ida y vuelta; un refrigerador EMERSON, último modelo, de la firma HITES HNOS.; una máquina de coser LIBERTY, obsequio de la CASA ORDINA; una bicicleta ITAL-SPORT, de la CASA CICLES ALAMEDA; 6 servicios de mesa, cuchillería inoxidable, de 42 piezas, fabricados por WETTER, MULLER, LTDA.; relojes suizos CHEVRON donación de la RELOJERIA GABOR; obsequios de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA., en discos, máquinas de afeitar, planchas eléctricas y otros artículos; una colección completa de 30 volúmenes BILLIKEN, obsequio de la LIBRERIA RENACIMIENTO; artículos deportivos, zapatos y pelotas de fútbol de la CASA ALONSO E HIJOS; delantales y guardapolvos de JULIN SERRA; cámaras proyectoras y fotográficas, regalo de la CASA REIFSCHNEIDER; entretenimientos; taca tacas, mesas de pimpón y billar, juegos de crocket, bádminton, etcétera, de la FABRICA VADELL; camisas y pijamas finas NELBEC, uniformes escolares, modelos exclusivos de la FABRICA PRINCETON, y tres electrófonos; 2 radios de sobremesa; 6 radios portátiles y 6 máquinas de afeitar, obsequio de PHILIPS CHILENA.

Santa Elisa con Unión Cisterna en cancha J. Marín

Hoy se enfrentan por la competencia de la Asociación de Fútbol de La Cisterna, en el Estadio "Juan Marín", el puntero Unión Santa Elisa y el Deportivo Unión Cisterna en el primer encuentro de la segunda rueda de dicho torneo. Esta fecha empezará con los 3ros. equipos, a las 14.30 horas, por lo tanto se cita a los jugadores de la 1.a división dada la importancia del encuentro: Baeza, Cruz, Orroño, Arriagada, Esquivel y Omar Sótelo; Del Alamo, Carlos Sótelo, Suárez, Maltés y Escayol.

SEGUNDA ETAPA DEL TENIS DE FIESTAS PATRIAS COMPRENDE 30 ENCUENTROS

En la mañana y tarde de hoy, en las canchas de Avenida Santa María esquina de Loreto, se cumplirá la segunda jornada del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, II Categoría, que le ha correspondido organizar, como en años anteriores, al International Sporting Club.

El programa de hoy agrupa 30 encuentros y son los siguientes:

A las 9 horas: R. Figueroa con R. Hernández; R. Flores con R. Traub; L. Castro con A. Arellano; F. Calvo con J. Blunk; J. Manss con G. Chamorro.

A las 10.15 horas: A. Lavandero con C. Campusano; P. Fernández con A. Chomon; J. Silvetti con E. de la Sierra, I. Tejo con E. Hamburger; P. Doren con R. Lobos.

A las 11.15 horas: S. Abugarade con F. Farías; A. Jeria con GANADOR J. Fisflich-F. Martino; M. de la Barra con A. Miranda; R. Binder con C. Cano; S. Becerra con O. Iribarne.

A las 14 horas: D. Edwards con F. Lorca; R. Poelher con B. Kychinisky; H. de Negri con R. Mantelli; J. Riera con R. Rojas; C. Medina con M. Rodríguez.

A las 15.15 horas: F. López con A. González; M. Agost con F. Moya; R. Musalem con M. Kychinesky; C. García con O. Breinbauer; A. Olea con J. Muñoz (padre).

A las 16.15 horas: E. Fernández con M. Camus; G. López con G. Alamo. GANADOR: O. Peredo-F. Navarro con GANADOR A. Zalaquet-R. Lambpheiner.

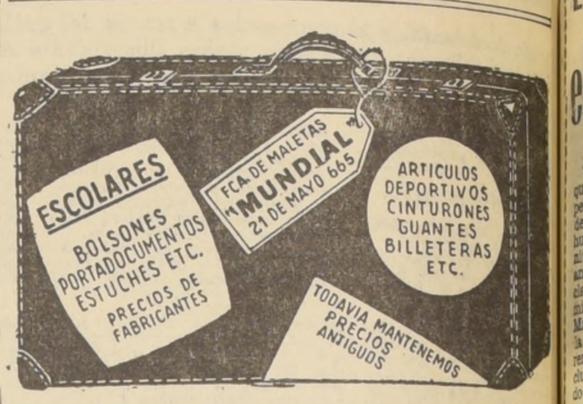
GANADOR: H. Meza-M. Caracci con GANADOR R. Silverstein-M. Mendoza.

GANADOR: E. Musalem-H. Pabicic con GANADOR A. Huenchullan-J. Saitúa.









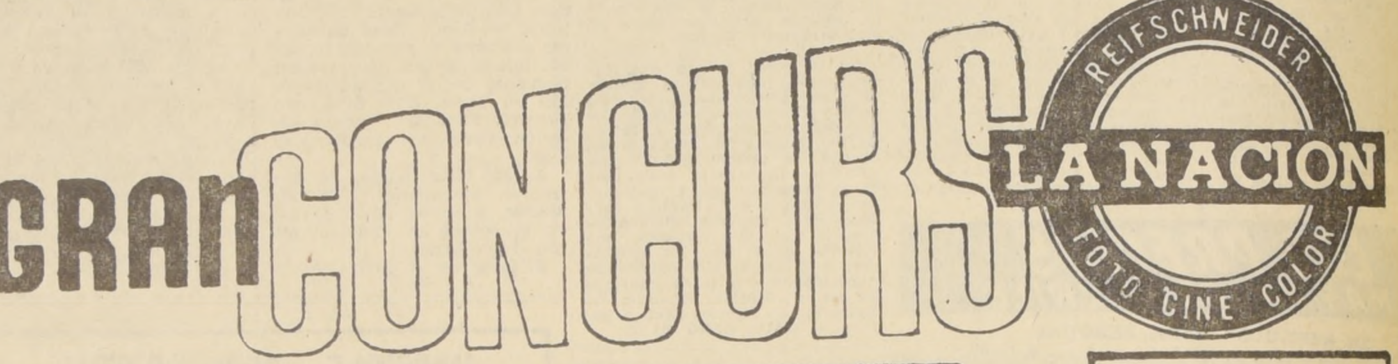


FOTO-FUTBOL

Nº

REG. PROP. INT. Nº 28239

RANGERS

I. RUBIO	J. PARADA	J. MARTINEZ	N. ROMERO
I. AZOCAR	H. RODRIGUEZ	O. ROJAS	CORCEL DE PERALTA
J. SOTO	J. CORTEZ	J. LAGOS	J. SALGADO
S. CARRASCO	G. MEDINA	R. SCANDOLLI	A. RODRIGUEZ

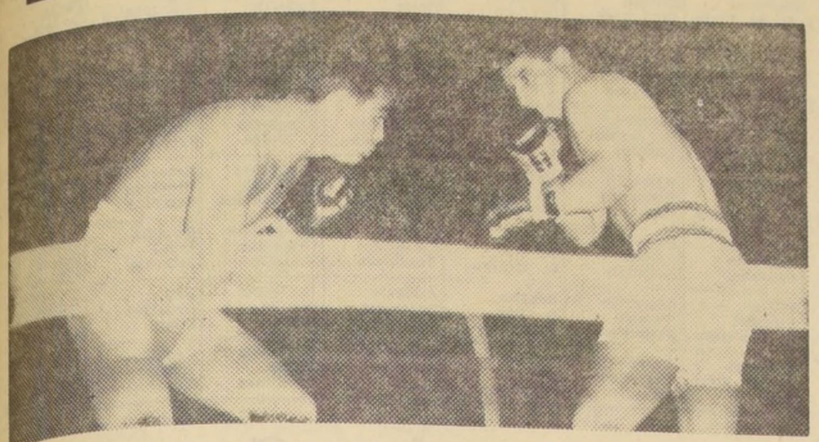


Nombre

Domicilio

Carnet Ciudad

BOXEO AL DIA



ACTITUD CAUTELOSA.—Sin decidirse a tomar la iniciativa, en una posición de cautela, están Rubio (izquierda) y Hernández. Esto se advirtió aisladamente en el combate ya que la tónica general, fue una lucha áspera, de tonos parejos, en cuyo desarrollo ninguno pudo acreditar una superioridad clara.

En el combate Hernández-Rubio, el empate era el fallo lógico

Tal vez las discusiones que promovió el fallo de la pelea entre Manuel Hernández y Domingo Rubio no hubieran alcanzado la magnitud que tuvieron si el anunciador hubiera sido claro en su anuncio. Se limitó a decir que el campeón Manuel Hernández retenía la corona, sin agregar, a renglón seguido o antes inclusive, que el fallo del jurado lo favorecía. Se produjo entonces una confusión en el público que recordándo tal vez lo que había ocurrido en el combate anterior entre los mismos rivales o en el que protagonizaron Hernández y Loayza —que también fueron por el título—, supuso que en este caso, al no señalarse claramente que había un ganador, el fallo debía ser un empate.



LA SUPERIORIDAD QUE ACUSO Rubio en el combate largo disminuyó cuando las acciones se estabilizaron en la media distancia, donde, pudo Hernández (izquierda), hacer pesar su mayor contundencia.

SENTENCIA DISCUTIDA

Aclarado entonces que el jurado entregó su veredicto y que éste favoreció a Hernández por dos votos a uno, no lo consideramos totalmente ajustado a lo que aconteció en el ring, donde no advertimos, en un recuento global, superioridad ni diferencia en el puntaje suficiente para haberle otorgado el triunfo a ninguno de los dos. En esto somos categóricos. En ningún caso perdió Rubio, como tampoco por ningún motivo pudo considerarse que Hernández salió derrotado. A nuestro modo de ver lo que procedía era haber dado el empate. Con ello no entramos a considerar factores sentimentales, ni tampoco nos remitimos a la labor parcial o de episodios aislados cumplidos por uno u otro, sino a una apreciación en globo de lo que ofrecieron los dos en los doce rounds que tuvo el combate.

A RUBIO LE FALTO POCO PARA GANAR

En realidad, la pelea fue de tonos muy alternados, áspera, de mucha intensidad en las respectivas gestiones ofensivas, pero en un plano de equilibrio y de posiciones muy cambiantes. En este enfoque que alcanzó la pelea, nos parece que Rubio estuvo muy cerca de haber conseguido el triunfo. Incluso más. Hasta el momento de terminar el noveno asalto, había logrado una ventaja, estrecha es cierto, pero que reflejaba bien su mejor boxeo, su mayor dominio del ring y su más decidida posición de ataque. Sobre la base de estos atributos que tuvieron una senda clara, en el uso continuo de una izquierda rapidísima y dañina, consiguió el challenger alzarse como un peleador de muchos recursos, no obstante la falta de continuidad en el ritmo de pelea que fue a la postre determinante en el resultado.

PROBLEMAS INICIALES DEL ASPIRANTE

En esos primeros 9 episodios del combate, tuvo Rubio momentos muy buenos. Rápido, mucho más que Hernández, aunque menos contundente superó con mucha entereza y no poco menos buen boxeo, el trance difícil del primer round, en el que estuvo muy cerca del nocaut. Lo hizo sobre la base de atacar a la línea baja con alternados cambios arriba, que normalmente llegaron a destino. Mientras tanto, Hernández, muy hábil y despierto como es, no entregó la iniciativa totalmente, ya que también sacudió a Rubio con su clásica derecha en recto. Tal vez en esos episodios, que fueron los mejores de Rubio, careció de lo que era preciso: decisión y continuidad en el ataque, factores que de haberlos explotado, perfectamente le pudieron haber dado el triunfo, ya que en un terreno boxeril se vio más completo, no obstante la mayor reciedumbre y la contundencia más acabada del campeón.

HERNANDEZ NIVELA EL COMBATE

Como dijimos, hasta el noveno asalto, ganaba Rubio el combate. Consciente de ello, salió Hernández en el 10.o, a jugarse más abierto, a buscar en el terreno de la pelea frontal y a media distancia, el camino que no encontraba en un boxeo largo y de movilidad que imponía Rubio. Este, peleador nato como es, aceptó el envite del campeón, y así pudo Hernández, hacer pesar su mayor contundencia, que fue a nuestro juicio la razón principal de su victoria. Peleando con todo, metiendo arriba y abajo su derecha, con el agregado que resistió bien, los contragolpes de Rubio, equilibró Hernández la cuenta y tras ganar el décimo asalto y tener muy mal al rival en el décimoprimero, pasó levemente a dominar las acciones. Finalmente, en el último round, volvió Rubio, a controlar el combate, pero no en el tono suficiente para imponerse con claridad, lo que ratifica nuestra impresión, que siendo como fue la pelea pareja y con alternativas muy variadas, lo procedente era dar el empate.

MUY BUENA FAENA DE MARIO FIGUEROA

En el semifondo, la labor de Figueroa fue muy completa, ya que no sólo ganó por nocaut a Acevedo, sino que lo hizo, luego de demostrar que salvo José Flores, no existe en estos momentos en nuestro país, un peso mosca superior. Muy hábil y mucho más contundente que de costumbre, vapuleo a Acevedo, cuyo buen boxeo se vio estéril ante la violencia de los impactos de Figueroa, quien luego de tirarlo a la lona lo liquidó con golpes cortos, secos y de muy buena factura técnica.



EL CAMPEON MANTIENE SU TITULO.— En términos más o menos parecidos, dio cuenta el anunciador del resultado del combate, sin especificar que el fallo favorecía al campeón. Producido el hecho, jubilosamente alza Hernández sus manos, mientras ante la mirada expectante del árbitro, Raúl Salinas, muestra Rubio, en su rostro, la desazón que le produjo la sentencia.



SEMI AGACHADO, MUY BIEN CUBIERTO, trata Rubio (derecha), de acortar distancias para entrar al cuerpo a cuerpo, mientras Hernández, tras tocarlo con la izquierda, lo amenaza con un hook de derecha.

Osorno Defensor se mide con P. Urzúa

Con tres equipos juegan esta tarde los clubes Osorno Defensor y Deportivo Pablo Urzúa. Estos encuentros se llevarán a efecto en cancha de la ETCE, calle Pablo Urzúa N.o 1445 (altura 25000, por Independencia), empezando los terceros a las 14 horas.

Hoy Deportes La Reina se mide ante El Aguila

Deportes La Reina se enfrenta hoy, a partir de las 14 horas, con el Club Deportivo El Aguila.

El compromiso es con los tres equipos y se jugará en la cancha del Estadio Agua Potable, ubicada en Avenida Francisco Bilbao esquina Marchán Pereira.

Deportes La Reina cita a los siguientes jugadores:

Olguín, Díaz, Correa, Carrizo, Osorio, Saavedra, I. Correa, Contreras, Alarcón, Pérez y Méndez.



Hipódromo Chile

Domingo 23 de agosto de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 10a. serie.— A las 7.45 horas.

16—13—0	1	Fontanet	56	16	A. Jaque	P. Fuentes
2—6—3	2	Cuete	55	6	F. Venegas	E. Valenzuela
15—0	3	Belalcázar	55	1	O. Hermosilla	V. Contreras
0—15—0	3a	Bureta	51	4	M. Carú	V. Contreras
3	4	Dugol	55	13	C. Ibarra	Eto. Castillo
8—3	5	Choguosozo	52	5	L. Hevia	H. Galaz
0—7	6	Pamelito	52	9	L. Muñoz	C. Castro
0—5	7	Chirimoyo	51	3	R. Céspedes	R. Quiroz
6—0	8	Medallo	51	15	J. Duarte	P. Medina
5—0—4—8	9	Bulgaria	51	12	C. Moreno	A. Donati
0—0—10	9a	Marty	46	17	S. Escudero	A. Donati
4—2—9	10	Ruleta	51	10	S. Pradenas	H. González
9—0—5—0	11	Boikaya	50	11	J. González	G. Pérez
11—6	12	Cadore	50	8	M. Plaza	D. Miranda
0—8—13c	13	Freviro	50	7	G. Ayub	J. Maldonado
3	14	Indómito	50	18	G. Meneses	O. Jara
16	15	Revelación	48	14	V. Romero	C. Santos
0—11—6	16	Rurik	47	2	Hugo Pilar	J. Troya

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "A".— A las 8.10 horas.

10	1	Alberto R.	56	16	J. Martínez	E. Valenzuela
10	2	Barrio Nuevo	56	5	M. Plaza	L. Orellana E.
3—10	3	Bernis	56	13	L. Muñoz	T. Bustos
Reaparece	4	Canio	56	3	H. Salas	A. Proschle
7c—5c	5	Collicano	56	4	H. Pilar	O. Silva
10c—7c—16c	6	Dov	56	15	D. Cerda	G. Avila
16	7	Eaton	56	17	L. Hevia	H. Galaz
11c—13—8	8	El Patriota	56	12	G. Jorquera	A. Valenzuela
4—2	9	Guaicaipuro	56	1	J. Barrios	H. Gazmuri
Debutante	10	Marc Henry	56	2	V. Romero	R. Luna
12c—2c—12c	11	Motinero	56	14	R. Jaque	A. Fullezú
10c	12	Oro Limpio	56	11	G. Meneses	O. Becerra
Reaparece	13	P. Azabache	56	8	V. Bravo	V. Cepeda
11—5	14	P. Oriental	56	10	F. Venegas	H. Parra
0—7—10c	15	Rascanio	56	7	L. García	E. Bécar
0—9	16	Ritmo	56	6	R. Céspedes	R. Quiroz
15	17	Secuestro	56	18	J. Martínez	R. Bernal G.
3—9	18	Tirol	56	9	E. Soto	R. Pérez

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "B".— A las 8.35 horas.

4—12	1	Afquintúe	56	11	M. Plaza	A. Vodanovic
0	2	Casto José	56	12	L. Hevia	A. Amaro
12	3	Cortador	56	5	V. Bravo	L. A. Orellana
0	4	Cuenta Pasos	56	4	G. Meneses	E. Cáceres
0	5	Dárdanelos	56	3	S. Pradenas	A. Ramírez
9	6	El Burgalés	56	9	M. Carú	J. Castro R.
2c—4—6c	7	Gran Soñador	56	14	F. Venegas	J. Melero
16	8	Honey Rex	56	6	D. Cerda	R. Maggi
4—6—20c	9	Imolese	56	15	E. Soto	R. Rabello
18	10	Infierno Rojo	56	1	M. Alquinta	J. Posadas
Reaparece	11	Marco	56	2	B. García	Fdo. Castro
3—3	12	Mundial	56	13	J. Barrios	J. Muñoz R.
6c—2	13	P. Man	56	10	H. Pilar	O. Silva
3—4—8	14	Quijotesco	56	8	L. García	N. Peralta
14c	15	Tilden	56	16	G. Jorquera	M. Amaya
13—16c	16	Toyopet	56	7	M. Campos	R. Castillo J.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "C".— A las 9 horas.

6—10	1	Aguantao	56	11	L. García	R. Villa
13	2	Chepo	56	13	D. Cerda	R. Maggi
5—4	3	Chiguayante	56	3	E. Soto	E. Cáceres
7c—10c	4	Demonio	56	16	J. Martínez	M. Muñoz
2	5	Ever Dandy	56	9	B. García	J. Muñoz R.
0—2	6	Fausto	56	2	M. Plaza	A. Ramírez
5—5—3	7	Formidable	56	17	Or. Hermosilla	V. Contreras
0—6—7	8	Inapreco	56	4	E. Araya	R. Rabello
11c	9	Learco	56	1	H. Pilar	O. Silva
Reaparece	10	Lebu	56	10	F. Venegas	J. Melero
Debutante	11	Macrid	56	7	O. Ojeda	A. Vodanovic
7	12	Músico	56	8	L. Hevia	A. Lab
11c—2—18c	13	Orontes	56	5	S. Pradenas	J. Castro R.
5	14	Play Boy	56	6	M. Alquinta	J. Posadas
5—6	15	Raqui	56	12	M. Carú	J. R. Quinteros
14	16	Setter	56	15	L. Muñoz	L. A. Orellana
0—9c—17c	17	Stout	56	14	R. Castillo J.	R. Castillo J.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.30 horas.

8c—1	1	Cantabor	56	10	D. Cerda	R. Pérez
2c—5c	2	Coñac	56	11	P. Ulloa	G. Sarmiento
10c—4	3	Curimont	56	8	S. Pradenas	A. Lab
Reaparece	4	Encartado	56	9	E. Soto	E. Cáceres
7—4	4a	Rogaciano	56	15	V. Bravo	E. Cáceres
11—12	5	Esquel	56	12	L. García	R. Villa
1	6	Filamento	56	3	J. Barrios	R. López
1—2—2	7	Metaloide	56	1	R. Jaque	A. Bullezú
8c—13	8	Meteórico	56	4	L. Hevia	F. Gazmuri
7—9	9	Murex	56	7	J. Martínez	A. Vodanovic
3—3	10	Novelón	56	2	M. Plaza	J. Suárez
Reaparece	10a	Semáforo	56	13	J. Amestelly	J. Suárez
16—10	11	Saxon	56	5	B. García	V. Contreras
14c—8c	12	Sharif	56	14	R. Céspedes	H. Inda
2—1—12	13	S. Listo	56	16	A. Farías	J. Muñoz R.
Reaparece	14	Zuliano	56	6	A. Díaz	Fdo. Castro

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— A las 10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

13c—14c	1	Sun Dream	55	16	L. Hevia	C. Santos
2	2	El Parásito	54	10	F. Suárez	A. Carreño
8—7—10	3	Intuición	54	4	F. Guzmán	J. R. Quinteros
13—11c—4	4	Secilo	54	1	S. Alcalde	R. Parra
7—3—6	5	Veri	54	11	J. Barrios	D. Miranda
0—1—4c	6	Azulejo	53	13	L. Muñoz	A. Valenzuela
10	7	Nopalera	53	7	F. Venegas	J. Melero
3—13	8	Busca Oro	52	5	J. Amestelly	H. Yáñez
10—1	9	Petitero	52	8	A. Farías	E. Barticevic
11	9a	Trueno	47	17	N. Vásquez	E. Barticevic
6	10	Nativo	52	2	D. Cerda	G. Avila
10—6—8	11	Waltari	52	6	G. Meneses	E. Bécar
15—16	12	Ambicionero	51	1	V. Barra	A. Donati
8—5—9	13	Ofelita	49	18	M. Plaza	C. Rivera
7—8	14	Tabaco Rubio	49	3	R. Céspedes	N. Peralta
6c—10c	15	Treble Sky	49	15	C. Sepúlveda	L. E. Toledo
11—9—13	16	Elisabethville	49	14	S. Escudero	E. Vidal
12—4—2	17	Ragunda	49	9	M. Campos	E. Navarro

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 10.25 horas.— 2a. Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

13—13—8	1	Impresor	59	4	M. Ramírez	J. Inda
14—10	2	El Sol	57	7	R. Castillo	E. Vidal
7—2—2	3	F. Sinatra	53	8	E. Soto	A. Sepúlveda
10	4	Mal Pagá	52	1	G. Jorquera	L. A. García
11—6	5	Alex	51	9	L. García	F. Gazmuri
1—3—11	6	Shameless	50	6	S. Vera	G. Urquidi
6—7—4	7	Vergel	50	3	R. Jaque	A. Vodanovic
9—10—12—13	8	Renegado	47	2	Hugo Pilar	V. Contreras
9	9	Palmeta	46	5	S. Escudero	E. Bécar

OCTAVA CARRERA. — 1.300 metros. — A las 10.55 horas.— Clásico.

3—1	1	R. Enclosure	57	9	H. Pilar	A. Petit
6	2	Rebotado	55	7	E. Soto	A. Sepúlveda
2—3	3	On Benja	55	6	F. Toro	J. Suárez
9—7	4	Cesario	54	8	S. Vera	J. Castro R.
3	5	Servicial	54	1	G. Meneses	D. Miranda
Reaparece	6	As de Trébol	49	4	J. Toro	D. Torres
4	7	Fiel	48	5	R. Madariaga	H. Jara
9v—4—4	8	Calerano	46	3	S. Escudero	P. Briones
10—5	DA	Titanium	46	2	A. Parra	J. Suárez

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 11.30 horas.— 3a. Serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

15—9—10	1	A. mi Negro	56	8	A. Mora	L. Contreras
12c—13c—2	2	Requerido	55	15	H. Pilar	P. Bagú
NO CORRE	3	Tío Pollo	55	9	NO CORRE	L. A. García
17	4	Estirón	54	4	E. Soto	H. Cisternas
3	5	Burbujón	52	14	J. Martínez	A. Vodanovic
15—14	5a	Chevalier	50	2	L. Muñoz	A. Vodanovic
5—4	6	Dadivoso	52	7	J. Amestelly	E. Valenzuela
10c	6a	Port Said	45	10	Hugo Pilar	E. Valenzuela
6—6—3	7	Toffana	52	16	J. Barrios	L. Santos
Reaparece	8	B. Magic	51	12	J. García	P. Inda
9—10—11	9	Mi Esperanza	50	13	L. Hevia	AR. Lab
2—13-14—10	10	Serafín	50	6	J. González	G. Pérez
11c—2—3	10a	Cuyano	48	11	S. Vera	G. Pérez
10c	11	Baldosín	49	5	R. Céspedes	H. Parra
15c—15c—14	12	Radiante	45	3	S. Escudero	L. H. Sorrel
7	13	Siniscola	45	1	N. Vásquez	O. Lizama

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 12.05 horas. — (3-7).

Debutante	1	Chacaray	54	18	J. Barrios	J. Troya
8—5—4	2	Océano	53	2	J. Amestelly	O. Becerra
9—4—13—5	3	Atocongo	52	1	C. Sepúlveda	R. Bernal G.
12—2—6	4	Fussy Girl	52	9	R. Jaque	L. A. García
11—5—1	5	Nuncho	52	16	E. Soto	R. Rabello
11—3	6	Renown	52	10	D. Cerda	H. Gazmuri
3—9—9	7	San Genaro	52	14	B. García	J. Muñoz R.
14—12	8	Consentido	52	6	L. Muñoz	M. Noramb.
9—9c	8a	Good Boy	51	11	S. Alcalde	M. Noramb.
7—1—10	9	Convicción	52	4	G. Meneses	E. Scala
9—11— 8	10	Chambeco	52	15	V. Barra	D. Torres
4c—17c	11	Rajah	52	7	H. Salas	L. Gajardo
6—7	12	Sacarino	52	3	G. Farfán	H. Galaz
6—7	13	Flautista	51	5	S. Pradenas	G. Pérez
12	14	Hill Boss	51	12	V. Romero	V. Contreras
17—15	15	Chileno	51	17	A. Mora	C. Santos
4—9	16	Lucero	50	8	J. Martínez	E. Valenzuela
10—2—7	17	Orenburg	50	13	R. Céspedes	A. Lab

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 12.40 horas. — (6,5 al 12).— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

14—3	1	Oeste	54	15	S. Allende	O. Jara
16—8	1a	Agresor	50	14	S. Escudero	O. Jara
8	2	Estampada	53	2	J. Martínez	E. Valenzuela
4—1—9	3	Vandolena	53	17	F. Venegas	E. Bécar
6—2	4	Atalanta	52	3	J. Amestelly	M. Martínez
6—14	5	Dactilógrafa	52	12	G. Farfán	O. Becerra
3—4	6	Torrentoso	52	1	G. Meneses	J. Santos
4v—14	7	Canta Rana	52	4	V. Barra	H. Yáñez
18	7a	Antique	51	6	M. Carú	H. Yáñez
7—18	8	Miltown	52	7	L. Muñoz	M. A. Valenz.
15—12	9	Aloe	51	11	L. García	N. Peralta
12—12	10	Dagualte	51	8	J. García	M. Araneda
10	11	Taniusha	51	9	S. Vera	P. Briones
13—3—1	12	Celaje	50	16	C. Sepúlveda	J. Posadas
7v—12v—2	13	Dust Mog	50	10	D. Cerda	J. Manríquez
6—8	14	Tri Sulara	50	5	R. Céspedes	A. Henríquez
7—5	15	Benavides	49	13	S. Alcalde	E. Núñez

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 13.15 horas.— (12-17,5).

3	1	Alouet	55	16	C. Ojeda	A. Henríquez
16	2	Lightkeeper	55	12	Or. Hermosilla	M. Rendic
4—10—3	2a	Bye Bye	51	6	G. Meneses	M. Rendic
Reaparece	3	Parlante	54	15	L. Hevia	L. Orellana E.
1	4	Tía Claudina	54	10	C. Sepúlveda	D. Miranda
8c—4c—9c	5	Allegretto	54	8	E. Soto	H. Medina
Reaparece	6	Sota de Oro	54	1	E. Saavedra	M. Noramb.
5—4—9	7	Inquisivi	53	4	M. Ramírez	C. Tapia
5—1—6	8	Argelia	53	2	D. Cerda	L. A. Orellana
2—7	9	Pretencioso	53	11	R. Jaque	M. A. Valenz.
4—4	10	Trivia	53	7	S. Vera	I. Duque
6—10—2	11	Kim Novak	52	18	J. Amestelly	J. Suárez
14—9—15	12	Ballantain	51	14	J. Barrios	M. Velarde
3	13	Contumaz	51	9	B. García	Fdo. Castro
16	14	El Ganó	50	13	J. González	G. Pérez
2—2—11c	15	Vino Dulce	50	5	S. Pradenas	M. Araneda V.
14—13	16	Francis	50	17	S. Alcalde	R. Parra
3	17	Semilla	50	3	J. Martínez	R. Bernal G.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Indómito Cuete Choguosozo	Guaicaipuro Collicano Tirol	P. Man Toyopet G. Soñador	Chiguayante Formidable Learco	Metaloide Semáforo Coñac	Nopalera S. Dream Veri	F. Sinatra Vergel Shameless	Servicial As de Trébol Fiel	Estirón Burbujón Baldosín	Océano Renown Flautista	Taniusha Oeste Atalanta	Semilla Parlante T. Claudina	Riel Nebucanita Mi Sarita	Pesito Doblete Loredana
GOLPE	Indómito Choguosozo Cuete	Guaicaipuro P. Oriental Tirol	P. Man Mundial G. Soñador	Chiguayante Formidable Learco	Semáforo Metaloide Zuliano	Veri Nopalera Intuición	F. Sinatra Vergel M. Pagá	Servicial R. Enclosure As de Trébol	Baldosín Burbujón Dadivoso	Océano Renown Flautista	Atalanta Torrentoso Oeste	Contumaz Parlante T. Claudina	Riel Beligerante Saturday	Doblete Loredana Pesito
LA HIPICA	Indómito Cuete Chirimoyo	Tirol Guaicaipuro Collicano	P. Man Mundial Quijotesco	Formidable Learco Chiguayante	Metaloide Novelón Coñac	T. Rubio Intuición S. Dream	S. Sinatra Shameless Alex	Servicial On Benja R. Enclosure	Toffana Requerido Cuyano	Orenburg Nuncho F. Girl	Atalanta Torrentoso Estampada	K. Novak Allegretto V. Dulce	Caudillo Orgulloso Freud	Loredana Doblete Yankee
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Cuete Choguozoso Indómito	Guaicaipuro Tirol Bernis	P. Man Mundial G. Soñador	E. Dandy Fausto Orontes	Metaloide Coñac Melón	Nopalera S. Dream Trueno	F. Sinatre Vergel Shameless	Servicial Fiel R. Enclosure	Burbujón Requerido Cuyano	Renown Nuncho Atocongo	Celaje Oeste Torrentoso	Contumaz K. Novak T. Claudina	Reñeco Orgulloso Saturday	Doblete Yankee Júpiter
LA TERCERA	Chirimoyo Cuete Ruleta	Guaicaipuro Bernis Collicano	Mundial Quijotesco P. Man	Orontes Fausto Chiguayante	Metaloide Encartado Coñac	T. Rubio Azulejo T. Sky	F. Sinatra Shameless Vergel	Fiel Rebotado Calerano	Dadivoso Cuyano Burbujón	Nuncho F. Girl S. Genaro	Atalanta Torrentoso Vandolena	Pretencioso Contumaz V. Dulce	Caudillo Freud Saturday	Belga Doblete Júpiter
LA SEGUNDA	Choguosozo Cuete Ruleta	Guaicaipuro Tirol Bernis	P. Man Mundial Tilden	E. Dandy Learco Chiguayante	Metaloide Encartado Coñac	S. Dream Trueno Veri	F. Sinatra Vergel Alex	Fiel Servicial R. Enclosure	Requerido Cuyano Burbujón	Renown G. Boy Sacarino	Atalante Benavides Vandolena	K. Novak Semilla Argelia	Riel Orgulloso Freud	Doblete Yankee Loredana
ULTIMA HORA	Cuete Choguosozo Chirimoyo	Guaicaipuro Collicano Motinero	Mundial P. Man Quijotesco	Orontes Fausto Formideble	Metaloide Novelón Encartado	Veri Azulejo Trueno	F. Sinatra Shameless Alex	Servicial As de Trébol Fiel	Cuyano Requerido Burbujón	Nuncho Océano Renown	Taniusha Atalanta Celaje	K. Novak Trivia Contumaz	Caudillo Neutral Orgulloso	Doblete Pesito Puconamahuida

GUIA DEL APOSTADOR

HIPODROMO CHILE



EDUARDO SOTO
De arrastre

PRIMERA CARRERA.— INDOMITO, le faltaban el apretón en su reaparecida. Trabajó muy bien; CUETE, 3.o de Nopalera. En esta distancia debe lucir buena atropellada; CHOGUESOZO, 3.o de Chada en 1.200 metros. Bien colocado; DUGOL corrió en punta y es serio rival.

SEGUNDA CARRERA. — GUAICAIPURO, escoltó a Siempre Listo en 1.500 metros. Tuvo contratiempos. Sorteó buena partida; PRINCIPE ORIENTAL, vino con lo spunteros y lleva aprendiz que descarga; COLLICANO, figurando en el Club Hípico Gran monta.

TERCERA CARRERA. — PLUCKY MAN, fue cargado en su anterior presentación y atropelló tardíamente. Por la monta será favorito; QUIJOTESCO, ha llegado en el centro del grupo; IMOLESE, falló en el Club. Antes había figurado en esta cancha.

CUARTA CARRERA.— CHIGUAYANTE, cuarto de Engañoso en 1.200 metros. Buena partida y mejor monta; LEARCO, finalizó mal en el Club Hípico. Con cara de doblona; EVER DANDY, tardíamente se hizo presente; ORONTES de los últimos en el césped. Antes había perdido a nariz.

QUINTA CARRERA.— SEMAFORO, reaparece con notables aprontes. En llave con Novelón que trabajo en record; METALOIDE, figurando en todas sus últimas. Por partida y distancia será favorito; FILAMENTO, salió de perdedor el primer intento. Por cotejos, puede repetir.

SEXTA CARRERA.— VERI, cuarto de Renown en 1.400 metros. Tuvo serios tropiezos; SUN DREAM, figurando con mejores; NOPALERA, ganó y después fue cuarta en el Club. Le gusta más la arena; TREBLE SEY, sugestiva la monta; WALTARI reapareció sexto. Se veía algo atrasado.

SEPTIMA CARRERA.— FRANK SINATRA, de correr a correr lo ganó Tubib. En este pequeño "lote" sobresale; VERGEL, a la hora undécima se hizo presente por los palos; MAL PAGA, buena partida sorteó; PALMETA, a estos kilos es seria rival.

....

NOVENA CARRERA.— BURBUJON, buena figuraciones. En llave con Chevalier; REQUERIDO, casi sorprende a Lucky Ras, Pagaba un dineral. La monta es tentadora; DADIVOSO, regaló muchos cuerpos al atropellar muy abierto; BALDOSIN, sugestivo su décimo del Club. Aquí puede salir con buen dividendo.

JUAN SUAREZ
Doblona

DECILMA CARRERA. — OCEANO, se quedó "dormido", su jinete en los comienzos de tierra derecha. Al final era el que más corría;RENOWN, a última hora entró en carrera; NUNCHO, destiñó en 1.200 metros y se agrandó en 1.400 metros. Tuvo contratiempos.

UNDECIMA CARRERA. — ATALANTA, no la pudo dominar su jinete y al final atropelló; TANIUSHA, décima y partió rezagada. Por monta estará muy jugada; TORRENTOSO, peleando todas sus últimas.

DUODECIMA CARRERA.— PARLANTE, reaparece con serios aprontes. Buen jinete para su modalidad de correr; SEMILLA, sorprendió al ganador con dividendo millonario. Ha progresado en sus ejercicios; CONTUMAZ fue molestado por sus antecesores poco antes de llegar a la meta.

DECIMOCUARTA CARRERA. — RIEL, partiendo mal remató cuarto en el Club Hípico; BELIGERANTE, ha llegado mal y dieron muchas explicaciones; SATURDAY, tercero de Carrasco en 1.400 metros; NEUTRAL, viene de imponerse al trote.

DECIMOCUARTA CARRERA. — DOBLETE, tuvo contratiempos en la partida y atropelló como balazo. Este jinete lo conoce mucho; LOREDANA, sugestivo su octavo con R. Montoya. Con "Sotito", debe mejorar muchos cuerpos; PESITO, se veía algo atrasado. Ha cotejado bien.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie — A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

4c—6c—1	1	Neutral	54	7	R. Jaque	A. Bullezú
5—1c—9—7c	2	Lamballe	54	4	C. Ojeda	C. Rivera
7—12—11	3	Mr. Magoo	54	9	S. Pradenas	A. Ramírez
4—12—3	4	Reñeco	54	18	L. Muñoz	C. Castro
4c	5	Riel	53	12	J. Martínez	L. Gajardo
5—6—3	6	Saturday	53	10	M. Alquinta	J. Muñoz R.
17—4	7	Paicaví	52	14	J. Amestelly	S. Olivares
11—15	8	Beligerante	52	2	B. García	V. Contreras
4—10	9	Mi Sarita	52	6	E. Soto	E. Rodríguez
1—5—5	10	Nebucanita	52	11	L. García	E. Núñez
4—9	11	Capacitada	51	15	S. Escudero	A. López
3—2—7—6	12	Mazal	51	16	R. Céspedes	E. Castillo
NO CORRE	13	Arcaya	50	5	NO CORRE	O. Jara
2	14	Orgulloso	50	17	D. Cerda	L. A. Orellana
9v—8v—1—14	15	P. Alto	50	8	S. Allende	H. Jara
2—2—7	16	Caudillo	50	1	S. Vera	H. Miranda
7—4—10	17	Freud	50	3	C. Sepúlveda	J. Castro R.
Descartado	DA	Sátiro	51	13	J. Barrios	H. Gazmuri

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 14.25 horas.

2—5c—5	1	Yankée	56	11	J. Barrios	L. Santos
4—6—7	2	Júpiter	54	10	D. Cerda	E. Vidal
16c—9c-14—6c	3	Too Good	54	1	V. Bravo	R. Parra
16c—14c—14c	3a	K. Dusty	53	2	E. Naranjo	R. Parra
12—3—2	4	Doblete	53	6	S. Vera	L. E. Toledo
14c—7c—8	5	Loredana	53	7	E. Soto	S. Fuentes
6c—5—8c—4	6	Puconamahuida	53	15	J. Amestelly	P. Briones
9—10	7	Trovador	51	5	L. Hevia	A. Amaro
14c—7—1	8	Carrasco	51	12	G. Farfán	H. Carrasco
13c—12c	9	Egipto	51	4	J. Martínez	J. H. Medina
10—13—11	10	Mr. Chuki	49	14	C. Sepúlveda	J. Posadas
8—12	11	Don Jaime	49	9	S. Alcalde	A. H. García
7	12	Pesito	49	8	G. Meneses	J. Castro R.
Reaparece	13	Belga	48	3	R. Céspedes	A. López
8	14	Baldón	47	16	N. Vásquez	A. Lab
4—4—11c	15	Dóllar Oro	47	13	S. Escudero	G. de la Cerda

Difícil que pierda Servicial

El pupilo de Juan Suárez exhibe un excelente estado de training y debe ganar el clásico palmeño

Prueba central del programa de hoy en el Hipódromo Chile es el **Clásico Uruguay**, que se correrá en la distancia de 1.300 metros, con una recompensa de E.o 4.000 al primero.

Los nueve anotados —uno descartado—, han sido distribuidos en una escala que va de los 57 kilos (Royal Enclosure), a los 46 kilos (el descartado Titanium).

Las opciones y últimas actuaciones de los anotados son las siguientes:

ROYAL ENCLOSURE, 57 (Héctor Pilar): Viene de imponerse a Ras Paddock en 1.200 metros, con 51,6 kilos. Venció de punta a punta y a estos kilos tendrá problemas desde la largada. Como cubierta.

REBOTADO, 55,5 (E. Soto): Mal remató en la ganada por Royal Enclosure. Se estrelló contra las barandas varias veces y es muy ideático. Se puede venir de punta a punta.

ON BENJA, 55 (J. Toro): Cuando no había nada que hacer atropelló como exhalación por los palos, en la carrera que ganó Quality en 1.400 metros. Bien colocado y con excelentes cotejos.

CESARIO, 54,5 (R. Madariaga): Ultimo (séptimo) en la ganada por Royal Enclosure, en 1.200 metros. Justamente está bajando de kilos.

SERVICIAL, 54 (G. Meneses): Tercero de Royal Enclosure en 1.200 metros, corriendo en forma notable y con la monta del líder. Excelente partida y lo hacemos favorito.

AS DE TREBOL, 49 (J. Toro): No corre desde que venció a la Señorita Trini en 1.200 metros. La monta lo ha ayudado. A estos kilos y con buena partida dará animación desde la largada.

FIEL, 48,5 (G. Meneses): Cuarto de Quality en 1.400 metros. No lo pudo controlar su jinete en los metros finales y se perdió el tercer lugar. A cómodo peso, Para figurar.

CALERANO, 46 (S. Escudero): Cuarto de Royal Enclosure en 1.200 metros. Vino distinto y con excelentes cotejos para su modalidad de correr.

TITANIUM, 46 (A. Parra): Descartado.

FIGURAS DE LA HIPICA

ESTUVO EN VENEZUELA Y SE ANOTO ALLI VARIAS VICTORIAS; LE LLAMABAN "EL MARISCAL" CASTRO.- PERTENECE A UNA FAMILIA HIPICA, CUYO APELLIDO SE REPITE VARIAS VECES ..PERO CON DISTINTOS NOMBRES.

OSCAR CAMINO

JULIO CASTRO R.

ES UNO DE LOS MEJORES PREPARADORES DEL HIPODROME CHILE.- HA GANADO DURANTE VARIOS AÑOS, LA ESTADISTICA DE EFICIENCIA EN ESE HIPODROME!.-

HATARI

ES UN HOMBRE QUE CONOCE SU OFICIO A LA PERFECCION Y SE GANO "EL ENSAYO" CON SAINT OREGON, EN LA PRUEBA MAXIMA DEL TURF CHILENO.

ESTE AÑO TIENE ENTRE SUS POTRILLOS A HATARI, EL GANADOR DEL COTEJO, QUE SERA, SEGURAMENTE, ANIMADOR DE GRANDES CLASICOS.

Cuatro han ganado en una milla

CAMPAÑA DE LAS RIVALES DE LA POLLA DE POTRANCAS

Valor	C.C.	1.o	2.o	3.o	4.o	NT.	Ganó en	Pista:	Sumas Ganadas
ALCALA. Reserv.	7	2	1	2	—	2	1.500 M.	CH.	E° 6.620.—
AMORELLA	3	2	1	1	1		1.100 M.	HCH.	9.100.—
CLEA. E° 6.200	4	1	—	1	—	3	1.000 M.	SCV.	1.725.—
DESTINADA. Reserv.	4	2	—	—	1	1	1.300 M.	CH.	3.470.—
ESPADA. Reserv.	5	1	1	—	—	3	1.500 M.	CH.	2.240.—
EPADA REAL. Defend.	4	2	—	2	—	—	1.200 M.	HCH.	4.230.—
FARAS. E° 3.800	6	1	—	2	2	1	1.200 M.	CH.	3.260.—
FLORICA. Reserv.	6	2	1	—	1	2	1.600 M.	CH.	4.040.—
LA PORFIADA. Reserv.	4	2	1	—	—	2	1.600 M.	CH.	3.400.—
LA TARDE. E° 5.000	7	2	2	—	1	2	1.600 M.	CH.	10.900.—
MALHOA. Reserv.	4	3	1	—	—	—	1.500 M.	HCH.	15.600.—
MUSCARINA. E° 4.000	5	1	—	1	—	3	1.600 M.	CH.	2.140.—
PROBIDAD. Reserv.	3	2	—	1	—	—	1.500 M.	CH.	4.900.—
SCHULERIN. E° 5.000	8	2	2	—	1	3	1.100 M.	CH.	5.240.—
TESTA. E° 3.300	7	2	1	—	—	4	1.200 M.	HCH.	3.950.—

Aurelio Núñez: "La distancia no será problema..."

LA TARDE, EN GRAN TRAINING

"ESTARE EN LA LUCHA FINAL"

DICE SERGIO VERA

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (C. HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	4.a Carrera A	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Pelayo L. de Arabia Saturno	Sans Atout Lupín P. de León	Pic Pic Mister K. Desolado	Fabuloso Rico Milla	Aquilonia Nila	Novelesco Pastelón Más Clara	Excel Tolondrón Match	Tupido Monrey Ampuloso
GOLPE	Pelayo L. de Arabia Champión	Lupín S. Atout M. Patria	Doreen Caterina Pic Pic	R. Milla Fabuloso	C. Clara La Pirula	M. Ratito Holocausto Calivorano	Excel Edmund Nomalía	Tupido Nessin Compresor
LA HIPICA	Pelayo L. de Arabia Champión	Lupín S. Atout M. Patria	Doreen Itaituba Caterina	R. Milla Fabuloso	La Pirula Aquilonia	Andarín Más Ratito Holocausto	Excel Nomalía Rectángulo	Tupido Ampuloso Monrey
ULTIMAS NOTICIAS	Pelayo L. de Arabia Saturno	S. Atout P. de León Lupín	Desolado Doreen P. León	Fabuloso R. Milla	Cantidad C. Clara	Andarín Pandax Novelesco	Excel Edmund Nomalía	Nessin Tupido Monrey
LA TERCERA	Pelayo L. de Arabia Champión	S. Atout Bárbaro Lupín	Desolado Itaituba Caterina	Fabuloso R. Milla	C. Clara Aguamiel	O'Pharad Andarín Pandax	Match Excel Nomalía	La Tortolita Nessin Tupido
ULTIMA HORA	Pelayo L. de Arabia Champion	Lupín S. Atout P. de León	Doreen Caterina Mofa	R. Milla Fabuloso	Cantidad C. Clara	Novelesco Pandax Más Ratito	Excel Nomalía Edmund	Tupido Nessin Monrey
LA SEGUNDA	Pelayo L. de Arabia Naparis	S. Atout Bárbaro P. de León	Desolado Doreen Caterina	Fabuloso R. Milla	Nila Cantidad	Novelesco O'Pharad Andarín	Excel Nomalía Edmund	P. Azul Nessin Tupido

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Ansiado Maquignon Lipipán	Malhoa La Porfiada La Tarde	Black Hill Sun Vido Ilusionada	Ganosa Vejestorio Chambery	Capitano Young Man Epumalal	Novice D. Eustaquio Aarón	Gamelín Surtout Bella Vista
GOLPE	Futurete Bangkok Maquignon	Malhoa La Porfiada Alcalá	Arrugado Ocelote Ilusionada	Mena Ganoso Vejestorio	Epumalal Y. Man Nosca	Encino Persépolis Jarder	Surtout Gamelín Pelluca
LA HIPICA	Ansiado Futurete M. Caroline	Malhoa Probidad La Tarde	L. Azul N. Buena Arrugado	Vejestorio Chambery Afectuoso	Nosca M. Fox Epumalal	Jarder Aaron N. Sun	Gamelín Lipingue Pelluca
ULTIMAS NOTICIAS	Ansiado Maquignon Gualeta	Malhoa Alcalá Probidad	B. Hill N. Buena Banquier	Ganosa Afectuoso Agajigger	Y. Man Nosca Capitano	D. Eustaquio Novice Suzy	Gamelín Lipingue Campeonato
LA TERCERA	Ansiado Futurete Maquignon	Malhoa La Porfiada Probidad	B. Hill N. Buena Propina	Almenara Vejestorio Chambery	Malou Y. Man M. Fox	Novice Botnia Encino	Cayetano Gamelín Pelluca
ULTIMA HORA	Ansiado Maquignón Futurete	Malhoa La Porfiada Probidad	L. Azul Castaña S. Vido	Mena Vejestorio Ganosa	Y. Man Nosca Epumalal	Novice Aarón Don Estaquio	Gamelín Surtout Campeonato
LA SEGUNDA	Gualeta Futurete Ansiado	Malhoa Alcalá La Tarde	B. Hill Ocelote Arrugado	Almenara Ganosa Qué Te Cuesta	Y. Man Capitano M. Fox	D. Eustaquio Suzy Persépolis	Gamelín Altunes Campeonato

Malhoa, nuestra favorita para la "Polla"

La pupila de Augusto Breque Espinoza exhibe una campaña excepcional en la arena y de be actuar bien en el césped

OTRA PRUEBA "selectiva" veremos esta tarde en el césped del Club Hípico. Se disputa en la distancia de 1.700 metros el tradicional Clásico "Polla de Potrancas", una competencia que señala siempre un futuro gran valor entre las hembras.

Potranca que impone supremacía en la "Polla", "saca plumas" para enfrentar a los machos en el "Nacional" y en "El Ensayo", por eso, imponerse en esta prueba significan posibilidades de mucho más.

Siempre el número de animadores de las "Pollas" es numeroso. Aún muchos no se convencen y por ello el grupo de participantes es más del que realmente debiera ser. Muchos corren porque antes tuvieron contratiempos. Otros porque han trabajado bien. Hay algunos que actúan porque ahora la pista es diferente y también existen otros que lo hacen porque una hermana suya corrió esta carrera y figuró... Esas son razones y razones para complicar el panorama.

Este año no es diferente a otros, y muchas con las anotadas, pero menos las que debieran correr...

El grupo que animará la "Polla de Potrancas" de esta tarde es el siguiente:

ALCALA, 53 kilos (Aurelio Núñez).— Los dos triunfos que anota en sus siete presentaciones los ha conquistado en esta pista. Fue segunda en el "Lyon Peña", dispensando kilos. Una muy buena actuación que le da mucha chance. Es ganadora en 1.500 y 1.200 metros.

AMORELLA, 53 (Ricardo Madariaga).— Es ganadora de dos carreras pero en distancias cortas. Triunfó en la arena palmeña en 950 metros y ganó el clásico "Cotejo de Potrancas" en su única presentación en esta pista, en 1.100 metros. Ha corrido en seis ocasiones.

CLEA, 53 (Galvarino Jorquera).— Es ganadora de una competencia en Viña del Mar, en un recorrido de 1.000 metros. Sólo una actuación ha cumplido en Santiago y es uno de los dos, fuera del marcador, que anota en un total de cinco actuaciones.

DESTINADA, 53 (Enrique Araya).— En cuatro actuaciones anota dos triunfos en los recorridos de 1.300 metros y 1.100 metros. Sus trabajos de la semana la señalan como en un muy buen momento.

ESPADA, 53 (Juan Martínez.— En un total de cinco presentaciones anota una sola victoria. Su cambio de categoría la obtuvo al ganar un recorrido de 1.500 metros.

ESPADA REAL, 53 (Ricardo Jaque).— Cuatro son en total sus actuaciones, de las cuales dos la señalan como ganadora y dos como tercera. Sus triunfos los ha conquistado ambos, en la arena palmeña en trayecto de 1.200 metros.

FARAS, 53 (José M. Aravena).— Ha corrido en total en seis ocasiones. Su única victoria la consiguió en 1.200 metros. Una hembra que no ha tenido suerte en sus presentaciones anteriores, ya que ha tenido muchos contratiempos.

FLORICA, 53 (Carlos Pezoa).— Seis son en total sus actuaciones. Sus triunfos, que son dos, los ha conseguido en los recorridos de 1.200 y 1.600 metros. Dos veces ha estado fuera del marcador, nada más.

LA PORFIADA, 53 (Sergio Vera).— En total la hemos visto en la pista en cuatro oportunidades. Pareja su campaña: dos triunfos y dos 5.os. Sus victorias las ha conseguido en los recorridos de 1.200 y 1.600 metros. Muy buenos cotejos. Para segunda.

LA TARDE, 53 (Ernesto Guajardo).— Ha corrido, en total, en siete oportunidades. Dos victorias, dos segundos y un cuarto lo mejor de su campaña. Es ganadora en los recorridos de 1.500 y 1.600 metros. Su última victoria, el Clásico "Arturo Lyon Peña", donde se encontraban muchas de sus rivales de esta tarde. Para tercera.

MALHOA, 53 (Héctor Pilar) Una campaña extraordinaria en la arena palmeña. En cuatro actuaciones señala tres victorias y un segundo lugar. Sus triunfos los ha conseguido en 1.200 metros una vez, y 1.500 metros en dos oportunidades. Es ganadora del "Tanteo de Potrancas". Corre por primera vez en esta pista. Nuestra favorita.

MUSCARINA, 53 (Rogelio Parodi).— Ha corrido en cinco oportunidades. Lo mejor: un triunfo y un tercer puesto. Su triunfo lo conquistó en la distancia de 1.600 metros.

PROBIDAD, 53 (Fernando Toro).— La que menos ha corrido de todo el grupo. Sólo en tres oportunidades, de las cuales don son victorias y el otro un tercer lugar, dando peso en el Clásico "Arturo Lyon". Anteriormente, triunfos en 1.000 y 1.500 metros.

SCHULERIN, 53 (Juan Toro).— Una de las que más veces ha corrido. En un total de ocho presentaciones ha ganado en dos oportunidades.

TESTA, 53 (Héctor Salas). Siete son en total sus presentaciones. Es ganadora de dos carreras en los recorridos de 1.300 y 1.200 metros. Es ganadora en las dos pistas.

CLUB HIPICO

Domingo 23 de agosto de 1964

…A CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.000 metros.— Condicio…

1	Achertado	55	9	O. Olivares	Juan Melero
2	Bisonte	55	14	J. Duarte	P. Bagú
3	Champion	55	4	P. Ulloa	J. Cavieres A.
4	Chipriota	55	13	C. Ojeda	L. Castro R.
5	Facticio	55	8	L. Godoy	J. Zúñiga
6	Galán D	55	15	E. Araya	T. Herrera
7	Gilberto	55	18	J. M. Aravena	F. Jacial
8	Heredero	55	3	E. González	L. E. Toledo
9	Horóscopo	55	12	S. Benavides	H. Inda
10	Intervalo	55	7	A. Parra	A. Muñoz
11	L. de Arabia	55	16	H. Pilar	J. Castro R.
12	Montpellier	55	2	E. Guajardo	R. Allen
13	Naparis	55	11	N. N.	J. Chamorro
14	Oleaje	55	17	J. García	A. Valdés
15	Pelayo	55	6	C. Pezoa	J. Inda
16	Saturno	55	10	R. Parodi	J. M. Baeza
17	Tabarin	55	5	M. Plaza	J. Bernal
18	Tesoro	55	1	E. Peña	R. Méndez

…A CARRERA.— A las 12.29 horas.— 1.000 metros.— Condicio…

1	Anticipo	55	5	H. Ferrufino	E. Inda S.
2	Bárbaro	55	14	A. Núñez	Juan Melero
3	Garreaud	55	6	N. González	F. Castro
4	Intimate	55	10	M. Plaza	G. Urquidi
5	Irex	55	17	L. Godoy	J. Maldonado
6	Kimber	55	15	R. Madariaga	J. Castro R.
7	Lupín	55	1	F. Toro	A. Henríquez
8	Mon Cheri	55	2	P. Ulloa	A. Abarca
9	Monte Patria	55	7	E. Araya	P. Bagú
10	Parco	55	11	J. Duarte	J. Chamorro
11	Pleno	55	12	S. Benavides	H. Inda
12	P. de León	55	3	J. Escobar	A. Castro
13	Sans Atout	55	8	C. Pezoa	A. Muscatt
14	Sassoon	55	16	O. Olivares	A. Valdés
15	Timoleón	55	4	L. García	R. López
16	Tribunal	55	13	C. Galdames	P. Valderrama
17	Welcome	55	9	E. Guajardo	C. Covarrubias

…A CARRERA.— A las 12.53 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.—

1	Pic Pic	56	6	A. Jaque	M. Rendic
2	Delirio	55	1	M. Plaza	E. Inda S.
3	Orfeo Negro	55	7	Os. Hermosilla	L. Santos
4	Pedro León	55	11	H. Ferrufino	R. Parra
5	Mister K	54	2	Ernesto Peña	A. Muñoz
6	Araucano	53	8	N. González	Juan García
7	El Camaleón	53	15	N. N.	M. Muñoz
8	Desolado	52	12	L. Godoy	S. Fuentes
9	Isetta	52	13	F. Venegas	P. Bagú
10	Pasión	52	9	A. Farías	P. Medina
11	Cynara	50	16	J. Duarte	P. Medina
11a	Izar Zuri	45	5	N. N.	E. Barticevic
12	Doreen	50	17	J. Aliaga	P. Fuentes
13	Itaituba	50	13	P. Muñoz	A. López
14	Mofa	50	4	S. Escudero	H. González
15	Caterina	48	10	R. Céspedes	A. Donati
16	Pretoria	47	14	Hgo. Pilar	

…A CARRERA.— 1.900 metros.— 1a. serie.— A las 13.17 horas.— (…carrera habrá solamente juego a ganador.)

1	Halcón	59	3	E. Araya	A. Petit
2	Helicón	57	1	NO CORRE	J. González
3	Fabuloso	52	2	A. Núñez	F. León
4	Rico Milla	51	6	F. Toro	O. Becerra
5	Dionisio	48	8	J. Aliaga	H. Cisternas
6	Silvinho	46	7	R. Céspedes	F. Castro
7	Soplido	46	4	N. N.	F. León
8	Itala	45	5	R. Gatica	V. Ramírez

…A CARRERA "A".— 1.100 metros.— Condicional.— (En esta ca… habrá solamente juego a ganador y será corrida inmediatamente después de la 4a. carrera.)

1	Aclarada	53	4	A. Díaz	J. M. Baeza
2	Aguamiel	53	1	N. N.	F. Castro
3	Aquilonia	53	8	C. Pezoa	F. León
4	Cantidad	53	6	G. Jorquera	P. Bagú
5	Cara Clara	53	3	J. M. Aravena	L. A. García
6	La Pirula	53	5	M. Plaza	G. Sarmiento
7	Nila	53	7	J. Duarte	G. Urquidi
8	Trilogy	53	2	NO CORRE	J. Melero

…A CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 13.46 horas.— (…válida para la 1a. Apuesta Triple. Cierre a las 13.33 horas.)

1	El Escudo	56	4	P. Ulloa	D. Sandoval
2	Novelesco	56	10	E. Araya	J. Melero
3	Calivorano	55	5	R. Parodi	R. Villa
4	Mas Clara	55	14	F. Venegas	R. San Martín
5	Don Toto	54	18	E. Guajardo	P. Fuentes
6	Holocausto	53	6	C. Sepúlveda	C. Tapia
7	Andarín	52	11	C. Pezoa	F. Chamorro
8	Flor Nativa	52	15	N. N.	H. Garretón
9	Pastelón	50	19	H. Pilar	L. Orellana
10	Más Ratito	49	3	H. Salas	O. Jara
11	Kerville	47	7	R. Gatica	M. Muñoz
12	Pandax	47	12	R. Céspedes	J. Medina
13	Petisa	46	2	J. Aliaga	E. Bécar
13a	Minimax	45	17	S. Alcaide	E. Bécar
14	Amargoso	45	16	A. Morales	L. Herrera
15	B. Bam Bum	45	8	N. N.	C. Phau
16	O'Pharad	45	9	S. Escudero	F. León
17	Tiépolo	45	1	L. Marchant	A. Carreño
18	Torrington	45	13	J. Duarte	S. González

…A CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (…válida para la Primera Apuesta Triple. Cierre, a las 14 hrs.)

1	Tolondrón	57	4	J. García	P. Inda
2	Artificiosa	55	13	E. Saavedra	M. Norambuena
3	Loga	55	5	N. González	F. Galleguillos
3a	Gonzalito	55	15	J. Araya	F. Galleguillos
4	Yanuncay	55	9	F. Venegas	A. Castro
5	Nomalía	54	16	E. Guajardo	J. Melero
6	Excel	53	6	E. Araya	E. Castillo
7	G. Clarín	52	14	R. Jaque	P. Fuentes
7a	Grumpy	47	12	L. A. Morchant	P. Fuentes
8	Lunario	52	10	L. Hevia	R. Silva
9	Rectángulo	52	17	E. Peña	E. Rodríguez
10	D. Fernando	51	7	A. Núñez	F. León
11	Cocorocó	51	1	J. Aliaga	E. Inda S.
12	Chan Chan	51	11	M. Ramírez	T. Herrera
13	Edmund	49	2	C. Sepúlveda	M. Rendic
14	Mi Mery	49	8	J. M. Aravena	H. Godoy
15	Match	48	3	R. Gatica	V. Ramírez

…A CARRERA.— A las 14.34 horas.— 1.500 metros.— 4a. se… (Tercera válida para la Primera Apuesta Triple. Cierre, a las … hrs.)

1	Compresor	54	2	R. Madariaga	J. Castro R.
2	La Tortolita	54	8	A. Núñez	A. Lab
3	Acreditado	53	11	J. M. Aravena	A. Castro
4	Ampuloso	53	3	E. Araya	H. Miranda
5	[illegible]	58	7	F. Toro	G. Urquidi
6	Mauloso	53	12	H. Salas	O. Jara
7	[illegible]	55	1	C. Pezoa	F. Galleguillos
8	Nessin	51	10	S. Vera	J. Inda
9	Tupido	51	6	H. Pilar	A. Breque
10	Monrey	50	4	J. Aliaga	J. Melero
11	Mr. Hill	49	9	C. Sepúlveda	C. Tapia
12	Qué Valor	48	5	J. Duarte	C. Pfau

…A CARRERA.— A las 14.58 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.

1	Quimperle	58	3	G. Jorquera	L. A. García
2	Messager	57	8	E. Contreras	E. Castillo
3	Vergonzoso	56	4	E. Araya	M. Velarde
4	Gualeta	55	12	C. Pezoa	A. Breque V.
5	M. Caroline	54	2	F. Toro	H. Medina
6	Maquignon	52	9	S. Vera	A. Abarca
7	Calín	51	1	H. Salas	E. Inda S.
7a	Carnavalada	50	6	H. Pilar	E. Inda S.
8	Futurete	51	13	R. Madariaga	P. Briones
9	Moline	51	5	A. Parra	R. Parra
10	Bangkok	50	10	E. González	E. Bécar
11	Lipipán	50	14	R. Jaque	C. Tapia
12	Marhamar	50	11	C. Sepúlveda	J. F. González
13	Mirador	49	15	S. Alcaide	M. Norambuena
14	Ansiado	48	7	J. M. Aravena	A. Castro

NOVENA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.22 horas.— Clásico.

5h—12h—2	1	Alcalá	53	9	A. Núñez	J. Melero
3h—2h—4h	2	Amorella	53	6	R. Madariaga	A. Breque
8v—1v—7	3	Clea	53	4	G. Jorquera	O. Silva
1—6h—4	4	Destinada	53	12	E. Araya	C. Muñoz G.
2—1—9	4a	Espada	53	14	J. Martínez	C. Muñoz G.
1h—1h—3	5	E. Real	53	7	R. Jaque	A. Bullezú
3—3—5—4	6	Faras	53	10	J. M. Aravena	A. Castro
4—12—1	7	Florica	53	2	C. Pezoa	J. Inda
5—1—1—5	8	La Porfiada	53	15	S. Vera	C. Covarrubias
1—1—3	9	La Tarde	53	3	E. Guajardo	R. Allen
2—7—6	10	Malhoa	53	11	H. Pilar	A. Breque
0h—5—8	11	Muscarina	53	1	R. Parodi	J. M. Baeza
2h—1—1	12	Probidad	53	8	F. Toro	A. Breque
2h—1h—1h	13	Schulerín	53	13	J. Toro	R. Allen
1—3—10	14	Testa	53	5	H. Salas	O. Jara

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 16.02 horas.— 5a. Serie.— (Primera válida de la Segunda Triple.— Cierre, a las 15.47 horas).

1h—11h—4h	1	Kina	54	5	A. Díaz	F. Castro
Reaparece	2	Nitos	54	10	[illegible] Parodi	J. M. Baeza
8—9—4—5	3	Ocelote	53	6	C. Pezoa	S. González
NO CORRE	4	Polignac	53	14	NO CORRE	M. Amaya
2—17—13	4a	Paliquero	49	9	J. M. Aravena	J. González
12—2—7	5	Castaña	52	11	E. Guajardo	C. Muñoz G.
15—10—5	6	Curiosidad	52	15	E. Soto	A. Gutiérrez
NO CORRE	7	Ematina	52	7	N. N.	L. Espinoza
2—1—3	8	N. Buena	52	12	NO CORRE	P. Inda
9h—7h—8h	9	Luna Azul	51	1	H. Pilar	L. A. Orellana
2—2—6—5	10	Sun Vido	51	16	R. Céspedes	A. Petit
6—7—15	11	D. Teresa	50	8	E. González	J. Zúñiga
3—12—15	12	Propina	50	17	A. Núñez	F. León
10—4—6	13	Banquier	49	2	R. Jaque	G. Urquidi
5—7—7	14	Mitotero	49	18	H. Gaete	L. H. Sorrel
13—10—12	15	Doña Nena	48	3	N. N.	A. Preschle
11—2—6	16	Ilusionada	47	13	N. N.	C. Tapia
6—2—2—5	17	Arrugado	47	19	J. Aliaga	O. Silva
5—5—2—3	18	B. Hill	46	4	R. Gatica	T. Herrera

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 16.30 horas.— 2a. Serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble.— Cierre, a las 16.17 horas).

1—6h—10h	1	Afectuoso	56	2	L. Espinoza	L. Espinoza
2h—2h—9h	2	Piruncho	54	13	J. Duarte	B. Rodríguez
2—2—7—6	3	Ganosa	52	3	R. Madariaga	C. Covarrubias
1—5—5—15	4	Hamurabí	52	9	C. Pezoa	V. Ramírez
7—9—4—2	5	Vejestorio	52	1	E. Guajardo	O. Silva
2—7—5—4	6	Chambery	51	10	F. Toro	J. Salas
Concepción	7	Agajigger	50	8	R. Jaque	L. A. García
1—4—4	8	Almenara	49	11	G. Jorquera	F. León
3—8—8—7	9	Granjero	49	4	A. Núñez	F. González
15—6—6	10	Mena	49	7	J. M. Aravena	P. Inda
11—3—10	11	Metal Rojo	47	5	S. Vera	A. López
9—3—1—2	12	Q. te Cuesta	46	12	S. Alcaide	M. Norambuena
1h—13h—12	13	Itahue	45	6	R. Céspedes	H. Godoy

DUODECIMA CARRERA.— A las 16.58 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (2a. válida de la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 16.45 horas.)

Concepción	1	Hill Pormy	57	5	E. Naranjo	R. Parra
Concepción	1a	El Canilla	56	13	E. Saavedra	M. Norabuena
7—12—6	2	Vorobey	56	11	P. Ulloa	S. González
3—4—1	3	Capitano	54	20	G. Jorquera	L. A. García
5v—2—1	4	Epumalal	54	4	F. Toro	D. Sandoval
4—13—17	5	Rial	54	14	E. Contreras	P. Inda
14—6h—13h	6	Bengasí	53	10	R. Madariaga	O. Jara
1h—6—6	7	Ermitaño	53	3	R. Jaque	A. Bullezú
6—5—7	8	Nawel	53	18	S. Vera	J. Melero
2—3—7—4	8a	Tigris	51	19	C. Pezoa	O. Silva
11h—9h—14h	9	S Triunfos	53	9	H. Salas	G. Avila
5h—14h—13	10	Tanteo	53	12	E. Araya	S. Gajardo
2—13—8	11	Malou	52	2	C. Sepúlveda	A. López
6—2—1	12	Nosca	52	8	H. Pilar	P. Bagú
1—7—12	13	Sicilia	52	15	E. Guajardo	A. Breque V.
7—4—2	14	Mono Fox	51	1	J. Aravena	A. Vodanovic
5—3—2—3	15	Young Man	51	16	A. Núñez	F. León
11—11—11	16	Bagoas	50	7	R. Montoya	H. Godoy
9—6—0	17	Galgo Lindo	50	17	N. N.	F. Chamorro
10h—12—6	18	Longa	49	6	P. Muñoz	P. Medina

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.27 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— (2a. válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17,17 horas.)

7—9—3	1	Novice	55	8	H. Pilar	A. Breque
5—3—1	2	Persépolis	55	3	S. Vera	J. Inda
7—5—3	3	Aaron	54	12	F. Toro	O. Silva
6h—15h	4	New Sun	54	2	E. Araya	L. Gajardo
15h—12h	5	Rebozo	54	18	O. Hermosilla	M. Norambuena
7—8—0	6	Idéntico	53	7	E. Peña	D. Sandoval
5h—14h—3h	7	Botnia	52	15	C. Pezoa	A. Muscatt
8—0—2	8	Don Eustaquio	52	11	C. Sepúlveda	J. B. Castro
1—12—9	9	Rigor	52	6	A. Núñez	H. Medina
9—11—0	10	Dindina	51	1	G. Jorquera	P. Medina
6—11—6	10a	Jarder	51	5	E. Guajardo	P. Medina
1—15—5	11	Encino	51	13	H. Salas	E. Inda
17—14—13	12	Damocles	50	17	J. Aravena	J. Cavieres A.
3—1—0	13	Menfis	50	10	P. Muñoz	F. León
6—4—4—3	14	Suzy	50	14	E. González	H. González
1—4—12	15	Pío Pío	47	4	J. Aliaga	G. Urquidi
11h—10—9	16	Sorrentino	47	16	R. Céspedes	J. Zúñiga
6—13—10	17	Don Sata	46	9	S. Escudero	M. Velarde

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (3a. válida de la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 17.55 horas.)

14h—9	1	Panguecillo	55	5	M. Ramírez	C. Tapia
1—4—13h	2	Altunes	54	10	H. Salas	E. Inda
5—1—2	3	Campeonato	54	6	G. Jorquera	L. A. García
6h—6h—4	4	Gol de Chile	54	14	E. Contreras	E. Inda S.
6—5—2h	5	Pelluca	54	11	C. Sepúlveda	M. Velarde
5—18—11h	6	P. Rubio	54	1	C. Pezoa	F. Galleguillos
7—13—11	7	Boreas	53	7	J. Aravena	D. Sandoval
13—2—13	8	Cayetano	53	15	E. Guajardo	J. Melero
4—4—3	9	Gamelin	53	2	F. Toro	R. Allen
10—7h—15h	10	La Mocha	53	8	V. Barra	O. Becerra
0h—6h—7h	11	Secante	53	12	R. Madariaga	V. Contreras
2—2—1	12	Surtout	53	16	P. Ulloa	S. González
9h—2—10	13	Dupont	52	3	S. Alcaide	M. Norambuena
7—8—8	14	Curiosilla	51	9	S. Escudero	P. Medina
1—1—10	15	Doreta	51	4	R. Céspedes	J. Zúñiga
9—11—13	16	Bella Vista	50	13	H. Pilar	J. Castro R.
13—3—1	17	Lipingue	50	17	P. Muñoz	A. Proschle

GUIA DEL APOSTADOR

CLUB HIPICO

1a. Carrera.— **PELAYO**, segundo de Capitano, en 1.100, con 56; **LAWRENCE DE ARABIA**, tercero en la misma del anterior, con 54; y **SATURNO**, un debuntante de buenos antecedentes, nos parecen las mejores opciones de este grupo.

2a. Carrera.— **SANS ATOUT**, segundo de Húngaro, en 1.000, con 55; **LUPIN**, cuarto de Filamento, en 1.200, con 56, en el Chile; y **PONCE DE LEON**, 3.o de Aquilonia, en 1.100, con 56, resaltan nítidamente en esta competencia.

3a. Carrera.— **PIC PIC**, tercero de Butaca, en 1.200, con 51, en el Chile; **MISTER K**, séptimo de Partidora, en 1.000, con 50; y **DESOLADO**, decimosexto de Novelesco, en 1.500, con 50, cuenta con las mejores chances para llevarse el premio.

4a. Carrera.— **FABULOSO**, sexto de Párrafo, en 1.600, con 59; y **RICO MILLA**, reciente vencedor de Frisolera, en 2.000, con 54; pelearán duramente la recompensa.

C. COVARRUBIAS
Wellcome...

4a. Carrera "A".— **AQUILONIA**, que viene de ganar a Bárbaro, en 1.100, con 53; y **NILA**, cuarta de Vistosora, en 1.100, con 59: son las mejores cartas de esta prueba.

5a. Carrera.— **NOVELESCO**, que viene de ganar a Irupe, en 1.500, con 53; **PASTELON**, décimocuarto de Holocausto, en 1.500, con 53, en el Chile; y **MAS CLARA**, décima de Frisolera, en 1.700, con 59; tienen muchos méritos para adjudicarse el premio.

6a. Carrera.— **EXCEL**, segunda de Miss Bella, en 1.000 con 54; **TOLONDRON**, noveno de Decadrón, en 1.000, con 53; y **MATCH**, séptimo de Azul Celeste, en 1.200, con 54; lucharán por conseguir los puestos de avanzada.

7a. Carrera.— **TUPIDO**, con escasa fortuna actuó en la que escoltó a Niger, en 1.500, con 52; **MONREY**, que viene de ganar a Consigna, en 1.500, con 49; y **AMPULOSO**, tercero de Tubib, en 1.400, con 49; son las cartas más bravas de este lote.

8a. Carrera.— **ANSIADO**, sexto de Voldano, en 1.200, con 52; **MAQUIGNON**, décimocuarto de Grand Conde, en 1.200 con 50; y **LIPIPAN**, sexta de Qué Te Cuesta, en 1.000, con 51; son los candidatos de mayores merecimientos en esta prueba.

10a. Carrera. —**BLACK HILL**, fue tercera de Azul Celeste, en 1.200, con 55, con nueve kilos menos, será brava rival de quienes pretendan llevarse la bolsa. **SUN VIDO**, quinto de Persépolis, en 1.500, con 52; e **ILUSIONADA**, sexta de Epumalal, en 1.200, con 53; le harán dura pelea a la hija de Hilltop.

11a. Carrera.— **GANOSA**, que viene de finalizar sexta de Burhalat, en 1.600, con 51, y que ha cotejado en buena forma, debe luchar bravamente para obtener el primer lugar. Enemigos de mucho riesgo llevará en **VEJESTORIO** y **CHAMBERY**.

12a. Carrera.— **CAPITANO**, que viene de ganar a Pelayo, en 1.100, con 56; **YOUNG MAN**, tercero de Novarese, en 1.200, con 55; y **EPUMALAL**, reciente ganador de Arrugado, en 1.200, con 53; son cartas que destacan en este grupo.

CARLOS PEZOA
Reaparece

13a. Carrera.— **NOVICE**, que finalizó tercero de Angelina, en 1.700, con 50; **DON EUSTAQUIO**, que viene de escoltar a Frisolera, en 1.700, con 50; y **AARON**, tercero de Niger, en 1.500, con 49; son los rivales más destacados para conquistar la recompensa.

14a. Carrera.— **GAMELIN**, consiguió un tercer lugar con muchos contratiempos en la de Campeonato, en 1.200, con 56, si corre con fortuna, debe ser quién dé el desquite; sus adversarios más temibles los llevará en **SURTOUT** y **BELLA VISTA**.

Pronósticos de la Prensa (V. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	La Menace Cumulus Bastonada	Lontananza Voladora Bosquelina	Valdiviano Cantor Gitano Maravillado	Zarpada Interino Enterprise	Quintador Caso Raro Big Combat	Mozambique Resala Golfina	Mistery Big Life Rufián	Calaucán Marquesito Premiado	Toshiba Lujosa Cipriano
GOLPE	Cumulus Pistolina Velerito	Voladora Cardahia Bosquelina	C. Gitano Valdiviano Maravillado	Zarpada Rumor Interino	Quintador C. Raro Labradora	Golfina Mozambique Bricketazo	A. Aló Benévola Mistery	Calaucán Marquesito Realejo	Lujosa Toshiba Magyar
EL TURFMAN	Velerito La Menace Bastonada	Lontananza Mercenaria Voladora	Maravillado Valdiviano C. Gitano	A. Gardner Zarpada Rumor	C. Raro Carísima Quintador	Golfina Mozambique B. Alí	A. Aló Maruja Termar	Marquesito Abú Calaucán	Cipriano Toshiba Lujosa

SPORTING CLUB

Domingo 23 de agosto de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 18-29.— A las 13 horas.

0—3—5—0	1	Escorpión	56	2	R. Arredondo	O. Leiva
5—4—3—0	2	La Menace	56	10	N. Bravo	F. Castro O.
0—0—2—0	3	Antumilla	54	7	N. N.	R. Saavedra
0—0—0	4	Fragment	54	13	P. Muñoz	A. Martínez
2—6—2—5	5	Velerito	54	4	V. Lobos	R. Bernal
— — —	6	Chada	53	12	J. Soto	O. Castillo
Reaparece	7	Colt	53	14	E. Frías	D. Alvarez
2—0—0—3	8	Cumulus	53	9	J. Farías	O. Aliaga
1—5—5—4	9	Bastonada	52	6	L. Mejías	G. Avila
0—5—4—6	10	Calandria	51	8	M. Toro	H. Alcántara
Reaparece	11	Shell City	49	5	N. N.	H. Jara
0—0	12	Welfare	47	3	R. Quiroz	E. Vidal
0—0—0—0	13	Jubileo	45	1	N. N.	M. Maira
4—6—6—5	14	Pistolina	45	11	L. Arquero	I. Saavedra

PRIMERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: LA MENACE y CALANDRIA.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 13.30 horas.

0	1	Morena	54	6	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	2	Flor de Lis	52	13	L. Duque	U. Bravo
6	3	Poesía	54	3	S. Arellano	F. Castro O.
0—0	4	Mustia	53	2	O. Astorga	E. Vidal
3—6—0	5	Cambigay	52	10	V. Lobos	L. A. Bernal
0—0—0—0	6	Flor del Norte	52	1	H. Obregón	M. Maira
0—0—5—6	7	A. Dorada	51	5	A. Orellana	M. Maira
6—2—2—5	8	Bosquelina	50	8	L. Vásquez	R. Carvajal
3—2—0—2	9	Voladora	49	9	J. Miranda	R. Saavedra
6—0—0—0	10	Lontananza	48	11	S. Azócar	H. Alcántara
5—0—3—4	11	Gardahia	47	7	R. Durán	D. Araya
0—0—0—0	12	Mercenaria	47	4	L. Yáñez	I. Saavedra
— — —	13	Skyros	47	12	P. Hernández	L. Alvarez B.

SEGUNDA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: FLOR DE LIS y FLOR DEL NORTE.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 14 horas.

0	1	Wolfgang	58	10	G. Lerma	O. Aliaga
0—0	2	Quilimari	57	2	E. Frías	H. Alcántara
0—0—0	3	Queronque	56	4	O. Astorga	G. Sarmiento
0—0—0—0	4	Antibes	55	7	L. Duque	U. Bravo
0—0—0	5	Obstáculo	54	9	N. Bravo	U. Bravo
0—0—2	6	Palmador	55	3	L. Mejías	G. Avila
0—2—0—2	7	Valdiviano	55	5	E. Romero	L. Romero
0—0—2—3	8	Maravillado	54	1	A. Naranjo	N. Ramírez
0—0—5—0	9	Reidor	54	6	E. Muñoz	A. Martínez
5—6—0—6	10	Cimarrero	53	11	J. Pacheco	A. Martínez
3—3—5—2	11	C Gitano	50	8	E. Vásquez	O. Silva
0—0—0—4	12	Legislador	50	12	R. Quiroz	O. Leiva

TERCERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: QUILIMARI, ANTIBES y REIDOR.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 29-38.— A las 14.35 horas.

— — —0	1	Journeé	56	11	G. Lerma	F. Castro O.
6—6—6—5	2	Bermuda	55	4	J. Gálvez	L. E. Vásquez
—0—1—3	3	Interino	55	8	E. Frías	H. Navarro
0—3—0—0	4	Querellado	53	14	P. Muñoz	M. Maira
0—2—0—4	5	Ava Gardner	52	13	P. Hernández	Orl. Silva
Reaparece	6	Sogaval	52	9	L. Vásquez	D. Alvarez
2—4—2—0	7	Enterprise	51	6	L. Yáñez	L. Alvarez B.
6—0—6—1	8	Rumor	50	3	V. Lobos	D. Bernal
Reaparece	9	Estrella	49	10	G. Cortés	O. Urbina
—0—0—1	10	Lunik	48	1	N. N.	R. Saavedra
— —0—0	11	Agatha	47	7	N. N.	U. Bravo
5—4—0—0	12	Trigonía	47	5	N. N.	O. Leiva
6—0—3—2	13	Zarpada	47	2	J. Bórquez	O. Castillo
Reaparece	14	A. Mundos	46	12	J. Monardes	J. Bernal

CUARTA.— CONTRATIEMPOS: El siguiente ejemplar tuvo contratiempos: BERMUDA.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 15.10 horas.— (Primera Apuesta Doble.)

—1—1—0	1	Pontiac	58	R. Arredondo	O. Leiva
0—4—3—5	2	Big Combat	56	C. Astorga	E. Vidal
—5—0—0	3	Bull Finch	56	E. Muñoz	O. Silva
—0—5—0	4	Gorrioncillo	51	J. Parra	O. Silva
Reaparece	5	Mercurio	55	A. Naranjo	L. E. Vásquez
Reaparece	6	Incaico	54	J. Pacheco	E. González
2—0—1—2	7	Quintador	54	O. Saavedra	R. Saavedra
0—1—2—1	8	Caso Raro	51	J. Miranda	R. Saavedra
— —3—0	9	Carissima	50	L. Yáñez	H. Navarro
— — —6	10	Krupp	49	G. Cortés	F. Galleguillos
1—4—3—5	11	Labradora	48	J. Monardes	O. Aliaga
1—0—2—0	12	Big Prince	45	P. Hernández	O. Castillo
— — —0	13	Royal Flush	45	R. Durán	R. Carvajal

QUINTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: GORRIONCILLO, CARISSIMA, KRUPP, LABRADORA, y BIG PRINCE.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 52-58.— A las 15.45 horas.— (Primera Apuesta Triple.)

5—2—0—0	1	Ben Alí	53	G. Saavedra	R. Saavedra
3—3—1—2	2	Golfina	53	N. Bravo	U. Bravo
2—0—6—1	3	M. Vuelta	51	S. Arellano	L. Alvarez B.
5—5—1—3	4	Mozambique	51	C. Astorga	G. Sarmiento
—1—1—0	5	Resala	51	J. Parra	Orl. Silva
0—6—6—0	6	Tamboreo	51	L. Vásquez	J. Manríquez
3—0—4—6	7	V. Negro	51	J. Pacheco	D. Alvarez
1—6—0—0	8	Birlocha	49	R. Durán	H. Jara
0—0—4—5	9	Bricketazo	49	J. Miranda	O. Urbina
5—3—0—0	10	Buenamoza	49	Ed. Vásquez	E. González
4—0—5—0	11	Landeau	49	S. Azócar	R. Bernal
— — —0	12	Aldi-La	47	L. Yáñez	E. Vidal

SEXTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: BEN ALI y MOZAMBIQUE.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 38-45.— A las 16.20 horas.— (Segunda Apuesta Doble.)

3—0—4—0	1	Maruja	54	5	A. Naranjo	H. Jara
2—6—0—1	2	Mistery	54	4	J. Farías	Alv. Breque
0	3	Marfare	53	10	J. Pacheco	D. Alvarez
0—0—0—5	4	Paracelso	53	3	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0—3—1	5	Benévola	52	11	S. Azócar	E. Vidal
0—0—0	6	Magancia	52	12	L. Vásquez	J. Manríquez
0—0	7	Mira Ríos	52	9	A. Orellana	F. Parisi
0—6—6—5	8	Rufián	52	2	C. Astorga	O. Castillo
0—4	9	Termar	50	7	J. Miranda	O. Urbina
Reaparece	10	Ivonne	49	14	R. Durán	R. Carvajal
0—0—0—3	11	Big Life	48	13	J. Monardes	D. Bernal
0—0—0—0	12	Puerto Nuevo	48	[illegible]	J. Gálvez	J. Arenas
1—5—2—2	13	Aló Aló	47	6	L. Yáñez	L. Romero
2—0—0—4	14	Pompello	47	1	H. Obregón	M. Maira

SEPTIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: PARACELSO y RUFIAN.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 16.55 horas.— (Segunda Apuesta Triple.)

3—4—3—0	1	El Bombo	59	7	M. Carrasco	G. Mancilla L.
6—4—0—0	2	Miracolo	59	1	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	3	B. Emperor	57	10	G. Saavedra	D. Alvarez
2	4	Bío Bío	56	3	S. Arellano	L. Alvarez B.
5—1—6—3	5	Calaucán	55	5	E. Romero	Alv. Breque
Reaparece	6	Ile de France	54	2	C. Astorga	G. Sarmiento
3—5—1—5	7	Aladín	52	11	Edo. Vásquez	F. Castro C.
3—5—6—6	8	Realejo	52	4	S. Azócar	L. A. Bernal
0—4—3—0	9	Abú	47	9	J. Monardes	L. A. Bernal
5—0—3	10	Premiado	49	6	J. Miranda	L. Valle
4—5—6—1	11	Marquesito	45	8	J. Parra	O. Silva

OCTAVA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: EL BOMBO, MIRACOLO, PREMIADO y ABU.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 45-56.— A las 17.30 horas.— (Tercera Apuesta Triple.)

6—1—6—2	1	Repunte	57	14	C. Astorga	G. Sarmiento
0	2	Tonifare	55	10	E. Romero	E. González
0—0—3—1	3	Lujosa	54	11	R. Arredondo	H. Jara
Reaparece	4	Q. Libertad	54	13	E. Muñoz	O. Silva
Reaparece	5	Rey de Reyes	53	9	L. Vásquez	F. Parisi
Reaparece	6	Toshiba	53	12	S. Azócar	E. Vidal
1—0—0—6	7	Huilco	51	5	J. Pacheco	I. Saavedra
4—0—0—4	8	Flor de Ulmo	50	1	M. Toro	L. Valle
4—1—6—0	9	San Carlos	50	7	R. Durán	D. Araya
3—4—1—0	10	Cipriano	48	4	L. Yáñez	Alv. Breque
0—0—0—1	11	Tatuada	48	3	G. Cortés	F. Castro C.
3—0—0—0	12	Mi Choquita	47	8	J. Monardes	L. Alvarez B.
Reaparece	13	Barrica	46	2	J. Parra	O. Urbina
0—0—3—1	14	Magyar	46	6	R. Quiroz	D. Bernal

NOVENA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: HUILCO y SAN CARLOS.

3) Aves, animales y pájaros.

VENDO CANARIOS ROLLER, ROJOS y nevados. Avda. Portales 3185. A. 3|3.

4) Automóviles, garajes y vehículos.

VENDO MOTONETA LAMBRETTA L-1 1961, Eº 1.200 contado, en perfectas condiciones. Santa Elena 2041. A. 21|4.

Eº 2.500 VENDO FORD 31, MAGnificas condiciones mecánicas. Tratar, Franz Liszt 3343 (RCA), en las tardes. A. 23|4.

SE VENDE BICICLETA DE MUjer en muy buen estado, marca Centenario, aro 26. Tratar: Huérfanos 1178, of. 223. Fono número 60831. Z. 9|23.

Eº 5.500 BUICK 1941, SPECIAL, flamante, 4 puertas, pintura, tapiz, neumáticos, baterías y motor nuevo, radio. Calle Rodó 1912, teléfono 497288-85479, hora: 1-3. A-24|4

8) Arriendos ofrecidos.

HOTEL "ALBION". AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias. O. 31|3

ARRIENDO 4 GALPONES 18 1|2 x 4, 12 x 5 1|2, 10 x 4, 10 x 4. Bulnes 642. Z-28|8

ARRIENDO DOS PIEZAS CABAllero o señora único arrendatario. Clovis Montero Montero 0255, departamento 32. A 24|8

10) Construcciones y sus materiales.

SERVICIO SANITARIOS, INSTAlaciones, reparaciones, califonts, cañerías, techumbre, fono 87970. A-25|10

14) Estatutos y legales.

LIBRETA CORVI N.o 5066 DE RUbén Millar. Nula por extravío. A 25|14

POR HABERSE EXTRAVIADO talonario de cheques serie C-D. del Banco Español Chile N.o 91356 al 91400, Cta., N.o 39552-8, queda nulo por insertarse el aviso correspondiente. A-24|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario cheques Serie Q.A., 9860118 al 9860125, Banco Chile, Suc. San Bdo., quedan nulos por haberse dado aviso respectivo. A. 22|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario de cheques, Banco del Estado Huérfanos del N.o BI-4527279, al 300 por el presente aviso, quedan nulos. A-24|14

POR EXTRAVIO LIBRETA AHOrro CORVI N.o 8804 a José Molina queda nula por aviso correspondiente. A. 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario cheques Banco Crédito e Inversiones, Serie D. I. 140132 al 150, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 23|14.

ORDEN NO PAGO CHEQUE N.o 4894244, Serie B1, Bco. del Estado de Chile, Sucursal Ñuñoa. A. 25|14.

JUZGADO LETRAS PUENTE ALTO, resolución 20 mes curso, causa 5051, concedió posesión efectiva herencia intestada fallecido Pedro Antonio Salvatierra Banda, hijos legítimos Silvia, María, Adriana, Susana, José, Mónica, Luis, Carlos, Carmen, Juan, Georgina y Pedro Salvatierra Morales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Carmen Morales Jeria. Practicaré inventario solemne 27 agosto, once horas, oficina Juzgado.— Secretario. A. 25|14.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo. Juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Oficina Central Informes Comerciales", el martillero Miguel Herrera L., rematará el veintisiete de agosto, 16 horas, Compañía 1357, especies embargadas: Estante, máquina escribir Continental, Estante libros, 6 sillas y mesas escritorio.— El Secretario. C. 24|48.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva de herencias intestadas quedadas al fallecimiento de Rodelinda Teresa Esquivel Varas y de Juan Alberto Arellano Salgado, a su hija Teresa Petronila Arellano Esquivel y a su nieto Guillermo Sylvio Fernández Arellano.— Secretaria. Z. 26|14.

SE RUEGA DEVOLVER DOCUmentos encontrados de don David Aguilar Madriaga a calle Gaspar de Orense 315, Población Zelada, Quinta Normal. Se gratificará. A. 24|14.

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66. C Indef.|15

18) Instrucción y educación.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil, (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 06, (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). A. 27|18

INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Aproveche segundo semestre del año. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 30|18.

INICIANSE CURSOS PELUQUERIA para señoras, caballeros. Solicite informes. Catedral 1257. A. 30|18.

ALTA COSTURA, MODAS, SAStrería, camisería, sistema fácil y práctico. Catedral 1267. A. 30|18.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, redacción comercial, ortografía, dactilografía. Enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), fono 69695. A. 7|18.

24) Máquinas de escribir.

REPARACIONES MAQUINAS EScribir sumadoras, calculadoras llévelas "Taller Continentales" Bandera 517. Teléfono 85479. A 7|24

COMPRA MAQUINAS ESCRIBIR, calculadoras. Teléfono 497288. A 7|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. A. 14|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. A. 14|24.

Eº 95,00 MAQUINA ESCRIBIR portátil véndese. Chacabuco 550. A. 24|24.

36) Ocupaciones buscan.

MAESTRA DE COCINA OFRECE sus servicios para negocio. Tratar, Martínez de Rosas 4416. Z. 25|36.

OFRECE SU SERVICIO PARA NEgocio, de garzona o camarera, dentro o fuera de Santiago. Temuco 1830, Población Nogales. Z. 25|36.

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO APRENDIZ ADELANtado en muebles de cocina y closets en medidas tratar en David Arellano N.o 1840 esquina Avenida Independencia. Z. 20|37.

40) Propiedades venden

LIQUIDO SITIO, SAN ANTONIO, Barrancas, totalmente urbanizado, luz, agua, pavimentación, dimensión 10 x 12, teléfono 497288. A-24|40

47) Radios y discos.

RADIORREPARACIONES DOMICIlio. Presupuestos gratis. Rosales. Teléfono 34660. A. 25|47.

TELEVISORES GELOSO GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2 Gran Avenida. Facilidades desde Eº 140 mensual. Z. 47

48) Remates y citaciones

COOPERATIVA "VICENTE PEREZ Roseles Ltda.".— Por acuerdo del Consejo de Administración y de acuerdo con lo establecido en los Estatutos, cítase a Junta General de Socios para el día domingo 30 de agosto de 1964, a las 15 y 15.30 horas, respectivamente, en Avda. Costanera 01198, Hogar Social, en Puente Alto. Ema Lanz, presidenta. A. 22|48.

SINDICATO PROFESIONAL UNIco de Montadores de Ascensores y Ramos Similares, cita en 2a. a reunión general extraordinaria con asistencia del señor Inspector del Trabajo, único objeto elegir Directorio para 1964-1965. Miércoles 26 de agosto de 1964, a las 19.30 horas, en Catedral 2047.— El Secretario. A. 23|48.

REMATE JUDICIAL.— EL TERcer Juzgado Civil Mayor Cuantía, ha señalado el 14 de septiembre próximo, 15.30 horas, para llevar a cabo remate propiedad, calle Santa Rosa N.o 1463, esta ciudad, título fojas 8025, N.o 11.633, año 1956. Mínimum Eº 4.970,16 dos tercios avalúo. Más bases y antecedentes autos Mella Graciela con Quezada Osvaldo Juan de Dios.— El secretario. A-25|48

CICUTA

LOTERIA
¿TE COMPRASTE UN ENTERO?
SI. PORQUE ES CASA DE SUERTE EN LA JUGADA ANTERIOR VENDIO LA GRANDE
¿ESTAS LOCO? ¡DONDE CAE UN RAYO NUNCA VUELVE A CAER OTRO!.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96 Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. PG. 28|2

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 68 Fono 68828. H|O C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señora: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 928. Teléfonos 35912. Consultas de 4 a 7. GP. C H.O.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. GP. 30,6

PEDICURO

AVILES
Pedicuro-Practicante
Indoloro tratamiento pies delicados. Estudio. Domicilios. Cumming 662 — 65842. A 4-IX- GP.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 30 Sep.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. C GP. 5-1-65

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114 H|O C. GP.

SEÑORA BURGOS
Partos
Bolivia 3153 por Duque de Kent. El Salto. A 4-IX- GP.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A", Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C 81|GP

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070 GP 7,31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387 PG.-5|Sep.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Fono 80813. H|O C. GP.

PSICOLOGOS

JUANA ANGUITA G.
Niños-adolescentes
Problemas de rendimiento y conducta. Orientación profesional. Exámenes de inteligencia y personalidad. Mosqueto 456, departamento 3. Pedir hora 35499. A 7|IX GP.

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y Jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez Compañía 1068, oficina 1103. Fono 85702. GP. 81|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, oficina N.o 1103. GP. 81|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, teléfono 67378. GP. 81|8

48) Remates y citaciones

RESOLUCION SEGUNDO JUZGAdo Trabajo.— Día 27 agosto en curso, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indicanse: Exped. Rol N.o 55553 c|Fuentes y Momberg. Repr. legal, señor José Fuentes Poblete, reloj mujer, "Acrón", N.o 101537, 18 k., con pulsera también oro 18 k., con nueve rubíes, buen estado.— 54955 c|González Pizarro, Héctor. Motor eléctrico, "Siam", N.o 167-A, nuevo, sin uso; otro motor, de igual marca N.o 3097-B., también nuevo y motor eléctrico "Thomas B. Thrige", N.o 5285179, buenas condiciones, poco uso.— 55037 c|Pino Cañas, Javier Triciclo "Eiffel", sin número visible, buen estado.— 55454 c|Rojas Herrera, Jorge. Ropero dos cuerpos, pino; marquesa dos plazas, pino, sin largueros, y cinco escritorios colegiales.— 55120 c|Sucesión Abdón Mardones. Repr. legal, señor Abdón Mardones Royal. Compresor con motor acoplado. "Westinghouse", sin número visible, corriente continua, más o menos 1|3 H. P.— La secretaria. A. 22, 23, 24, 25|48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo — Día 27 agosto en curso, 16 horas, Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 50562 c|Cares Tolosa, Luis. Reloj hombre, "Delbana", N.o 358357, metal dorado, pulsera mismo material, funcionando, y "Rápidographmarke-rotring".— 50374 c|Rogers Ferrari, Ernesto. Anillo oro, señora, modelo chevalier, con plaquita transversal metal blanco, con tres brillantitos engastados. Radio portátil, "Igetric", seis transistores, usada, con estuche cuero negro.— La secretaria. A. 22, 23, 24, 25|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo.— Día 27 agosto en curso, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 37783 c|Codriansky Fainboin, Salomón. Máquina cortar géneros, "Eastman", N.o 52-H-7757, eléctrica.— 37897 c|Díaz Rivera, Luis A. Radio portátil "Sanyo", 8 transistores, N.o 8274, con funda cuero y antena, sin pilas, buen estado conservación.— 37171 c|Heredia Hnos. Ltda. Repr. legal, señor Eulogio Heredia A Romana "Cóndor", N.o 141, para pesaje personas.— 36486 c|Lobos Calderón, Carlos y Venegas González, Jorge. Repr. legal, señor Carlos Lobos C. Reloj hombre, "Fero", sin número visible, 17 rubíes, antimagnético, con correa cuero, usado.— El secretario. A. 22, 23, 24, 25|48

RESOLUCION TERCER JUZGADO Trabajo — Día 27 agosto en curso, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse. Exped. Rol N.o 52890 c|Eck Vega, Hena.— Volumen "Odas", de Horacio El Flaco, edición año 1599, empastado cuero, en regular estado conservación.— 53369 c|Guerrero Rodríguez, Pedro.— Tornillo mecánico, sin marca ni número visibles, tipo N.o 4, usado; y motor eléctrico, sin marca ni número visibles, más o menos 3|4 H. P., también usado.— 53503 c|Karmy Chahuán, Andrés.— Dos relojes mujer "Ebel", 18 kilates, con 16 brillantes engastados platino y también con 17 rubíes, cada uno de ellos, antimagnéticos, contra golpes e inoxidables, con pulseras oro 18 kilates, en respectivos estuches: y dos relojes hombre, "Omega", de 18 kilates, con correas cuero, antimagnéticos, contra golpes, automáticos e inoxidables, en respectivos estuches y, como anteriores, nuevos.— 53572 c|Martínez Ibieta y Cía. Ltda.— Repr. legal, señor Antonio Martínez M. Diez pares zapatos hombre, cuero negro, diferentes números, sin uso, "Scarpa".— El secretario. A. 22, 23, 24, 25|48

RESOLUCION PRIMER JUZGAdo del Trabajo, juicio "Inspección del Trabajo con Roberto Camus", rol N.o 51712, el martillero, Miguel Herrera López; rematará el jueves veintisiete de agosto próximo, 16 horas, Compañía N.o 1357, especies embargadas: mesa comedor, 6 sillas, sofá y 2 sillones, y mesa centro.— El secretario. C-26|48

COMPAÑIA ELECTRO SIDErúrgica e Industrial Valdivia, "Esval". — Junta Extraordinaria de Accionistas. — Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de agosto de 1964, a las 16 horas, en primera citación, y a las 16.30 horas, en segunda citación, en la sala del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, Ramón Nieto 920, 8.o piso, para tratar las siguientes materias: 1.o— Disolución anticipada de la Sociedad. 2.o— Designación de la Junta Liquidadora, fijándose sus atribuciones, deberes y remuneraciones. 3.o— Designación de mandatarios para que materialicen los acuerdos de la Junta.— El Presidente.— Cierre del Registro de Accionistas. — Con motivo de la celebración de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de "Esval", que se llevará a efecto el día 28 de agosto de 1964, el Registro de Accionistas se mantendrá cerrado a contar del 20 de agosto hasta el 28 del mismo mes, ambas fechas inclusive.— El Gerente. A. 28|48.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO del Trabajo, juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP. con Bosser", rol N.o 38822, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 28 de agosto de 1964, 11 horas en Tristán Cornejo N.o 1377, especies embargadas: Prensa 1|2 Mercurio litográfica con motor eléctrico y Guillotina plana 1|2 mercurio marca Krause.— El secretario. C-26|48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO del Trabajo, juicio "Inspección del Trabajo con Eduardo Ríos R., rol N.o 50369, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veintisiete de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357, especies embargadas: Ropero bombé y marquesa cromada.— El secretario. C-24|48

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 23 del presente, en calle Salvador 633, a las 11 y 3.30 de la tarde, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Raúl Caprile, Francisco Tokos, David Germán, León Germán, Slática Mutijk, Osvaldo Gil, Luis Herrera, Rubén Trucco, Aquiles Madariaga, Abdón Humerez, Sr. Rodríguez.— Nicanor Marticorena Pereira M. Público. C. 23|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA. Calle Carmencita 106. Domingo 23, a las 10.30 y 15.30 horas, por orden de Alfredo Rozas Schiller, J. Reyes, O. Silva, J. Nofre, L. Harlowe, F. Gana, A. Peña, L. Davis, E. Silva, F. Tokos, A. Ascuí, E. Bunster, M. Massom, O. H. Mitchell, R. Prieto, V. Muller, L. Herman, M. Asquet. A la vista hoy, de 16 a 20, y mañana, de 9.30 hasta la hora del remate.— Jorge Balmaceda, Martillero Público. C. 23|48.

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo.— Día 37 agosto en curso 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 48957 c|Gallardo Torres, Mario Acordeón-piano "Hohner", modelo "Student", 48 bajos, en respectivo estuche, en muy buenas condiciones y lavadora "Hoover", sin número visible, usada, incompleta, mal estado.— 49468 c|Muñoz Muñoz, Luis Arturo. Tocadiscos automático, "Philips", Modelo AG-1014-95, N.o 109381, cuatro velocidades, usado, pero buenas condiciones.— El secretario. A. 22, 23, 24, 25|48

48) Remates y citaciones

REMATE DE LMENAJE DE CASA. Domingo 23 de agosto, a las 3.30 de la tarde, calle Alcázar 230 (por Irarrázaval, alt. 4100), por orden de la señora Ester Claro de Collin, Carmen de Contreras, Luis Adrián, Patricio Olivos, Moisés Zeder, Ramón Santibáñez, Rosamel Herrera, Jorge Azúa, Luis Llodrá, Alfredo Pérez, Miguel Avila, José Calderón, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 23|48.

COMPAÑIA FIERROS DE ATACAma S. A.— Asamblea General Ordinaria de Accionistas.— Cítase a Asamblea General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 3 de septiembre, a las 12 horas, a efectuarse en la Sala de Sesiones de la Cámara de Comercio de Santiago, Ahumada 341, tercer piso, para pronunciarse sobre la memoria y balance correspondientes al ejercicio del año 1963.— El Presidente. Cierre de Registro.— Con motivo de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el día jueves 3 de septiembre próximo, permanecerá cerrado el registro de accionistas desde el día 26 de agosto hasta el día 3 septiembre, ambas fechas inclusive.— El Gerente. A. 26|48.

REMATE MENAJE DE CASA. ORden de la señora Elizabeth Perkins de T. Avda. Perú 570. Sábado 22, a las 3.30 de la tarde. Ramón Santibáñez, Luis Zarricueta, Raúl Molina, Eloy Grandón, Roberto Meza, Manuel Ugarte, Luis Latorre, Edo. Rodríguez, Arturo Díaz, M. Bischbaum, Héctor Salgado, Ramiro Méndez, Ramón Santibáñez, H. Fco. Rivera, L. Zeder, Julio Meza, C. Flest.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 22|48.

51) Servicio para el hogar.

CRISTALICE SU FELICIDAD... Comprando en "La Confianza", en sus dos direcciones: Alameda 2899 y Veintiuno de Mayo 790. Cuchillería, loza, enlozados, vidrios, lámparas, aluminio. Artículos finos para regalos.

53) Varios no clasificados.

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

LAS PENSIONES DE JUBILACION CORRESPONDIENTES AL MES DE AGOSTO NO ENVIADAS A DOMICILIO, SE PAGARAN EN LA CAJA EN LA MAÑANAS, DE 9 A 12 HORAS, EN LOS DIAS QUE SE INDICAN:

1º de Septiembre: de la letra A a la letra C
2 de Septiembre: de la letra H a la letra Q
3 de Septiembre: de la letra R a la letra Z

Cheques de jubilación enviados a domicilio

De acuerdo con el convenio existente entre la Caja y el Banco del Estado de Chile, los cheques enviados a domicilio no se pagarán en las oficinas de la Caja, sino que deberán ser cobrados en la Sucursal del Banco del Estado más cercana al domicilio del jubilado, en las fechas y horas que se indican:
Desde el día 1.o al 5 de cada mes, desde las 14.30 a las 16.30 horas. Desde el 6 adelante, en las horas ordinarias de Banco.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Fuerza Aérea de Chile
Comando del Material
Ala de Mantenimiento

PROPUESTA PUBLICA Nº 2

Llámase a propuesta pública para la reparación y adaptación de un inmueble de la Academia Politécnica Aeronáutica, ubicado en Gran Avenida J. M. Carrera, paradero 36, Guardia N.o 5, por una suma alzada de Eº 33.119,72.

Solamente se entregarán bases y antecedentes a las firmas y contratistas inscritos en el Registro de Obras Públicas o en el Departamento de Construcciones del Comando del Material de la Fuerza Aérea de Chile, los días 26, 27 y 28 del presente, de 9 a 12 horas, y de 13 a 17 horas, en el Ala de Mantenimiento. Gran Avenida, paradero 36, Guardia N.o 5, Departamento de Contaduría.

Las propuestas se abrirán el viernes 11 de septiembre de 1964, a las 15 horas, en estas mismas Oficinas.

EL COMANDANTE

VIDA SOCIAL

N HONOR DEL EMBAJADOR DE SPAÑA Y SEÑORA.—

Consejero de la Legación Real de Grecia, señor Gabriel Mustakis, ofrecerá en su residencia una comida en honor del Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer y señora Marta Videla de Suñer, el miércoles 26 del presente, a las 21.15 horas. Tenida: smoking.

MATRIMONIO SANTA CRUZ FERNANDEZ-RUIZ TAGLE ROZAS.—

Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Parroquia de la Sagrada Familia (Pedro de Valdivia Norte), el matrimonio de la señorita Juanita Ruiz Tagle Rozas con el señor José Ignacio Santa Cruz Fernández. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Ruiz Tagle Palma y la señora Inés Rozas de Ruiz Tagle y por parte del novio, el señor Santiago Santa Cruz Cánepa y la señora Teresa Fernández de Santa Cruz.

Testigos por parte de la novia: Violeta Palma de Ruiz Tagle, Juan Bulnes Aldunate, Augusto Ruiz Tagle Palma, Guillermo Ruiz Tagle Palma, José Errázuriz Lastarria, Manuel Rozas Larraín, Aníbal Barceló Rozas, Jorge Ruiz Tagle Rozas, Manuel Ruiz Tagle Rozas, María Reyes de Rozas, Jaime Guzmán Dueñas, Gonzalo Urrejola Dittborn, Jorge G. Menville Roberts, Roberto Delano Pérez-Canto, y Pedro Enrique Bolados Grunemblatt.

Testigos por parte del novio: Berta Fernández de Pérez, Sergio Fernández Walker, Santiago Santa Cruz Fernández, Teresa Santa Cruz de Prado, Luisa Santa Cruz Cánepa, Héctor Fernández Walker, Luis Miguel Fleishmann, Samuel Santa Cruz Fernández, Juan Manuel Santa Cruz Fernández, Germán Santa Cruz Fernández, Pablo Santa Cruz Fernández, María Luisa Santa Cruz Fernández, María Angélica Santa Cruz Fernández, Francisco Santa Cruz Fernández, Carlos Alamos Besa, Enrique Ubilla González, Samuel Fernández Illanes, Fernando Fuentes González, y Carlos Patricio del Campo García Huidobro.

RESIDENCIA.—

El señor Antonio Matta Vicuña y señora Molina de Matta han fijado su residencia en Estados Unidos, 268 Henry Street, Brooklyn 1, Nueva York.

ENFERMOS.—

Continúa enfermo de cuidado, el señor Carlos Muñoz Arlegui.

EN CURICO.—

Se encuentra en Curicó el señor Exequiel Burgos Figueroa.

EN CASA DE CARMEN DIAZ ZAÑARTU.—



Recientemente, un grupo de amistades de la señorita Carmen Díaz Zañartu la sorprendió con un coctel en su residencia de Avenida Santa María, al que asistió un numeroso grupo de sus relaciones. EN EL GRABADO: sentados, Manuel José Vicuña Videla y Francisca Covarrubias Prieto. De pie: Carlos Morel, María Olivia Bulnes, Alfonso Duval Güemes, Gabriela Merino, Arturo Covarrubias Vergara y Paz Díaz Zañartu, durante la reunión.

TE.—

La señorita Carmen Gloria Larraín Vargas ofreció ayer un té a un grupo intimo de sus relaciones.

COCTEL-COMIDA.—

Un grupo de amistades de la señora Raquel Ortúzar de Díaz, pasó a saludarla con motivo de su cumpleaños a su residencia de calle Pedro Ferrer.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO.—

La Directiva del Movimiento Familiar Cristiano, invita a todos los miembros del Movimiento y público en general, a la Charla-Foro que dictará el Reverendo Padre Gustavo Ferráris, del F.D.B., sobre el candente tema del divorcio, que se efectuará el próximo miércoles, en calle Santa Mónica 2338, a las 19.30 horas.

EN LA DIPLOMACIA.—

El Embajador de la República Arabe Unida, señor Youssef Ghamrawy, y señora Aída de Ghamrawy, ofrecerán el próximo viernes una recepción para presentar al nuevo Secretario de esa Misión.

—El Embajador de Francia, señor Christian Auboyneau ofreció en su residencia de Avenida Vicuña Mackenna, un almuerzo a un grupo de sus relaciones.

COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION.—

Las relaciones del señor Carlos Neuhaus Ugarteche le ofrecieron, el lunes pasado, una comida en el Club de la Unión, con motivo de su breve paso por nuestro país en viaje de regreso a Lima, Perú.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesia, Enrique Matta Figueroa, Luis Ramírez Sanz, Luis Molina Barros, Alfonso Bulnes Calvo, Ignacio Domínguez, Nicomedes Campos, Sergio Edwards Yrarrázaval, Alfredo Vergara Gildemeister, Juan Enrique Serrano, Luis Cifuentes Latham, Borja García Huidobro, Fernando Altamirano, Tobías Barros Ortíz, Tomás Eduardo Rodríguez, Estanislao Correa Ugarte, Sergio Fernández Larraín, Salvador Valdés Morandé, Roberto Smart Fabres, Mariano Fontecilla Varas, Enrique Phillips, Sergio Campos, Patricio Noguera, Nicomedes Campos Charme, Luis Menchaca Lira, Patricio Campos Neuhaus, Jaime Campos Neuhaus, Manuel Grez Eguiguren, René Poudensan, Arturo Mackenna Shiell, Eduardo Moore Montero, Alejandro Méndez García de la Huerta, Enrique Vargas Bascuñán, Nicanor Allende, Luis Astaburuaga Ariztía, Camilo Prieto Concha, Carlos Eugenio Campos, Ernesto Barros Jarpa, Juan León Noguera, Raúl de la Barra Montané, Carlos Alessandri Altamirano, Vicente Izquierdo Phillips, Rodrigo Soffia, Jaime Larraín García Moreno, José Miguel Prado Valdés, Antonio Fernández, Hernán Reitza Bustos.

TE-CANASTA EN EL VILLA MARIA ACADEMY.—

Lía Pérez Cotapos de Letelier, Pamela Johnson de Jova, Eliana Donoso de Soza, Graciela Salas de Joannon, María Martín de Quiroz, Carmen Puga de Neumann, Olga Pizarro de Astorquiza, Luz Díaz de Langlois, Josefina Reynal de Morandé, Paz Letelier de Tagle, tienen el agrado de invitar a Ud. a un Té Canasta pro Escuela Gratuita San Francisco de Las Condes, que se efectuará en el Colegio Villa María Academy (Avda. Presidente Errázuriz 3753), el jueves 27 de agosto a las 16.30 horas.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita PATRICIA CONTARDO JIMENEZ, cuyo matrimonio con el señor Dagoberto Tombolini García, quedó concertado ayer. Hicieron la visita de estilo, la señora Olimpia García de Tombolini. Bendijo las argollas el Capellán Francisco Ramírez R.







ESTE PERRO LE HACE A TONY CURTIS "LA VIDA DE PERRO" EN "MONSIEUR COGNAC"

El célebre galán no puede verificar su luna de miel por la intrusidad de este can insufrible. Gracia y malicia en el estreno del Astor, en colores fascinantes Muchos aplausos y carcajadas provoca en el Astor "MONSIEUR COGNAC", la producción que nos ofrece un Tony Curtis, que enloquece a causa de un endemoniado perro que le destroza su luna de miel. Una comedia deliciosa de Universal para todo espectador.

FESTIVAL CECILIA, HOY 3 SHOWS, CAUPOLICAN CON "THE ALL SINGERS" Y "THE RAMBLERS"



La principal orquesta twistera de Chile, THE RAMBLERS (Twist del Mundial) con sus cantantes coléricos se presenta hoy en tres espectáculos en el Teatro Caupolicán, matinée familiar, a las 3.20 de la tarde, vermut 6.40 y noche 9.40 en el gran show homenaje a **CECILIA**, la primera estrella máxima de la Nueva Ola y que hoy por hoy, como la favorita de los santiaguinos, mantiene el más alto record disquero de ODEON 1964.

Cecilia, hoy en las tres fiestas dominicales en su homenaje cantará con los acompañamientos de The All Singers. En cada función brindará diez canciones seleccionadas del hermoso repertorio de Cecilia.

Además se presentan la japonesita Susuki, estrellita nipona del twist, gracioso humorista Copucha el Colegial, atracción regocijante para mayores y menores, The Tickets, orquesta colérica con la cantante italiana Gina, los cantantes twisteros Lalo Rojas, Fernando Gutiérrez, Patricio Morán y los pasajes cómicos del Charro Jalisco Carlos Solís y otras atracciones radiales de gran clase.

Los boletos numerados para las tres fiestas de hoy en el "Caupolicán" se entregan durante el día.

HE AQUI EL MEJOR GRAN ESPECTACULO DE SANTIAGO... ASISTA UD.



HOY MATINEE a las 3, VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40

El "CAUPOLICAN" (teatro democrático y chileno a mucha honra) hoy brinda al gran público santiaguino el último y EL MEJOR festival artístico de la temporada 1964 en base a CECILIA, la estrella máxima de la Nueva Ola, que hoy efectuará LAS TRES PRIMERAS Y UNICAS PRESENTACIONES en Santiago.

CECILIA, la voz más emotiva de Chile, CECILIA (Se ha puesto el Sol, Tango de las Rosas, Es la nostalgia, Dilo Calladito), hoy en Matinée a las 3.20 de la tarde, en Vermut 6.40 y en Noche 9.40. Cecilia con el acompañamiento de "LOS ALL SINGERS" interpretará un ciclo de 10 de sus mejores canciones en cada espectáculo.

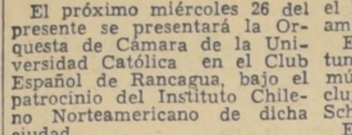
Y además, en gran marco artístico (en los TRES SHOWS de HOY en el "Caupolicán") actúan LOS RAMBLERS, la gran orques twistera "LOS RAMBLERS" del twist del Mundial, FERAND ALABERT (El Juego del Beso) SUSUKI, la linda japonesita del twist, el gracioso COPUCHA EL COLEGIAL, gran número cómico para mayores y menores, INES JORDAN, la muñequita rubia del twist, twisteros coléricos de Radio Minería PATRICIO MORAN, LALO ROJAS, FERNANDO GUTIERREZ y la orquesta colérica THE TICKETS con la cantante italianita GINA, cómico El Charro Jalisco Carlos Solís, imitador de Aceves Mejías y otras atracciones más.

CECILIA ¡La voz con alma! CECILIA, hé aquí el gran espectáculo de mayor calidad e importancia artístico. ¡Digno de verse, digno de aplaudirse! porque CECILIA, es hoy por hoy la mejor cantante de la Nueva Ola.

Precios para las tres fiestas dominicales de hoy en el "Caupolicán".

E° 3 platea adultos, E° 1 media platea niños; E° 1,50 balcón calefaccionado 2.o piso del "Caupolicán" y E° 0,70 balcón niños. Desde mañana lunes 24 el Caupolicán permanecerá cerrado para la preparación técnica del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1964, que el VIERNES 28 noche iniciará su nueva 26.o temporada en Chile en el redondel luminoso del "Caupolicán".

En Rancagua y Valparaíso se presentará la Orquesta de Cámara de la U. Católica



El próximo miércoles 26 del presente se presentará la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica en el Club Español de Rancagua, bajo el patrocinio del Instituto Chileno Norteamericano de dicha ciudad.

Actuarán como solistas en esa oportunidad, el violinista Jaime de la Jara y el oboísta Adalberto Clavero.

El jueves 27 se presentará la Orquesta de Cámara en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso en un concierto patrocinado por el Departamento de Música de ambas Universidades.

El programa para esta oportunidad estará dedicado a la música contemporánea e incluye obras de Hindemith, Schonberg, Bartok.

El Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, con la participación del organista Gastón Lafourcade, actuarán el próximo jueves 27 del presente, en un concierto de música sacra, que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján, Tegualda 1971, Ñuñoa, a las 20 horas.

"Recordando con Ira" presentan hoy "Los Cuatro" en el Canal 9 de TV

Siguiendo el ciclo de grandes obras teatrales, "Los Cuatro" presentarán hoy domingo a las 10 de la noche, una de las piezas más extraordinarias del teatro inglés contemporáneo, obra que fue llevada al teatro por Los Cuatro con el título de "Recordando con Ira", del autor John Osborne.

DIANA SANZ, quien se presenta hoy en el Canal 9, junto a la Compañía de los Cuatro.

Los ejecutivos del canal 9 pidieron en forma especial que esta obra sea dada a conocer por la Compañía en su programa que ya es habitual para los telespectadores santiaguinos.

Orietta Escámez, Héctor Duvauchelle y Humberto Duvauchelle invitaron en esta oportunidad al primer actor Roberto Parada y actuará en forma especial la actriz Diana Sanz, quien interpretará el personaje de "Helena". Diana ensaya en estos momentos el codiciado papel de "Julieta" para "Romeo y Julieta", la monumental obra de William Shakespeare que se anuncia como el próximo estreno del ITUCH.

"Recordando con Ira" fue dirigida para la televisión, como todas las obras presentadas por la Compañía, por Rodolfo Tosto, director del canal 9 de la Universidad de Chile.

Teatro infantil



CHELA HIDALGO, quien tiene a su cargo el simpático papel de la pequeña Princesa Panchita en la comedia musical del mismo nombre, que su Compañía de Teatro Infantil presenta hoy, a las 15.30 horas, en el Teatro Opera, bajo el auspicio de la firma Calaf. "La Princesa Panchita" ha sido aplaudida unánimemente por la crítica, tanto por la forma en que ha sido llevada a la escena, como por su contenido, adecuado a las mentes infantiles.





Los protagonistas de "La Noche de la Iguana"

El dramaturgo Tennesse Williams siempre supo colocar en el centro de sus obras teatrales a personas de inusitado interés dramático o de una moralidad no siempre de acuerdo con las costumbres aceptadas por la sociedad. Esto ocurre también en su pieza teatral "LA NOCHE DE LA IGUANA" llevada a la pantalla por M-G-M y SEVEN ARTS FILMS. En el grabado, podemos ver a Richard Burton, el galán más cotizado de la actualidad, en el papel de ex pastor de una pequeña iglesia, expulsado por los feligreses de su congregación, que se gana el pan de todos los días como guía de un grupo de turistas en México. En esta escena aparece junto a Deborah Kerr, encarnando a una mujer errante, expatriada, quien recorre el país empujando en una silla de ruedas a su abuelo. En otra caracterización que se aparta de sus papeles acostumbrados, vemos a Ava Gardner desempeñando el rol de dueña de un dilapidado hotel de dudosa categoría en la jungla mexicana, mientras que Sue Lyon, conocida por su papel en la película "Lolita", interpreta a una "ninfita" que piensa conquistar al ex pastor, pero es rechazada por éste. "LA NOCHE DE LA IGUANA" es una de las películas con cuyo estreno la Metro Goldwyn Mayer festeja su 40.o Aniversario. Será presentada muy pronto en los Cines Metro, Astor, Ducal y California, con censura para mayores de 21 años.

JUBILOSAS ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS, "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964. VIERNES 28 EN EL T. "CAUPOLICAN"

El gran espectáculo rector de todos los tiempos, vuelve a agitar la actualidad santiaguina.

Y con su clásico resplandor público, reaparece el Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, identificado con las preferencias de las mayorías del público chileno —adultos y niños— de un extremo a otro de la República, y por su tradición, calidad artística en constante evolución, sobrepasa toda competencia, manteniéndose en un nivel de superioridad chilena.

El viernes 28 próximo, a fines del presente mes, el redondel luminoso del Teatro CAUPOLICAN encenderá sus reflectores luminosos para brindarnos las NUEVAS ATRACCIONES 1964 que, no obstante el desnivel financiero monetario, han sido contratadas en Estados Unidos, Brasil, Argentina, México y Uruguay, en franco deseo, recíprocamente, de satisfacer a adultos y niños de la capital.

Entre las novedades hispánicas destacan: la troupe mexicana acrobática "LOS CUATRO HERMANOS VALENCIA" y los elegantes equilibristas españoles en perchas altas, "LOS HERMANOS CANTILLANA" con la curvilínea y elegante María Isabel, que aporta "glamour" y magnetismo femenino a su impresionante espectáculo de equilibrios y desafíos a las leyes de gravedad.

Los españoles "LOS TRES HERMANOS CANTILLANA" ocupan sitiales destacados en los grandes circos de Europa y sus actuaciones en el redondel del "Caupolicán" confirmarán su prestigio y calidad, cartel europeo que implica la mejor recomendación.

El Nuevo Circo **"Las Aguilas Humanas"** 1964, el sábado 29 ofrecerá tres primeras funciones para el mundo infantil: matiné a las 3 de la tarde, vermut 6.40 y noche 9.40. Igualmente, el domingo 30 de agosto, en el **"Caupolicán"** habrá tres fiestas circenses, con las últimas novedades 1964 del Circo Moderno.

Gran Espectáculo Norteamericano el viernes 28, Carpa Moderna, en Alameda Bernardo O'Higgins Nº 1461

El público aficionado a los espectáculos de Circo, espera la próxima llegada a Santiago del Nuevo Circo Norteamericano "BUFFALO BILL" 1964 que a fines del presente mes expondrá su nuevo cuadro de atracciones internacionales, en plausible gesto de confraternidad y superación internacional, aportando a las próximas Festividades Patrias una nueva y delicada expresión del Circo Moderno.

En vez de voluminosos elefantes, BUFFALO BILL CIRCUS 1964 trae para los niños y público femenino el delicado espectáculo de Miss Sandra Hope con su conjunto de veinte palomas amaestradas en libertad, frágiles avecitas que trabajan con sentido casi humano, realizando originales pruebas de circo.

Bajo Carpa Moderna en el terreno independiente de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, además, debutarán los nuevos Trapecistas Chaplines: THE FLYING CHAPLIN ARLEQUINADES, combinación de gimnasia aérea y carcajadas; TEDDY, extraordinario astro juvenil en su doble creación: malabares y equilibrios sobre el "wire", alambre alto; JAMES DUFFY, THE MAGIC FINGER, sensacional equilibrista sosteniéndose sobre un solo dedo; THE CHEMAR DUO, gimnastas en trapecios-barras altas; THE JACKSON TRIO, pulsarios acrobáticos; CAPITAN NELSON SCOTT y su menagiere "WILD ANIMALS", diez leones africanos, todos en el redondel de hierro; JOHNNY CANESTRELLI, equilibrista aéreo ítalo-norteamericano, y el árabe AMED YASIF con su cabalgata de dromedarios y camellos del Sahara.

La inauguración será el viernes 28 del presente mes. Las actuaciones de BUFFALO BILL CIRCUS" despertarán gran entusiasmo entre adultos y niños santiaguinos, que en años anteriores apreciaron la capacidad emocional y artística de dicho Circo norteamericano, y que ahora se acrecienta con nuevo personal de atracciones.

CAMILA SE DESPIDE DE CHILE EN EL SHOW DEL TARAPACA



En su show de fin de semana, el Tarapacá despide, con todos los honores, a Camila, la alondra chilena, que parte en pos del Atlántico, debutando el 27 próximo en Mendoza, para continuar a Montevideo y Lima, tocando tal vez, México, donde ha sido tentada por la TV azteca.

Camila debió actuar hace tres semanas en el club norteño de la Avenida España, pero una ligera afección hizo temer por su salud. Pasado todo peligro, no quiso alejarse sin actuar en el escenario luminoso del Tarapacá, donde se le esperaba con tanto cariño.

Comparten los honores del elenco figuras tan importantes como las del showman de las excelencias musicales, RICARDO ARANCIBIA; los famosos huasos, creadores de temas festivos, de vigorosa raigambre chilena, LOS HNOS. Campos; el cómico-fonomímico CARLOS SOLIS; la orquesta sonora LOS PRINCIPES, que dirige el gran trompetista Luis Uribe, que llevó a la fama a Los Caribes, cuando aquella orquesta estuvo en la cima de la gloria, y que hoy reedita sus éxitos como orquestador, haciendo gala de sus recursos de armonía.

Cierran esta galería de estrellas los juveniles componentes de RITMO Y ALEGRIA, con su fabuloso espectáculo, poniendo la nota alegre y espectacular al show siempre novedoso del Tarapacá, que ahora se ha vestido de gala para despedir a una de las más deliciosas mensajeras con que Chile pudiere mandar al continente un recado musical, bordado en la gracia exquisita de CAMILA.



Señorita María Luz Pulido Cifuentes, distinguida bailarina del Ballet Andalucía, que dirige Manuel El Gitano y Silvia Pacheco, quien tuvo una brillante actuación en el Carlola el domingo 16 de agosto.

TEATROS

...VARAS, Morandé 25 ...— 18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, "¿Quién tiene miedo al lobo?" ... 15.30 y 19 hrs: Comedia Susana Bouquet, con Pepe Rojas, "Por los caminos de la noche".

...POLICAN, San Diego 840 ...— 15.20 18.40 y 21.40 horas: Festival Artístico de ... CECILIA. Los Rambles. The ... Ingers. Susuki, Japonesitas del Twis. Variedades radiales.

... Huérfanos 786 (39707).— ... y 22 horas: Cía Leguía-Córdoba, "Bonifacio".

... (31477).— ... Vargas-Pury Durante, "Adorable mentiroso".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 horas: La historia del soldado.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181. (89352).— 19 y 22 horas: "Mi querido Presidente".

TAL..., San Diego 242 (89350).— 19.15 horas: Grupo de Teatro, "Los optimistas", presenta: Esquina peligrosa.

REVISTAS

COUSIÑO.— San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19., 21.45, y 23.30 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum: Xenia la Sexy.

PICARESQUE, Recoleta N.o 348 (372606).— 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas: Strip tease.

TEATRO RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— 19 y 23 horas: Cía. Esp. Night and Day presenta: "La noche comienza en el Riviera".

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Est... 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Monsieur Cognac. Noticiarios. Menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde. Drama. Inglesa. May. 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Aguilas al acecho. Not. y Agregados.— 13.30, 16, 19.10 y 22.15 horas: Prófugo de amor. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). Matinée, a las 11 horas: El rincón de los niños. (Payasos. Magia, y Cuentos. 15.15 19 y 22 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? EE. UU. Drama. May. de 18 años.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Al otro lado de la ciudad, española, drama, mayores 18 años.

DAN..., Washington N.o 26 (494359).— 15, 18.45 y 22 horas: 55 días en Pekín. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22 horas: Los vencedores. Mayores de 21 años.

EGAÑA. Los Guindos 3368 (471026) Matinée, a las 14.30 horas: Tambores de Africa. Amor en Las Vegas. Agregados. — 19 y 22 horas: Corazones heridos. Inglesa. Drama. 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matinée: Soñando con la felicidad. Men.— 18.30 y 22.15 horas. Lola. Francesa. Comedia May. de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: La bella durmiente. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa, EE. UU. Comedia. 18 años.

IMPERIO, Estado ... (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Muerte en la noche. Inglesa, suspenso, 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838.— 14,15, 16.30, 19 y 22 horas: El suspirante, francesa, comedia, mayores de 14 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— Mat., 14.30 hrs.: La lanza rota. Cuando hierve el infierno. 18.45 y 22.15 hrs.: El Cid, Not. y agregados, USA, histórica, menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal, a las 11 hrs.: Gran sorpresa. Matiné, a las 14.30: Amor en Las Vegas. Tambores de Africa. 18.45 y 22: Muerte en la noche, inglesa, suspenso, 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: El doctor insólito. USA. comedia, mayores de 14 años.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Mat., 14.30 hrs.: Duro vaquero. Aguilas al acecho.— 18.45 y 22.15 horas: Yo, ella, y la otra. EE. UU., comedia, mayores de 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 hrs.: Selección de cortos, instructivas y educativas, cómicas, viajes, dibujos en colores, etc. 13.30, 16, 19 y 22 hrs.: Prófugo de amor. Mayores y menores.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Mat.: Si yo fuera diputado. 18.30 y 22.15 hrs.: ¿Qué pasó con Babe Jane?, EE. UU., drama, mayores de 18 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: El farsante. Color. Mayores de 15 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matiné, a las 14.30 hrs.: Un día con el diablo. Jason y los argonautas.— A las 18.30 y 22.15 horas: Muerte en la noche, inglesa, suspenso, 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matinée a las 14.30 horas: Un día con el diablo. Jasón y los argonautas. 18.45 y 22.15 horas: Corazones heridos, inglesa, drama. 14 años.

REX, Huérfanos 735 (31143–31144) — 14, 16 15, 19 y 22: La bella Lola. Mayores de 14 años.

SANTA LUCIA Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Vacaciones con Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.30 y 22 horas: Los vencedores. Not. May. de 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 14 hrs.: Qué me importa el dinero. Chicas, chicas y más chicas. La furia de Ceylán.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rot. desde las 13 horas: Amor sin barrera. Jessica, la fascinadora. Dib. Animados.

A. ALESSANDRI, A. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender, Oro de los siete santos, Amarte fue pecado.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Rot. desde las 14 hrs.: Adiós, ídolo mío. Un extraño testigo. Taras Bulba.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rot. desde las 14 horas: Espartaco. Atila frente a Roma. Cinco tumbas.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Cualquiera puede ganar. Sibila. La verdadera gloria.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. Posesión satánica, La chica de Hamburgo.

ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo. Torero por un día.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 11 horas: Donde los malos imperan. Cyrano de Bergerac. Menores.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Pasión inmortal, Katy y el gato montés. Festival de Tom y Jerry. Valiente y temerario.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 13 horas: Una voz en la sombra. Mc Lintock, hombre de verdad.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 251 (...).— Rotativo desde las 14 horas: Himno de batalla. Lanzarote y su dama. El caudillo rebelde.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Soñando con la felicidad, francesa, comedia, mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas Las tres coquetonas, El fútbol y yo.

CITY, Agustinas 1022 (66678).— Rotativo desde las 11 horas: El puente sobre el río Kwai. Not. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El nido de la maffia. A pleno sol. El bombero atómico.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La ley de los valientes. (EE. UU., acción, may. 15 años).

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La nave de los monstruos. Espadachín de Siena. La cuadrilla maldita.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — Rotativo desde las 14 horas: Vacaciones en Acapulco. El pistolero invencible. El mundo de los vampiros.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64703).— Rotativo desde las 14 horas: Tarzán y la fuente de la juventud. Quo Vadis. Detective con faldas.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas. Johnny Cooll. (Mensajero de venganza), EE. UU., policial.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Tarzán y la fuente de la juventud. Quo Vadis. Trampa para soltero.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (...).— Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. El americano feo, Abbott y Costello salvan al hombre invisible.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 11 horas: 7 días de fiesta, (EE. UU, aventuras, mayores y menores.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) Rotativo desde las 14 horas: Pasión inmortal, Katy y el gato montés. Festival de Tom y Jerry. Cinco tumbas.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Rot. desde las 14.30 horas: El destripador de Londres. El rostro impenetrable. La dama de la madrugada. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 15 horas: Luces de Buenos Aires. Castigo de la pradera. Camino de la horca.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —. Rotativo desde las 14 horas: Varán, el increíble Vuelo a Tánger. La lanza rota.

LIRA, ... Rotativo desde las 14 horas: La cárcel de Cananea. El zorro de Jalisco. Tambores apaches.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: La ciudadela de los Róbinson. El aviador fenómeno. A capa y espada.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) .— Rotativo desde las 13 horas: Una voz en las sombras. Madriguera de espías. Mc Lintock hombre de verdad.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Su último cartucho. El caudillo rebelde. Lanzarote y su dama.

MARCON Manuel Montt 032 (...).— Rotativo desde las 14 horas: Piso de soltero. El hombre de la piel de víbora.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 11 horas: Los tres desafíos de Tarzán. El gladiador invencible.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rot. desde las 13 horas. Los reyes del sol. El indio heroico. Amazonas de Roma.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Los reyes del sol. El indio heroico. Amazonas de Roma.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. desde las 14 horas: Candilejas. El niño y el delfín. La lista de Adrián Messenger.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (38245).— Rotativo desde las 13 horas: Pasiones en conflicto. Piso de soltero. Amor sin barreras.

MONUMENTAL Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: El mundo de los vampiros. Jóvenes y bellas. Una carta de amor.

NACIONAL, Independencia 801 (370594.— Rotativo desde las 13 horas: El gran escape. Secreto mortal. Los vikings.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 14 horas: Yo, ella y la otra. EE. UU., comedia, mayores de 14 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El americano feo, Por amor y por dinero, mayores de 14 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: El campeón del escándalo, Perro mundo, Tierna en la noche.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Tres lanceros de Bengala. Su último cartucho. Himno de batalla.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rot. desde las 15 hrs.: Jóvenes y bellas, Duro vaquero, Una carta de amor.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 hrs.: Estrella del destino. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Rotativo desde las 14 horas: Candilejas, Cuando me vaya, Not.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: Grito de batalla. Corredor de sangre. Atentado.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El sol en llamas, Quo Vadis, Cristo Negro.

RECOLETA, Recoleta N.o 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: Mientras sopla el viento. Treinta y nueve escalones. Sodoma y Gomorra.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Madriguera de espías. Los vikings. El gran escape.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El gatopardo. El premio.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Fieras callejeras. Los tramposos. Mayores de 21 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Himno de batalla. Lanzarote y su dama. El caudillo rebelde.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Muerte en la noche, Not. y agregados, inglesa, suspenso, mayores de 18 años.

ROXY Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 11 horas: Ratas del desierto. EE. UU. Acción.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Angustia del deseo. Not., UFA, y Universal.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) .— Rotativo desde las 14 horas: La salsa de la vida, Mal hijo.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Mal hijo, La salsa de la vida.

SAN MIGUEL, Euclides N. 1202 (51262). — Rot. desde las 14

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Duro vaquero, Una carta de amor, Héroe a la fuerza.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas. El profesor chiflado, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: Ulises, italiana, histórica, mayores y menores.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Corredor de sangre. Atentado. Grito de batalla.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Qué me importa el dinero, Chicas, chicas y más chicas, La furia de Ceilán.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).- Rotativo desde las 11 horas: El beso del vampiro. Paranoico. Not. y Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) — Rotativo desde las 11 horas: Ecos de gloria. Asesino de mujeres.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Sodoma y Gomorra Treinta y nueve escalones. Mientras sopla el viento.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 14 horas: Ella era irresistible. El niño y el delfín. El precio de la venganza.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El sol en llamas. Cristo negro.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: Hogueras de odio, menores.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El ánfora mágica. Not.. Menores.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Mat.: Mi vida es una canción. El pequeño Dondy. Rot.: Pecado de amor. Mi vida es una canción. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matinée 15 horas, vermouth 18.40 y noche 21.30 horas: Sinuhé el egipcio. Menores.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rot. desde las 14 horas: El Rey Pelé. El tren de las 3.10 a Yuma.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: El mariachi canta. La vida en broma. Y fueron felices.

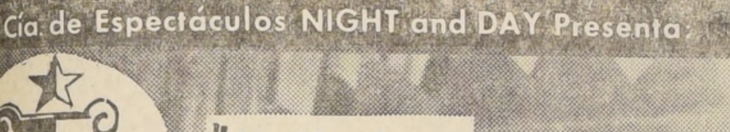
PLAZA (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: La torre de Londres. Charada.

PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: Billy el temerario La reina misteriosa. 1er. capítulo. Rot. desde las 16 horas: La venganza del Conde de Montecristo. Giuliano el bandido.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas: Charada. Sangre que pide sangre. Mayores de 15 años.







EN RADIO
MAGALLANES
su emisora popular
"EL HUASO BANDERAS"

Una radionovela de aventuras que apasiona a los chicos y entusiasma a los grandes.

"EL HUASO BANDERAS"

Un personaje que lucha por la justicia. ¡Un impacto del radioteatro de aventuras!

PRESENTA PRODUCTOS HUCKE, el primer nombre en galletas, chocolates... caramelos...

Además, gane sabrosísimos premios escuchando
"EL HUASO BANDERAS"

De lunes a viernes, a las 18.30 horas por

CB 146 RADIO MAGALLANES

Y UNA GRAN CADENA NACIONAL.

CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS

Teatro del Cuento Calaf

COMPAÑIA DE TEATRO INFANTIL
CHELA HIDALGO







Cuatro príncipes participan en la Gran Carrera. El vencedor será quien se case con la gentil Princesa Panchita ¿Cuál de ellos vencerá?

TEATRO OPERA
Domingo a las 15,30 hrs.
VALOR DE LA ENTRADA
Eo 0,50 más 10 envoltorios de calugas Calaf.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1964

HOMENAJE AL PADRE DE LA PATRIA



La ciudadanía conmemoró el 186.o aniversario del nacimiento del Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins. En Santiago, los actos principales tuvieron lugar en el monumento al prócer en la Avenida que lleva su nombre, donde delegaciones del Gobierno, los Poderes Legislativo y Judicial, las Fuerzas Armadas, Carabineros y el Cuerpo Diplomático, depositaron ofrendas florales. EN EL GRABADO, aspecto del monumento a O'Higgins en la ceremonia del 20 del presente.

Sesquicentenario de la Biblioteca Nacional



El Presidente de la República concurrió a la ceremonia inaugural del nuevo Salón de Lectura en la Biblioteca Nacional, con motivo del sesquicentenario de ella. EN EL GRABADO, el Primer Mandatario recibe de manos del Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Guillermo Feliú Cruz, la última edición de la Revista "Mapocho", durante la ceremonia de inauguración.

Adhesión



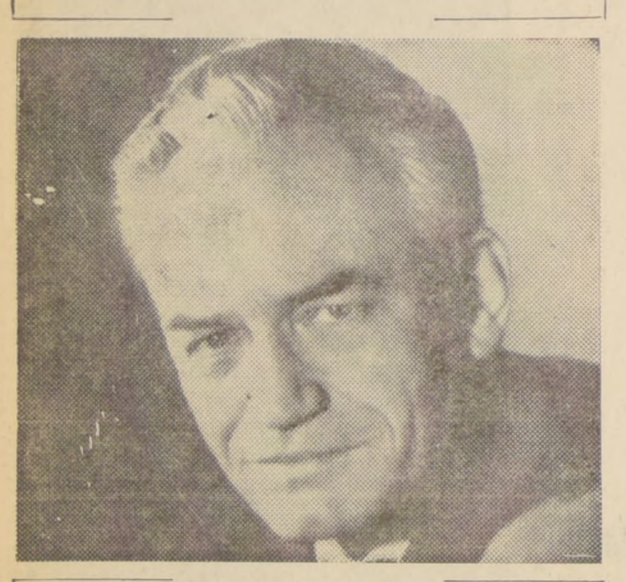
Juan Emilio Pacull Torchia, antiguo dirigente del gremio de periodistas y ex redactor de "El Mercurio", renunció al Partido Socialista y declaró que en las próximas elecciones apoyará la candidatura del senador Eduardo Frei.

PREPARANDO LA ELECCION



El 90 por ciento de las mesas receptoras de sufragios se constituyó en forma preparatoria, de acuerdo con lo ordenado por la ley, para estar en condiciones de actuar en las elecciones presidenciales del día 4 de septiembre próximo. EN EL GRABADO, varias ciudadanas, miembros de una mesa, se ponen de acuerdo en el recinto de la Estación Mapocho donde funcionarán por primera vez, con el objeto de facilitar el acceso de los electores.

Campaña agresiva



El senador Barry Goldwater, candidato republicano a la Presidencia de los Estados Unidos, entró de lleno a una agresiva actividad política. En reciente declaración acusó al Presidente Lyndon Johnson de haber anticipado la información del ataque de represalia al Vietnam del Norte, lo que significó, en el fondo, una advertencia para los comunistas de la acción. Johnson será proclamado la próxima semana por el Partido Demócrata, en su convención de Atlantic City.

DOLARES PARA VIVIENDAS



Eduardo Gomien Díaz, presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, dio a conocer los planes elaborados para invertir cinco millones de dólares en la construcción de viviendas. El dinero fue obtenido en préstamo al Banco Interamericano de Desarrollo.

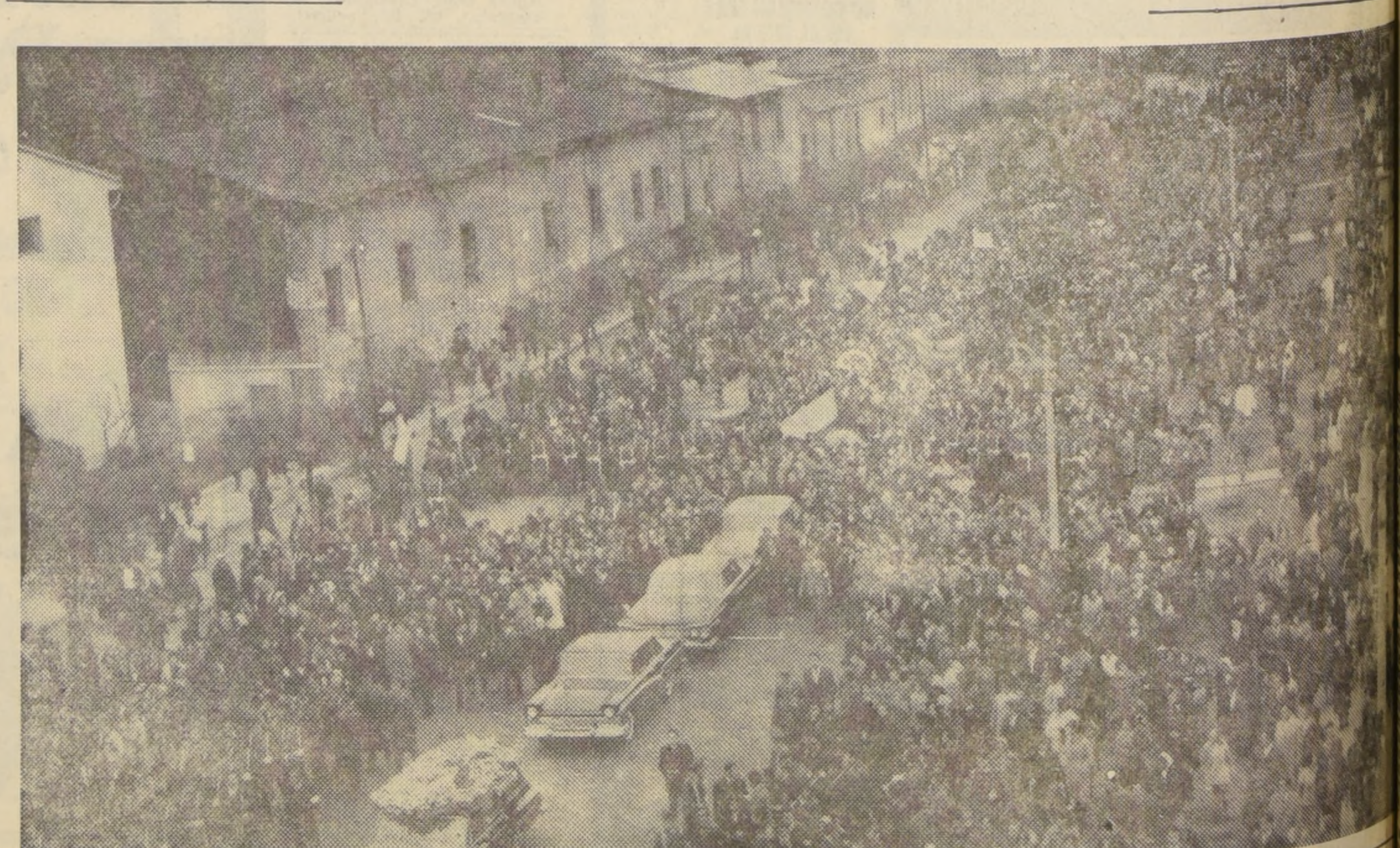
SIETE DIAS

Chile en Biblioteca Kennedy



El Gobierno y el pueblo de Chile aportaron cien mil escudos para la Biblioteca que honrará la memoria del Presidente John F. Kennedy, en los Estados Unidos. El aporte fue entregado por el Embajador chileno en ese país, Sergio Gutiérrez Olivos, al Secretario de Justicia, Robert Kennedy, hermano del Presidente asesinado.

EXPRESION DE DOLOR CIUDADANO



Una impresionante expresión de dolor ciudadano constituyeron los funerales de la regidora por Santiago, señora Irene Frei de Cid, quien falleciera en un accidente automovilístico. EN EL GRABADO puede apreciarse al numeroso cortejo que acompañó sus restos mortales en el último viaje. El Parlamento y la Municipalidad rindieron homenajes a la extinta, que era hermana del senador Eduardo Frei Montalva.